

STENOGRAM

XXI SESJI RADY MIASTA KRAKOWA

VII KADENCJI

**odbytej w dniu
08 lipca 2015 r.**

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

SPIS TREŚCI

Lp.	Temat	Numer strony
1.	Otwarcie sesji, przedstawienie porządku obrad, ewentualne zmiany	9-17
2.	Interpelacje Radnych	17-28
3.	Odpowiedzi na interpelacje Radnych	28
4.	Nadanie Panu Profesorowi Jerzemu Buzkowi Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa /projekt Komisji Głównej - druk nr 254 - tryb jednego czytania – referuje Bogusław Kośmider/.	29-31
5.	Informacja Prezydenta Miasta Krakowa na temat raportu Najwyższej Izby Kontroli w sprawie stacji bazowych telefonii komórkowej na terenie Gminy Miejskiej Kraków - wraz z dyskusją.	32-45
6.	Zasady usytuowania na terenie Gminy Miejskiej Kraków, miejsc sprzedaży i podawania napojów alkoholowych /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 156 – II czytanie – referuje Tomasz Popiołek - opiniujące Komisje: Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa; Praworządności/.	47-55, 66-69
7.	Ustalenie dla terenu Gminy Miejskiej Kraków, liczby punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5 % alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży jak i w miejscu sprzedaży /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 157 – II czytanie – referuje Tomasz Popiołek - opiniujące Komisje: Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa; Praworządności/.	55-65
8.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Marcika /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 334 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/.	112, 152-153
9.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Zamoyskiego /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 335 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/.	69-70, 153
10.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 336 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego;	70, 153

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

	Budżetowa/.	
11.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego udziału Gminy Miejskiej Kraków wynoszącego 1/2 części nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Siostry Faustyny w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 341 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/.	70, 153-154
12.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Czystej Nr 10 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 348 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/.	70-71, 154
13.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Św. Jana Nr 2 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek oraz ustalenia wysokości bonifikaty /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 349 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/.	71, 154
14.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanej budynkiem dawnej rogatki miejskiej, położonym przy ul. Twardowskiego Nr 45 oraz ustalenia wysokości bonifikaty /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 350 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/.	71, 154-155
15.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanej budynkiem mieszkalnym przy ul. Kobierzyńskiej Nr 22 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 351 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/.	71-72, 155
16.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Strzelców /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 366 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/.	72, 155
17.	Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Siewnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 367 – II czytanie – referuje Marta Witkowicz - opiniujące	72, 155-156

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

	Komisje: Mienia i Rozwoju Gospodarczego; Budżetowa/.	
18.	Zmieniająca uchwałę Nr LXVI/614/04 w sprawie opłaty miejscowej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 345 – II czytanie – referuje Witold Krupiarz - opiniująca Komisja Budżetowa/.	72, 73-74, 156
19.	Określenie trybu i szczegółowych warunków zwolnienia od podatku rolnego gruntów gospodarstw rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 346 – II czytanie – referuje Witold Krupiarz - opiniująca Komisja Budżetowa/.	72-73, 156
20.	Udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań wskazanych przez Dzielnice Miasta Krakowa /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 360 – II czytanie – referuje Stanisław Dziedzic – opiniujące Komisje: Kultury i Ochrony Zabytków; Budżetowa/.	73, 156-157
21.	Udzielenie dotacji celowej oraz podmiotowej na rzecz miejskich instytucji Kultury /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 361 – II czytanie – referuje Stanisław Dziedzic – opiniujące Komisje: Kultury i Ochrony Zabytków; Budżetowa/.	74, 157
22.	Ustalenie wysokości odpłatności za korzystanie z nauki oraz za kształcenie ustawiczne w formie kwalifikacyjnych kursów zawodowych w szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków ponoszonej przez osoby niebędące obywatelami polskimi oraz sposobu wnoszenia opłat /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 362 – II czytanie – referuje Anna Korfel-Jasińska - opiniująca Komisja Edukacji/.	74, 157
23.	Zasady wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków oraz tymczasowych pomieszczeń /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 368 – II czytanie – referuje Katarzyna Bury – opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/.	74-76, 157-158
24.	Zmiana uchwały Nr XLVIII/594/08 Rady Miasta z dnia 9 lipca 2008 roku w sprawie reorganizacji jednostki budżetowej Krakowski Zarząd Komunalny w Krakowie, zmiany jej nazwy i nadania statutu oraz upoważnienia Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 343 – tryb jednego czytania – referuje Jerzy Marcinko - opiniująca Komisja Infrastruktury/.	76, 158-159
25.	Zmieniająca uchwałę Nr CX/1666/14 w sprawie przyjęcia Programu usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu Miasta Krakowa do 2032 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 357 – tryb jednego czytania – referuje Ewa Olszowska-Dej - opiniujące Komisje: Ekologii i Ochrony Powietrza; Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska; Infrastruktury/.	77, 159
26.	Opinia dotycząca ośrodka rehabilitacji zwierząt na os. Stalowym 9 w Krakowie /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 379 – tryb jednego czytania – referuje Ewa Olszowska-Dej - opiniująca Komisja Planowania	78, 159

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

	Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	
27.	Zmiana uchwały nr XX/172/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 2 lipca 2003 r. w sprawie zasad i trybu nadawania Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa /projekt Komisji Dialogu Obywatelskiego – druk nr 270 – tryb jednego czytania – referuje Dominik Jaśkowiec/.	78-80, 159-160
28.	Nazwa węzła drogowego /projekt Grupy Radnych – druk nr 355 – tryb jednego czytania – referuje Edward Porębski - opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków/.	80-82, 160
29.	Ustalenia kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących udostępnienia mieszkańcom wszystkich Dzielnic Miasta Krakowa bezpłatnych dystrybutorów z torebkami na psie odchody /projekt Grupy Radnych – druk nr 356 – tryb jednego czytania – referuje Anna Szybist - opiniująca Komisja Infrastruktura/.	82-83, 160
30.	Kierunki działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie przystąpienia do planu miejscowego dla obszaru w rejonie ulic Tuchowskiej-Cechowej-Łużyckiej /projekt Grupy Radnych – druk nr 374 – tryb jednego czytania – referuje: Grażyna Fijałkowska; Bogusław Kośmider - opiniująca Komisja Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska/.	83-84, 160
31.	Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w celu stworzenia Filii Domu Kultury „Podgórze” w budynku przy ul. Aleksandry 1 na Nowym Bieżanowie /projekt Grupy Radnych – druk nr 375 – tryb jednego czytania – referuje Grażyna Fijałkowska - opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków/.	84-85, 161
32.	Zmieniająca uchwałę Nr X/178/15 w sprawie określenia rodzajów zadań i wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przypadających według algorytmu w 2015 roku na realizację zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych w Gminie Miejskiej Kraków /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 381 – tryb jednego czytania – referuje: Józefa Grodecka; Jacek Kowalczyk; Jolanta Chrzanowska - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/.	85, 161
33.	Powołanie Rady Społecznej Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. Gabriela Narutowicza w Krakowie, ul. Prądnicka 35-37 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 382 – tryb jednego czytania – referuje Michał Marszałek - opiniująca Komisja Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowa/.	86-91, 161-162
34.	Powołanie Rady Społecznej Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SPZOZ w Krakowie, os. Na Skarpie 66 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 383 – tryb jednego czytania – referuje Michał Marszałek - opiniująca Komisja Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowa/.	113, 120, 162
35.	Powołanie Rady Społecznej Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego w Krakowie, ul. Wielicka 267 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr	120- 121,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

	384 – tryb jednego czytania – referuje Michał Marszałek - opiniująca Komisja Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowa/.	162-163
36.	Ustanowienie Nagrody Literackiej Miasta Krakowa pn. „Nagroda im. J. Conrada Korzeniowskiego” /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 385 – tryb jednego czytania – referuje Robert Piaskowski - opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków/.	113-114, 163-164
37.	Ustalenie planu sieci szkół specjalnych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Miejska Kraków oraz szkół specjalnych prowadzonych przez osoby fizyczne i prawne inne niż Gmina Miejska Kraków /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 390 – tryb jednego czytania – referuje Anna Korfel-Jasińska - opiniująca Komisja Edukacji/.	114-115, 164-165
38.	Zmiana uchwały Nr LXVIII/989/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 lutego 2013 r. w sprawie podziału Miasta Krakowa na stałe obwody głosowania /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 392 – tryb jednego czytania – referuje Piotr Bukowski - opiniująca Komisja Główna/.	115-116, 165
39.	Utworzenie obwodów głosowania w szpitalach, zakładach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych na terenie Miasta Krakowa w ogólnokrajowym referendum zarządzonym na dzień 6 września 2015 r. /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 393 – tryb jednego czytania – referuje Piotr Bukowski - opiniująca Komisja Główna/.	116, 165
40.	Zasięgnięcie informacji o kandydatach na ławników /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 394 – tryb jednego czytania – referuje Piotr Bukowski/.	116-117, 165-166
41.	Ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa, w zakresie inwentaryzacji i Ochrony plenerowych dzieł sztuki: „Sztuka w plenerze” /projekt Grupy Radnych – druk nr 376 – tryb jednego czytania – referuje Michał Drewnicki - opiniująca Komisja Kultury i Ochrony Zabytków/.	168
42.	Założenie Samorządowego Przedszkola nr 30 w Krakowie, ul. Mackiewicza 15, oraz włączenia go do Zespołu Szkół nr 5 w Krakowie, ul. Mackiewicza 15 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 386 – I czytanie – referuje Anna Korfel-Jasińska - opiniująca Komisja Edukacji/.	119-120, 166-167
43.	Zmieniającą uchwałę Nr LVIII/794/12 w sprawie przyjęcia Wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Miejskiej Kraków oraz zasobem tymczasowych pomieszczeń na lata 2012-2017 /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 378 – I czytanie – referuje Katarzyna Bury - opiniująca Komisja Rodziny, Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa/.	117-119, 121-122
44.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zmian w planie wydatków w działach: 600 i 900 – zdania dzielnic) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 387 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa/.	122-123, 167-168
45.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu	123-

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

	dochodów w działach: 801, 853, 854, 900, 921 i 926, zwiększenia planu wydatków w działach: 801, 852, 853, 854, 900, 921 i 926, zmian w planie dochodów w dziale 801 oraz zmian w planie wydatków w działach: 600, 750, 757, 801, 851 i 900) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 388 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa/.	124, 168
46.	Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015 (dot. zwiększenia planu dochodów i wydatków oraz zmian w planie wydatków w działach: 600 i 926) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 389 – I czytanie – referuje Małgorzata Okarmus - opiniująca Komisja Budżetowa/.	124- 134, 168-169
47.	Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa (z późn. zm.) /projekt Prezydenta Miasta Krakowa – druk nr 391 – I czytanie – referuje Alina Kwaśniak - opiniująca Komisja Budżetowa/.	134, 169-170
48.	Ustalenie kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa dot. utworzenia programu minigrantowego dla księgarń stacjonarnych funkcjonujących na obszarze Gminy Miejskiej Kraków /projekt Grupy Radnych – druk nr 364 – tryb jednego czytania – referuje Tomasz Urynowicz - opiniujące Komisje Kultury i Ochrony Zabytków; Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.	91-111, 172
49.	Zmiana Uchwały Nr LXXXI/1060/09 Rady Miasta Krakowa z dnia 23 września 2009 r. w sprawie przyjęcia programu gospodarczego wspierania przedsiębiorczości w zakresie branż chronionych i zanikających /projekt Grupy Radnych – druk nr 365 – I czytanie – referuje Tomasz Urynowicz - opiniująca Komisja Mienia i Rozwoju Gospodarczego/.	111
50.	Rezolucja w sprawie procedowania prac nad ustawą o stałej cenie książki /projekt Grupy Radnych – druk nr 363-R - tryb jednego czytania – referuje Tomasz Urynowicz/.	112, 172-173
51.	Rezolucja w sprawie zdecydowanego przyspieszenia prac nad nowelizacją ustawy „Prawo ochrony środowiska” i przyjęcia tej nowelizacji jeszcze w tej kadencji parlamentu /projekt Grupy Radnych – druk nr 397-R - tryb jednego czytania – referuje: Bogusław Kośmider; Wojciech Krzysztonek/.	135, 170
52.	Rezolucja w sprawie konieczności dokonania zmian w ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi w zakresie ustalania przez lokalny samorząd szczegółowych zasad sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa), przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży, jak i w miejscu sprzedaży /projekt Grupy Radnych – druk nr 398-R - tryb jednego czytania – referuje: Wojciech Krzysztonek; Bogusław Kośmider/.	135- 136, 170
53.	Rezolucja w sprawie zawodu opiekuna wieku rozwojowego /projekt Klubu Radnych Przyjazny Kraków – druk nr 377-R - tryb jednego czytania – referuje Anna Prokop-Staszecka/.	136- 137, 170-171
54.	Rezolucja w sprawie zwiększenia środków finansowych na funkcjonowanie	137-

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

	szkół w związku z potrzebą zwiększenia etatyzacji nauczycieli bibliotekarzy /projekt Komisji Edukacji – druk nr 400-R - tryb jednego czytania – referuje Barbara Nowak/.	140, 171
55.	Rezolucja w sprawie zamykanego oddziału paliatywnego 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką /projekt Grupy Radnych– druk nr 401-R - tryb jednego czytania – referuje Jakub Kosek/.	140- 141, 171
56.	Rezolucja w sprawie dokonania zmiany Ustawy z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi /projekt Grupy Radnych – druk nr 399-R - tryb jednego czytania – referuje: Edward Porębski/.	141- 142, 171
57.	Rezolucja w sprawie przychodni POZ przy Alei Pokoju 2 /projekt Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej – druk nr 396-R - tryb jednego czytania – referuje Jerzy Friediger/.	142, 171
58.	Powołanie Zespołu opiniodawczego ds. wyboru ławników /projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa - druk nr 402 - tryb jednego czytania - referuje: Bogusław Kośmider/.	47, 142- 143, 151-152
59.	Kierunki działania Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie przedłożenia Radzie Miasta Krakowa projektu Uchwały doprowadzającej do poprawy sytuacji w Radzie Dzielnicy V Krowodrza /projekt Grupy Radnych – druk nr 403 – tryb jednego czytania – referuje Adam Migdał/.	46-47, 143-151
60.	Ustalenie kierunków działań dla Prezydenta MK, w zakresie sporządzenia na portalu Obserwatorium. Krakow.pl mapy przedstawiającej narażenia mieszkańców Krakowa na działania pól elektromagnetycznych /projekt Grupy Radnych – druk nr 404 – tryb jednego czytania – referuje: Marta Patena; Aleksander Miszalski/.	151-152
61.	Oświadczenia, komunikaty.	173
62.	Zamknięcie sesji.	173

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

OTWARCIE SESJI, PRZEDSTAWIENIE PORZĄDKU OBRAD, EWENTUALNE ZMIANY

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Panie i Panowie, witam na ostatniej przedwakacyjnej Sesji. Bardzo proszę Kluby Radnych o zgłoszenie gotowości. Czy Klub Radnych PiS gotowy? Komendanta nie ma to na razie nie gotowi. Czy Platforma gotowa? Nie gotowa. Przyjazny Kraków? Proszę Państwa, jeszcze się wstrzymujemy, no dzisiaj jest dość szczególny dzień, jeśli chodzi o aurę i nie tylko, w związku z tym nasi koledzy i koleżanki mają prawo mieć kłopoty z dojechaniem i o takich kłopotach sygnalizują.

Proszę o udział w sprawdzeniu obecności. Szanowni Państwo, jednej osoby jeszcze nie ma – proszę o sprawdzenie kogo jeszcze nie ma. Gilarskiego? A był, a jest.

Szanowni Państwo, otwieram XXI zwyczajną Sesję Rady Miasta Krakowa. Serdecznie witam Panie i Panów Radnych, stwierdzam kworum uprawniające Radę do podejmowania uchwał. Bardzo witam zastępców Prezydenta Miasta Krakowa, Pana Sekretarza i Pana Skarbnika oraz wszystkich przybyłych na dzisiejsze obrady.

Po pierwsze, zanim zaczniemy Sesję to taka krótka informacja. Otóż 26 czerwca odbyła się uroczysta gala IX konkursu Nagrody Architektonicznej „Kraków – mój dom”. Organizatorem konkursu jest Polskapresse oraz Gmina Miejska Kraków. Podczas uroczystej gali Radzie Miasta Krakowa przyznano nagrodę w kategorii: Architektura Przestrzeni Publicznej 2015, za projekt „Smocze skwery”. Uprzejmie proszę o zabranie głosu Pana Tomasza Urynowicza, bardzo proszę.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowna Rado! To dobra nowina, dobra wiadomość dla nas wszystkich, bo jest to w dużej mierze potwierdzenie naszej wspólnej pracy i w tym miejscu chciałbym bardzo serdecznie podziękować wszystkim Państwu, całej Radzie Miasta Krakowa za zaangażowanie i za wytrwałość realizacji idei budowy smoczych skwerów, czyli wielofunkcyjnych i wielopokoleniowych placów zabaw. Swoje szczególne podziękowania kieruję w stronę inicjatorów, czyli Klubu Radnych Platformy Obywatelskiej, a w sposób szczególny Panu Przewodniczącemu Bogusławowi Kośmiderowi i Przewodniczącemu Grzegorzowi Stawowemu, którzy w poprzedniej kadencji ze mną wdrażaliśmy ten projekt, ale co najważniejsze to to, że zamkniemy ten rok liczbą 15 smoczych skwerów, w związku z tym, w przyszłym roku, jeżeli Szanowna Rada będzie dalej konsekwentnie budować smocze skwery, zrealizujemy we wszystkich krakowskich dzielnicach i wtedy debata przed nami, a są już takie postulaty i wnioski o to, żebyśmy je rozbudowywali dalej inwestując w młode pokolenia, ale także w rehabilitację osób najstarszych. Bardzo serdecznie Państwu dziękuję. Ta tablica jest potwierdzeniem tego, że smocze skwery i Rada Miasta Krakowa została laureatem tego plebiscytu i zostaliśmy wspólnie z Panem Przewodniczącym upoważnieni przez organizatorów do tego, aby ta tablica zawisła na jednym ze skwerów i była potwierdzeniem naszego wspólnego sukcesu. Bardzo

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

serdecznie Państwu dziękuję tym bardziej, że smocze skwery – pomimo różnic i czasem ostrych debat politycznych na tej sali – nigdy nie były przedmiotem politycznych sporów a to tylko potwierdza naszą wspólną troskę o budowę wielofunkcyjnych i wielorodzinnych placów zabaw w Krakowie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Możemy sobie wspólnie pogratulować. Rzadko się zdarza, abyśmy byli gdzieś chwaleni, ale tutaj nas pochwalili mieszkańcy i ta tablica, która tutaj jest będzie powieszona na jednym ze smoczych skwerów i myślę, że to bardzo dobrze. Dziękuję tym, którzy przy tym brali udział i to wspierali, dziękuję wszystkim.

Szanowni Państwo, teraz sprawy techniczne. Informuję Państwa Radnych, że stenogram i protokół z XVI Sesji, tj. posiedzenie z 10 czerwca jest do wglądu w Kancelarii Rady. Czy do protokołu z XIV Sesji, tj. posiedzenie z 27 maja są uwagi? Nie widzę. Protokół zostanie podpisany. Przypominam też Państwu o obowiązku elektronicznego dostarczania interpelacji przez tych Państwa, którzy zamierzają zgłosić na dzisiejszej Sesji oraz o obowiązku doręczenia Przewodniczącemu też interpelacji na piśmie.

Informacje międzysesyjne. Informuję, że do Przewodniczącego wpłynęły pisma: Odpowiedź z Ministerstwa Ochrony Środowiska, dot. rezolucji Rady Miasta z 13 maja ws. przekazania unijnych funduszy na ratowanie transportu ładunkowego na rzece Wiśle – Państwo otrzymali tą informację. Informacja z Kancelarii Sejmu, dot. rezolucji Rady Miasta ws. egzekucji komorniczej.

Szanowni Państwo, zgodnie z par. 34 ust. 2 dla projektów, które będą dzisiaj rozpatrywane w trybie jednego czytania, wyznacza się termin zgłaszania autopoprawek do rozpoczęcia czytania, termin zgłaszania poprawek do czasu zakończenia dyskusji. Na dzisiejszej Sesji dotyczy to następujących jednoczytaniowych projektów uchwał:

1. Druk nr 254, nadanie Panu Profesorowi Jerzemu Buzkowi Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa;
2. Druk nr 343, zmiana uchwały Nr XLVIII/594/08 Rady Miasta z dnia 9 lipca 2008 roku w sprawie reorganizacji jednostki budżetowej Krakowski Zarząd Komunalny w Krakowie, zmiany jej nazwy i nadania statutu oraz upoważnienia Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej;
3. Druk nr 357, zmieniająca uchwałę Nr CX/1666/14 w sprawie przyjęcia Programu usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu Miasta Krakowa do 2032 r.,
4. Druk nr 379, opinia dotycząca ośrodka rehabilitacji zwierząt na os. Stalowym 9 w Krakowie;
5. Druk nr 270, zmiana uchwały nr XX/172/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 2 lipca 2003 r. w sprawie zasad i trybu nadawania Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa;
6. Druk nr 355, nazwa węzła drogowego;

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

7. Druk nr 356, ustalenia kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących udostępnienia mieszkańcom wszystkich Dzielnic Miasta Krakowa bezpłatnych dystrybutorów z torebkami na psie odchody;
8. Druk nr 374, Kierunki działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie przystąpienia do planu miejscowego dla obszaru w rejonie ulic Tuchowskiej-Cechowej-Łużyckiej;
9. Druk nr 375, ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w celu stworzenia Filii Domu Kultury „Podgórze” w budynku przy ul. Aleksandry 1 na Nowym Bieżanowie;
10. Druk nr 381, zmieniająca uchwałę Nr X/178/15 w sprawie określenia rodzajów zadań i wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przypadających według algorytmu w 2015 roku na realizację zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych w Gminie Miejskiej Kraków;
11. Druk nr 382, powołanie Rady Społecznej Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. Gabriela Narutowicza w Krakowie, ul. Prądnicka 35-37;
12. Druk nr 383, powołanie Rady Społecznej Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SPZOZ w Krakowie, os. Na Skarpie 66;
13. Druk nr 384, powołanie Rady Społecznej Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego w Krakowie, ul. Wielicka 267;
14. Druk nr 385, ustanowienie Nagrody Literackiej Miasta Krakowa pn. „Nagroda im. J. Conrada Korzeniowskiego”;
15. Druk nr 390, ustalenie planu sieci szkół specjalnych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Miejska Kraków oraz szkół specjalnych prowadzonych przez osoby fizyczne i prawne inne niż Gmina Miejska Kraków;
16. Druk nr 392, zmiana uchwały Nr LXVIII/989/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 lutego 2013 r. w sprawie podziału Miasta Krakowa na stałe obwody głosowania;
17. Druk nr 393, utworzenie obwodów głosowania w szpitalach, zakładach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych na terenie Miasta Krakowa w ogólnokrajowym referendum zarządzonym na dzień 6 września 2015 r.;
18. Druk nr 394, zasięgnięcie informacji o kandydatach na ławników;
19. Druk nr 364, ustalenie kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa dot. utworzenia programu minigrantowego dla księgarń stacjonarnych funkcjonujących na obszarze Gminy Miejskiej Kraków;
20. Druk nr 363-R, rezolucja w sprawie procedowania prac nad ustawą o stałej cenie książki.

Informuję Państwa, iż na podstawie par. 34 ust. 3 Statutu, pisemny wniosek co najmniej 1/10 ustawowego składu Rady tj. 5 Radnych lub prezydenta, zawierający uzasadnienie, złożony najpóźniej do końca dyskusji, Rada może zdecydować o rozpatrzeniu ww. projektów uchwał w trybie dwóch czytań.

Informacja dot. skarg. Od ostatniej informacji wpłynęło 6 skargi. Skargi te będą przedmiotem prac Komisji Rewizyjnej.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Porządek obrad dzisiejszej Sesji został uzgodniony z Komisją Główną w dn. 29 czerwca. Informuję, że w trybie art. 20 ust. 5 Ustawy o samorządzie gminnym, do porządku obrad zostały włączone projekty uchwał prezidenta wg druków:

1. Druk nr 378, zmieniająca uchwałę Nr LVIII/794/12 w sprawie przyjęcia Wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem Gminy Miejskiej Kraków oraz zasobem tymczasowych pomieszczeń na lata 2012-2017;
2. Druk nr 379, opinia dotycząca ośrodka rehabilitacji zwierząt na os. Stalowym 9 w Krakowie;
3. Druk nr 381, zmieniająca uchwałę Nr X/178/15 w sprawie określenia rodzajów zadań i wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przypadających według algorytmu w 2015 roku na realizację zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych w Gminie Miejskiej Kraków;
4. Druk nr 382, powołanie Rady Społecznej Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. Gabriela Narutowicza w Krakowie, ul. Prądnicka 35-37;
5. Druk nr 383, powołanie Rady Społecznej Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SPZOZ w Krakowie, os. Na Skarpie 66;
6. Druk nr 384, powołanie Rady Społecznej Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego w Krakowie, ul. Wielicka 267;
7. Druk nr 385, ustanowienie Nagrody Literackiej Miasta Krakowa pn. „Nagroda im. J. Conrada Korzeniowskiego”;
8. Druk nr 386, założenie Samorządowego Przedszkola nr 30 w Krakowie, ul. Mackiewicza 15, oraz włączenia go do Zespołu Szkół nr 5 w Krakowie, ul. Mackiewicza 15;
9. Druk nr 387, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015;
10. Druk nr 388, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015;
11. Druk nr 389, zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015;
21. Druk nr 390, ustalenie planu sieci szkół specjalnych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Miejska Kraków oraz szkół specjalnych prowadzonych przez osoby fizyczne i prawne inne niż Gmina Miejska Kraków;
12. Druk nr 391, zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa;
22. Druk nr 392, zmiana uchwały Nr LXVIII/989/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 lutego 2013 r. w sprawie podziału Miasta Krakowa na stałe obwody głosowania;
23. Druk nr 393, utworzenie obwodów głosowania w szpitalach, zakładach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych na terenie Miasta Krakowa w ogólnokrajowym referendum zarządzonym na dzień 6 września 2015 r.;
24. Druk nr 394, zasięgnięcie informacji o kandydatach na ławników;

Czy Komisja, Prezydent, bądź grupa 5 Radnych chciałaby zgłosić propozycję zmian w porządku obrad w trybie przewidzianym przez statut? W imieniu Prezydenta nie ma. To ja jeśli można, pierwsze bym sobie ja zgłosił, bo... Tylko jeszcze poproszę projekt, zgłoszenie zespołu ławników powinno być.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Szanowni Państwo, chciałem prosić o prowadzenie do porządku obrad, tj. wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały wg druku nr 397-R – Rezolucja w sprawie zdecydowanego przyspieszenia prac nad nowelizacją ustawy „Prawo ochrony środowiska” i przyjęcia tej nowelizacji jeszcze w tej kadencji parlamentu. I drugi wniosek mój ws. o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały rezolucji ws. zmian o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi w zakresie ustalania przez lokalny samorząd szczegółowych zasad sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa), przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży, jak i w miejscu sprzedaży – druk nr 398-R.

Mam tu jeszcze wniosek PiS-u, to zaraz...

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Państwo Radni! Ja chciałem prosić o wprowadzenie do procedowania na dzisiejszą Sesję projektu rezolucji, druk nr 377-R ws. zawodu opiekuna wieku rozwojowego. Proszę Państwa, w przeszłości funkcję tę pełnił zawód higienistki szkolnej (mówimy o placówkach oświatowych) obecnie jest wykreślony z listy zawodów medycznych, ponieważ osoby wykonujące ten zawód miały ukończoną szkołę roczną. Opiekunki wieku rozwojowego byłyby absolwentkami wydziału pielęgniarstwa, które po III semestrach edukacji z zakresu stomatologii, psychologii, ortopedii i dietetyki mogłyby być zatrudnione w szkołach podstawowych i gimnazjach. Utworzenie takiego zawodu jest konieczne ze względu na brak lekarzy i lekarzy stomatologów w placówkach oświatowych. Narastający problem otyłości, uzależnień, narkotyki, gry komputerowe nakazują podjąć szybkie działania, w związku z powyższym jako Rada Miasta Krakowa apelujemy do Pani Minister Nauki i Szkolnictwa Wyższego o podjęcie takich działań. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę nr jeśli można. Rezolucja nr 377-R. Bardzo proszę, Pani Radna Nowak.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja bardzo proszę o wprowadzenie pod obrady druku nr 400-R, tj. rezolucja w sprawie zwiększenia środków finansowych na funkcjonowanie szkół w związku z potrzebą zwiększenia etatyzacji nauczycieli bibliotekarzy. Tę rezolucję zgłaszam w imieniu Komisji Edukacji.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

400-R, tak? Ja tu jeszcze mam zgłoszenie rezolucji do Marszałka ws. Przychodni ZOS. Czy ktoś z Państwa...? Pan Durek, Jałocha, Chrzanowski? Bardzo proszę Pan Radny Kosek, potem...

Radny – p. J. Kosek

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Ja chciałem prosić o wprowadzenie rezolucji, druk 401-R ws. zamykanego oddziału paliatywnego 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

To jest 401-R. Bardzo proszę, Pan Radny Porębski.

Radny – p. E. Porębski

Szanowny Panie Przewodniczący, Państwo Prezydenci, Wysoka Rado! Ja bardzo proszę o wprowadzenie projektu Grupy Radnych Prawa i Sprawiedliwości na druku nr 399-R ws. dokonania zmiany Ustawy z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi skierowaną do rady Ministrów oraz Posłów i Senatorów Rzeczypospolitej Polskiej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Pan Drewnicki w imieniu Grupy Radnych.

Radny – p. M. Drewnicki

Panie Przewodniczący, Szanowna Rado! Ja proszę o wprowadzenie druku nr 376 ws. ustalenia kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa, w zakresie inwentaryzacji i Ochrony plenerowych dzieł sztuki: „Sztuka w plenerze”. Projekt posiada opinię prawną i 3wcześniej był zaopiniowany przez Komisję Kultury. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Jeszcze jedna, bardzo proszę.

Radny – p. J. Friediger

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! W imieniu Grupy Radnych chciałbym wprowadzić projekt rezolucji ws. do Marszałka Województwa Małopolskiego dot. Przychodni Ochrony Zdrowia przy al. Pokoju 2 – druk nr 396-R. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale dzisiaj to mamy... Czy są jeszcze jakieś wnioski? Ja jeszcze informuję, że w dn. dzisiejszym wprowadzę w trybie nagłym projekt uchwały Przewodniczącego w zakresie powołania zespołu ds. oceny ławników, ponieważ wszystkie Kluby zgłosiły swoich kandydatów, natomiast będzie ogromna prośba, żeby Państwo przyjęli to, no to jest rzecz oczywista.

Szanowni Państwo, mamy dzisiaj bardzo dużo wprowadzeń, musi być mocna dyscyplina w tym zakresie. Pierwszy mamy druk nr 397-R – rezolucja w sprawie zdecydowanego przyspieszenia prac nad nowelizacją ustawy „Prawo ochrony środowiska”. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tej rezolucji?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

34 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się,

2 osoby nie brały udziału. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Kolejny wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji wg druku nr 398-R – konieczności dokonania zmian w ustawie o wychowaniu w trzeźwości. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tej rezolucji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Kolejny wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji wg druku nr 377-R – ws. zawodu opiekuna wieku rozwojowego. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tej rezolucji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

37 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Kolejny wniosek o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji wg druku nr 400-R – ws. zwiększenia środków finansowych na funkcjonowanie szkół w związku z potrzebą zwiększenia etatyzacji nauczycieli bibliotekarzy. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tej rezolucji?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

36 za,

1 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad. Proszę wydruk.

Kolejny wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji wg druku nr 401-R – ws. zamykanego oddziału paliatywnego 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tej rezolucji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Kolejny wniosek o wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji wg druku nr 399-R – ws. dokonania zmiany Ustawy z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tej rezolucji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

31 za,

3 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Kolejny wniosek o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały wg druku nr 376 ws. ustalenia kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa, w zakresie inwentaryzacji i ochrony plenerowych dzieł sztuki: „Sztuka w plenerze”. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

35 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

I chyba już ostatni. Przedostatni, bo jeszcze zespół ławników. Wprowadzenie do porządku obrad projektu rezolucji wg druku nr 396-R – ws. Przychodni Ochrony Zdrowia przy al. Pokoju 2 w Krakowie. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad.

Szanowni Państwo, tj. wszystko, jeśli chodzi o porządek obrad.

INTERPELACJE RADNYCH

Ja sobie pozwolę pierwszy wpisać się. O, gdzie ja pierwszy, ja dopiero dziewiąty. Pan Kosior, proszę.

Radny – p. B. Kosior

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Radni! Ponieważ jest dzisiaj dużo punktów to ja tylko jedną, najbardziej istotną przedstawię. Opieram tą interpelację na informację jaka została podana przez media o ataku hakerskim na system głosowania i możliwości wypatrzenia wyników głosowania na zgłoszone wcześniej propozycje obywatelskie. Ja nie muszę tutaj mówić, że niesie to za sobą utratę wiarygodności, co do głosowania przez Internet. Mój głos nie jest przeciw budżetowi obywatelskiemu. Jak najbardziej jestem za tym, aby ten budżet był powiększany a oprócz tego, żeby jednak bardziej w to wprowadzać Radnych dzielnic. Myślę, że po zastrzeżeniach co do wyników jesiennych wyborów samorządowych, tutaj również powinniśmy mieć jasno powiedziane, żeby nie było zastrzeżeń, albo wołań, jeżeli chodzi o projekty, które były głosowane tym bardziej, że frekwencja nie jest zbyt wysoka. Reszta do protokołu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Bardzo proszę Pani Radna Popławska, potem Pani Radna Szybist.

Radna – p. M. Popławska

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Radni! Dzisiaj na Sesji będziemy procedować druk nr 389 ws. wykupu praw autorskich do projektu stadionu „Wisły Kraków”. Jak wiadomo, inwestycja ta wzbudzała wiele kontrowersji. Miasto niestety musiało dużo dopłacić do pierwotnego budżetu – nie chcę przypominać tej całej historii. Niestety temat wrócił. Wczoraj na Komisji Budżetowej opiniowaliśmy druk, który dzisiaj również stanie na Sesji, ale ponieważ chciałabym uzyskać odpowiedzi na piśmie więc skłamał interpelację w tej sprawie. Miasto w tym momencie, aby wykonać remonty i potrzebne modernizacje na stadionie, musi zapłacić jeszcze raz 6 600 000 zł. z pieniędzy publicznych. Nie jest nam wiadome, Radnym, czy miasto robiło analizę innej możliwości, czyli pójścia na drogę sądową dochodzenia swoich praw. Kolejną sprawą, którą chciałabym wyjaśnić jest sprawa wydatków, które miasto musi dodatkowo ponieść, gdyż musi wykonać pewne prace, bez których sześć pierwszych rzędów na stadionie może być zamknięte a nawet cały stadion. Chciałabym wiedzieć ile te prace będą jeszcze kosztowały. Kolejną sprawą jest czy miasto, gdy przejmowało stadion miało świadomość tego, że każdorazowa zmiana w projekcie będzie wymagała poniesienia dodatkowych nakładów i czy wyjaśniało na etapie przejmowania stadionu kwestie praw autorskich. Jest to nieco dziwne, że teraz musimy nadal dokładać do tego stadionu. I kolejna sprawa, która wynika z tej uchwały. Według zapewnień Pana Prezydenta, pieniądze z odzyskanego VAT-u miały pójść na wykupy terenów pod parki. Po raz kolejny są przeznaczane na inny cel. Wczoraj na Komisji Budżetowej dowiedziałam się, że sprawa tzw. list rankingowych terenów pod wykup jest dalej niezadowolona i niejasna. Podczas procedowania uchwały o Zarządzie Zieleni Miejskiej padła taka obietnica, że ta lista rankingowa zostanie przygotowana i rozpoczną się prace. W związku z tym pytam się czy taka lista jest już w przygotowaniu, czy są utworzone kryteria do stworzenia listy rankingowej terenów wykupu i jak będzie zapewnione finansowanie na ten rok, skoro wszystkie pieniądze z VAT-u przeznaczamy na inne cele? Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Anna Szybist, potem Pan Tomasz Urynowicz.

Radna – p. A. Szybist

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Możemy się obrażać na to, że Internet opanowuje rzeczywistość, można nawet powiedzieć, że real to kulisy wirtualu, ale pilnujmy, aby Internet nie obraził się na nas. Mam taką interpelację, która dotyczy naszej wizyty w MPO. Mieszkańcy Krakowa pytają często czy śmieci, które segregują nie trafiają następnie do jednego worka. Mimo, iż sprawa wydaje się być oczywista to wątpliwości wciąż się pojawiają. W związku z wizytą Komisji Infrastruktury na terenie MPO – w czasie której świetnie zademonstrowano nam jak są segregowane odpady w Krakowie – proponuję poszerzenie akcji informacyjnej MPO o film specjalnie przystosowany do internetowych mediów społecznościowych, gdzie z łatwością za pomocą udostępniania będzie można przekazywać go sobie nawzajem – w komunikacji z mieszkańcami brakuje tego typu działań. W 2 minutowym filmie, proponuję

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

pokazać co po kolei dzieje się z odpadami oraz jakie możliwości stwarza nowoczesny punkt odbioru surowców – lamusownia. Naprawdę uważam, że mamy się czym chwalić i nakręcić taki film.

Drużę interpelacja, którą przygotowałam dot. sprawy zwierząt. Codziennie mieszkańcy dzwonią i piszą do mnie z pytaniami o konie dorożkarskie na rynku. Ja wiem, że zostały przeprowadzone badania, że jest raport, który mówi, że rynek główny jest odpowiednim miejscem, aby konie mogły tam stać, ale te konie stoją w pełnym słońcu, codziennie mieszkańcy próbują interweniować w ich sprawie. Być może potrzebna nam jest zmiana kryteriów temperatury, bo jeśli termometr na sukiennicach pokazuje mniej niż 28 stopni to konie dorożkarskie mogą w pełnym słońcu stać na rynku głównym. Ja proponuję zamian tych wszystkich analiz i badań, przeprowadzić prosty eksperyment. Niech Ci, którzy przeprowadzili badania o godz. 12 do godz. 13, kiedy zakaz nie obowiązuje, w pełnym słońcu postoją sobie przez godzinę na płycie rynku głównego i zobaczymy czy to wytrzymają. Konie muszą to wytrzymywać codziennie. I druga sprawa zawarta w tej interpelacji to problem osób żebrzących z psami. Zwierzęta te często przez cały dzień przebywają na pełnym słońcu bez wody. Krakowskie Towarzystwo Opieki nad Zwierzętami jest bezsilne, ponieważ osoby żebrzące często mają książeczkę zdrowia takiego zwierzęcia a kilka mają kilka książeczek zdrowia z jednym imieniem zwierzęcia. Jest to sprawa wysoce podejrzana, jest to biznes i trzeba znaleźć systemowe rozwiązanie tej sprawy. Trzecia interpelacja do protokołu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Urynowicz.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Państwo! Generalnie składałm interpelacje do protokołu, wspomnę tylko na głos o jednej. Jak państwo pamiętacie w zeszłym roku, Rada Miasta Krakowa do budżetu wpisała środki na zabezpieczenie i utworzenie trasy podziemnej Nowa Huta, obejmująca nowohuckie schrony, ich jest ponad 260. Z pośród nich miałyby zostać wybrane te, które będą służyć do zwiedzania, ale tak się składa, że przy okazji planowanej przez Muzeum PRL wystawy, dokonano inwentaryzacji kilkunastu z tych schronów i okazało się, że żaden z nich nie posiada już jakiegokolwiek wyposażenia. W związku z tym moja interpelacja skierowana do Pana Prezydenta jest swojego rodzaju apelem o pomoc i pilne zapotrzebowanie na elementy wyposażenia likwidowanych budowli ochronnych, w tym magazynu obrony cywilnej, ponieważ wszystko się dobrze składa a odpowiedź Pana Prezydenta dot. inicjatywy tworzenia tej trasy turystycznej jest zgodna i z Programem Rozwoju Turystyki w Krakowie i z przyszłym regionalnym programem. W związku z powyższym ta trasa ma szansę zafunkcjonować. Problemem jest to, że od połowy lat 90. Polska nie ma żadnych regulacji prawnych dot. schronów co w dużej mierze ułatwia dewastację już istniejących i tych, które się znajdują. Ja mówię o pamiątkach i ekspozycjach, które będą wykorzystywane na potrzeby tej trasy, nie mniej jednak warto na to zwrócić uwagę. Dziękuję.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Proszę bardzo Pan Gilarski.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Mam dzisiaj 3 interpelacje. Pierwsza z nich dot. Szpitala Żeromskiego. Prosiłem o przekazanie informacji, którą Prezydent obiecał w interpelacji, którą złożyłem w kwietniu i ona nie dotarła, natomiast jest jeszcze jedna informacja dot. remontu budynku, położonego na os. Młodości 10, gdzie wydano 2 mln zł. a w tej chwili nic się tam nie dzieje, budynek ulega dekapitalizacji, jest niszczone, w związku z tym mam prośbę o wyjaśnienie tej sprawy.

Druga interpelacja dot. pakietu spraw, dot. os. Tyniec. Ja już wielokrotnie zgłaszałem, zresztą też poprawki do budżetu ws. przybudowy ul. Benedyktyńskiej, Bogucianki i Transportu Zbiorowego, więc jest tutaj w załącznikach, są informacje bardziej rozszerzone.

Trzecia sprawa dot. sprawy o której informowały media, mianowicie zbiorów fotografii Fundacji Pana Klimczaka. Pamiętam, że rozmowy z miastem trwały co najmniej od kilkunastu lat, co najmniej od 2003 r. i do dnia dzisiejszego nie znaleziono sfinalizowania tej sprawy. Z tego co przeczytałem w prasie to bardzo cenne fotografie trafiły gdzieś do jakiejś piwnicy w zasobach ZBK, ostatnio znaleziono je na wysypisku śmieci więc to jest sprawa skandaliczna. Chciałbym prosić o wyjaśnienie tej sprawy i kto jest za to odpowiedzialny. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Kękuś złożył do protokołu, Pani Patena nieobecna, Pani Fijałkowska... A przepraszam, kolega zasłonił.

Radna – p. M. Patena

Ja tylko powiem o czym będą interpelacje. Pierwsza dot. sytuacji w ZS dla Dzieci Niewidomych przy ul. Tynieckiej. Interwencja rodziców o tym, że źle się tam dzieje.

Druga interpelacja dot. ZS Przemysłu Spożywczego przy ul. Matejki. W trakcie jak procedowaliśmy projekt uchwały o zamiarze przeniesienia tej szkoły na inne miejsce i mówiliśmy o tym, że cała dyskusja może mieć takie odzwierciedlenie w rzeczywistości, że będzie mniejszy nabór, wtedy Prezydent zobowiązał się, że dokona pomocy w naborze, że uwzględni specjalną promocję tej szkoły. Pytam Pana Prezydenta jak w tej promocji się udzielał, ponieważ szkoła zrekrutowała o dwie klasy mniej niż do tej pory.

Trzecia interpelacja dot. prośby o uwzględnienie projektów organizacyjno-remontowo-inwestycyjnych, zgłaszanych przez dyrekcję wspomnianego ZS Przemysłu Spożywczego po przeniesieniu się na ul. Miechowity. Państwo jak pomysły jak zorganizować tam naukę, aby było im wygodnie.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Czwarta interpelacja dot. wniosku wczoraj przegłosowanego na Komisji Edukacji, aby Prezydent wyasygnował i znalazł specjalne środki finansowe na remont placówek oświatowych – te remonty, które są związane z przyjęciem gości na ŚDM w 2016 r. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Komarewicz do protokołu, potem Pani Radna Tatara.

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja mam kilka interpelacji, niektóre dot. m.in. ul. Udzieli, gdzie wylewa się Drwinka i trzeba poszerzyć wypust przy ul. Kosiarzy. Natomiast przeczytam jedną dot. Bagier. Wnioskuje o wyznaczenie bezpiecznego miejsca do kąpieli nad zalewem Bagry od strony kładki nad torami i zatrudnienie ratowników na okres wakacji. Wnioskuje również o wprowadzenie zakazu pływania motorówkami i skuterami wodnymi, za wyjątkiem policji, służb ratowniczych, zawodów sportowych, gdyż stanowią one zagrożenie dla osób pływających po całym akwenie oraz płoszą ptaki, które mają tu swoje siedliska. Wnioskuje również o ustawienie toalet. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Komarewicz do protokołu, Pani Tatara, bardzo proszę.

Radna – p. A. Tatara

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Prezydenci, Szanowni Państwo! Ja składam dzisiaj głównie jedną interpelację, ponieważ o drugiej dowiedziałam się i dot. proponowanych podwyżek czynszowych, ale to jeszcze się wstrzymam po wakacjach z tą interpelacją. Interpelację składam w sprawie MDK im. H. Jordana przy ul. Krupniczej w związku z tym, że niedawno odbył się konkurs na stanowisko dyrektora placówki oświatowej, a nie instytucji kultury. Pan dyrektor złożył propozycję przekształcenia MDK w instytucję kultury. Mam takie pytania: Jaka koncepcja pracy MDK została zaproponowana przez Pana dyrektora? Dlaczego Rada Pedagogiczna, Rada Rodziców nie zostały powiadomione o planach dyrektora? Dlaczego została zmieniona struktura działów programowych bez zasięgnięcia opinii zespołu kierowniczego Rady Pedagogicznej i Rady Rodziców? Zamiast działów pojawiły się formaty podległe bezpośrednio dyrektorowi. Zgodnie z par. 12 statutu Centrum Młodzieży, który mówi że: „Struktury służbowe i podległości w zależności komórek centrum oraz wewnętrzną strukturę działów komórek administracyjno-usługowych ustala dyrektor centrum po zasięgnięciu opinii zespołu kierowniczego”. Również zgodnie ze statutem Rada Rodziców centrów młodzieży ma m.in. takie zadania jak: współudział w programowaniu pracy centrum młodzieży. Proszę Państwa, nie może być tak, że dyrektor występuje z inną koncepcją w momencie, kiedy nie została mu jeszcze wręczona nominacja. Ja dzisiaj się głęboko zastanawiam czy taka nominacja w ogóle powinna być przedłożona Pan dyrektorowi, ponieważ chyba sobie pomylił konkursy i nie powinien być dyrektorem tej placówki, nie mówiąc, że we wtorek, czwartek odbywały się posiedzenia Rady Pedagogicznej, podczas której Pan dyrektor nie raczył poinformować o zmianie swoich planów, natomiast w piątkowym Dzienniku Polskim rodzice, jak i Rada

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Pedagogiczna dowiedziała się o proponowanych zmianach. Również chciałam interpelować i zapytać Pana Prezydenta, dlaczego zespół pieśni i tańca „Małe Słowianki” zostały sprowadzone do piwnicy? Przypomnę, że zachowanie Pana dyrektora Kocurka budzi bardzo duże wątpliwości. Polecam wpis na Facebook’u. Przypomnę, że Pan dyrektor podlega pewnym przepisom funkcjonariusz publicznego i dlatego m.in. pisze, że może być do powód do płaczu. Uważam i zgłaszam Panie Prezydencie, że sytuacja, która dzieje się w MDK nie jest od dzisiaj i źle się tam dzieje. Na pewno wynik spotkania, zarówno rodziców jak i Rady pedagogicznej nie jest tylko jedynym z powodu ukazania się wspomnianego przeze mnie artykułu. Dlaczego Pan dyrektor umieszcza kolejne wpisy wulgarne na temat ośrodka. Również traktowanie pracowników przez Pana dyrektora, m.in. Panią Francuz jest nie do przyjęcia. Wiem, że Pani profesor spotkała się z kilkoma Radnymi i również przedstawiała zaistniałą sytuację. Bardzo proszę o wyjaśnienie sytuacji związanych z „Małymi Słowiankami” jak również i zachowania Pana dyrektora w stosunku do pracowników i rodziców. Bardzo proszę o szczegółowy wykaz za okres 5 lat nazw wydziałów i podanie liczby uczestników, szczegółową analizę. Również chciałam zapytać Pana Prezydenta, dlaczego sprawozdanie roczne finansowe od 5 lat nie jest przedstawiane organom statutowym, zgodnie z ich zapisami. Pani księgowa poinformowała, że od 5 lat absolutnie na jej wniosek Pan dyrektor powiedział, że może robić sobie co chce i nie przedstawił żadnych planów rocznych. Chciałam zapytać Pana Prezydenta, dlaczego młody dyrektor, który dostąpił szczytu w prowadzeniu Młodzieżowego Ośrodka Kultury, dlaczego pan dyrektor czuje się tak bezkarnie i pewnie, że i tak zrobi co chce? Ja oczywiście dowiedziałam się co mówił na mój temat, mnie to nie interesuje i nawet się nie będę przejmować, natomiast interesuje mnie sprawa Rady Pedagogicznej, sprawa Rady Rodziców, funkcjonowania ośrodków i o to będę pytać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni państwo, ja jestem wpisany. Ja mam kilka interpelacji – tylko ją króciutko omówię. Pierwsza rzecz dot. rozpatrzenia możliwości wprowadzenia ryczałtowych opłat dla tzw. dużych rodzin w ramach opłaty za śmieci – takie coś funkcjonuje w wielu miastach, warto by sprawdzić jakie to spowoduje zmniejszenie dochodów z tytułu opłaty i ewentualnie zastanowić się nad wprowadzeniem.

Druga rzecz, mniej przyjemna, brzydkiego zapachu w okolicach toalet naprzeciwko Radissona, tj. rzecz, która coraz głośniejsze jest wznoszona.

Trzecia rzecz koresponduje z ostatnią interpelacją Pani Radnej Tatary. Jako bliski sympatyk „Małych Słowianek” chciałem prosić o rozpatrzenie sytuacji, która tam się dzieje i rozważenie zmian, ponieważ wygląda na to jakby ten zespół miał być likwidowany, no źle by się stało, stąd uprzejmie proszę Pana Prezydenta o rozważenie działań w związku z tym.

I ostatnia sprawa. Bardzo proszę też o rozważenie możliwości znalezienia porozumienia z mieszkańcami protestującymi na Małym Płaszowie. Ten proces dot. ewentualnej budowy parkingu P&R. Mieszkańcy nie tyle sprzeciwiają się budowie, ile sposobowi zagospodarowania skweru, który tam jest. Wydaje się, że istnieje szansa na konstruktywne

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

porozumienie, dlatego proszę Pana Prezydenta, aby takie coś rozważył i odpowiednie służby do tego włączył.

Pan Radny Porębski, potem Pani Radna Nowak, potem Pan Radny Wojtowicz.

Radny – p. E. Porębski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja mam 4 interpelacje, ale tylko jedną streszczę, ponieważ sprawa jest dość poważna. Zapewne Państwo wiecie, że na terenach Gminy Miejskiej Kraków pojawiło się dużo barszczu Sosnowskiego. Jest to ogromne zagrożenie dla zdrowia i życia mieszkańców, dlatego uważam sprawę za bardzo pilną. Zwracam się do pana Prezydenta ze szczególną opieką i usunięcie tego barszczu Sosnowskiego a szczególnie w terenach, tj. os. Łuczanowice, w okolicach stawu Łuczanowickich, boiska „Orlik” i wzdłuż strugi – potoku Struga Rusiecka. Drodzy Państwo, jest to bardzo poważna sprawa, ponieważ akurat te obiekty są uczęszczane przez dużą ilość dzieci, zwłaszcza w okresie wakacyjnym. Wiem, że to są duże środki finansowe na likwidację tego barszczu Sosnowskiego, jest podobno jakiś środek japoński, który może je zniszczyć. Bardzo proszę Pana Prezydenta o podjęcie w miarę szybkiej decyzji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Nowak, potem Pan Radny Wojtowicz, potem Pan Kosek.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Moja interpelacja dot. zakwalifikowania uchwały nr XX/172/03 Rady Miasta Krakowa z dn. 2 lipca 2003 r. ws. zasad i trybu nadawania Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Miasta Krakowa do aktów prawa miejscowego. W tej uchwale Rady Miasta Krakowa w par. 8 znajduje się zapis, że uchwała wchodzi w życie z dn. podjęcia i oczywiście skutecznie kolejne uchwały o nadawaniu kolejnym osobą Honorowego Obywatelstwa mają dokładnie ten sam zapis. Otóż NSA orzekł w dn. 18 czerwca 2008 r. II OSK 389/08, że uchwała o uchwaleniu regulaminów nadawania tytułu Honorowego Obywatela, z uwagi na swój statutowy charakter i podstawę zawartą w przepisach ustrojowych ma charakter aktu prawa miejscowego. Nie ma charakteru wewnętrznego. Nie dot. tylko relacji pomiędzy organami gminy. Nadawanie tytułu: „Honorowy obywatel miasta” jest aktem prawa miejscowego i nikt poza organem stanowiącym nie może nadawać takiego tytułu – obowiązuje on jedynie w mieście, w którym został nadany. Decyzja o nadaniu Honorowego Obywatelstwa miasta danej osobie jest sprawą ważną dla mieszkańców miasta i powinna im być podana do wiadomości, w medium do tego celu utworzonym, czyli w Dzienniku Urzędowym. Uchwała powinna zostać opublikowana w dzienniku Urzędowym tak, aby umożliwić z jej zapoznaniem szerokiemu kręgowi osób. Zatem par. 8 uchwały nr XX/172/03 Rady Miasta Krakowa i kolejne uchwały Rady Miasta Krakowa przyznające Honorowe Obywatelstwo zawierają wady prawne. Jako akty prawa miejscowego powinny być opublikowane w Dzienniku Urzędowym a wejść w życie mogą w 2 tyg. po ukazaniu się ogłoszenia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dziękuję. Pan Radny Wojtowicz.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado! Moja interpelacja dot. prośby do Pana Prezydenta o przystąpienie do sporządzenia planu miejscowego zagospodarowania przestrzennego dla obszaru Wielicka – Kamieńskiego w imieniu mieszkańców. To jest taki niewielki obszar, który jeszcze w tym rejonie nie został objęty planem zagospodarowania przestrzennego. Mieszkańcy zwracają się z prośbą do mnie i do Pana Prezydenta o to, żeby ten obszar objąć planem. Tutaj chciałbym podziękować Pani Wiceprezydent i Pani Dyrektor Biura Planowania Przestrzennego za to, że w bardzo krótkim czasie została zrobiona analiza urbanistyczna. Mam nadzieję, że na najbliższej Sesji sierpniowej, Rada Miasta będzie mogła przystąpić do podjęcia tej uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Kosek, potem Pani Radna Kwiatkowska.

Radny – p. J. Kosek

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado! Mam kilka interpelacji, ale chciałbym powiedzieć o jednej. Sprawa dot. rewitalizacji osiedli zabudowy blokowej, konkretnie os. Azory. W tamtej kadencji jeszcze została uchwalona uchwała intencyjna, wskazane 3 osiedla. Było głośno mówione, były deklaracje, że będzie rewitalizacja tych osiedli. Na os. Azory w ramach projektu „user” powstał m.in. lokalny plan działania dla tego osiedla, natomiast nic później się nie dzieje i mieszkańcy zaczynają być rozczarowani, po raz kolejny czują się „robieni w trąbę”. Pytanie: Kiedy i jakie środki zostaną zabezpieczone na rehabilitację tego osiedla? Rozumie, że to będzie rozłożone w czasie i nikt się nie spodziewa, że to będzie jednorazowa sprawa, ale dobrze by było jakbyśmy mieli tutaj jakąś informację, żeby można przygotowywać jakieś projekty, inwestycje, modernizacje. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Kwiatkowska, potem Pani Maliszewska. Pan Chrzanowski do protokołu.

Radna – p. T. Kwiatkowska

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado! Ja mam 6 interpelacji i nie o wszystkich będę mówić. Wszystkie są bardzo ważne, ale mi tak właściwie leżą na sercu. Pierwsza dot. Muzeum Historycznego Miasta Krakowa do oddziału dziejów Nowej Huty – tam kierownik tego oddziału nie może się doprosić naprawy chodnika i schodków, które otaczają ten oddział. W ostatnią Noc Muzeów, zwiedzający zwracali uwagę zarówno mnie – bo zwiedzałam ten oddział w Noc Muzeów – jak i pracownikom. Te płytki albo są zniszczone, albo ich brakuje i zagrażają nie tylko zwiedzającym, ale i mieszkańcom os. Słonecznego.

Druga interpelacja dot. też jakby takiej w całości obiegowej nazwy terenów Nowej Huty. Ja się zastanawiam czy Konserwator Miejski zapomniał, że są takie dzielnice, gdzie są zabytki

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

młodsze XX w., ale z lat 50' i 60', tzw. zabudowa układów urbanistycznych, placu centralnego, starszych osiedli z końcówki lat 40', 50'. Ja nie pochwalam PRL-u czy tego ustroju, który panował, ale architektura tamtych czasów naprawdę zasługuje na zajęcie się nią i zadbanie a twórcy tych planów naprawdę by się dzisiaj mocno zdziwili, że tak się nie dba o to co mamy a grupy włoskie turystów oglądają właśnie też tą zabudowę i się strasznie dziwią, że my o to nie dbamy, bo jak grupy z naszego kraju do Włoch jeżdżą i ogląda się to specyficzne budownictwo monumentalne w Rzymie i włosi mówią, że nasze jest o wiele ładniejsze niż ich. Chciałabym, aby Konserwator Miejski może przedstawił jakiś plan ochrony tych zabytków.

I jeszcze jedna interpelacja – też bardzo ważna, ale już bardziej przyziemna. Brakuje na dzielnicach Nowohuckich toalet miejskich, nie wiem czy przenośnych, czy innych, naprawdę na wielkich rondach, np. Generała Maczka nie ma a tam są i przystanki, i różne punkty usługowe, i sklepy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Maliszewska, potem Pan Miszański.

Radna – p. T. Maliszewska

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado! Kolejny raz składam interpelację – oczywiście nie w tej, tylko w poprzedniej kadencji – ws. Fortu Tonie. Uprzejmie proszę o informacje, ponieważ minęły już wszystkie terminy wyznaczone do zorganizowania placówki muzealnej na terenie dawnej jednostki wojskowej przy ul. Pękowickiej 9. Zostały wydatkowane znaczne środki a placówka jest nadal niedostępna dla zwiedzających. Mieszkańcy Toń interweniują w tej sprawie od wielu lat, zgłaszają wiele zastrzeżeń, których nie mogę zweryfikować. Proszę więc Pana Prezydenta o informację jak przedstawiały się kolejne etapy urządzania Muzeum, łącznie z terminami ich wykonania, a także jakie środki zostały zaangażowane dotychczas w wyżej wymienione przedsięwzięcie. Proszę też o informację o sposobie sprawowania kontroli nad realizacją tego zamierzenia. Niniejszą prośbę składam ponownie zwłaszcza, że Stowarzyszenie na Rzecz Rozwoju Toń złożyło w tej sprawie zawiadomienie do prokuratury o podejrzeniu popełnienia przestępstwa przez Fundację Janus. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Miszański.

Radny – p. A. Miszański

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Wysoka Rado! Mam parę interpelacji, których kilka postaram się przedstawić. Pierwsza dot. dawnego basenu Polfa przy ul. Eisenberga, no cały czas jest on w stanie opłakanym. Miasto szukało kiedyś dla niego inwestora, ale niestety się nie znalazł. Pytanie czy w kontekście tego, jakie projekty wygrały w budżecie obywatelskim, czyli Zakrzówek Bagry, nie warto by było z basenem Polfie coś zrobić.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Druga interpelacja dot. imprez dofinansowywanych przez miasto a mianowicie imprezy, o które się media rozpisywały – mecz Cracovia Wolfsburg. Wydaje mi się, że dobrze by było wypracować jakieś mechanizmy obiektywne, rzetelne i merytoryczne, które spowodują, że będziemy w stanie za każdym razem móc wyliczyć jakieś wskaźniki, mierniki dla opłacalności imprezy dla miasta, i wtedy zdecydować czy ją dofinansujemy, czy nie. Nie powinno to być subiektywną zachcianką kogokolwiek. Wydaje się, że warto by było opracować w tym zakresie jakieś mierniki, jakieś wskaźniki, które będą mogły obiektywnie ocenić każdą tego typu imprezę i później zdecydować o przyznaniu dofinansowania.

Kolejna interpelacja dot. klubów sportowych, które często prowadzą działalność na mieniu gminnym. Z informacji jakie mam od prezesa Klubu Gryńolowianka wynika, że kluby są zobowiązane do płacenia za przeglądy odbiorów technicznych ,tj. elektrycznego, gazowego, kominiarskiego z własnych pieniędzy, mimo że gospodarują na mieniu gminnym. Pytanie czy nie powinniśmy tego zmienić, czy gmina nie powinna się w tej kwestii klubom dołożyć?

Kolejna interpelacja dot. działki przy ul. Szulinckiego 4. W ostatnim czasie została usunięta bez pozwolenia kapliczka, dodatkowo rozpoczęła się budowa – z tego co wiem hotelu – natomiast mieszkańcy, którzy zebrali w tej sprawie prawie 500 podpisów, mają słuszne wątpliwości czy ta budowa jest zgodna z prawem. Pozwolenie na budowę pozostało wydane w 2002 r. i wtedy również została wydana WZ-ka. Z tego co wiem to prawo budowlane mówi, że po 3 latach takie pozwolenie wygasa. Abstrahując do tego procedujemy w tym miejscu plan zagospodarowania przestrzennego, który wyklucza, jeżeli wejdzie w życie, w jakąkolwiek zabudowę. Proszę o sprawdzenie stanu prawnego tej inwestycji.

Kolejna interpelacja dot. stacji bazowej telefonii komórkowej na ul. Obozowej przy Polanie Żywieckiej, ale będziemy o tym rozmawiać w pierwszym punkcie obrad.

Jeszcze dwie, które chciałbym szybko przytoczyć. Pierwsza dot. wydawanych zezwoleń na wjazd na plac Mały Rynek Główny. Ostatnio media donosiły o tym, że w związku z jubileuszowym zjazdem budowlańców zostało wydane pozwolenie na wjazd jednorazowy parudziesięciu samochodów. Pytanie czy faktycznie tak dowolnie powinniśmy tymi zezwoleniami szachować, czy budowlańcy, którzy mają jubileusz nie mogą normalnie jak każdy mieszkaniec zapłacić w strefie opłaty postojowej. Wydaje mi się, że to jest trochę naciąganie możliwości prawnych, które daje oczywiście zarząd Prezydenta, natomiast wydaje mi się, że moglibyśmy mniej tymi pozwoleniami szachować.

Ostatnia interpelacja, którą przytaczam to w sprawie pozostałości Fortu Lubicz przy Rondzie Mogiłskim. W 2008 r. zostały te pozostałości odnowione, natomiast w tej chwili niszczeją. Proszę się tej sprawie przyjrzeć. Reszta do protokołu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę Pani Jantos, potem Pani Pabian.

Radna – p. M. Jantos

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie! Korzystając z Państwa cierpliwości tylko zaznaczę tematy. Szanowny Panie Prezydencie, chcę poruszyć tutaj ważną sprawę. Sprawa dot. zwierząt w domach Pomocy Społecznej. Powstało parę filmów na ten temat, interpelacja jest długa, ze względu na humanitaryzm pozwolę sobie nie czytać.

Druga interpelacja dot. rzeczy ważnej, ponieważ przyszli na mój dyżur restauratorzy krakowscy, mówiący – i to jest chyba zadanie dla ZZM – no dramatyczny apel, ponieważ stan... najprawdopodobniej drzewa na Rynku są chore i oni mówią, że po prostu spadają robaki do talerzy i to nie jest jeden restaurator, tylko paru przyszło i powiedziało, że trzeba się sprawa zająć, bo coś się dzieje z tymi chorymi drzewami – pukam tutaj do Pana, który się zajmuje sprawami zieleni w Krakowie.

Sprawa inna – myślę, że ciekawa, mianowicie Szczecin jako pierwsze Polskie miasto wdraża inteligentny system Philips City, dot. oświetlenia w mieście. W przypadku Szczecina ma się to przełożyć na 70 % redukcję zużycia energii elektrycznej i mniejszą emisję CO² do atmosfery o 7 tys. ton na rok. Polecam i chciałabym usłyszeć czy ten system jest w obszarze zainteresowania, czyli system Philips City, czy jest w obszarze zainteresowania Krakowa, jeśli nie to sugeruje zwrócenie się do Szczecina. Szczecin jako pierwsze miasto w Polsce wprowadziła tzw. bon opiekuńczy. Beneficjentami programu będą rodzice posiadający Szczecińską Kartę Rodzinną, mającą na utrzymaniu co najmniej dwójkę dzieci, w tym co najmniej jedno dziecko w wieku do ukończenia 36 miesiąca życia i sugeruje też, podpowiadam, żebyśmy popatrzyli w stronę Szczecina, ponieważ myślę, że tam jest ważna sprawa.

Przedostatnia moja interpelacja dot. programu, które było związane ze wsparciem ministerialnym, pt.: „Maluch na uczelni”. Znowu pogrzebałam sobie w Internecie i zobaczyłam, że ten program, gdzie przychodzą pieniądze dot. żłobków i przedszkoli... Sugeruje, że dobrze byłoby zorientować się jak to robią inne miasta, a może to się uczyniło – chciałabym o tym wiedzieć.

I na końcu, jako że zaczęliśmy dzisiejszą Sesję sprawami smoczych skwerów to chciałam Państwu powiedzieć, że pukają do mnie i pukają rodzice mówiąc o tym, że w smoczych skwerach nie ma toalet. Ja nie wiem jak to się stało, że zostały nie ujęte w projekcie, no nie wiem może coś da się zrobić, ponieważ tych toalet tam brakuje. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Pabian – to jest ostatnia osoba, która zgłosiła się do wygłoszenia dzisiaj interpelacji.

Radna – p. K. Pabian

Szanowny Panie Przewodniczący, Państwo Prezydenci, Szanowni Radni! Ja dzisiaj mam 5 interpelacji. Jedna tak naprawdę pisana na gorąco, przyjeżdżając na dzisiejszą Sesję. Mówię tak naprawdę o tym od lat, żeby Kraków jak już ma wielkie inwestycje i wielkie projekty to żeby było go stać również na zespół arborystów, którzy oceniają stan nie tylko inwentaryzacji,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

ale stan zieleni na krakowskich Plantach, bo dzisiejszy poranek pokazuje, że wiele z tych drzew wymaga pewnej redukcji korony. Ja nie jestem arborystą, natomiast oglądając to co się dzieje to wiem jedno, że młode drzewa się w taki sposób nie łamią, więc ja z uprzejmą prośbą do Pana Prezydenta, aby w ramach Zarządu Zieleni Miejskiej taki specjalny zespół powołał i mam nadzieję, że zaczniemy od Plant, żeby było to miejsce bardzo bezpieczne a rozszerzymy to na inne dzielnice Krakowa, bo wszędzie mamy tą zieleni.

Druga interpelacja jest związana z ostatnio hucznymi obchodami połączenia Krakowa z Podgórzem. Mieszkańcy zgłaszają się do mnie z prośbą o zamontowanie stojaków rowerowych, nie wiem czy to nasze niedopatrzenie, czy to firma, która przeprowadza tą inwestycje po prostu ich jeszcze nie zamontowała. Nie może być tak, że mieszkańcy swoje rowery będą montowali do wszystkich innych urządzeń, bo tych stojaków nie ma. Inwestycja za prawie 8 mln zł. nie może pozostać bez tak prostych rzeczy jak stojaki rowerowe. Wczoraj również miałam ogromną przyjemność osobiście z mieszkańcami podlewać nowo posadzoną zieleni, bo również od tygodnia nikt się nie pojawił i chciałam Państwa poinformować, że po prostu te drzewa usychają, więc jeżeli odpowiednia jednostka mogłaby o to zadbać, żebyśmy za tydzień nie musieli tych drzew wycinać, bo one po tygodniu od nasadzenia są już suche.

Następna moja interpelacja jest związana ze smoczymi skwerami, gdzie tutaj Pan Radny Tomasz Urynowicz hucznie otwierał, że to jest świetny pomysł i oczywiście dalej obydwoma rękami za tym pomysłem, natomiast brakuje mi dwóch rzeczy, mianowicie mieszkańcy zgłaszają dużą potrzebę – mówię tutaj o środowisku krakowskich seniorów – aby smocze skwery były również z nimi konsultowane, bo z wielu urządzeń korzystać nie mogą.

Ostatnia interpelacja związana jest ze smoczym skwerem na ul. Lipskiej. No, oczywiście ten skwer pokazuje jak wielkie jest zapotrzebowanie na tego typu obiekty, natomiast z pewnym uśmiechem składałam tą interpelację, bo wiem, że dzieci, aby korzystać z huśtawki zapisują się na godziny, bo jest tak duże obłożenie. I moja interpelacja jest bardzo prosta, mianowicie polega na tym czy jest możliwe budowanie tego obiektu, gdyż obiekt znajduje się na terenie gminy. Rozumiem pewną kolejność, że najpierw muszą powstać nowe, ale czy być może w tym obszarze dołożenie kilku huśtawek na tak dużym mieście jak Kraków nie będzie problemem. Dziękuję.

ODPOWIEDZI NA INTERPELACJE RADNYCH

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. To była ostatnia osoba. Szanowni Państwo, dzisiaj było 21 interpelantów, czyli można powiedzieć tzw. mniejsza połowa składu Rady złożyła interpelacje. Odpowiedzi na interpelacje, bardzo proszę Pana Sekretarza.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Informuję zbiorczo, że na poprzedniej Sesji zgłoszono 47 interpelacji. Prezydent na 6 z nich udzielił odpowiedzi, co do pozostałych to termin przypada do 15 lipca. Dziękuję bardzo.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy są jakieś uwagi, pytania ws. odpowiedzi na interpelacje? Nie widzę. Bardzo proszę, Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Panie Wiceprezydent, Szanowni Radni! Ja z wnioskiem o przerwę pół godziny dla Klubu Prawa i Sprawiedliwość. Zapraszam wszystkich do pokoju klubowego.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Ogłaszam 30 minut przerwy, czyli do godz. 11.55. Szanowni Państwo, będzie dzisiaj 60 punktów, także mamy niezły horror. Bardzo proszę Pan Radny.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowni Radni, Szanowna Pani Prezydent! Korzystając z okazji, zapraszam członków Klubu Platformy Obywatelskiej do pokoju klubowego.

PRZERWA 30 MINUT

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Bardzo proszę Państwa Radnych o zajmowanie miejsc. Platforma Obywatelska gotowa? Jest tak? Dobrze. Bardzo proszę o sprawdzenie obecności. Proszę o wciskanie stosownych guzików i zajęcie miejsc.

Szanowni Państwo, mamy dwie szybkie rzeczy, które musimy zrobić. Jedna to głosowanie, druga to wprowadzenie punktu do porządku obrad. Najpierw sprawa Honorowego Obywatelstwa.

NADANIE PANU PROFESOROWI JERZEMU BUZKOWI HONOROWEGO OBYWATELSTWA STOŁECZNEGO KRÓLEWSKIEGO MIASTA KRAKOWA.

Projekt Komisji Głównej, druk nr 254 - tryb jednego czytania – referuje Bogusław Kośmider.

W tej sprawie, zgodnie z par. 4 Uchwały obowiązującej Rada Miasta Krakowa po wysłuchaniu uzasadnienia i po przedstawieniu przez Przewodniczącego informacji o uzyskaniu zgody, osoby mającej otrzymać Honorowe Obywatelstwo przystępuje do głosowania nad projektem uchwały. Przypomnę Państwu, iż Komisja Główna w dn. 20 kwietnia stosunkiem głosów 8:4 – 8 za, 4 wstrzymujące się – przyjęła ten projekt jako projekt Komisji Głównej. Przypomnę Państwu, że wniosek w tej sprawie, z prośbą o nadanie Panu Jerzemu Buzkowi Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa zwróciło się Stowarzyszenie Gminy Powiatu Małopolski. Poparcie przesłali byli i obecni lektorzy Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie oraz obecny i były lektor Akademii Górniczo- Hutniczej. Ja przedstawiłem ten wniosek na Komisji Głównej. Komisja Główna zwróciła się do Rady z wnioskiem o nadanie tego tytułu Panu profesorowi. Krótka informacja o Panie prof. Jerzym Buzku: Wybitna postać naszego kraju, były premier Rządu Rzeczypospolitej, Przewodniczący Parlamentu Obywatelskiego, był orędownikiem rozbudowy

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

infrastruktury badawczej, lokalowej Uniwersytetu Jagiellońskiego w Krakowie. Z ogromnym zapałem i osobistym zaangażowaniem włączył się w realizację budowy III Kampusu Uniwersytetu Jagiellońskiego. W 1998 r. Rząd Jerzego Buzka objął budowę III Kampusu w projekcie budżetu na 1999 r. z przedłużeniem na kolejne lata. Projekt specjalnej ustawy ws. programu został poddany pod obrady Parlamentu i został uchwalony – była to największa inwestycja w obiekty publiczne w historii Krakowa i Małopolski, przekraczająca w sumie ponad 1 mld zł. W jej wyniku w Uniwersytecie Jagiellońskim przybyło 2,5 razy więcej obiektów, a jeżeli w całych jego dziejach. Budowa Kampusu 600-lecia odnowienia Uniwersytetu Jagiellońskiego zmieniła radykalnie wizerunek Uniwersytetu Jagiellońskiego, wpłynęła również na szybki rozwój krakowskiego Parku Technologicznego. Dzięki tej decyzji, obok budynku Wydziału Przyrodniczego oraz uchwała będzie kontestowała przez niektórych polityków z poza Krakowa. Uzasadnienie Państwo dostali – to było prezentowane zarówno na Komisji Głównej, jak i w projekcie uchwały. Szanowni Państwo, w związku z tym, że w tej sprawie nie ma dyskusji... Ja informuję Państwa, zresztą to była też informacja przedstawiona na Komisji Głównej, że Pan prof. Jerzy Buzek zdecydował się przyjąć, znaczy wyraził gotowość przyjęcia tego zaszczytu i o tym mam obowiązek poinformować.

Szanowni Państwo, zgodnie z tym paragrafem statutu, po wysłuchaniu uzasadnienia i po przedstawieniu przez Przewodniczącego informacji o uzyskaniu zgody, osoby mające otrzymać Honorowe Obywatelstwo przystępuje do głosowania nad projektem uchwały.

Ogłaszam 3 minuty przerwy, bo muszę w tej sprawie wyjaśnić.

PRZERWA 3 MINUTY

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Wznawiamy obrady. Proszę o powrót na salę. Szanowni Państwo, przystępujemy do głosowania:

Kto z Państwa Radnych jest za nadaniem Panu Jerzemu Buzkowi Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

21 za,

19 przeciw,

0 wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada przyjęła uchwałę ws. nadania. Proszę bardzo wydruk.

Radny – p. J. Pilch

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja składam votum separatum, jeśli chodzi o głosowania. Macie jeszcze szanse, macie Zbycha, Rycha, możecie im jeszcze dać Honorowe Obywatelstwo, macie Tuska, macie jeszcze Kopacz. Bardzo czekamy na to, kiedy będziecie dalej zgłaszać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Nie, nie. To tylko w trybie votum separatum. W tym trybie, tak? Bardzo proszę. Bardzo proszę Pan Radny Durek.

Radny – p. K. Durek

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! No, powinniśmy się zastanowić nad polityką przyznawania tych Honorowych Obywatelstw. ostatnio kolaniem przepchnięte. Ja wiem, że sprawa historyczna Honorowego Obywatelstwa dla urzędników zaborcy. No, tu sytuacja jest w pewnym sensie podobna. Kraków jest stolicą Małopolski to wtedy, kiedy Pan Buzek był premierem odcięto znaczną część naszego regionu – przecięto dawne więzi etnograficzne, historyczne. To jest przedziwne województwo Śląsk, gdzie cały region Pilicy chodzi w strojach krakowskich a do ego te granice były prowadzone – mam tutaj mapę – w tak dziwny sposób, że np. kończą się w połowie wsi, 500 m za zamkami średniowiecznymi, więc to nie były jakieś przyczyny gospodarcze tylko, ponieważ oni mieli władzę to sobie pozabierali z krakowskiego zamki itp. W górach dochodzi też do dziwnych rzeczy, ponieważ granicę prowadzi się zwykle szczytami. Idę ostatnio przez Madohore, tj. koło Leskowca a szczyt Madohory należy do woj. Śląskiego w całości. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Gilarski też w tym trybie.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący! Ja składam votum separatum w związku z tym, że ta uchwała jest niezgodna z prawem. Tutaj Pani Radna Nowak zgłaszała dzisiaj interpelacje, gdzie stwierdzono, że uchwały dot. Honorowych Obywatelstw powinny być opublikowane w Dzienniku Urzędowym i po 2 tyg. wchodzić w życie. Jest błąd w regulaminie i w związku z tym ta uchwała również jest wadliwa, niezgodna z przepisami, dlatego składam votum separatum. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych w tym trybie chce zabrać głos? Nie widzę. Teraz w kwestii formalnej. Już skończył się ten punkt. Powinniśmy przystąpić do punktu pt.: „Informacja Prezydenta na temat raportu NIK”, ale Pan Radny w innym trybie chce zabrać głos, czyli formalnym.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowni Państwo, Szanowna Pani Prezydent, Szanowni Radni! W imieniu Klubu Platformy Obywatelskiej proszę o 20 min przerwy i zapraszam Klub do naszej sali klubowej. Dziękuję.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Przerwa do godz. 12.45.

PRZERWA 20 MINUT

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa wznawiamy obrady.

INFORMACJA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA NA TEMAT RAPORTU NAJWYŻSZEJ IZBY KONTROLI W SPRAWIE STACJI BAZOWYCH TELEFONII KOMÓRKOWEJ NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW - WRAZ Z DYSKUSJĄ.

Bardzo proszę, Dyrektor Biura Kontroli – Pan Antoni Fryczek. Przebieg będzie wyglądał w ten sposób, że najpierw odbędzie się dyskusja i potem ewentualnie dopuszczę osoby, które wcześniej zgłosiły się do głosu z zewnątrz.

Dyrektor Wydziału Biura Kontroli Wewnętrznej – p. A. Fryczek

Panie Przewodniczący, Panie Prezydent, Szanowni Państwo Radni! Najwyższa Izba Kontroli, delegatura w Lublinie w okresie od czerwca do września 2014 r. przeprowadziła w Urzędzie Miasta Krakowa kontrolę w zakresie prawidłowości prowadzonych postępowań administracyjnych, związanych z budową i funkcjonowaniem stacji bazowych telefonii komórkowej. Kontrolą objęto okres od 2010 r. do dnia zakończenia kontroli, tj. do czerwca 2014 r. W wyniku przeprowadzonej kontroli sporządzone zostało wystąpienie pokontrolne, którego ostateczna treść została ustalona Uchwałą z dn. 10 lutego 2015 r. Komisji Rozstrzygającej NIK, która rozpatrywała zastrzeżenia zgłoszone do wystąpienia pokontrolnego przez Prezydenta Miasta Krakowa. Wystąpienie pokontrolne zawiera m.in. ogólną ocenę kontrolowanej działalności, opis ustalonego stanu faktycznego oraz uwagi i wnioski obejmujące zalecenia pokontrolne. NIK sporządza jako jedyny dokument wystąpienie pokontrolne, nie sporządza protokołu – zgodnie z nową procedurą. W przedkładanej informacji ograniczę się do przedstawienia, zacytowania wspomnianej ogólnej oceny kontrolowanej działalności dokonanej przez NIK oraz przedstawię treść wydanych zaleceń pokontrolnych i krótką informację o sposobie ich realizacji. Zatem cytuję wystąpienie pokontrolne: „W ocenie Najwyższej Izby Kontroli w obszarze zadań architektoniczno- budowlanych prawidłowo przeprowadzano postępowania dot. stacji bazowej telefonii komórkowej ws. wydania decyzji o ustaleniu lokalizacji inwestycji celu publicznego oraz udzielenia pozwolenia na budowę. W szczególności właściwie ustalano strony postępowania opierając się na graficznym rozkładzie pól elektromagnetycznych o wartościach ponadnormatywnych. Jednocześnie dopuszczono możliwość budowy stacji bazowych telefonii komórkowej na podstawie tzw. procedury uproszczonej (zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych), co w ocenie NIK, nie znajdowało oparcia w przepisach ustawy z dn. 7 lipca 1994 r. Prawo budowlane formułując taką ocenę uwzględnia jednak zarówno nie jednolitą w badanym okresie wykładnię przepisów prawa budowlanego przez Sądy Administracyjne jak i dopuszczenie przez organy administracji

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

publicznej stosowania wobec stacji bazowych telefonii komórkowej tej uproszczonej procedury, co zdaniem NIK utrudniało Prezydentowi skuteczne wykonywanie zadań organu administracji architektoniczno- budowlanej. W tym miejscu NIK uczyniła przypis do tekstu, przywołując m.in. stanowisko głównego inspektora nadzoru budowlanego, wyrażone w piśmie z 13 stycznia 2012 r. a skierowane do wszystkich wojewodów oraz Wojewódzkich Inspektorów Nadzoru Budowlanego w którym Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego stwierdził, że instalacje stacji bazowych o wysokości powyżej 3 m na istniejących obiektach budowlanych podlegają co do zasady procedurze zgłoszenia do właściwego organu administracji architektoniczno- budowlanej, a nie jak to obecnie ocenia NIK – procedurze pozwolenia na budowę. Urząd Miasta Krakowa działał w tym zakresie w ramach wytycznych Głównego Inspektora Nadzoru Budowlanego i ówczesnego orzecznictwa.” Przywołując dalej treść wystąpienia pokontrolnego: „NIK uwzględnia również, że mimo stosowania w odniesieniu do stacji bazowych telefonii komórkowej procedury zgłoszeniowej. Od 2013 r. konsekwentnie wymagano od inwestorów przedłożenia graficznego rozkładu pól elektromagnetycznych o wartościach ponadnormatywnych, służącego stwierdzeniu ewentualnej konieczności uzyskania pozwolenia na budowę. NIK zauważa jednak, że te skrupulatne analizy obszaru oddziaływania stacji bazowych telefonii komórkowej, zarówno w postępowaniach w sprawie wydania pozwolenia na budowę, jak i w toku procedury zgłoszeniowej dot. parametrów wówczas zadeklarowanych. Nie były zaś ponawiane po modyfikacjach w stacji bazowej telefonii komórkowej polegającej w szczególności na istotnym zwiększeniu w późniejszym okresie mocy promieniowania izotropowo-sektorowych stacji oraz niekiedy liczby anten powodujących poszerzenie się zasięgu oddziaływania przedsięwzięcia. Stosując przepisy prawa budowlanego w obecnym brzmieniu, inwestorzy nie inicjowali bowiem kolejnych postępowań przed organem administracji architektoniczno- budowlanej, co tym samym przesądzało o tym, że Urząd Miasta Krakowa nie miał możliwości odnieść się do zmienionych parametrów. Oddziaływanie stacji bazowych telefonii komórkowych na sąsiednie nieruchomości w rozumieniu przepisów prawa budowlanego, nie było zaś zdaniem NIK w ogóle badane w sytuacjach, gdy anteny były instalowane jako urządzenia o wysokości nieprzekraczające 3 m. Z uwagi na traktowanie ich przez inwestorów, przez organy administracji architektoniczno-budowlanej oraz organ nadzoru budowlanego, traktowanie przez te organy jako inwestycja niewymagająca ani zgłoszenia zamiaru wykonania robót budowlanych, ani też pozwolenia na budowę. W ocenie NIK uniemożliwiło to Prezydentowi Miasta Krakowa skuteczne wykonywanie zadań organu administracji architektoniczno-budowlanej polegającej w tym przypadku na analizie w ramach postępowania administracyjnego, czy dane zamierzenie budowlane nie wpłynie w sposób niedopuszczalny na możliwość przyszłego zagospodarowania terenów sąsiednich, a tym samym nie spowoduje nadmiernego ograniczenia praw do tych nieruchomości za sprawą promieniowania elektromagnetycznego w miejscach dostępnych dla ludzi, w obszarze wykonywania zadań z zakresu Ochrony Środowiska. W ocenie NIK prawidłowo i wnikliwie prowadzono postępowania ws. wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach oraz opiniowano (na bazie dokumentacji przedłożonej na etapie przed inwestycyjnym) zamierzenia w zakresie istnienia, bądź braku przesłanek do uzyskania przez inwestorów takich decyzji”. Szanowni Państwo, te przymiotniki, że wnikliwie, że prawidłowo to nie są

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

wyniki przeze mnie dodane – to są wyniki cytowane dosłownie z wystąpienia pokontrolnego. Kwestia ewentualnej konieczności uzyskania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach nie była już przedmiotem takiego badania na etapie eksploatacji stacji bazowej telefonii komórkowej, szczególnie w sytuacji istotnego zwiększenia w późniejszym okresie mocy promieniowania. Operatorzy nie byli prawnie zobligowani do dokumentowania rzetelności oświadczeń, co do kwalifikacji przedsięwzięcia składanych w kolejnych zgłoszeniach instalacji wytwarzających pola elektromagnetyczne. I na tym zasadniczo kończy się ogólna ocena NIK, którą sformułowała w stosunku do Prezydenta Miasta Krakowa.

W wyniku powyższej oceny, NIK sformułowała dwa zalecenia pokontrolne. Pierwsze zalecenie: „Kwalifikować budowę stacji bazowej telefonii komórkowej jako zamierzenie budowlane wymagające pozwolenia na budowę.” Czyli mamy tutaj zalecenie diametralnie odmienne do tego, co zalecał w 2012 r. Główny Inspektor Nadzoru Budowlanego i orzecznictwo. Wydział Architektury i Urbanistyki od dnia wydania tego zalecenia traktuje wszelkie inwestycje w zakresie budowy stacji bazowej telefonii komórkowej jako wymagające pozwolenia na budowę. Od dnia wydania zalecenia nie było żadnej sytuacji, gdzie tego rodzaju inwestycja byłaby przyjęta zgłoszeniem. Drugie, a zarazem ostatnie zalecenie pokontrolne brzmi: „Rozważyć zobowiązanie operatora stacji bazowej telefonii komórkowej przy ul. Cechowej 57 i na os. Bohatera Września 13 do sporządzenia i przedłożenia przeglądu ekologicznego”. Jeżeli chodzi o realizację tego zalecenia pokontrolnego to Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta wystąpił w tej sprawie do Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska w Krakowie, tj. organu kompetentnego w zakresie oceny pól elektromagnetycznych o wykonanie pomiarów kontrolnych promieniowania elektromagnetycznego w otoczeniu wspomnianych stacji bazowych. Rozstrzygnięcie ws. zobowiązania operatora do wykonania przeglądu ekologicznego nastąpi po wykonaniu przez Wojewódzki Inspektorat Ochrony Środowiska w Krakowie przedmiotowych pomiarów. Na dzień dzisiejszy Wydział Kształtowania nie otrzymał powyższych badań. Na zakończenie pozwolę sobie przedstawić kilka danych statystycznych, które zobrazują nam jak dużo stacji bazowych telefonii komórkowej występuje, ile jest tutaj zgłoszeń. Jeżeli chodzi o Wydział Architektury. Aktualnie w Wydziale Architektury i Urbanistyki prowadzone są 3 postępowania ws. ustalenia lokalizacji inwestycji celu publicznego dla budowy stacji bazowych telefonii komórkowej oraz 9 postępowań w przedmiocie zatwierdzenia projektu budowlanego i udzielenia pozwolenia na budowę stacji bazowych telefonii komórkowej. Począwszy od stycznia 2009 r. do dnia dzisiejszego wpłynęło ogółem 65 wniosków o wydanie decyzji lokalizacyjnej dla stacji bazowych telefonii komórkowej, z tego w 54 sprawach zostały wydane decyzje lokalizacyjne, jedną sprawę umorzono, 7 spraw pozostawiono bez rozpoznania a 3 pozostają w toku. W tym samym okresie wydano 52 decyzje o pozwoleniu na budowę. Tak jak przedtem mówiłem (po wydaniu zaleceń pokontrolnych) żadnej inwestycji nie przyjęto już zgłoszeniem. Jeżeli chodzi o Wydział Kształtowania Środowiska, który realizuje w tym zakresie też istotne i znaczne zadania to obecnie nie prowadzi żadnego postępowania ws. decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach dla stacji bazowych telefonii komórkowej. W okresie objętym kontrolą zostały wydane tylko dwie takie decyzje. Prowadzone są natomiast

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

czynności w stosunku do ok. 75 spraw związanych ze zgłoszeniem instalacji oraz przedkładanymi informacjami o zmianach – w większości są to postępowania dot. zmian, czyli nie nowe inwestycje tylko zgłoszenie zmian. W okresie od stycznia 2011 r. do dnia dzisiejszego przyjęto ogółem 753 zgłoszenia środowiskowe stacji bazowych telefonii komórkowej i 1193 informacje o zmianach danych w tym zakresie. Przyjęto również 93 wnioski o zakończenie eksploatacji stacji bazowej telefonii komórkowej. Dziękuję uprzejmie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni Państwo, na dzisiejsze spotkanie chciałem zaprosić przedstawicieli delegatury NIK w Lublinie, jednak poinformowano mnie, że nie ma praktyki uczestnictwa w spotkaniu organu kontrolowanego – rozmawiałem i tak to wygląda. Natomiast powiadomiłem wszystkich posłów i senatorów, bo taka była sugestia, no podejrzewam, że nie mniej mają inne zajęcia, dlatego trudno było to uwzględnić przez nich. Otwieram dyskusję, Pani Marta Patena.

Radna – p. M. Patena

Ja na początek mam bardzo krótkie pytanie. W tym samym wystąpieniu pokontrolnym, w pkt 5, mamy zapis w 2 akapicie: „Zgodnie z art. 62 Ustawy o NIK proszę o poinformowanie NIK w terminie 21 dni od otrzymania wystąpienia pokontrolnego o sposobie wykorzystania uwag i wykonania wniosków pokontrolnych oraz o podjętych działaniach lub przyczynach niepodjęcia takich działań”. 16 marca Państwo otrzymali wystąpienie pokontrolne, dodać 21 dni to jest koniec kwietnia, a zatem 2 miesiące minęły od czasu, kiedy Prezydent został zobligowany do poinformowania NIK. Czy możemy dowiedzieć się treści wystąpienia do NIK w tym punkcie? A przynajmniej czego dotyczyła. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Kto jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Friediger.

Radny – p. J. Friediger

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja przepraszam, że nie ubrałem marynarki, ale nie sprzyja... Dbajmy o zdrowie i higienę psychiczną. Proszę Państwa, ja z dużą uwagą wysłuchałem tego sprawozdania NIK-u i muszę powiedzieć, że czegoś mi brakuje w tym wszystkim. Ja się nie znam na prawie budowlanym i na innych rzeczach, ale znam się trochę na zdrowiu i na ochronie zdrowia i wydaje się, że być już rzeczą w tej chwili ponad dyskusyjną. Publikowano w wielu czasopismach naukowych, że stacje telefonii komórkowej mają negatywny wpływ na zdrowie okolicznych mieszkańców. Walczą z tym telefonie komórkowe, trochę im łatwo, bo nie jest to takie proste promieniowanie jonizujące, dlatego pomiary mogą wychodzić różne. Mnie to trochę przypomina taką sytuację jak się jedzie samochodem i strzela do ludzi a odpowiedź się dostaje, że nie ma naruszonego prawa o ruchu drogowym i wydaje mi się, że obojętne co by się działo to musimy znaleźć sposób, żeby ochronić mieszkańców – zwłaszcza dzieci – przed szkodliwym działaniem tego

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

promieniowania. Wydaje się, że to moglibyśmy zrobić, odsunąć to jak najdalej od szkół, przedszkoli i tego typu placówek i jak gdyby mniej patrzeć na prawo budowlane a bardziej patrzeć na to, co to może ze sobą nieść. Są próby podejmowane w Krakowie, aby ten problem zbadać ilościowo. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Kolarski.

Radny – p. W. Kolarski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Chciałem poczynić taką jedną uwagę. Bardzo często powstaje wrażenie, że osoby, które mają uwagi do lokalizacji, do procedur, do sposobu wydawania zgody na lokalizację stacji bazowych telefonii komórkowej są traktowane w taki sposób jakby walczyły z telefonią komórkową jako taką i z mojego doświadczenia z tymi środowiskami, stowarzyszeniem, które w sposób mniej lub bardziej skuteczny zablokowało kilka ewidentnie wpływających negatywnie na zdrowie i warunki życia lokalnej społeczności stacji bazowych jest takie, że tutaj mamy do czynienia z sytuacją, w której mamy grupę obywateli, która występuje nie przeciwko telefonii a bardziej przeciwko korporacji. Najczęściej mała grupa osób, która ma bardzo ograniczone siły i środki, żeby zmierzyć się z potężną korporacją, która dysponuje potężnymi wpływami, możliwościami. Niestety odnoszę wrażenie, że bardzo często instytucje publiczne, które powinny stać po stronie obywateli, zachowując wszystkie rygory formalne i procedury to bardzo łatwo przyjmują argumenty tych potężnych korporacji a w małym stopniu przyjmują argumenty mieszkańców. Taka moja refleksja po tym co usłyszałem po tym raporcie, który w sposób trochę podejrzany pokazuje, że wszystko jest w porządku, natomiast wiem, że w kilku miejscach w Krakowie to jest poważny problem społeczny, który budzi wielkie emocje, a który niestety nie znajduje swojego szczęśliwego rozwiązania. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję. Kolejnym mówcą jest Pan Radny Józef Pilch, zapraszam.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja słuchając wypowiedzi Jurka, bardzo zgadzam się z Jerzymi, tak samo zgadzam się z Wojtkiem, natomiast rzeczywiście ewidentnie widać, że te korporacje robią wszystko, żeby wejść najłatwiejszym kosztem, więc patrzą przede wszystkim, gdzie jest budynek najwyższy i tam stawiać, aby jak najmniej nakład finansowy był tej korporacji a efekt potem mamy. Cała Europa i świat odchodzi od samych masztów, żeby jak najdalej od skupisk, gdzie są dzieci, gdzie jest młodzież, gdzie w ogóle są miejsca zamieszkiwania i to jest dla nas bardzo ważne, żebyśmy tak samo powinni dążyć do tego. Dziwi mnie to, że Państwo dajecie decyzje na teren, który jest terenem powodziowym, gdzie ewidentnie rzeka wypływa a Państwo dajecie zgodę na ustawienie masztu wiedząc doskonale, że za chwilę powódź spowoduje to, że maszt może się zawalić i mogę dać kilka przykładów tego, gdzie nikomu nie pozwalacie się zbudować a dajecie, żeby zgodę dostał maszt, który jest ewidentnie widać w otoczeniu mieszkańców i boją się, że pierwsza lepsza powódź

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

spowoduje to, że wypuka całe dno i zawali im się na mieszkania – to jest efektem Państwa działania i jestem tym przerażony. Bardzo rygorystycznie powinno być w Mieście Krakowie usytuowanie masztów pod telefonię komórkową i apeluję do wszystkich Radnych o stworzenie takiego projektu, żeby zabraniać na budynkach szkół, przedszkoli i żłobków, blisko dużych aglomeracji mieszkalnych, bo mamy jeszcze miejsca, gdzie są niezamieszkiwane a te maszty mogłyby stać – i to jest dla nas największym problemem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. S. Pietrzyk

Dziękuję Panu Radnemu. I jeszcze mamy zgłoszenie Pana Radnego Aleksandra Miszalskiego, zapraszam.

Radny – p. A. Miszalski

Szanowni Państwo, ja nie jestem lekarzem i szczerze mówiąc nie znam się na tym, nie jestem w stanie ocenić tego w jaki sposób to promieniowanie elektromagnetyczne szkodzi, ale jednak analizując te wszystkie dokumenty, które wszyscy dostaliśmy to wynika z nich niezbicie, że jednak więcej badań świadczy o tym, że to promieniowanie szkodzi i że wraz z rozwojem nauki dochodzimy do przekonania, że jednak jest to szkodliwe, że nawet ryzyko nowotworów się zwiększa – również takie jest stanowisko Europejskiego Komitetu Ekonomiczno- Społecznego, również w Programie Środowiska z 2005 r.. W związku z tym to co tutaj wysłuchaliśmy to rzeczywiście jest dyskusja o prawie, natomiast moje pytanie do Państwa jest takie: Czy Urząd mimo tego, że lokalizacja danej stacji bazowej byłaby zgodna z prawem ma możliwość stosowania jakiś odstępstw, ma możliwość jakiejś analizy i ewentualnie odstępowania lub odwołania takich decyzji? Jeżeli słyszymy, że plan zagospodarowania przestrzennego przy Polanie Żywieckiej zabrania ich lokalizacji a parędziesiąt metrów dalej ta decyzja jest legalna, no to jest to pewnego rodzaju absurd. Nie może być tak, że tu szkodzi a parędziesiąt metrów dalej już nie szkodzi, więc myślę, że jeżeli Państwo nie macie możliwości jakiegoś blokowania tego typu spraw to my musimy wspólnie tutaj, nie wiem, zorganizować jakąś konferencję naukową, przedyskutować te tematy, może wystosować jakąś rezolucję do Sejmu, żeby prawo zmienić, jeżeli ono jest wadliwe. No bo jeżeli mieszkańcy mają problem w obowiązującym prawie to w takim razie, no musimy apelować, żeby dostosować się do obecnie funkcjonującej opinii naukowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? Pani Marta Patena może pierwsza.

Radna – p. M. Patena

Skoro okazał się najbardziej gorący problem dot. tej dyskusji, a mianowicie sprawa naszego zdrowia i naszych bliskich, to ja pozwolę sobie do tej dyskusji dołożyć kilka faktów ogólnych. Już od 2009 r. Parlament Europejski w rezolucji wzywał do trzech rzeczy:

- do uwzględnienia skutków biologicznych przy ocenie wpływu promieniowania elektromagnetycznego na zdrowie ludzkie;

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

- do udostępnienia w mediach mapy przedstawiającej narażenia na mikrofale – nie ma w Krakowie takiej mapy. Jeżeli wejdziemy na obserwatorium Kraków.pl to możemy się dowiedzieć ile kosztuje działka sąsiada obok, ile kosztuje jakakolwiek działka w Krakowie, ale nie możemy się dowiedzieć czy na naszej działce, czy w naszym bloku jesteśmy narażeni na promieniowanie elektromagnetyczne;
- uznania osób cierpiących na nadwrażliwość elektromagnetyczną za osoby niepełnosprawne.

I później w 2012 r. ponownie Parlament Europejski zaleca, aby państwa członkowskie wywiązały się z rzeczy, które są w rezolucjach. Ja pozwolę sobie – z odpowiedzi Pana Prezydenta na interpelacje – zacytować część, że „Wydział Architektury i Urbanistyki Urzędu Miasta Krakowa nie prowadzi rejestru miejsc stacji bazowej telefonii komórkowej. Podlegają one obowiązkowi zgłoszenia organowi ochrony środowiska. Wydział Kształtowania Środowiska Urzędu Miasta Krakowa nie prowadzi rejestrów mocy poszczególnych anten a zatem zgłoszenie, że antena jest i tylko zgłoszenie, a później o samej mocy nie, no i oczywiście powinna być kontrol, która nie następuje i to raport NIK-u ujmuje. Ja pozwolę sobie tylko taki cytat przedstawić: „Wpływ mediów cyfrowych na mózg, przede wszystkim mózg rozwijający się jest miazdzący. Nie ma żadnych danych, że dzieci w ciągłym kontakcie z mediami cyfrowymi rozwijają się lepiej, niż te bez nich, ale że gorzej to przykładów jest mnóstwo.” Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Jałocha, proszę. Przypomnę, że możemy bez marynarek Panie Radny, ale...

Radny – p. J. Jałocha

Panie Przewodniczący, Wysoka Izbo! Ja tylko króciutko. Przyłączam się do Pani Marty Pateny, bo ruszyła ten temat. Interesuje mnie takie coś... Na początku powstaje antena, to są 2, 4 nadajniki i teraz w jaki sposób odbywa się ta reszta, że te anteny puchną? Dowiesz się kolejno 2, 4, 6, 8, 10, tak że brakuje po prostu miejsca i to są różnej mocy, tam są prostokątne, kwadratowe i Bóg wie co jeszcze. Z tego co pamiętam to na początku 2000 r. spotkałem się z taką opinią, że wysyłane są tylko fale w poziomie, a w pionie to już nie. Zadaje sobie pytanie: w jaki sposób działają telefony komórkowe, bo jeżeli poziomie to powinniśmy przynajmniej na wysokości szkoły być. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos?

Radna – p. A. Prokop-Staszecka

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Wiem, że jest parę rzeczy które szkodzą, ale które sobie sami robimy. Natomiast tutaj jest kwestia, że nie ma prawa i trzeba zacząć robić i egzekwować to prawo, żeby właśnie to, co powiedziała Pani Radna Patena, że jest wiadomo już od paru lat tylko się głośno nie mówi – tak jak nie mówiło się u nas w kraju

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

komunistycznym o azbeście – i teraz jest kwestia, że jeżeli my nie zrobimy tak, żeby... Bo wiadomo, że promieniowanie – z tego co ja wiem – idzie w ten sposób, czyli nie idzie, nie to, że zrobimy na oddziale, tylko że idzie w ten sposób i wobec tego siła rażenia jest dla tych niżej i w sąsiedztwie a nie w samym sednie. I musimy wziąć fizyka, żeby powiedział jak należy zrobić, żeby sieć komórkowa – bo wiadomo, że nie ustrzeżemy się przed postępem – nie szkodziła dla zdrowia, a zwłaszcza dla młodego mózgu. Bo to, że siedzimy godzinę i rozmawiamy przez telefon komórkowy, jakbyśmy w mikrofalówce siedzieli to też jest moja sprawa, że ja mówię. Ale, że dziecko jest narażone na wi-fi to już nie jest sprawa, że tak powiem, to jest sprawa nas wszystkich. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Proszę, Pani Barbara Nowak.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja tak śladem co Pani dr. Prokop- Staszecka powiedziała. Otóż sprzed wielu laty był taki pomysł, żeby szkoły świetnie zarabiały, myślę, że szpitale tak samo więc masowo były wykorzystywane dachy tych budynków do tego, aby instalować maszty telefonii komórkowych i wtedy też pamiętam jak fachowcy mi tłumaczyli to co powiedziałaś, czyli po pierwsze, że nie szkodzi to tym dzieciom – szkodzi np. blokom obok. Więc teraz jak mówimy, że nie stawiamy na szkołach, przedszkolach to wydaje mi się, że to jest takie niemoralne. My nie powinniśmy szkodzić komukolwiek. Tym ludziom w blokach też nie powinniśmy szkodzić, więc trzeba się zastanowić nad tym co zrobić, żeby faktycznie korzystać z tych wszystkich udogodnień, ale nie stawiać masztów tam, gdzie faktycznie jest szkodenie komukolwiek. I w takim kierunku powinniśmy iść a nie zastanawiać się czy będzie to szkodziło akurat tym dzieciom, czy tym dzieciom, które będą za chwilę w domu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze chce zabrać głos? Proszę trzeci raz Pani Patena.

Radna – p. M. Patena

Proszę Państwa, bo Pan nam przeczytał tutaj na wstępie jedną stronę a raport zawiera 31 stron i stąd można się tutaj doszukać różnych... i a propos tego co Pan radny Jałocha pytał: „NIK zauważa jednak, że skrupulatne analizy w tym zakresie przeprowadzone zarówno postępowania w sprawie wydania pozwoleń na budowę jak i w toku procedury zgłoszeniowej dot. parametrów stacji bazowej telefonii komórkowej zadeklarowanych na tym etapie przez inwestora. Nie były zaś ponawiane po istotnym zwiększeniu w późniejszym okresie mocy sektorowych stacji nawet o kilkaset procent, powodującym poszerzeniem się zasięgu oddziaływania przedsięwzięcia.” Brakowało więc kolejnych analiz itd. Są tu opisane wszystkie sprawy, o które mam nadzieję Pan Prezydent będzie mówił w wystąpieniu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych? No to już nie będę za bardzo namawiał. Bardzo proszę, w tej sprawie jeszcze dwie osoby zgłosiły się spoza Rady, Pani Bożena Leszkowicz, bardzo proszę.

Gość – p. B. Leszkowicz

Dzień dobry Państwu! Nazywam się Bożena Leszkowicz i reprezentuję mieszkańców z Polany Żywieckiej, osiedla, które sąsiaduje z ul. Obozową przy której stoi budynek TBS-u pod nr 36 i właśnie on jest naszym wielkim zmartwieniem, problemem. Znaczący nie sam budynek, ale fakt, że dowiedzieliśmy się, że na jego dachu ma powstać 11-sto metrowej wysokości maszt z anteną sieci komórkowej Play. Dowiedzieliśmy się o tym przypadkowo. Ani ich, ani nas nikt nie poinformował o tym, że za chwilę będziemy mieszkać w polu oddziaływania tejże stacji. Dla naszego osiedla Rada Miasta Krakowa uchwaliła w 2013 r. plan zagospodarowania przestrzennego w którym czytamy, że nie będzie u nas stacji bazowych, nie będzie promieniowania jonizującego, a wszystkie inwestycje tego typu będą realizowane w wersji kablowej. Dotychczas rzeczywiście tak jest, natomiast dla obszaru od którego nasze osiedle dzieli tylko wąska droga, przy której stoi nieszczęsny budynek na ul. Obozowej 36 takiego planu zagospodarowania nie ma i przypuszczamy, że właśnie dlatego inwestor wybrał ten budynek na lokalizację swojej stacji. Także dlatego, że jest to budynek TBS-u i Pan dyrektor tego towarzystwa nie musi liczyć się z wolą mieszkańców, bo jak twierdzi nie są w pełni tego słowa znaczenia właścicielami mieszkań. Proszę Państwa, fakt, że my jesteśmy chronieni uchwałą Rady Miasta, czyli Państwo kiedyś zadeklarowali, że będziemy chronieni przed promieniowaniem niejonizującym jest dla nas bardzo cenny. Wiele osób kupiło tam mieszkania, czyli podjęła bardzo ważną decyzję w swoim życiu o lokalizacji na całe życie, o zamieszkaniu tam. Tą decyzję podejmowali również w oparciu o prognozę środowiskową jaką wydało Biuro Rozwoju Miasta do planu zagospodarowania przestrzennego, w której to prognozie wielokrotnie mamy zapewnienia, że nie będziemy narażeni na promieniowanie. Jak się mają uchwały, jak się mają deklaracje zapisane w takim dokumencie jak prognoza środowiskowa do decyzji wydawanych zapewne 2 lata później przed urzędników, którzy nie mają żadnych możliwości, żeby operatorowi odmówić. Nie analizują sytuacji. Ja rozumiem, że istnieje zapis o tym, że nasz kraj a być pokryty siecią telefonii komórkowej, ale to już się stało. Na naszym osiedlu my świetnie odbieramy telefony play-a. Każdy kto ma tam abonament w tej sieci nie ma najmniejszych problemów, tym bardziej, że w bardzo bliskiej odległości znajdują się dwie stacje tego operatora i nie rozumiemy konieczności postawienia pomiędzy nimi następnej stacji. Myślę, że jeżeli istnieje jakiegokolwiek zagrożenie to powinna mieć tutaj zastosowanie zasada ostrożności, tzn. jeżeli nie ma konieczności to zrezygnujmy a wiemy już jak to jest szkodliwe. Wiem o tym dobrze, że stacja na ul. Obozowej, jeżeli stanie, stanie nad mieszkaniami osób, które są czynnie chore na nowotwory. Wszystkie badania mówią, że osoby chore na nowotwory nie mają szansy na wyleczenie, nawet przy wielkich staraniach lekarskich w sytuacji, kiedy są narażone na przebywanie w stałym polu elektromagnetycznym. Sama tego doświadczyłam, ponieważ uciekałam z Warszawy z pod stacji bazowej. To nieprawda, że poniżej stacji bazowej – ja swoją stację miałam 4 m nad swoim łóżkiem – że nie ma promieniowania. Nie ma promieniowania stwierdzonego przez badania operatorów i sanepidu. Ja musiałam zapłacić za

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

to z własnej kieszeni, żeby niezależne badania wykazały, że jest promieniowanie w moim mieszkaniu właśnie ze stacji, która stoi nade mną. Dlaczego nasze wysiłki pisanie do Państwa – pozwoliłam sobie napisać, aby Państwa zapoznać z tym problemem przez wzięciem udziału w tej Sesji – dlatego, że z takim problemem wzmagają się wiele osób, Ci ludzie uciekają z własnych mieszkań, albo żyją w takich warunkach strasznych, np. w wyekranowanym jednym pomieszczeniu, gdzieś w przyziemiu z całą rodziną, podczas gdy cały dom i własność stoi pusta. Bardzo proszę, abyście Państwo życzliwie podeszli do tej sprawy i wspierali nas w celu zmiany prawa, bo nikt z nas nie walczy z telefonią komórkową. Walczymy tylko z bardzo sensownym, racjonalnym rozwojem sieci. Dziękuję.

Jeszcze chciałam powiedzieć, że to ja byłam odessą tych wszystkich maili do Państwa i listu otwartego. Gdybyście mieli jakiegokolwiek zapytania... Reprezentuje też Stowarzyszenie Przeciwdziałania Elektroskażeniom. To może Pan Przewodniczący podać mój adres mailowy to ja odpowiem na wszystkie Państwa pytania.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Jeszcze proszę Panią Barbarę Galdzińską-Calik ze Stowarzyszenia „Nasze Bielany”.

Wiceprezes Stowarzyszenia Nasze Bielany – p. B. Galdzińską-Calik

Witam Państwa serdecznie, Witam Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! W tym składzie Rady występuję po raz pierwszy. Ja tylko przypomnę, że w poprzedniej kadencji Rada Miasta uchwaliła dwie rezolucje ws. stacji bazowych i tak naprawdę te obawy zgłoszone wtedy przez Radnych potwierdziła teraz NIK. Ja rozumiem, wielokrotnie spotykaliśmy się z przedstawicielami Pana Prezydenta z poszczególnymi dyrektorami wydziałów padały słowa z ustawy z 2010 r., która jakby związała ręce organom, co zresztą potwierdził tutaj NIK. Dlatego ja dzisiaj wystąpię króciutko, ponieważ myśleliśmy długo jakby tę sprawę ugryźć, ponieważ Rada jest przychylna od kilku lat tej sprawie, więc po pierwsze mamy taką propozycję, ponieważ wielokrotnie nawet ze strony Pani Prezydent padało stwierdzenie, że nie można odmówić lokalizacji z uwagi na ład przestrzenny. Mamy cel i sądy to potwierdziły, że uważamy i mamy wyroki sądowe, że spec ustawa jest niezgodna z m.in. z ustawą o planowaniu przestrzennym, dlatego mam taki apel do Rady Miasta Krakowa, żeby zgłosiła ten problem do Trybunału Konstytucyjnego. Wydaje mi się prawnie, że jest taka możliwość sprawdzenia przez Trybunał z wniosku Rady Miasta czy spec ustawa jest zgodna z ustawą o planowaniu przestrzennym, bo ustawa o planowaniu przestrzennym dot. wszystkich obywateli, wszystkich przedsiębiorców, również operatorów telefonii komórkowej.

Druga sprawa to ta, którą podnosił NIK w tym raporcie. To to, że tak naprawdę nie ma żadnej kontroli realnej jak stacja bazowa już funkcjonuje i mamy część stacji bazowej, które zostały postawione bez zgłoszenia i funkcjonują poniżej 3 m. Ja przyjrzałam się Miejskiemu Systemowi Informacji Przestrzennej i byłam pod ogromnym wrażeniem ile udało się informacji na tą mapę nanieść. Dlatego mam taki wniosek i tutaj ogromną prośbę do Rady Miasta, żeby na podstawie zgłoszeń środowiskowych, które są w Wydziale Kształtowania

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Środowiska, bo one nam mówią o realnych mocach i zwiększania tych mocy, powstała mapa ewidencji stacji bazowych na którą każdy obywatel może wejść i zobaczyć gdzie taka stacja bazowa jest, jakie są kąty pochylenia, jakie częstotliwości, również to byłoby bardzo użyteczne narzędzie dla samego Wydziału Architektury i Kształtowania Środowiska, bo m.in. jakby nie ma takiej komunikacji i Wydział Kształtowania Środowiska często nie wie, że stacje obok już funkcjonują i może dochodzić do kumulacji.

I ostanía prośba. Ponieważ my osobiście na Bielanych zetknęliśmy się z sytuacją, gdzie mamy kilka wyroków i wygraliśmy z operatorami, że nielegalne stacje bazowe, które funkcjonują bez kontroli to mogą stanowić realne zagrożenie dla zdrowia i życia. Były przypadki śmiertelne, były przypadki trwałego uszczerbku na zdrowiu, dlatego wydaje mi się, że tutaj jest bardzo ważne, żeby taka mapa powstała i myślę, że najważniejsze teraz to faktycznie konferencja, żeby się udało, ponieważ przypuszczam nie mamy jeszcze wystąpienia ogólnopolskiego pokontrolnego NIK. Wydaje nam się, że nie tylko tutaj Pan Prezydent ma problem, nikt nie chce tych stacji bazowych wystrzelić w kosmos, raczej chcemy za przykładem Francji i nawet samego Paryża jakoś ten problem rozwiązać, żeby zwołać konferencje i zastanowić się wspólnie z NIK jak ten problem rozwiązać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Jeszcze dopuszczę jedną osobę, Pan Paweł Kozankiewicz, bardzo proszę.

Gość – p. P. Kozankiewicz

Dzień dobry Państwu! Proszę Państwa, chciałem zwrócić uwagę na rzecz zasadniczą, mianowicie przepisy w zakresie instalacji stacji komórkowych są niezwykle obszerne i rozbudowane. Prawdopodobnie urzędnicy, którzy podejmują decyzję nie mają pełnych informacji o obowiązujących przepisach. Najważniejszym zapisem w tym zakresie jest konwencja z Aarhus, która weszła w życie w stosunku do Rzeczypospolitej Polskiej dn. 16 maja 2002 r. i ta konwencja zobowiązuje wszystkich do udzielenia pełnej informacji telewizji, prasa, radio itd. Obawiam się ws. instalacji tych urządzeń stacji bazowych telefonii komórkowej, obowiązują przepisy energetyczne, przepisy telekomunikacyjne, i żeby wykonać taką stację to te wszystkie projekty powinny być zgłoszone do nadzoru budowlanego, znaczy do architektury i prawdopodobnie inwestorzy robią takie numery, że zgłaszają zaniżone parametry, niepełną dokumentację i później zmiany następują. Pomiary dokonane o nieszkodliwości wykonywane są w momencie, kiedy po prostu są zmniejszane moce nadawania, w związku z tym w czasie badania wszystko jest w porządku, natomiast w godzinach wieczornych, popołudniowych nocnych... Proszę Państwa na moim osiedlu, konkretnie na Krowodrzy, ludzie, którzy są narażeni na te promieniowanie po prostu w nocy zostają wybudzeni, nie mogą zasnąć, zaczynają narzekać na choroby różnego rodzaju, prawdopodobnie genetycznie mają skłonności, że te choroby na skutek działalności promieniowania uaktywniają się i w naszym bloku kilka osób zmarło na choroby nowotworowe. Ponadto zostały wykonane, zlecone przez biegłego sądowego pomiary stacji bazowych, które oddziałują na nasz blok i okazało się, że wielokrotnie zostały normy przekroczone. Więc to jest jedno wielkie oszustwo stacji bazowych. Dziękuję.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni Państwo, czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Czy w imieniu Pana Prezydenta? Bardzo proszę, Pan Dyrektor odniesie się do tych spraw, które tu były poruszane i postulatów, które były złożone.

Dyrektor Wydziału Biura Kontroli Wewnętrznej – p. A. Fryczek

Panie Przewodniczący, Panie Prezydent, Szanowni Państwo Radni! Postaram się odnieść w miarę do wszystkich uwag, chyba że mi coś umknęło to przepraszam. Szanowni Państwo, na samym początku chciałem wyjaśnić, że zarówno Pan Prezydent jak i szereg pracowników Wydziału Architektury nie są tylko urzędnikami, ale są też mieszkańcami Krakowa i są też poddawani tym oddziaływaniom, o których tu mówimy. Nie jest tak, że urzędnicy wydają decyzję z niewiedzy, bo ta jest wygodniej. Urzędnicy wydają decyzję dlatego, że takie są przepisy i jedyną drogą, którą można tutaj coś w diametralny sposób zmienić to jest zmiana przepisów. Oczywiście jest jeszcze możliwość taka, żeby kontrolować te stacje, ale to jest kompetencja Wojewódzkiego Inspektora Ochrony Środowiska. Bez tych badań my nie jesteśmy w stanie nic zrobić. W związku z tym nie jest tak, że urzędnicy sami sobie są szkodzić i wydają decyzje niekorzystne dla społeczeństwa, ale przy okazji dla siebie. Jak państwo zauważą to w mojej poprzedniej wypowiedzi ani jedno zdanie nie sugerowało, że to promieniowanie nie jest szkodliwe. Ależ oczywiście, że ono jest szkodliwe i nikt z tym nie dyskutuje, tylko mamy świadomość jako urzędnicy, że musimy działać na podstawie przepisów prawa, tj. zapisane w Konstytucji i w Kodeksie Postępowania Administracyjnego. Co więcej, mamy ustawę o odpowiedzialności majątkowej urzędników. Jeżeli inwestor wykaże organowi, że odwlekał, pozostawał w bezczynności to jest to podstawa do odpowiedzialności finansowej i organu administracji publicznej, ale potem finansowej odpowiedzialności konkretnych pracowników. Szanowni Państwo, może na początek chciałbym się odnieść do takich rzeczy formalnych, bo padło tutaj takie pytanie, że minęło już 2 miesiące i czy była informacja do NIK o sposobie realizacji. Otóż tak. W terminie 21 dni taka informacja została przesłana. Ta informacja była bardzo podobna do tej informacji, którą ja tutaj przedłożyłem. NIK przyjęła tą informację i nie skierowała do Prezydenta żadnego wystąpienia, które sugerowałoby, że informacja ta jest niekompletna, niepełna bądź niewystarczająca. Prezydent działa na podstawie przepisów prawa. Podzielając Państwa opinię o szkodliwości promieniowania, niestety urzędnik musi wydać rozstrzygnięcie, które mieści się w granicach prawa. Każde inne rozstrzygnięcie zostanie zakwestionowane i sprawa trafi do Wojewody, który rozstrzygnie właśnie w oparciu o przepisy, nie w oparciu o chęci urzędników. Padł również taki zarzut, że dość wybiórczo zacytowałem wystąpienie pokontrolne. Szanowni Państwo, ja to zaznaczyłam na samym początku, że jednak zacytuję dosłownie część wystąpienia pokontrolnego, która się nazywa „ogólna ocena kontrolowanej działalności”, tj. ta część, którą NIK uznała, że tam są zawarte rzeczy najważniejsze. Oczywiście Pani Radna Patena przywołała treść protokołu, która wydaje się być niekorzystna dla organu, ale wystarczy przeczytać akapit następny, w którym są złożone wyjaśnienia Prezydenta, które to wyjaśnienia znowu przez NIK zostały przyjęte, co więcej NIK nie sformułowała żadnego zalecenia pokontrolnego uznając, że działanie faktycznie było nieprawidłowe, ale ta nieprawidłowość była spowodowana tym, że przepisy prawa nie

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

pozwalają na inny sposób postępowania. Padł również taki zarzut, że w tym wystąpieniu pokontrolnym brakuje takiego stwierdzenia, że urzędnicy jakoby chętnie wydawali decyzje o pozwoleniu na budowę dla stacji bazowych telefonii komórkowej. Ja rozumiem, że to jest zarzut do NIK. NIK takiego zarzutu nie sformułowała, co więcej ja jeszcze raz pozwolę sobie przytoczyć, co NIK w tym temacie napisała: „W ocenie NIK w obszarze zadań administracji architektoniczno-budowlanej prawidłowo przeprowadzano postępowania dot. stacji bazowych.” I to dot. zarówno decyzji lokalizacyjnych, jak i decyzji o pozwoleniu na budowę. „W obszarze wykonywania zadań w zakresie ochrony środowiska, w ocenie NIK prawidłowo i wnikliwie prowadzono postępowania ws. wydania decyzji o środowiskowych uwarunkowaniach.” – to są oceny NIK, nie urzędników, którzy chcą się pochwalić tym, że przestrzegają przepisów. Tak jak zaznaczyłam na początku – my jako urzędnicy i Pan Prezydent z pewnością zgadzamy się, że promieniowanie jest szkodliwe, ale musimy tutaj działać takimi metodami, które są prawem dopuszczone. Jednym z takich działań są również działania, które są podejmowane we współpracy z Państwem w zakresie miejscowych planów zagospodarowania przestrzennego i tu naprawdę staramy się robić to co możemy i jednak nie można abstrahować od tego, że definitywne zamknięcie problemu może tylko wtedy, kiedy zostaną zmienione przepisy. Jeżeli coś pominąłem to ewentualnie bym prosił o przypomnienie, ale wydaje mi się, że odniosłem się chyba kompleksowo do wszystkiego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w tej sprawie...? Pani Marta Patena, bardzo proszę. Przypomnę, mamy dzisiaj 60 punktów, jesteśmy w drugim.

Radna – p. M. Patena

Dlatego myślę, że Pan Przewodniczący przychylił się do konferencji na ten temat, bo temat jest obszerny. Przykro mi, że Pan odebrał, że nasze wypowiedzi są zarzutami. Chyba żadna z naszych wypowiedzi zarzutem nie była i wydaje mi się, że stoimy po tej samej stronie barykady, tzn. uważamy, że promieniowanie jest szkodliwe i co tu zrobić, aby ono było mniej szkodliwe dla nas a przede wszystkim dla naszych dzieci. I teraz nasunęła mi się taka uwaga – pewnie zostanie bez odpowiedzi, ale do rozważenia dla Państwa. Art. 7 KPA mówi, że „w toku postępowania organy administracji publicznej stoją na straży samorządności, podejmują wszelkie kroki niezbędne do dokładnego wyjaśnienia stanu faktycznego oraz do załatwienia sprawy mając na względzie interes społeczny i słuszny interes obywateli.” Z tego artykułu wynika, że organ administracji nie może biernie przyjmować dokumentów operatorów telefonii komórkowej. Na ten temat i na ten artykuł powołują się w wyrokach właśnie sądy. I teraz formułka, która dot. niektórych dokumentów składanych w Wydziale Architektury, która mówi: „Świadomy odpowiedzialności karnej za podanie w niniejszym oświadczeniu nieprawdy, zgodnie z art.233 KK potwierdzam własnoręcznym podpisem.” Prawdziwość danych zamieszczonych powyżej nie jest stosowana na żadnych dokumentach dot. emisji promieniowania elektromagnetycznego ani w Wydziale Architektury, ani w Wydziale Kształtowania Środowiska. Stosowana jest na przykład ws. dysponowania nieruchomością, kiedy składane są dokumenty. Czyli na jednych dokumentach formułka jest

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

a na innych nie i może chociażby umieszczenie takiej formułki już by ograniczyło interpretację prawa stosowaną przez operatorów. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Czy w imieniu Pana Prezydenta? Pani Prezydent, bardzo proszę.

II Zastępca Prezydenta ds. Rozwoju Miasta Krakowa – p. E. Koterba

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Pozwólcie, że sięgnę do historii, bo taka debata przetoczyła się przez poprzednią kadencję rady miasta, kiedy to w 2010 r. weszła nowa ustawa dot. telefonii komórkowej. To był właściwie horror dla przestrzeni. Od tego momentu przestaliśmy zapisywać w planie zakazu lokalizacji stacji bazowych telefonii komórkowych. Do tej pory w planach miejscowych mogliśmy to robić, a w momencie wejścia w życie tej spec ustawy nie możemy tego wykonywać. Jedyne ograniczenia jakie możemy robić wynikają z wysokości obiektów kubaturowych, czyli te stacje wysokie są możliwe do ograniczeń, natomiast stacje, które są na budynkach lokalizowane to plan miejscowy na to wpływu nie ma – to jest jedna sprawa.

Druga sprawa. Odbyła się konferencja – trudno to nazwać komisją – po przewodnictwem Pana byłego Radnego Węgrzyna, który zaprosił wszystkich specjalistów w tej dziedzinie, zarówno naukowców jak i tych, którzy badają. Wszyscy stwierdzali jednoznacznie, że nie są w stanie nawet tych przekroczeń uchwycić. A dlaczego? Dlatego, że to co Pan mój przedmówca wcześniej mówił. Jeśli jadą na kontrolę to mają obowiązek powiadomienia, że będą kontrolować, natychmiast jest zmniejszana siła nadawania i niestety, jeśli przyjeżdżają to wszystko w porządku, wszystko jest zgodnie z prawem. Tak naprawdę to miasto ma też swoje ograniczenia, tzn. my takich kontroli prowadzić nie możemy. W momencie jak jest składane pozwolenie na budowę to w tym pozwoleniu nie mamy negatywnego szkodliwego oddziaływania na środowisko i nie mamy żadnych podstaw, natomiast to co powiedział Pan Radny Jałocha, później kolejne te urządzenia zostają dokładane, dokładane i stacja emituje zupełnie co innego, a jeżeli było deklarowane. Z całym szacunkiem do Państwa Radnych oczywiście, jest to nasz wspólny interes, ale bez tego, bez tych, których dzisiaj zabrakło – rozumiem zajęci innymi sprawami, czyli posłów i senatorów - my nic nie zrobimy, bo to oni prawo ustalają, oni to prawo tworzą i to wymaga zdecydowanej zmiany. Ta ustawa wymaga zdecydowanej zmiany, ponieważ kształt jej wiąże całkowicie ręce urzędnikom, którzy wydają pozwolenia na budowę. Wierzcie mi Państwo, że należę do tych osób i przyznaje się, że robię wszystkie ograniczenia jakie możliwe są do tego, aby nad każdą stacją się zastanowić, żeby nie było możliwości jej lokalizowania – zgodnie z prawem oczywiście – wykonujemy. Jeśli Państwo Radni chcą skutecznie przeciwdziałać tej ustawie, no to pozostaje skuteczny apel do posłów tworzących prawo. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W ten sposób zakończyliśmy ten punk. Formalny wniosek, proszę bardzo.

Radny – p. A. Migdał

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Panie Przewodniczący, Pani Prezydent, Szanowni Państwo Radni! Chciałem prosić o wprowadzenie do porządku obrad druku nr 403, ws. ustalenia kierunków działania Prezydenta w celu przygotowania i przedłożenia Radzie Miasta Krakowa projektu uchwały mającej prowadzić do poprawy sytuacji w Dzielnicy V – Krowodrza.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. T był pierwszy wniosek formalny to ja od razu zgłoszę drugi, o którym Państwu sygnalizowałem na początku.

Proszę o wprowadzenie i rozpatrzenie jako sprawy nagłej projektu uchwały ws. powołania zespołu opiniującego ds. wyboru ławników. Temat był ustalany na posiedzeniach Klubów. Mamy skład Komisji Przewodniczących i Wiceprzewodniczących.

Szanowni Państwo, bardzo proszę biuro o przygotowanie stosownych kartek. Będziemy głosowali wprowadzenie. Mamy wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad, tj. druk nr 403. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Pan Radny Hawranek.

Radny – p. A. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja bym miał prośbę do wnioskodawców, żeby wytłumaczyli tak naprawdę treść tej uchwały, bo uchwała mówi o przygotowaniu i przedłożeniu Radzie Miasta projektu uchwały mającej doprowadzić do poprawy sytuacji. Co to znaczy poprawa sytuacji? Wydaje mi się, że po piśmie, które wszyscy Radni otrzymali, podpisanym przez Pana Dyrektora Wydziału Prawnego Urzędu Wojewódzkiego – Pana Dyrektora Chrapustę – z którego jasno wynika, że Pan Radny o którym jest mowa działał zgodnie z prawem i w ramach prawa. Sytuacja dla mnie jest jasna i oczywista i ja nie rozumiem treści tej uchwały. Na czym ma polegać ta poprawa sytuacji? Pan Prezydent ma wziąć pasek i iść do Dzielnicy V i przepraszam, sprać po pupie tych Radnych z Dzielnicy V, którzy nie rozumieją, że w naszym kraju obowiązuje prawo? Tak to ma wyglądać? Moim zdaniem ta uchwała jest kompletnie bezzasadna, jako że organ nadzorczy nad Radą Miasta wypowiedział się w formie pisemnej jasnej i czytelnej. Pan Radny, o którego była już z tej mównicy awantura, miał prawo postąpić tak jak postąpił, miał prawo wystartować, a błąd leżał po stronie urzędników. Reasumując, w tym momencie Radni Dzielnicy V zamiast podejmowania próby rozrabiania, do których angażują Radnych Miasta powinni po prostu zebrać się we własnym gronie, uznać interpretację prawną i skończyć rozrabiać, no bo mówię, nie wiem, czy Pan Prezydent ma wziąć pasek i nakłaść tym Radnym po pupie. To jest głos przeciw oczywiście.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni Państwo, to był głos przeciw. Głos za? Nie widzę. Mamy wniosek o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały wg druku nr 403, ws. ustalenia kierunków działania Prezydenta w celu przygotowania i przedłożenia Radzie Miasta Krakowa projektu uchwały mającej prowadzić do poprawy sytuacji w Dzielnicy V – Krowodrza:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

24 za,

16 przeciw,

0 wstrzymujących się. Projekt został wprowadzony. Bardzo proszę o wydruk.

Drugi wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad projektu uchwały wg druku nr 402, ws. powołania zespołu opiniującego do sprawy wyboru ławników. Głos za, głos przeciw? Nie widzę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się.

Od razu sygnalizuję, że do tego projektu będzie autopoprawka, bo umówiliśmy się, że Przewodniczącym będzie Pan Kosior a Wiceprzewodniczącym Pani Maliszewska, a nie wiem czemu Pan Kazimierz Pietrzyk...

Teraz mamy dwa projekty uchwał ws. alkoholowych i po tych projektach uchwał będziemy głosować, więc bardzo proszę o przygotowanie, potem będzie ciąg innych projektów uchwał.

ZASADY USYTUOWANIA NA TERENIE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, MIEJSC SPRZEDAŻY I PODAWANIA NAPOJÓW ALKOHOLOWYCH

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 156, II czytanie. Mamy informacje oraz opinię dowódcy garnizonu, mamy poprawkę Pani Radnej Kwiatkowskiej wycofaną, mamy stanowisko Prezydenta do poprawek Pana Radnego Wojtowicza, odpowiedź na wniosek Komisji Dialogu ws. przeprowadzenia ponownych konsultacji, mamy poprawki radnego Krzysztonka, Wojtowicza, oraz mamy wniosek o odesłanie do projektodawcy tego projektu z uzasadnieniem. – Zgodnie z par. statutu wnioskuję o odesłanie celem wykonania analizy dot. wpływów ww. druku na działalność gospodarczą punktów sprzedaży alkoholu w latach 2016-2018, przeprowadzenie dokładnych pomiarów odległości od punktów sprzedających alkohol do miejsc podlegających ochronie. Mamy poprawki Pana Radnego Krzysztonka i Wojtowicza. Pozostałe poprawki zostały wycofane. Bardzo proszę, czy w imieniu wnioskodawcy? Pan Dyrektor.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Popiolek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Pan Przewodniczący w zasadzie przedstawił wszystkie dodatkowe dokumenty, poprawki, które wpłynęły do tego druku. Ja tylko króciutko przypomnę, że projekt tej uchwały jest efektem konsultacji społecznych, które były w tym zakresie przeprowadzone z mieszkańcami, jak również efektem doświadczeń i pracy w tej tematyce ze strony urzędników naszego miasta. Tak jak Pan Przewodniczący wspomniał, do projektu uchwały również są dołączone dodatkowe dokumenty, przede wszystkim jest tutaj stanowisko Urzędu Miasta ws. poprawki zgłoszonej przez Pana Radnego Wojciecha Wojtowicza. W piśmie skierowanym do Pana Radnego, które również Państwo otrzymali proponujemy, że w przypadku uchwalenia przedmiotowej uchwały jej ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym woj. Małopolskiego to zobowiązujemy się do poinformowania o możliwościach prowadzenia dalszej działalności przez tych przedsiębiorców, jeżeli przedsiębiorcy złożą do nas takie wnioski, będziemy przeprowadzać wizje lokalne w terenie dot. ogłędzin punktu sprzedaży w celu potwierdzenia spełnienia zasad usytuowania. Ja chciałbym zwrócić uwagę na to, że jeżeli uchwała wejdzie w życie po upływie roku od dnia jej ogłoszenia to zezwolenia, które zostały wydane zachowują oczywiście swoją ciągłość i obowiązują w przypadku placówek handlu detalicznego przez okres 3 lat od ich wydania. Oznacza to, że podstawą do ewentualnej odmowy wydania zezwolenia z powodu niespełnienia zasad usytuowania względem obiektów chronionych jest stan faktyczny, który istnieje w chwili orzekania, w chwili prowadzenia postępowania dot. konkretnego punktu, w którym sprzedawany jest alkohol. Oznacza to, że wynik takiej wizji lokalnej jest wiążący na dzień prowadzenia takiego postępowania, natomiast trudno przeprowadzać takie wizje wcześniej, ponieważ nie będą one odzwierciedlały sytuacji, która może za kilka lat zaistnieć. Tutaj na prośbę Komisji Głównej zostało dokonane sprawdzenie zasad usytuowania punktów sprzedaży detalicznej w odniesieniu do przedsiębiorców, w stosunku do których ,w okresie od dn. 1 sierpnia 2016 r. do końca 2016 r. wygasną zezwolenia ze względu na upływ czasu, na który te zezwolenia zostały wydane. Ta kontrola dot. 177. W wyniku tej kontroli może zaistnieć sytuacja, że ok. 25 % przedsiębiorców nie będzie spełniać zasad usytuowania, ale to w odniesieniu jakby do dnia, kiedy ta kontrola była przeprowadzana. Natomiast warto pamiętać o tym, że w samej uchwale rady Miasta Krakowa obowiązującej w tym momencie, a także w projekcie uchwały, który jest w tej chwili procedowany istnieją możliwości wprowadzenia pewnych odstępstw od zasad usytuowania po uzyskaniu opinii Rady Dzielnicy i zapewnieniu przez przedsiębiorcę systemu ochrony placówki. Dlatego bym prosił, aby to brać pod uwagę i z tych 20 % do ok. 10 % będzie możliwość dokonania tych odstępstw. Jeszcze raz chciałbym przypomnieć, że to są przedsiębiorcy prowadzący działalność detaliczną, zasady te nie dotyczą w naszym mieście obiektów gastronomicznych. Jeżeli by były jakieś pytania to służę odpowiedzią. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Mieliśmy wprowadzenie, mieliśmy informacje, mamy także poprawki, mamy także wnioski o odesłanie. Szanowni Państwo, tak jak sygnalizowałem po dyskusji weźmiemy kolejny punkt alkoholowy, następnie będziemy głosować. Otwieram dyskusję. Kto z Państwa

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Pan Radny Krzysztonek, bardzo proszę. Pani Radna? Tylko sekundkę, pierwszy Pan Krzysztonek.

Radny – p. W. Krzysztonek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja zgłosiłem poprawkę, w której wnioskuję o to, aby katalog tych obiektów chronionych poszerzyć m.in. o ogrodzone Ogródki Jordanowskie i boiska szkolne. Z tych obiektów korzystają najmłodszy i warto by było również te miejsca otoczyć szczególną opieką w tej uchwale. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. To była informacja na temat jednej poprawki. Pani Radna Tatara, potem Pani Radna Jantos, potem Radny Wojtowicz.

Radna – p. A. Tatara

Panie Przewodniczący, Szanowny Panie Prezydencie, Szanowni Państwo! Komisja Praworządności pozytywnie zaopiniowała druk, natomiast uważamy jako Klub Prawa i Sprawiedliwości, że jeden i drugi druk dot. sprzedaży alkoholu zarówno w miejscu i poza miejscem sprzedaży nie jest na pewno idealny, natomiast rozpoczęliśmy pewien proces, czyli to będą zmiany, które będą określały dobre kierunki polityki miasta w zakresie ograniczenia dostępności alkoholu. Po to rozdzielamy na dzielnice, aby było łatwiej monitorować punkty alkoholowe, żeby był łatwiejszy dostęp i wiedzy, zarówno merytorycznie i inne narzędzia będziemy mogli wykorzystywać właśnie w tym kierunku, aby mieć wiedzę i wgląd w to co się dzieje na naszych osiedlach, ulicach i to jest punkt wyjściowy. Uważamy, że zwiększenie odległości od punktów alkoholowych jest bardzo dobrym krokiem. Będziemy obserwować dalsze potrzeby w tym zakresie, dlatego tutaj nasza opinia jest pozytywna.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Jantos. Nie, przepraszam, Pan Wojtowicz. Rozumiem, że Pani Jantos się pomyliła. Potem Pani Popławska.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja zgłosiłem jedną poprawkę, która mam nadzieję, że nie będzie poprawką polityczną, ponieważ zwracam się do Wysokiej Rady, jednocześnie też do Wydziału Administracji o to, że w momencie kiedy przegłosujemy ten druk, aby w terminie 90 dni od daty ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym powiadomili wszystkich tych przedsiębiorców, którzy w kolejnych latach utracą możliwość uzyskania licencji z tego powodu, że ta odległość zostanie zwiększona. I między innymi chciałem też wspomnieć... Zabiorę jeszcze głos w tym drugim druku, nr 157. Jak Państwo wiecie, prawie 3 miesiące temu zostały te druki przełożone na II czytanie w dość odległym terminie z dwóch powodów. Jeśli chodzi o ten druk nr 156 to z powodu takiego, że Wydział Administracji dokona analizy i wszystkie te punkty – mówię o punktach handlowych, było ich ponad 1 200 – nie wiem czy trzeba było robić analizę akurat wszystkich tych punktów, bo jak Państwo wiecie to dzisiaj wg tej uchwały, która obowiązuje to wszyscy przedsiębiorcy i tak musieli zgłaszać odległości,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

bo przypomnę, że ona musiała być policzona minimum 50 m od wejścia do wyjścia, więc mi się wydaje, że to było dość proste. W związku z tym wtedy, dlatego taki długi termin myśmy wnioskowali do Pana Przewodniczącego Rady Miasta, żeby Wydział Administracji to zrobił. Okazuje się, że zrobił tylko rok 2016. Nie zrobił ani roku 2017, ani 2018. Sam Pan Dyrektor zauważył i powiedział słusznie, że koncesje wydawane są na 3 lata. Zgodnie z ustawą Pan Prezydent Miasta Krakowa w drodze rozporządzenia określa taki termin, i m.in. dlatego też będę prosił Wysoką Radę o to... Tutaj Pan Dyrektor wspomniał o tym, że te pół roku, bo druk wejdzie po 12 miesiącach, czyli prawdopodobnie jeżeli uchwalilibyśmy to dzisiaj to pod koniec lipca wszedłby w życie i od tego momentu 12 miesięcy, czyli w sierpniu ci przedsiębiorcy dopiero mieliby mierzoną odległość i wtedy koncesje były by wydawane lub nie. Ja będę wnioskował jednak, żeby taka analiza się znalazła, czyli aby ten druk potraktować bardzo poważnie, żeby wszyscy Radni mieli wykaz tych punktów, które w kolejnych latach utracą możliwość handlowania w tych miejscach. Chcę przypomnieć także, że dotyczy to wyłącznie alkoholi powyżej 4,5 % i nie dot. to piwa, czyli piwo można sprzedawać niezależnie od odległości i alkohole do 4,5 %. Dzisiaj największą grupą ludzi młodych i pijących uzależnionych, tj. grupa ludzi, która spożywa właśnie te alkohole. Przesuwa się z tych alkoholi ciężkich na te właśnie, o których teraz wspomniałem i ta uchwała nie rozwiązuje tego problemu. Ponadto chciałbym, aby Rada Miasta Krakowa świadomie podjęła decyzję mając wykaz tych punktów, które utracą, że tak, decydujemy się na to. Dzisiaj po prostu głosujemy w kategoriach statystycznych, będzie 15 %, 25 %, ale nie wiemy które lokale. Przecież miejsca da się zmierzyć. Panie Dyrektorze, prosiłem 3 miesiące temu robiąc gest, aby nie odsyłać tego do wnioskodawcy, dzisiaj taki wniosek składamy, ponieważ nie została wypełniona ta obietnica i będę się zwracał z prośbą do Pana Prezydenta i do Pana Dyrektora o to, żeby taką rzecz dokonać. Mam nadzieję, że wszyscy poprzecie tę kwestię. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Popławska.

Radna – p. M. Popławska

Panie Przewodniczący, Szanowna Rado! Po raz kolejny w zasadzie dyskutujemy nad uchwałą, gdzie wydaje mi się kluczową sprawą jest problem ustawowy, który nie leży po stronie Rady, bo ta uchwała nie jest uchwałą marzeń, ale robi pewien krok w kierunku ograniczenia liczby punktów alkoholowych, natomiast wydaje się, że największym problemem jest to, że nikt nie chce uderzać w tych przedsiębiorców handlujących spokojnie, czy sprzedających alkohol. Natomiast wszyscy wiemy, że istnieje problem punktów, które po prostu generują hałas, generują w najbliższym otoczeniu, stwarzają otoczenie nie do zaakceptowania dla mieszkańców. Niestety nawet odebranie licencji nic nie zmienia, ponieważ na takim miejscu powstanie znowu nowy stary punkt alkoholowy prowadzony przez mamę, córkę, zięcia bądź kogoś jeszcze z rodziny. Ustawodawca nie pomyślał tutaj nad rozwiązaniami, które faktycznie dałyby gminie realne możliwości, natomiast my jako Klub Prawa i Sprawiedliwości będziemy popierać ten projekt, ponieważ uważamy, że trzeba cokolwiek zrobić i trzeba od czegoś zacząć. Ta uchwała wymaga w późniejszym okresie

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

pewnych nowelizacji, być może wymaga również od nas tego, abyśmy zwrócili się do ustawodawcy, aby umożliwił Radą Gmin lepszą kontrolę nad polityką alkoholową. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Przypominam, że dzisiaj mamy rezolucje w tej sprawie. Pani Radna Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Szanowni Państwo, ja właśnie chciałam się odnieść do tego co powiedziała moja poprzedniczka. Dokładnie my chcemy tak samo, znaczy chcemy likwidacji miejsc, które są zaburzające spokój mieszkańców, ale myślę, że Pani Radna nie zrozumiała tego o czym my mówiliśmy, tzn. żeby odesłać, ponieważ chcielibyśmy mieć wykaz tych lokali, które utracą w kolejności licencje. Najpierw chcemy zobaczyć, aby ci ludzie też się dowiedzieli, że pomimo tego bo to będzie szło wg kolejności. Powiedziała Pani taką rzecz, że pora jest zrobić cokolwiek. Ja jestem przeciwnikiem robienia czegokolwiek, cokolwiek, ponieważ uważam, że trzeba robić wszystko z głową i z odpowiedzialnością, tzn. żebyśmy doprowadzali do tego, żeby ci ludzie wiedzieli jaka czeka ich przyszłość, a po drugie, aby po prostu była ta sprawa wiadoma. Szanowni Państwo, ja przechodzę w tej radzie Miasta i na tym miejscu po raz kolejny i takie przymiarki, żeby ulepszać i poprawiać to co funkcjonuje – nie twierdzę, że funkcjonuje dobrze, ale chciałam powiedzieć jeszcze o jednej rzeczy. Szanowni Państwo, robienie cokolwiek, czegokolwiek to jest właśnie sprawa taka, jaka w swoim czasie wszyscy przerabialiśmy ją pt.: „Prohibicja w Stanach Zjednoczonych”. Ja myślę, że walka z alkoholizmem, z zagrożeniem społecznym polega na tym, abyśmy robili to z głową, i aby wszyscy wiedzieli co ich czeka w perspektywie paru lat. To nie jest robienie czegokolwiek po to, aby stworzyć pozory otwartości, że walczymy itd. Tak naprawdę walczy się z uzależnieniami poprzez edukację, a nie poprzez likwidację punktów – po prostu tak to wygląda. Popieramy oczywiście sprawę, ale na Boga przygotujmy tych ludzi, powiedzmy im o tym, o czym powinni wiedzieć. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Pietrus, bardzo proszę.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja chciałem zwrócić uwagę na to, że już pojawienie się samych projektów wpłynęło pozytywnie na reagowanie przez przedsiębiorców, którzy zajmują się dystrybucją alkoholu w różnych formach i to jest już pewien pozytywny efekt. Drugi element, na który chciałem zwrócić uwagę, że te uchwały są skutkiem oczekiwań mieszkańców. Mieszkańcy oczekują zmniejszenia liczby punktów sprzedaży i oczywiście z inicjatywą wyszedł Prezydent doszczegając ten problem. Natomiast co się dzieje, od momentu, kiedy wprowadzone zostały te druki pod koniec kwietnia to już został zrobiony pierwszy krok. Wydłużyliśmy czas poprawek ponad 2 miesiące, czyli wydłużyliśmy również niefunkcjonowanie tych uchwał już o ponad 2 miesiące. Teraz słyszę są propozycje o odesłanie tych projektów, czy też przeciąganie, które znowu będą wymagać uzupełnień w tych projektach uchwał i nie przypadkowo być może dzieje się to w ciągu ostatniej Sesji,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

czyli tuż przed wakacjami. A jak się kojarzą wakacje mieszkańcom to Państwo wiedzą. To jest tak, jakby wprowadzać dyskusję publiczną o wszelkich problemach w czasie wakacji, czyli w momencie, kiedy nie powinno się tego robić. I teraz ja też słyszałem propozycję Pana Radnego Wojtowicza, że może wydłużmy termin ponownie rozpatrywania tych uchwał o jakieś tam kolejne miesiące. No, nie możemy sobie... Z jednej strony pozwolić na to, że pracujemy nad drukiem, żeby zmniejszyć tą liczbę punktów, a z drugiej strony wydłużamy proces uchwalenia tych uchwał, za nie długo będziemy mieli termin pół roku i oczywiście mamy ten termin roczny, który będzie służył temu na wdrożenie tych uchwał, ale trzeba pamiętać, że to jest właśnie ten element oddechu dla tych przedsiębiorców, którzy będą mieli szansę przygotować się do tej sytuacji. To nie będzie z nienacka, że oni będą zaskoczeni z dnia na dzień, tylko oni będą mieli ten jeden rok na zapoznanie się z projektem uchwały i dostosowanie się w swoich warunkach do jej zapisów. Według mnie, wszelkie działania, które wydłużają uchwalenie tych uchwał są obstrukcyjne, są na korzyść tych przedsiębiorców, którzy mają jeszcze na kolejne miesiące funkcjonowania w tych starych zasadach, czyli dotychczasowych, dlatego należy wprowadzić te uchwały, natomiast jeśli wymagają korekt, popraw, jeszcze raz zmniejszania tych ilości to będziemy je zmniejszać, bo nie będzie żadnych przeciwskażeń, żeby to robić. Ja odbieram to w ten sposób, że odwlekamy, czyli nie chcemy tego wprowadzać, po prostu do tej pory widzę wydłużanie. Proszę sobie przypomnieć, które uchwały mają tak długi termin poprawek. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Popławska i proszę Pana Jaśkowca o wymienienie mnie na chwilę.

Radna – p. M. Popławska

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja pozwolę sobie odpowiedzieć mojej szanownej imienniczce. Przypomnę, że uchwała wejdzie w życie po roku od ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym, więc będzie cały rok na dostosowanie się i dopasowanie przedsiębiorców, więc ona nie wchodzi z dnia na dzień – rok to naprawdę sporo czasu. Było naprawdę dużo czasu też na to, aby podjąć działania, nie jest to temat nowy i generalnie mówienie, że potrzebujemy jeszcze więcej czasu na myślenie, uważam za błędny tok rozumowania. Jeśli chodzi o ilość licencji to przypomnę, że realnie nie zmniejszymy w zasadzie liczby punktów alkoholowych tylko ściągniemy wolne licencje z rynku, tzn. nie będą powstawać, powiedzmy liczba nie będzie się zwiększać, nie będzie rosła, natomiast ona nie spadnie realnie. Oczywiście mamy dzisiaj rezolucje, tylko ona nie będzie akurat dot. tego o czym mówiłam, czyli tych problemów związanych z odbieraniem licencji i tworzeniem na tym samym miejscu nowych punktów alkoholowych. Ostatnia rzecz. Oczywiście edukacja jest ważna, tylko przypomnę, że były już niezliczone akcje typu: „Nie prowadzę po alkoholu” i szczerze mówiąc wszystkie te akcje odnosiły mierne efekty. Dopiero jak się wprowadziło karę, albo zdecydowane działania administracyjne to dopiero wtedy mieliśmy jakieś konkretne efekty. Owszem, edukacja jest ważna, ale generalnie rzecz biorąc na każdym rogu możemy sobie kupić alkohol to naprawdę ciężko kogokolwiek edukować. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. D. Jaśkowiec

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dziękuję. Kolejna do głosu jest Pani Radna Agata Tatara. Pani Tatara rezygnuje, więc Pan Radny Adam Kalita, proszę.

Radny – p. A. Kalita

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja bardzo lubię polemizować z Panią Jantos, 2 tys. punktów sprzedaży alkoholu to daleko od prohibicji, bardzo daleko. Natomiast jeszcze jest druga sprawa – też do Pani Jantos. Pani jest Przewodniczącą Komisji Kultury, wszyscy oczekujemy na projekt zmiany uchwały o Parku Kulturowym, bo przecież należy także łączyć te dwie kwestie. Sprzedaż alkoholu, która jest tak uciążliwa na osiedlach jest także uciążliwa głównie zresztą w Dzielnicy I, dlatego że w dalszym ciągu nieuregulowane są sprawy ogródków, sprzedaży alkoholu poza ogródkami, nikt tego nie sprowadza, straż miejska mówi, że sprawdza a ja wiem, że nie sprawdza, bo ja chodzę w nocy po Krakowie i widzę co się dzieje. Oczywiście że pije, ale w ogródku. A Pan Panie Hawranek, gdzie pije? Poza ogródkiem. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Wojtowicz, potem Pan Radny Gilarski.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Zwracam się do wszystkich kolegów i koleżanek z Rady Miasta Krakowa, chciałbym być bardzo wyraźnie zrozumiany, chociaż faktycznie kwestia procedowania tego druku była już ponad 2 miesiące temu i zgadzam się z Panem Radnym Pietruszem, że ten bardzo wydłużony termin poprawek i autopoprawek był wynikiem dwóch rzeczy. Mówiłem, że powiem to później, ale skoro już temat padł... Z druku nr 157, jeśli chodzi o limity to sami Państwo wnioskowaliście o to, żeby wyjaśnić tą kwestie prawną czy możemy ten druk głosować ze względu na podział na dzielnice. Ale mówię, to był powód także druku nr 157. Druk nr 156 to było coś, co ja już wcześniej powiedziałem i chcę powiedzieć jasno, Klub Platformy i ja również nie zgłaszamy odesłania do wnioskodawcy druku nr 157, czyli tego najważniejszego – tego, gdzie będziemy określali limity dla koncesji na alkohol w sprzedaży i w gastronomi. Zgłosiliśmy wniosek tylko o odesłanie do wnioskodawcy w trybie statutowym, jako wniosek formalny o odesłanie tego druku nr 156. Zgadzając się jakby z argumentami zarówno koleżanki Radnej Popławskiej, czy Pani Agaty Tatary i innych Radnych, że dzisiejsza uchwała dopiero wejdzie w życie po 12 miesiącach, ale nadal nie wiemy jakie lokale utracą możliwość handlowania i jak uchwalimy to przez 12 miesięcy się tylko dowiemy które, ale świadomie nie podejmiemy. Ja bym chciał wiedzieć i też nie mogę zrozumieć, że nie dostaliśmy takiego wykazu dzisiaj. Był na to czas. Ja się z tym całkowicie zgadzam, bo przez te 2,5 miesiąca można było to zrobić. Uważam, że ta decyzja o tym, żeśmy ten jeden druk odesłali do wnioskodawcy jest słuszna, określić możemy termin, zgodnie ze statutem zostało to określone w tym wniosku formalnym i mnie się wydaje, że to powinno tak się odbyć. Chcąc jeszcze tutaj sprostować jedną rzecz odnośnie lokali gastronomicznych to chciałem powiedzieć, że dzisiaj jest 1 311 punktów detalicznych i 1 125 lokali gastronomicznych. Jeżelibyśmy przyjęli ten druk kolejny o limitach to zmniejszyliśmy ilość punktów, czyli druk Pana Prezydenta, to zmniejszylibyśmy ilość punktów

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

o 36, a punktów gastronomicznych o 22 w stosunku do tego co dzisiaj istnieje. Czyli to nie jest tak, że nie zmniejszamy. Będziemy zmniejszać tą ilość, jeśli oczywiście te uchwały przejdą i nie wejdą żadne z poprawek, ale na ten temat pewnie za chwilę. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę, Pan Radny Gilarski, potem Pani Radna Szybist.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Sprawa zaczyna już być nieco kuriozalna, dlatego że dyskusja na temat obniżenia ilości punktów gastronomicznych trwa już od roku – pojawiła się również jako element kampanii wyborczej samorządowej. Pan Prezydent Jacek Majchrowski obiecywał mieszkańcom na ich wniosek, że ilość punktów sprzedaży alkoholu zostanie zmniejszona, także to było jesienią ubiegłego roku, na wiosnę tego roku pojawił się projekt uchwały, w nieskończoność są wydłużane procedury, termin składania poprawek, konsultacje z dzielnicami, wątpliwości czy dzielnice mogą na swoim terenie określać ilości tych punktów, czy nie mogą, kolejne opinie prawne, kolejne dyskusje i ja miałem nadzieję, że te ilości punktów gastronomicznych zostaną obniżone w Krakowie przynajmniej od lipca 2016 r., kiedy będą Światowe Dni Młodzieży. Natomiast okazuje się, że ta historia i ta dyskusja cały czas jest niezakończona, cały czas Państwo prosicie i wnioskujecie o jej wydłużanie. Dlaczego w wielu miastach, w tym w Warszawie, daje się skutecznie podjąć takie uchwały i ograniczyć te punkty, a u nas w Krakowie jakoś wszystko musi dłużej trwać? Załatwmy to dzisiaj i przystąpmy do prac, o których tu koleżanki już wspominały, ewentualnie do nowelizacji tej uchwały w przyszłości. Może przyszłość będzie bardziej optymistyczna i uchwałodawcą zmieni prawo w tym zakresie, ale to co jest do zrobienia załatwmy już dzisiaj a nie przedłużajmy w nieskończoność tą dyskusję. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Szybist, bardzo proszę.

Radna – p. A. Szybist

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Mnie zastanawia jedna rzecz, dlaczego nikt, a zwłaszcza strona sali, która uważa, że jest ogromne bezrobocie nie mówi o tym, że w tych punktach pracują ludzie. Nie raz w punktach gastronomicznych jest to kilka, a nawet kilkanaście osób, które mają umowy, które są pracownikami. Dlaczego nikt o nich nie mówi? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Czy w imieniu Pana Prezydenta? Bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Popiołek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja może odniosę się do tego, co Pan Radny Wojtowicz powiedział, bo nie jest to zbyt eleganckie zachowanie w stosunku do mnie,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

ponieważ nie składałem żadnych deklaracji ani obietnic, że skontroluję wszystkie 1 200 sklepów na terenie Miasta Krakowa oceniając czy na dzień tej kontroli będą one spełniać zasady, które być może Rada Miasta Krakowa uchwali i wejdą w życie po upływie roku od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym. Ja może tylko zacytuję, bo poprawka Pana Radnego mówi, że „Urząd Miasta Krakowa od dnia ogłoszenia w Dzienniku Urzędowym woj. Małopolskiego w terminie do 90 dni powiadomi pisemnie wszystkich przedsiębiorców, którzy w kolejnych latach utracą możliwość uzyskania koncesji z powodu wejścia w życie niniejszej uchwały. Skuteczne powiadomienie przedsiębiorców będzie leżało po stronie Urzędu Miasta Krakowa.” Więc w ogóle tutaj nie ma mowy o tym, że jakiegokolwiek dane kontrole mają być przeprowadzone już teraz. Wychodząc naprzeciw oczekiwaniom Komisji Głównej i ustaleniom na tej komisji, że zrobiliśmy rzeczywiście takie rozeznania, ale w stosunku do tych przedsiębiorców, którym zezwolenia kończą się w roku 2016 i szczegółowe dane w tym zakresie zostały Państwu przedstawione, w tabeli załączonej do tego pisma. Próbowałem też wytłumaczyć Panu Radnemu, że robienie takich pomiarów w tym momencie nie ma sensu, ponieważ powstają nowe obiekty chronione, likwidują się pewne placówki i tak jak mówiłem, cofamy również zezwolenia tym przedsiębiorcom, którzy nie przestrzegają przepisów prawa. Też nie mamy pewności, czy te wszystkie podmioty dalej będą w ogóle zainteresowane prowadzeniem tej działalności i powiedzmy tego typu działania możemy w nieskończoność prowadzić, bo przecież ciągle nowe zezwolenia też są wydawane. Stąd była nasza propozycja, aby po uchwaleniu przedmiotowej uchwały rozpropagować tego typu komunikat i jeśli rzeczywiście przedsiębiorca dany byłby zainteresowany i chciał mieć informację, czy będzie mógł dalej kontynuować tego typu działalność, wtedy oczywiście można by było tego typu wizję przeprowadzić mając na uwadze to, że wynik takiej wizji jest istotny na dzień wydawania zezwolenia na dzień prowadzenia tego postępowania administracyjnego w tej sprawie a nie teraz abstrakcyjnie w tym momencie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni Państwo, w ten sposób zakończyliśmy II czytanie tego projektu uchwały. Głosowania po przejściu kolejnej uchwały. Stwierdzam odbycie II czytania.

I uchwała następująca:

USTALENIE DLA TERENU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, LICZBY PUNKTÓW SPRZEDAŻY NAPOJÓW ZAWIERAJĄCYCH POWYŻEJ 4,5 % ALKOHOLU (Z WYJĄTKIEM PIWA) PRZEZNACZONYCH DO SPOŻYCIA POZA MIEJSCEM SPRZEDAŻY JAK I W MIEJSCU SPRZEDAŻY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 157. Mamy autopoprawkę, mamy informację oraz opinię dowódcy garnizonu, mamy odpowiedź na wniosek Komisji Dialogu ws. przeprowadzenia ponownej konsultacji, mamy opinię Komisji Praworządności i Rodziny Polityki Społecznej oraz poprawki Państwa Radnych: Jaśkowca, Krzysztonka 1-3, Wojtowicza 3-5, Pani Radnej Tatary i Pani Radnej Kwiatkowskiej. Mamy wycofaną poprawkę Pana Radnego Urynowicza i mamy od 1-2 poprawki Pana Radnego Wojtowicza wycofane. Czy w imieniu wnioskodawcy? Pan Dyrektor Tomasz Popiołek.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Popiolek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! W zasadzie Pan Przewodniczący wszystko tutaj przedstawił. Jeszcze dodam, że są pozytywne opinie komisji merytorycznych, które opiniowały ten druk. Myślę, że to tyle, nie będę już tutaj więcej przedłużał.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ja na wszelki wypadek proszę o przygotowanie w pierwszej i drugiej sprawie kolejności poprawek, bo one są w niektórych przypadkach sprzeczne. W związku z tym prosiłbym, żeby Pan wprowadził kolejność poprawek. Otwieram dyskusję. Przypomnę, dyskusja dot. zgłoszonych poprawek. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja mam pytanie do strony Pana Prezydenta, żeby ocenić poprawki. Czy jeżeli zostanie któraś z tych poprawek przyjęta, czy ona nie wprowadza wady prawnej do uchwały, i jeżeli wprowadza, to aby ta informacja była, tzn. o jak rozumiem obniżanie liczby punktów spowoduje, że sumaryczny nie będzie się zgadzał i w związku z tym chciałbym usłyszeć które poprawki są tak napisane, że nie wymagają ewentualnych korekt i co w przypadku, kiedy te poprawki przyjęte. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Jaśkowiec, proszę.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Zgłosiłem poprawkę do druku nr 157, która ma dwa założenia. Ta poprawka została przedyskutowana z Radą Dzielnicy III i ta Rada podęła też w czerwcu uchwałę z identycznym postulatem jak zaproponowane przeze mnie rozwiązania w poprawce. Chodzi o to, aby z uwagi na liczne wnioski mieszkańców Prądnika Czerwonego, os. Ugorek i Olszy zmniejszyć liczbę punktów, w których sprzedawany jest alkohol w wymiarze znacznym, jeśli chodzi o sklepy. I tutaj mamy odwieczny problem ze sklepami osiedlowymi, tymi takimi budkami, które są źródłem zakłócania ciszy i porządku publicznego, więc tu jest mocna propozycja, aby to ograniczyć z 56 do 40, ale równocześnie z uwagi na to, że Dzielnica III jest intensywnie rozwijającym się obszarem Krakowa to proponujemy, aby podnieść limit restauracji, w których jest możliwa sprzedaż alkoholu o 10, z 15 do 25. Uważamy, że bardzo złe zjawisko byłoby, gdyby pozostawić 15 punktów – w tej chwili tyle jest tych punktów w Dzielnicy III, dokładnie 17 jest restauracji w Dzielnicy III. Byłoby to złe, dlatego że te restauracje przekształciłyby się w takie grill budy, w których sprzedawano by piwo i pizzę. My tego nie chcemy. Chcemy, aby to były lokale, które podnosiłyby jakość przestrzeni publicznej, podnosiłyby jakość osiedla. Mamy budowany obecnie duży kompleks biurowy i jest tam na pewno potrzeba zwiększenia tego typu działalności. Łącznie ograniczyć o 15 punktów, z 80 do 65, ale kosztem sklepów podnieść o 8 liczbę restauracji. I ta poprawka zawiera zapis, o który miał obawy Pan Przewodniczący Pietrus. Przyjęcie tej poprawki spowoduje zmiany liczby punktów

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

w łącznym projekcie uchwały, jest to zapisane w pkt 3, więc jakby ona jest kompatybilna i ją można przegłosować. Prosiłbym o poparcie tego – to jest też stanowisko Rady Dzielnicy III – myślę, że jest to takie kompromisowe rozwiązanie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Krzysztonek, potem Pani Radna Kwiatkowska.

Radny – p. W. Krzysztonek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja na początku chcę podkreślić, że ten instrument, który tutaj stosujemy nie jest doskonałym instrumentem, jest wadliwy, bo faktycznie nie jesteśmy w stanie przewidzieć pewnych konsekwencji, natomiast jest to krok jak najbardziej we właściwym kierunku. Ja bardzo się cieszę, że ten projekt Prezydenta powstał, bo tak naprawdę to jest kontynuacja tego projektu, który przyjęliśmy w styczniu a więc Gminnego Programu Rozwiązywania Problemów Alkoholowych, a przypomnę, że jednym z celów jest właśnie ograniczanie dostępności do alkoholu, no i wtedy, kiedy głosowaliśmy ten dokument, on został przyjęty jednogłośnie, natomiast nikt nie zająknął się nad zasadnością tego celu, który został tam wpisany – myślę, że to jest naturalna konsekwencja. Ja w swoich trzech poprawkach odnoszę się tylko i wyłącznie do mojej dzielnicy, w której przez lata byłem przewodniczącym, bowiem mam takie doświadczenie, że jest takie oczekiwanie mieszkańców, żeby ograniczyć dostęp do alkoholu zarówno w punktach detalicznych jak i w gastronomii. Tutaj proponuję, aby ograniczyć z 45 do 35 w detalu i z 20 do 15, jeżeli chodzi o gastronomię. Takie jest też stanowisko Rady Dzielnicy XIV, które zostało zawarte w stosownej uchwale. Natomiast trzecia poprawka odnosi się do tego o czym mówił Pan Przewodniczący Pietrus, a więc jakby porządkuje ten zapis, w którym znajduje się odniesienie do ogólnej liczby punktów sprzedającej alkohol w Krakowie, a więc jeśli wejdzie 2 i 1 to w 3 jest zawarta treść, że jakby te zmiany są wprowadzone w odpowiednim paragrafie uchwały Rady Miasta Krakowa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Kwiatkowska, bardzo proszę.

Radna – p. T. Kwiatkowska

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Proszę Państwa, ta moja poprawka, która obejmuje limity punktów sprzedaży alkoholu, dot. XV i XVIII Dzielnicy. Ja tam postuluję o zmniejszenie tych punktów sprzedaży, natomiast proponuję zwiększenie punktów gastronomicznych, w których będzie można posiedzieć i ewentualnie ten alkohol jakoś skonsumować. Są to postulaty mieszkańców tych dwóch dzielnic. Parę razy właśnie mnie zapytano, dlaczego są tylko sklepy nocne, takie budki, np. naprzeciwko całodobowej apteki, a nie ma w tym miejscu jakiegoś miłego lokalu, gdzie można ten alkohol wypić. A ilości to chyba Państwo mają te druczki, aby nie przedłużać. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Wojtowicz.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Po pierwsze, ten druk pewnie będziemy dzisiaj głosować, w związku z tym, tak jak większość Radnych oczekuję, że jednak już od dzisiaj zostanie wprowadzona uchwała a za 12, 13 miesięcy – bo jeszcze jest ok. miesiąca potrzebnego czasu na wydrukowanie w Dzienniku Wojewody – będzie ten druk już obowiązywał. Natomiast chcę się odnieść do tej ważnej kwestii związanej z tym zapisem Pana Dyrektora, czy też prawników, czy jest to zgodne z przepisami, jeśli chodzi o sprawę z podziałem na dzielnice, bo ustawa jakby mówi jednoznacznie w tym paragrafie, że gminę określają limity, ale na terenie gminy miasta a w tym przypadku dzielimy na dzielnice. Są informacje, ale one są informacjami nieformalnymi ze strony prawników Wojewody, że ewentualnie będzie on kierował to do sądu – oczywiście może to zrobić każdy mieszkaniec, każdy przedsiębiorca. – W każdym bądź razie prosiłbym o odpowiedź, czy to jest zgodne z przepisami. Mieliliśmy też czas na to, żeby taką ewentualnie opinię otrzymać.

Druga sprawa. Tutaj bardzo często pojawiają się głosy mówiące o tym, że zostały dokonane konsultacje społeczne. I zostały. Ja pokusiłem się o to, aby poczytać te wszystkie druki, ich było kilkaset, więc z tych kilkuset faktycznie większość poparła tą inicjatywę związaną ze zmianami, ale chcę Państwu powiedzieć, że zdecydowana większość mieszkańców mówiła o tym, żeby zlikwidować sklepy działające 24 godziny na dobę, żeby zlikwidować sklepy, w których dochodzi do nieporządku, do picia alkoholu na zewnątrz przed sklepami, do hałasu, czasami pojawiały się głosy o tym, żeby nie sprzedawać na stacjach benzynowych, no to były główne oczekiwania mieszkańców. My dzisiaj w tych uchwałach niestety nie jesteśmy w stanie tego zrobić, bo na poprzedniej Sesji, czyli 2,5 miesiąca temu, Pan Dyrektor Mówił o tym, że co roku jest kilkadziesiąt koncesji zabieranych w lokalach. Ale jak Państwo wiecie to te lokale dalej prowadzą działalności gastronomiczną, i handlową. Nie mamy takich mechanizmów, bo dany przedsiębiorca traci koncesję, ale za chwileczkę na jego miejsce pojawia się ktoś inny, który tą koncesję otrzymuje w tym miejscu i dalej są te same problemy dla mieszkańców. Ja osobiście uważam, że to nie spowoduje efektu, o który nam chodzi. Ja uważam osobiście, że idziemy w złym kierunku, bo w danym czasie będą traciły koncesje lokale, które nie powinny utracić tej koncesji. One będą traciły, ponieważ koncesję w detalu dzisiaj mamy 1 311, jeżeli potarżam – bo nie wiem jak to będzie wyglądało w głosowaniu – przyjąłibyśmy projekt autopoprawki Pana Prezydenta to on mówi, że będzie w detalu 1 275 punktów, czyli odejmując to to jest ok. 36 koncesji, która będzie mniej, czyli sukcesywnie w kolejnych latach. Pewnie się też pojawiały nowo, no bo powstają nowe osiedla, gdzie tam ktoś otwiera nową gastronomię, może też będą zamykane, no bo to trudno powiedzieć... To jeśli chodzi o kwestię związaną z alkoholem, to 36 punktów będzie utracone i one się będą sukcesywnie gdzieś tam przewijały, że co jakiś czas jakiś punkt będzie zamknięty i będzie czekał. To samo się będzie działo w gastronomii. To jest w ogóle bardzo ciekawe, bo miejsca, jeśli chodzi o gastronomię to poza tymi, gdzie są, gdzie dochodzi do sprzedaży alkoholu nieletnim, jest hałas, są bury to wszystkie pozostałe powinniśmy raczej wspierać, no bo tam powinno się spożywać alkohol a według autopoprawki Pana Prezydenta to 22 mniej lokali otrzyma koncesje. W związku z tym ja zgłosiłem poprawki i jedną nr 4 wycofuję, tj. ta, która w sumie zwiększyła ilość punktów alkoholowych i to chciałem przekazać Panu

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczącemu, natomiast podtrzymuję tą poprawkę na 2 500 punktów na sprzedaż alkoholi i na 1 500 punktów w sprzedaży alkoholu w gastronomii, i 1 275 w lokalach handlowych. Przypomnę, że 1 500 punktów, tj. tyle, ile było w 2001 r., czyli ponad 14 lat temu, a 1 275, tj. to, co Pan Prezydent w autopoprawce proponuje. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Popławska, później Pani Jantos.

Radna – p. M. Popławska

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Radni! Ja mam takie pytanie, być może do prawnika, być może do Pana Dyrektora – chciałabym doprecyzować pytanie Pana Przewodniczącego Pietrusa które padło, ponieważ w niektórych tych poprawkach jest zmieniony jedynie limit w dzielnicy, natomiast nie jest doprecyzowane, że zmienia się limit ogólny. Jeżeli byśmy nad taką jednostkową autopoprawkę przyjęli, to czy to nie spowoduje tego, że będzie inny limit w dzielnicach, a inna ta suma całościowa, bo generalnie rzecz mówiąc te poprawki nie zmieniają właśnie tej samej sumy. A po drugie, jeśli przyjmiemy kilka poprawek, no to jak będzie brzmiała treść uchwały, bo w tym momencie nie bardzo umiem sobie wyobrazić jak to będziemy w sensie prawnym zmienić, żeby te wszystkie poprawki uwzględnić. I jeszcze mam taką uwagę merytoryczną. Mówimy tu dużo o przedsiębiorcach, ja się oczywiście w tym wszystkim zgadzam, że nikt z nas nie chce zamykać przecież działalności gospodarczych, no ale Proszę Państwa, na zachodzie też funkcjonują rozwiązania, które ograniczają sprzedaż alkoholu i generalnie rzecz biorąc ciężko powiedzieć, żeby te kraje wprowadzały jakiś autorytaryzm w tym zakresie, albo nie dbały o swoich przedsiębiorców. Problem alkoholowy jest problemem dla mieszkańców – powiedzmy sobie to uczciwie – i niestety mamy takie narzędzia jakie mamy, i zgadzam się z Radnym Wojtowiczem, że one nie są doskonałe, bo nie możemy określić czy zlikwidujemy punkt przeszkadzający mieszkańcom, czy zlikwidujemy punkt gastronomiczny, który nikomu nie przeszkadza. Natomiast wydaje mi się, że nie robienie nic, no nie jest najlepszym rozwiązaniem. No, przeprowadzimy następne konsultacje, będziemy kolejny raz się nad tym zastanawiać, będziemy myśleć, ale co to zmieni? Przecież w chwili obecnej, przy takiej obowiązującej ustawie, no nie jesteśmy w stanie lepszego rozwiązania wymyśleć, niż ograniczenie liczby punktów alkoholowych, no bo to się przekłada jednak na sprzedaż alkoholu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Jantos, potem Pani Tatara.

Radna – p. M. Jantos

Droga imienniczko, chcę Pani powiedzieć jedną rzecz. Cała rzecz polega też na tym, że sprawa polega na konsekwencji działania, tzn. znów wracamy do punktu w którym mówimy o tym, że nie do końca licencję utracą – to co Pani powiedziała – te punkty, które są najbardziej uciążliwe – tego nie powiedzieliśmy i najprawdopodobniej w wielu wypadkach tak się może nie stać. Nie wiem jak to jest i z czym to jest związane, skomplikowana

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

sprawa... Ja mieszkałam parę lat w Szwajcarii. Widziałam jak to wygląda w innych krajach. Po prostu kiedy tam jest punkt uciążliwy to ma takie obostrzenia dostania powtórnej licencji, że po prostu tam się nie opłaca być uciążliwym dla mieszkańców. Nie wiem z czym ten problem jest związany tutaj i tak naprawdę on znów jest legislacyjny i nie rozwiązywany na poziomie. W związku z tym, Szanowni Państwo, też uważam, że sprawa jest procedurą wylewania dziecka z kąpielą i w związku z tym też uważam, że powinniśmy sprawę nie produkować i nie wygłaszać rzeczy, że ogłaszając, czy zamykając punkty poprawiamy cokolwiek co istnieje w Krakowie, bo jest to demagogia i nieprawda.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Tylko przypomnę, że jesteśmy w II czytaniu – dyskutujemy o poprawkach.

Radna – p. A. Tatara

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Radni! Ja ws. swojej poprawki. Przypomnę tylko, że jest złożona na wniosek mieszkańców Dzielnicy I. Jeszcze raz powtórzę, że to jest bardzo dobry kierunek zmian. O 122 punkty Pan Prezydent proponuje obniżyć, w mojej opinii to i tak za mało, bo uważam, że 500 byłoby to skutecznym wyjściowym punktem, także przypomnę tylko Państwu, że spośród tego limitu – 122, 90 jest niewykorzystanych, więc tak naprawdę my robimy tutaj taką zmianę kosmetyczną i te zmiany wprowadzamy po to, żeby móc monitorować m.in. poprzez dzielnice, system powstawania nowych sklepów i wielokrotnie mieszkańcy mówili o tym, że przeszkadzają im powstające sklepy i na każdym rogu kawiarnia, i na każdym roku sklep i wystawy alkoholowe. Myślę, że przedsiębiorcy są ważni, ale ważniejsi są mieszkańcy. I przestańmy się bawić, martwić się co powiedzą inni. To rozeznanie mamy m.in. pracując w Radzie Miasta, pracując w poszczególnych dzielnicach i skoro zgłaszamy takie sygnały, tzn. że jest to poważny problem. Warszawa już zmniejszyła pewien limit, proponuje 450 – tam nie ma takich przeciwwskazań. Gdybyśmy zmieniali o 500 to byłaby widoczna i jasna, skuteczna zmiana. Ponieważ również przyjrzymy się placom targowym, chciałam zaznaczyć, że tam sprzedaż m.in. jest do godziny 2 w nocy i również Państwa informuję, że Klub Prawa i Sprawiedliwości zajmie się godzinami otwarcia właśnie placów targowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę, Pan Jaśkowiec i Pan Wojtowicz.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Radni! Ja mam dwa pytania i to jest taka prośba do przedstawicieli projektodawcy. Po pierwsze faktycznie, aby poinformować, które poprawki mogą być głosowane, nie mają wady prawnej, ale również też prosiłbym o informację, które poprawki, które Radni zgłosili, wynikają ze stanowisk dzielnic, bo przypominam, że ten projekt uchwały powstał w oparciu o stanowiska dzielnic i część tych stanowisk nie zostało do tego projektu ani autopoprawką, ani wersji pierwotnej włączone. Nie może być takiej sytuacji, że część stanowisk dzielnic, czasem nawet niestety i ubolewam nad tym, w formie pisma przewodniczącego wysyłanych została uwzględniona, a uchwały

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

statutowych organów teraz nie będą uwzględniane. Ja chcę tak głosować nad poprawkami, aby te poprawki, które raz nie mają wady prawnej, były przyjęte, jeżeli wynikają ze stanowiska statutowych organów jednostek pomocniczych. Moja prośba jest taka, żeby była jasna informacja, które poprawki wynikają z uchwał dzielnic, i które poprawki możemy głosować, nie mają tej wady prawnej, o której tutaj Pan Przewodniczący Pietrus mówił. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan radny Wojtowicz, bardzo proszę.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący, Panie Prezydencie, Szanowni Radni! Mam nadzieję, że mi Pani Agata Tatara wybaczy, ale chciałem sprostować tą liczbę jaką podała. Ja rozumiem, że ona to wzięła z uzasadnienia, które pojawiło się w uchwale poprzednio a te dane, które chcę Państwu przedstawić są danymi z 15 czerwca, czyli zdecydowanie bardziej aktualne. Ja mówię o tym co jest, no bo i ta liczba 122 już jest nieaktualna, tzn. dzisiaj, gdybyśmy przyjęli autopoprawkę Pana Prezydenta to zmniejszylibyśmy z tego limitu 2 500 o 64 punkty, bo przypominę, że punktów detalicznych dzisiaj jest 1 311, a lokali gastronomicznych 1 125 – tyle zostało wydanych koncesji. Więc jeśli przyjmujemy tą uchwałę z autopoprawką to jeszcze raz przypominę, jeśli chodzi o ilość punktów detalicznych to zmniejszyłoby się o 36, a jeśli chodzi o ilość punktów gastronomicznych to o 22. I chcę jeszcze jedną bardzo ważną kwestię poruszyć, otóż Proszę Państwa, pomijając oczywiście kierunki, żeby coś robić itd., ja rozumiem, ja rozumiem wszystkich tych, którzy argumentują to co leży mi na sercu, żeby po prostu rozpocząć jakieś działania, tylko że te działania chciałbym, aby się przenosiły na fakty i na to, aby to faktycznie się poprawiało to życie naszych mieszkańców w tych miejskich, w których oni wnioskuje o to, żeby te punkty nie były utrudnieniem dla nich. Przypominę jedną ważną kwestię, otóż to nie dotyczy piwa i nie dotyczy alkoholi do 4,5 %. Proszę mi wierzyć, że to jest dzisiaj jeden z największych ilości alkoholi, który jest sprzedawany i my nie mamy na to wpływu bez zmiany ustawy, żeby ograniczać odległości, ilości limitu itd. Powinniśmy w tej debacie pamiętać, że te lokale będą mogły dalej w tych miejscach sprzedawać piwo i alkohole do 4,5 %. To dzisiaj, kiedy zapytamy kogokolwiek z fachowców to jasno odpowiedzą, że wszystkie statystyki mówią, że zmniejsza się ilość osób pijących alkohole ciężkie, zwiększa się ilość alkoholi i piwa do 4,5 %. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Durek, bardzo proszę, bo jeszcze Radni, potem w imieniu Prezydenta.

Radni – p. K. Durek

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja chciałem tylko doprecyzować. Otóż żadna poprawka nie ma wady prawnej a nasze pytanie jest: wprowadzenie których poprawek może spowodować, że uchwała, którą podejmujemy będzie miała wady prawne?

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę, Pan Sekretarz.

Sekretarz Miasta Krakowa – p. P. Stańczyk

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja tylko do kilku generalnych kwestii, które co prawda wyje mi się, że były już przy okazji I czytania objaśniane, ale nigdy może dosyć przybliżenia takich zagadnień. Wraca kwestia tego, czy zgodny z prawem jest podział na dzielnice. No, ten projekt uchwały posiada dołączoną do niego opinie prawną, chociaż tak jak mówiłem przy okazji prezentacji w trakcie I czytania, tak jak wiele spraw, także i ta może budzić wątpliwości. Założone jest w związku z tym odpowiedni czas wejścia tego w życie. Oczywiście, tak jak w każdej uchwale, tak jak i w tej, można się liczyć z interwencją organu nadzoru, no ale podejmowanie tylko takich uchwał, co do których organ nadzoru uprzednio wyrażałby aprobaty wiązały by się myślę z rezygnacją samodzielności Gminy, no i mogłoby też bardzo ograniczyć zakres działalności Gminy. Zresztą mówiłem to przy I czytaniu, gdyby zaszła taka potrzeba to jest to akurat kwestia, która moim zdaniem kwalifikowałaby się do skierowania na drogę sądową w celu wyjaśnienia tego, czy rada Gminy w taki sposób może tą rzecz rozstrzygnąć. Ona w taki sposób nie jest rozstrzygana dla swawoli, ale przede wszystkim ze względu na to, co jest zawarte w przepisach ustawy. To do końca nie jest tak, że gmina ma tutaj swobodę w regulowaniu tych kwestii związanych i z liczbą punktów, czy z zasadami usytuowania, bo ustawa wyraźnie mówi o tym, czym ma się Rada Gminy kierować i to jest art. 12 ust. 4 Ustawy. Liczba punktów sprzedaży oraz usytuowanie miejsc sprzedaży powinny być dostosowane do potrzeb ograniczania dostępności a nie do zapewnienia wolnej konkurencji, ułatwienia działalności, do potrzeb ograniczania dostępności alkoholu, określonych w Gminnym Programie Profilaktyki i Rozwiązywania Problemów Alkoholowych. I Rada te potrzeby, te wytyczne o charakterze merytorycznym do tych zapisów określiła w tym Gminnym Programie stanowiąc w taki sposób, że należy ograniczać dostęp do alkoholu poprzez ograniczanie sprzedaży w pobliżu przedszkoli, szkół, internatów itd. – ograniczać, nie pozostawić na tym samym poziomie i temu służy druk, który tu był wcześniej omawiany, po drugie, zmniejszyć gęstość sieci liczby sprzedaży alkoholu. W mieście o takim zróżnicowaniu struktury przestrzennej osiągnięcie tego celu przy jednolitym limicie jest niewykonalna. Stąd powstała ta konstrukcja, którą staramy się wprowadzić w życie wiedząc o tym, że może budzić wątpliwości. Ale tak jak mówię, jest szereg uchwał, które są kwestionowane przez sądy a Rada nadal uważa, że należy doprowadzić do ich stosowania. To jest rzecz, o której chciałem powiedzieć w pierwszej kolejności. Po drugie, jeśli chodzi o te poprawni, no to Pan Dyrektor je tutaj przedstawi. Rzeczywiście tam jest jeden problem, że w dwóch przypadkach poprawki dot. liczby punktów sprzedaży alkoholu odnoszą się do pojedynczo określonej tam dzielnicy, której dotyczą, a nie wskazują na konieczność zmiany tego zbiorczego limitu. Wydaje mi się, że tą kwestię powinien raczej rozstrzygnąć Pan Przewodniczący, tzn. jeśli Rada uzna, że zmiana takiego jednostkowego limitu dla dzielnicy może z automatu doprowadzić do stosowania tej sumarycznej liczby, no to myślę, że nie powinno być tutaj przeszkód, ale to jest rozstrzygnięcie rady, bo rzeczywiście ten zbiorczy limit jest w odrębnej jednostce redakcyjnej i dwóch Panów, którzy zgłosili poprawki wyraźnie w nich napisało, że dostosowuje się

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

również ten zbiorczy limit. A dwie Panie nie wskazały na konieczność doprowadzenia do takiego dostosowania, bo być może nasuwa się to samo przez się. I co do tych dalszych kwestii przeprowadzenia głosowani to poproszę Pana Dyrektora.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Jeśli chodzi o tą interpretację to myślę, że możemy przyjąć interpretację taką, że jeżeli zostanie przyjęta nowa ilość punktów sprzedaży w danej dzielnicy i ona zmieni ostateczny limit to całościowy limit zostanie do tego dostosowany. Jeżeli ktoś ma inną uwagę to bardzo proszę.

Radny – p. W. Krzysztonek

Znaczy ja w sprawie formalnej, bo jeżeli przyjmujemy taką zasadę, że przyjmujemy z automatu zmianę w tym limicie ogólnym to ja w takiej sytuacji wycofuję tą poprawkę nr 3, bo w tej poprawce jakby wprowadzają te zmiany do limitu ogólnego z tych dwóch limitów dzielnicowych. Także wycofuję poprawkę nr 3.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Rozumiem. Pan Radny Kosek, bardzo proszę.

Radny – p. J. Kosek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja myślę, że to nie do końca tak działa, tzn. ja nie wiem, których poprawek to dotyczy, żeby była jasność więc raczej stronniczko się nie wypowiadam, ale to jest zupełnie osobny zapis i on może być regulowany poprawką do tego konkretnego paragrafu. Nie można w ten sposób rozszerzać sobie interpretacji w konkretnej poprawce i łatwo sobie wyobrazić sytuację, w której założmy limit jest trochę większy i przyłączamy do Miasta Krakowa jakąś część gminy ościennej i wtedy ten limit jest tam rozdysponowany, ale tak naprawdę to jest zupełnie osobna rzecz. W żadnym wypadku nie zgadzam się z tym.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Rozumiem. Pan Radny Migdał.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja myślę, że każda poprawka jest indywidualna i jeżeli poprawka zmienia coś co jest zapisane w uchwale i zostaje przegłosowana to to zostaje przejęte, jeżeli uchwała została przegłosowana. Natomiast domniemanie, że coś zmienia, bo coś się przesunie w liczbach, no jest niezasadne. Głosujemy konkretną uchwałę z konkretnymi zapisami.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Tylko wiecie Państwo, wtedy będziemy mieli niezgodność... Suma sumaryczna nie będzie zgodna z tymi, będzie ewidentna wada tej uchwały. Bardzo proszę, Pan Jaśkowicz.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Szanowni Państwo, sprawa jest za ważna, więc ja bym prosił o opinię radcy prawnego w tej sprawie, ponieważ moim zdaniem nie powinniśmy się w tej sprawie na takie domniemanie i widzi mi się kierować, ponieważ może to być wykorzystane ewentualnie do zaskarżenia później tej uchwały. Ona i tak najprawdopodobniej będzie zaskarżona w sądzie, w związku z tym lepiej wiedzieć co mamy głosować i tworzyć dobre prawo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

To bardzo proszę dyżurnego prawnika o opinię a Pana Dyrektora w międzyczasie o przedstawienie przewidywanej kolejności.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Popiolek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Panie Przewodniczący, jeśli chodzi o druk nr 156 to tutaj mamy dwie poprawki Pana Radnego Krzysztonka i Pana Radnego Wojtowicza, więc tutaj żadna z tych poprawek nie budzi żadnych wątpliwości prawnych. Jeśli chodzi o druk nr 157 to tutaj jest dołączona do niego autopoprawka Pana Prezydenta, jest poprawka Pana Radnego Jaśkowca, która jest równocześnie efektem uzgodnień w Radzie Dzielnicy III – Prądnik Czerwony i tutaj Pan Radny w swojej poprawce zmienia wszystkie paragrafy w tej uchwale, a więc nie tylko limit dla dzielnicy, ale również całościową liczbę zezwoleń gastronomicznych i detalicznych. Poprawki Pana Radnego Wojtowicza to poprawki, jakby odbiegające od pozostałych poprawek. Pan Radny proponuje wprowadzenie całościowego limitu 2 500 punktów i wykreślenie trzech paragrafów – to jest jedna poprawka. W kolejnej poprawce, Pan Radny proponuje rozbicie limitu, natomiast już bez rozbijania na poszczególne dzielnice, także pod względem prawnym też to nie budzi wątpliwości. W poprawce Pani Radnej Tatary rzeczywiście jest zmieniona treść w odniesieniu do dwóch dzielnic, natomiast Pani Radna nie odnosi się do tej liczby, do tej sumy, powiedzmy wynikającej z sumowania liczby punktów gastronomicznych i detalicznych we wszystkich dzielnicach. Rozumiem, że tutaj Pan mecenas zaraz tą sprawę ostatecznie rozstrzygnie. Podobna sytuacja w przypadku Pani Radnej Kwiatkowskiej, gdzie też Pani Radna odnosi się do liczby punktów sprzedaży w poszczególnych dzielnicach, natomiast nie mówi nic na temat całościowej liczby punktów sprzedaży. Poprawki Pana Radnego Krzysztonka zmieniają zarówno liczbę punktów sprzedaży gastronomicznej i detalicznej w poszczególnych dzielnicach, jak również całościową liczbę wynikającą z wprowadzenia tych poprawek. Jeszcze chciałem dodać, że w piśmie z marca 2015 r., Pan Prezydent zwracał uwagę na tą kwestię i tutaj informował Państwa, że „w przypadku przyjęcia poprawek w zakresie zmiany limitów punktów sprzedaży napojów alkoholowych odpowiednio dla terenów poszczególnych dzielnic Miasta Krakowa, należy dokonać stosownego przeliczenia ogólnej liczby punktów sprzedaży napojów alkoholowych dla terenu Gminy Miejskiej Kraków, określonej w projekcie uchwały, w par. 1 ust. 2 oraz par. 2 ust. 2.” – Pismo było z 24 marca 2015 r. poczekajmy na rozstrzygnięcie Pana mecenasa.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dziękuję. Czyli rozumiem, że Pan poprowadzi głosowanie, mówiąc jednocześnie, która poprawka była wnoszona przez dzielnicę i czy ona zmienia ten limit ostateczny, czy nie. Bardzo prosimy Panią mecenas o odniesienie się, bardzo proszę.

Radca prawny – p. U. Theodorikas

Szanowni Państwo, w mojej ocenie nie ma możliwości jakby domniemania treści projektu uchwały, który Państwo głosują. Czyli jeśli zostanie przegłosowana poprawka, która wprowadza jakąś zmianę – rozumiem, że dot. druku nr 157 w ust. 1 par. 1 – ale w żaden sposób nie odnosi się do ust. 2 tego par. 1, no to w przypadku przyjęcia takiej poprawki będzie sprzeczność, bo moim zdaniem, no nie ma tu jakby podmiotu, który miałby automatycznie zmieniać liczbę, która jest podana w ust. 2. Wydaje mi się, że Rada musi wiedzieć nad jaką treścią głosuje. Nie można tutaj domniemywać jaka treść powstanie na skutek wprowadzonych poprawek. To musi być zawarte w poprawce, która zostaje przegłosowana.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czyli mamy jasność. W takiej sytuacji przegłosowanie tych poprawek... W wniosku z tym Pan Krzysztoń wycofał, nie złożył wycofania tej poprawki kolejnej, ponieważ rozumiem, że jeżeli przyjmujemy te poprawki, które nie modyfikują to będziemy mieli ewidentną niezgodność liczb. Tak rozumiem, tak należy interpretować. W tej sprawie, tak? Bardzo proszę. To jest poważna sprawa, więc ja proponuję, żebyśmy ją...

Radna – p. A. Tatara

Szanowny Panie Przewodniczący! Zwrócę uwagę na jedno. Ja złożyłam poprawkę 1 kwietnia i nie otrzymałam żadnej informacji na temat uzupełnienia ewentualnie mojej poprawki. Bardzo bym prosiła następnym razem, po co są radcy prawni, po to jest cały wydział, że jeżeli ja konsultuję projekt poprawki o uwagi, bo jeżeli czegoś brakuje to bardzo proszę o taką informację a nie w czasie Sesji – to jest jedno. W takim razie ja wycofuję tą poprawkę, ale zwiększę limit ograniczenia w Dzielnicy I i ponownie w najbliższym czasie zgłoszę kolejną poprawkę do tego druku. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Kwiatkowska, proszę z trybuny o wycofanie i potem papierowo.

Radna – p. T. Kwiatkowska

W takiej zaistniałej sytuacji też wycofuję tą poprawkę i też nie dostałam żadnej informacji, o której mówiła moja poprzedniczka.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy są jeszcze jakieś sprawy dot. tego punktu? Jeżeli nie to stwierdzam odbycie II czytania i za chwilę przystąpimy do głosowań. Proszę o przygotowanie, proszę o powrót wszystkich na salę.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Szanowni Państwo, teraz będzie przeprowadzone głosowanie ws. druku nr 156. **Zasady usytuowania na terenie Gminy Miejskiej Kraków, miejsc sprzedaży i podawania napojów alkoholowych.** W tej sprawie mamy dwie poprawki Pana Radnego Krzysztonka i Pana Radnego Wojtowicza, ale mamy także wniosek formalny o odesłanie do wnioskodawcy tego projektu, celem wykonania analizy dot. wpływu ww. regulacji na działalność gospodarczą punktów sprzedaży sprzedających alkohol w latach 2016- 2018, przeprowadzenie dokładnych pomiarów odległości od punktów sprzedaży alkoholu do miejsc podlegających ochronie – taki jest wniosek formalny. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tego wniosku o odesłanie do wnioskodawcy?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

23 za,

18 przeciw. Wniosek został przyjęty. Rada odesłała ten wniosek do projektodawcy we wskazanych celach.

Bardzo proszę, przechodzimy do kolejnego punktu, do kolejnych głosowań, tj. głosowania ws. projektów ilościowych. Bardzo proszę Pana Dyrektora o referowanie poszczególnych poprawek, no w takiej kolejności, jaka by była optymalna. Rozumiem, że wycofana została poprawka Pani Radnej Tatary i Pani Radnej Kwiatkowskiej. Zostały nam poprawki Pana Jaśkowca, Krzysztonka, Wojtowicza.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Popiolek

Pierwsza poprawka Pana Radnego Jaśkowca. Zmienia się treść par. 1 dot. Dzielnicy III – Prądnik Czerwony na Dzielnica III – Prądnik Czerwony 40 punktów. Zmienia się treść par. 2, zdanie dot. Dzielnicy III - Prądnik Czerwony na Dzielnica III – Prądnik Czerwony 25 punktów i w par. 1 ust. 2 oraz w par. 2 ust. 2 wprowadza się zmiany liczby punktów w wyniku poprawki.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Rozumiem, możemy głosować:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

16 za,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

18 przeciw,

1 osoba się wstrzymała. Poprawkę odrzucono. Proszę bardzo o wydruk.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Popiołek

Kolejna poprawka Pana Radnego Wojciecha Wojtowicza. Par. 1 otrzymuje brzmienie: „Ustala się dla tereny Gminy Miejskiej Kraków liczbę 2 500 punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5 % alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży, jak i w miejscu sprzedaży.” Wykreśla się par. 2, 3, 4. Tutaj nie było opinii Pana Prezydenta. To jest 3 poprawka.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Rozumiem, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

14 za,

18 przeciw,

4 osoby się wstrzymały. Poprawkę odrzucono. Proszę bardzo o wydruk.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Popiołek

Poprawka nr 5 Pana Radnego Wojtowicza. Par. 1 otrzymuje brzmienie: Par. 1a – „Ustala się na terenie Gminy Miejskiej Kraków łączną liczbę punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5 % alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia w miejscu sprzedaży na terenie Krakowa na 1 500.” Par. 1b – „Ustala się na terenie Gminy Miejskiej Kraków łączną liczbę punktów sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5 % alkoholu (z wyjątkiem piwa) przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży na terenie Krakowa na 1 275.” Wykreśla się par. 2, 3, 4, czyli te dzielnicowe.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Tez nie ma opinii Prezydenta. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

16 za,

19 przeciw,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

3 osoby się wstrzymały. Poprawkę odrzucono. Proszę bardzo o wydruk.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Popiolek

I poprawki Pana Radnego Wojciecha Krzysztonka. Poprawka nr 1. Zdanie w ust. 1 par. 1 dot. Dzielnicy XIV Czyżyny, otrzymuje brzmienie: „Dzielnica XIV – Czyżyny 45 punktów.”

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

12 za,

19 przeciw,

5 osób się wstrzymało,

1 osoba nie brała udziału. Poprawkę odrzucono. Wydruk.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Popiolek

Poprawka nr 2. Zdanie w ust. 1 par. 2 dot. Dzielnicy XIV – Czyżyny otrzymuje brzmienie: „Dzielnica XIV – Czyżyny 15 punktów.”

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Druga poprawka Pana Krzysztonka. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

13 za,

20 przeciw,

4 osoby się wstrzymały,

2 osoby nie brały udziału. Poprawkę odrzucono.

Dyrektor Wydziału Spraw Administracyjnych – p. T. Popiolek

Poprawka nr 3 dot. w ust. 2 par. 1 oraz w ust. 1 par. 2 wprowadza się zmiany w liczbach punktów, w wyniku wprowadzonych poprawek.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Czyli ona jest w tym momencie nie była, no bonie ma tytułu do wprowadzenia tych zmian. Jest niezasadna, bo nie nastąpiły żadne zmiany. To Pan Radny wycofał, tak? Pan Radny wycofał i zaraz to zrobi w sposób pisemny.

Szanowni Państwo, czy jeszcze mamy coś? (...) Proszę o przygotowanie głosowania. Przypomnę, że nie przyjęliśmy żadnych poprawek do tego druku. Proszę o przygotowanie głosowania:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

23 za,

16 przeciw,

2 osoby się wstrzymały. Proszę wydruk. Stwierdzam przyjęcie uchwały.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Chciałem zgłosić votum separatum do tego głosowania. Uważam, że wszystkie Rady Dzielnicy powinny być w ten sposób traktowane, jeżeli uchwała dot. limitów była i wynikała z konsultacji z dzielnicami, nie powinno się pomijać jednej dzielnicy, nie wiem, z uwagi na jakieś personalne antagonizmy – to jest pierwsza rzecz. Uważam, że odrzucając poprawkę zagłosowaliście Państwo za zwiększeniem limitów sprzedaży alkoholu w Dzielnicy III, wbrew opinii społeczności lokalnej mieszkańców tej dzielnicy, co na pewno będzie miało odzwierciedlenie w informacji, którą Rada Dzielnicy prześle mieszkańcom. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Stwierdzam, iż Rada przyjęła tę uchwałę wraz z autopoprawką.

Szanowni Państwo, teraz będzie blok spraw niegłosowanych, czyli sprawy kilkudziesięciu uchwał i bardzo proszę o sprawność.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY UL. ZAMOYSKIEGO

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 335 – II czytanie. Pierwsze czytanie było 24 czerwca. Jest pozytywna opinia Komisji Mienia i Rozwoju Gospodarczego oraz Budżetowej. Proszę o informację na temat poprawek.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY UL. ZAKOPIAŃSKIEJ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 336.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO UDZIAŁU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW WYNOŚĄCEGO 1/2 CZĘŚCI NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ POŁOŻONEJ PRZY UL. SIOSTRY FAUSTYNY W KRAKOWIE

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 341, II czytanie.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. CZYTEJ NR 10 WRAZ Z POMIESZCZENIEM PRZYNALEŻNYM I UDZIAŁEM W NIERUCHOMOŚCI WSPÓLNEJ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 348. Bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO LOKALU MIESZKALNEGO STANOWIĄCEGO WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEGO W BUDYNKU MIESZKALNYM PRZY UL. ŚW. JANA NR 2 WRAZ Z ODDANIEM W UŻYTKOWANIE WIECZYSTE UDZIAŁU W NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ, NA KTÓREJ POŁOŻONY JEST BUDYNEK ORAZ USTALENIA WYSOKOŚCI BONIFIKATY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 349.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, ZABUDOWANEJ BUDYNKIEM DAWNEJ ROGATKI MIEJSKIEJ, POŁOŻONYM PRZY UL. TWARDOWSKIEGO NR 45 ORAZ USTALENIA WYSOKOŚCI BONIFIKATY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 350.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, ZABUDOWANEJ BUDYNKIEM MIESZKALNYM PRZY UL. KOBIERZYŃSKIEJ NR 22

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 351. Bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY UL. STRZELCÓW

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 366.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY UL. SIEWNEJ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 367. Bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

ZMIANA UCHWAŁY NR LXVI/614/04 W SPRAWIE OPŁATY MIEJSCOWEJ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 345. Proszę o informację na temat poprawek. Czy ktoś z Urzędu jest w tej sprawie? Tą sprawę zawieszamy i bardzo proszę osobę reprezentującą Urząd o udział w tej sprawie.

OKREŚLENIE TRYBU I SZCZEGÓŁOWYCH WARUNKÓW ZWOLNIENIA OD PODATKU ROLNEGO GRUNTÓW GOSPODARSTW ROLNYCH, NA KTÓRYCH ZAPRZESTANO PRODUKCJI ROLNEJ

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 346. Bardzo proszę i informację na temat ewentualnych poprawek. Szanowni Państwo, bardzo proszę przedstawicieli Urzędu o spowodowanie, aby osoby referujące te sprawy znalazły się na sali. Co prawda tu nie ma poprawek, ale zawsze coś się może zdarzyć.

UDZIELENIE DOTACJI MIEJSKIM INSTYTUCJOM KULTURY NA REALIZACJĘ ZADAŃ WSKAZANYCH PRZEZ DZIELNICE MIASTA KRAKOWA

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 360. Bardzo proszę Pani Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Przedstawiam projekt uchwały Prezydenta Miasta Krakowa ws. udzielenia dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań wskazanych przez Dzielnice Miasta Krakowa jako priorytetowe. Dotacja w wysokości łącznej 2 000 047 zł. Nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Są pozytywne opinie Komisji Budżetowej i Komisji Kultury.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

Wracamy do druków poprzednich zawieszonych:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXVI/614/04 W SPRAWIE OPŁATY MIEJSCOWEJ

Druk nr 345. Bardzo proszę, Pan Dyrektor. Prawdopodobnie będzie krótka informacja, ale powinna być złożona.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. W. Krupiarz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do druku nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

OKREŚLENIE TRYBU I SZCZEGÓŁOWYCH WARUNKÓW ZWOLNIENIA OD PODATKU ROLNEGO GRUNTÓW GOSPODARSTW ROLNYCH, NA KTÓRYCH ZAPRZESTANO PRODUKCJI ROLNEJ

Druk nr 346. Bardzo proszę o informację na temat poprawek.

Dyrektor Wydziału Podatków i Opłat – p. W. Krupiarz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do druku nie wpłynęły żadne poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

UDZIELENIE DOTACJI CELOWEJ ORAZ PODMIOTOWEJ NA RZECZ MIEJSKICH INSTYTUCJI KULTURY

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 361. Bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – p. K. Olesiak

Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Są pozytywne opinie Komisji Budżetowej i Komisji Kultury i Ochrony Zabytków. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

USTALENIE WYSOKOŚCI ODPLATNOŚCI ZA KORZYSTANIE Z NAUKI ORAZ ZA KSZTAŁCENIE USTAWICZNE W FORMIE KWALIFIKACYJNYCH KURSÓW ZAWODOWYCH W SZKOŁACH I PLACÓWKACH PROWADZONYCH PRZEZ GMINĘ MIEJSKĄ KRAKÓW PONOSZONYCH PRZEZ OSOBY NIEBĘDĄCE OBYWATELAMI POLSKIMI ORAZ SPOSOBU WNOSZENIA OPŁAT

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 362– referuje Anna Korfel-Jasińska.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel-Jasińska

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

ZASADY WYNAJMIOWANIA LOKALI WCHODZĄCYCH W SKŁAD MIESZKANIOWEGO ZASOBU GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ TYMCZASOWYCH POMIESZCZEŃ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 368, II czytanie. Mamy autopoprawkę Prezydenta oraz poprawki Pana Radnego Komarewicza i Pana Radnego Migdała. Bardzo proszę, Pani Dyrektor

Dyrektor Wydziału Mieszkalnictwa – p. K. Bury

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nr 368 została złożona poprawka Pana Prezydenta w zakresie sygnalizowanym przeze mnie podczas I czytania, mianowicie w zakresie przepisów umożliwiającym udzielenie pomocy mieszkaniowej przez Gminę Miejską Kraków uchodzącą z terenów Ukrainy, objętych działaniami wojennymi. Zapisy proponowane przez Pana Prezydenta umożliwiają udzielenie tej pomocy w ramach tzw. trybu

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

pierwszeństwa, po spełnieniu dwóch podstawowych warunków, a mianowicie niezaspokojonych potrzeb mieszkaniowych i niskich dochodów. Po staniu się mieszkańcami Gminy Miejskiej Kraków, przepisy te umożliwią udzielenie pomocy mieszkaniowej w formie lokalu mieszkalnego – jednego lokalu w ciągu roku kalendarzowego – po pozytywnej opinii właściwej komisji ds. mieszkalnictwa. Pozostałe punkty w autopoprawce dot. kwestii mniej ważnych, ale również istotnych, a mianowicie zostały zmienione przepisy dot. przedłużania umów najmy w lokalach oświatowych – chodzi tu w szczególności o to, że do tej pory niezbędna była opinia o celowości dalszego zatrudnienia. Ten zapis został zmieniony na opinię o pracy zawodowej, wydaną przez dyrektora danej placówki. Kolejne przepisy, co do których została złożona autopoprawka dot. kwestii załączonych w załącznikach do uchwały i dot. w szczególności możliwości zastrzeżenia przez wnioskodawcę osobistego składania podpisów na wszelkich dokumentach, bez możliwości składania tych podpisów przez domowników czy też współmałżonka, jak również wykreślono zapis, że odmowa złożenia podpisu pod kwestionariuszem z wizji lokalnej, w miejscu zamieszkania, jest równoznaczna z rezygnacją o ubieganie się o pomoc mieszkaniową. Zwiększone zostały również punkty za dokument poświadczający, czy za posiadanie znacznego stopnia niepełnosprawności z 3 pkt do 4. Zostały określone przepisy precyzujące, że punkty za wykształcenie mogą być naliczane tylko raz za ukończenie szkoły średniej i raz za skończenie studiów wyższych bez względu na ilość ukończonych kierunków. Również została obniżona punktacja za brak zaległości w stosunku do osób zamieszkujących w zasobie gminnym, ponieważ w sposób niewspółmierny premiowała osoby zamieszkujące w zasobie gminnym. Pozostałe propozycje z autopoprawki mają czysto redakcyjny charakter. Do projektu uchwały zostały złożone również dwie poprawki – jedna Pana Komarewicza, dot. wykreślenia w kwestionariuszach kwalifikacji punktowej parametru, dot. naliczania punktów w ilości 5 pkt na osobę objętą wnioskiem za deklarowanie rozliczania podatku dochodowego na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Uzasadnienie tej poprawki, która została pozytywnie zaopiniowana przez Pana Prezydenta jest takie, że celem ustawy o Ochronie Praw Lokatorów jest w zasadzie cel socjalny, cel związany z pomocą mieszkaniową, a taki zapis premiuje tylko osoby, które uzyskują dochody na terenie Gminy Miejskiej Kraków. Wyklucz możliwość uzyskania punktów przez osoby bezrobotne, osoby uzyskujące zasiłki, np. z MOPS-u, czy świadczenia rodzinne, jako dochody nieopodatkowane. Celem ustawy o Ochronie Praw Lokatorów jest pomoc osobą najuboższymi, a w szczególności osobom bezdomnym, które z reguły są osobami bezrobotnymi. Poprawka Pana Radnego Migdała wynikała m.in. z tego, że w dn. 1 lipca 2015 r. Naczelny Sąd Administracyjny wydał wyrok w odniesieniu do poprzednio obowiązującej uchwały, m.in. w zakresie przepisu dot. delegowania przez Radę Miasta Krakowa na rzecz Pana Prezydenta uprawnienia do określenia zasad podnajmowania lokali, czy udzielania zgody pod najem lokali w zasobie Gminy Miejskiej Kraków. NSA uznał ten przepis za niezgodny z ustawą o Ochronie Praw Lokatorów, ponieważ w tej ustawie Rada Miasta Krakowa nie ma uprawnień do delegowania tego typu zapisów na organ wykonawczy gminy jakim jest Prezydent Miasta Krakowa. Również poprawka zgłoszona przez Pana Radnego Migdała została pozytywnie zaopiniowana przez Prezydenta Miasta Krakowa, w związku z czym bardzo uprzejmie proszę o przyjęcie poprawek zgłoszonych do druku nr 368 i przyjęcie tego druku wraz z autopoprawką. Dziękuję.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

ZMIANA UCHWAŁY NR XLVIII/594/08 RADY MIASTA Z DNIA 9 LIPCA 2008 ROKU W SPRAWIE REORGANIZACJI JEDNOSTKI BUDŻETOWEJ KRAKOWSKI ZARZĄD KOMUNALNY W KRAKOWIE, ZMIANY JEJ NAZWY I NADANIA STATUTU ORAZ UPOWAŻNIENIA DYREKTORA ZARZĄDU INFRASTRUKTURY KOMUNALNEJ I TRANSPORTU W KRAKOWIE DO ZAŁATWIANIA INDYWIDUALNYCH SPRAW Z ZAKRESU ADMINISTRACJI PUBLICZNEJ

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 343 – referuje Jerzy Marcinko. To jest projekt w trybie I czytania, rozpoczynamy ten projekt. Zgodnie z odpowiednim paragrafem minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady.

Dyrektor Naczelny ZIKiT w Krakowie – p. J. Marcinko

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały porządkuje sprawy, które zostały uchwałami, które Państwo w okresie od 2012 r. do 2015 r. ograniczyliście pewien zakres funkcjonowania ZIKiT. Ta uchwała z 4 marca 2015 r. ws. utworzenia i zatwierdzenia statutu jednostki budżetowej ZZM wyjęła utrzymanie i zarządzanie zielenią poza pasem drogowym. Uchwała ws. powierzenia Miejskiemu Przedsiębiorstwu Oczyszczania Miasta wyjęła odpowiedzialność za oczyszczanie miasta przez ZIKiT. Uchwała ws. kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie realizacji infrastruktury wodociągowej i kanalizacji po 1 stycznia 2013 r. spowodowała, że bezprzedmiotowy jest punkt 16, mówiący o lokalnych inicjatywach mieszkaniowych LIIiM. I uchwała z 18 grudnia 2013 r. ws. utworzenia jednoosobowej spółki, spowodowały również pewne zmiany. Także jak powiedziałem Szanowni Państwo, nie ma tu wprowadzenia żadnych dodatkowych zadań, żadnych nowych zadań. Jest to dokładne usystematyzowanie statutu w zakresie takim, którym na dzień dzisiejszy ZIKiT się zajmuje.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Infrastruktury, która w dniu wczorajszym głosując 10 za jednomyślnie przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejna uchwała w trybie I czytania:

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR CX/1666/14 W SPRAWIE PRZYJĘCIA PROGRAMU USUWANIA WYROBÓW ZAWIERAJĄCYCH AZBEST Z TERENU MIASTA KRAKOWA DO 2032 R.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 357. Zgodnie z odpowiednim paragrafem minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. E. Olszowska-Dej

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! W czerwcu 2014 r. uchwałą 1666/14 Rada Miasta podjęła uchwałę dot. Programu usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu Krakowa do roku 2032. Program ten został opracowany na podstawie przeprowadzonej inwentaryzacji na terenie Miasta Krakowa wyrobów zawierających azbest. W trakcie tej inwentaryzacji, zinwentaryzowano ponad 4 tys. takich wyrobów na terenie Miasta Krakowa. Koszt usunięcia tych wyrobów oszacowano na kwotę brutto, niewiele ponad 5 400 000 zł. Program ten zawiera również harmonogram usuwania wyrobów azbestowych – harmonogram ten podzielony jest na 5 etapów, natomiast to etapowanie jest uzależnione od stopnia pilności usunięcia tych wyrobów. Proponowanymi poprawkami, czy zmianami, które zgodnie z drukiem nr 357 zostały zaproponowane do wprowadzenia, chcemy umożliwić wsparcie usuwania wyrobów z azbestu również z ośrodków Budżetu Miasta w formie wydatków bieżących lub jako udział własny w przypadku pozyskania środków zewnętrznych – taka zmiana zostanie wprowadzona w rozdziale 6.2 pkt a, w związku z tym, że pojawiły się możliwości pozyskania środków zewnętrznych na przeprowadzenie tej likwidacji wyrobów azbestowych. Kolejna zmiana pozwoli na wsparcie usuwania wyrobów azbestowych o każdym stopniu pilności i jego usunięcia już w etapie I, w miarę oczywiście posiadanych środków finansowych. I kolejna zmiana, która jest wprowadzana to wprowadzi możliwość elastycznego etapowania usuwania wyrobów azbestowych. Są to zmiany, które będą wprowadzone w rozdziale 6.2 oraz w rozdziale 8. Projekt niniejszych zmian został również poddany konsultacją społecznych. W ramach konsultacji Rada Pożytku Publicznego oraz Komisja Dialogu Obywatelskiego nie wniosły uwag. Dwie uwagi, które zostały wniesione przez organizacje pozarządowe zostały uwzględnione w proponowanych zmianach. Realizacja uchwały pozostaje bez wpływu na dochody miasta, zwiększy wydatki, ponieważ całkowity koszt usunięcia wyrobów azbestowych to kwota 5 433 797 zł., może on oczywiście ulec zmianie w zależności od pozyskania środków zewnętrznych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, pozytywną opinię Komisji Infrastruktury i Komisji Ekologii i Ochrony Powietrza. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

OPINIA DOTYCZĄCA OŚRODKA REHABILITACJI ZWIERZĄT NA OS. STAŁOWYM 9 W KRAKOWIE

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 379.

Dyrektor Wydziału Kształtowania Środowiska – p. E. Olszowska-Dej

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Projekt uchwały dot. wyrażenia opinii Rady Miasta Krakowa w stosunku do utworzenia i prowadzenia ośrodka rehabilitacji zwierząt, ponieważ istnieje taki ustawowy wymóg. Zgodę na prowadzenie takiego ośrodka wydaje Generalny Dyrektor Ochrony Środowiska, natomiast zgoda ta musi być poprzedzona stosowną opinią Rady Miasta Krakowa. Ośrodek ten będzie prowadzony przez Fundację „Dzika Klinika” – Centrum Pomocy dla Zwierząt i będzie on prowadzony na os. Stałowym 9 w Krakowie. Lokal ten dysponuje odpowiednimi warunkami, pomieszczeniami oraz zostanie również zabezpieczona w tym lokalu pomoc weterynaryjna. Przedmiotowy ośrodek działać będzie w zakresie leczenia i rehabilitacji zwierząt ssaków do wielkości 15 kg, ptaków, gadów oraz płazów wszystkich gatunków krajowych. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę, Pani Radna Szybist.

Radna – p. M. Szybist

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! „Dzika Klinika” i tak zajmuje się zwierzętami, które trafiają do nich zwierzęta z całego miasta, nie tylko z Krakowa, ale z Małopolski. Bardzo proszę o poparcie tego projektu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych uwag i poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

ZMIANA UCHWAŁY NR XX/172/03 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 2 LIPCA 2003 R. W SPRAWIE ZASAD I TRYBU NADAWANIA HONOROWEGO OBYWATELSTWA STOŁECZNEGO KRÓLEWSKIEGO MIASTA KRAKOWA

Projekt Komisji Dialogu Obywatelskiego, druk nr 270. Zgodnie z odpowiednim paragrafem minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Pan Radny Jaśkowiec, bardzo proszę.

Radny – p. D. Jaśkowiec

Panie Przewodniczący, tak patrząc na frekwencję na tej sali, zastanawiam się czy to wystąpienie w ogóle ma sens. Nie mniej jednak formalną sprawą jest przedstawienie uzasadnienia do tej proponowanej nowelizacji. Celem nowelizacji uchwały jest wykreślenie zapisu wyłączającego jawność obrad Komisji Głównej Rady Miasta Krakowa w trakcie

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

procedowania wniosku o przyznanie Honorowego Obywatelstwa Miasta Krakowa. Przepis w obowiązującym brzmieniu jest niezgodny z art. 11b ust. 1 Ustawy o samorządzie gminnym, który stanowi: „Działalność organów gminy jest jawna. Ograniczenia jawności mogą wynikać wyłącznie z ustaw.” – To jest treść nowelizowanego przepisu. Stoi ponadto w sprzeczności z art. 11 b ust. 2 ww. ustawy, w brzmieniu: „Jawność działania organów gminy obejmuje w szczególności praw obywateli do uzyskiwania informacji wstępu na Sesję Rady Gminy i posiedzenia jej Komisji, a także dostępu do dokumentów wynikających z wykonywania zadań publicznych, w tym protokołów posiedzeń organów gminnych i Komisji Rady Gminy.” Podobne stanowisko ws. trybu jawności procedowanych punktów porządku obrad Komisji, zawarł w swoim wystąpieniu z dn. 28 maja 2015 r. Wojewoda Małopolski, tj. pismo skierowane do Pana Przewodniczącego Bogusława Kośmidera i do Kancelarii wpłynęło 29 maja tego roku. W piśmie tym czytamy: „Mając na uwadze zgłaszane zastrzeżenia, organ nadzoru uważa za zasadne uwzględnienie poniższego stanowiska w dalszych pracach Komisji Rady Miasta Krakowa.” I teraz pozwolę sobie całego stanowiska nie cytować, natomiast najważniejsze fragmenty będą bardzo ważne. To stanowisko dot. takiej kwestii związanej z ochroną danych osobowych, tutaj pojawiały się wątpliwości, że wykreślenie faktu, że obrady Komisji są utajniane przy przygotowaniu projektu nadawaniu Honorowego Obywatelstwa Miasta Krakowa, jest związane właśnie z kwestią ochrony danych osobowych i Wojewoda Małopolski nie podziela tego zdania. Czytam to stanowisko: „Należy zaznaczyć, że ograniczenia jawności mogą wynikać wyłącznie z ustaw. Przypadki ograniczeń w tym aspekcie winny sprowadzać się do wyjątkowych sytuacji i stanowić wyjątek. Pozwalam sobie jednocześnie zwrócić uwagę, iż wyjątki tej kwestii nie powinny być interpretowane rozszerzająco. W ocenie organu nadzoru ograniczenia w celu ochrony danych osobowych nie mogą stanowić zasady. Należy przy tym tak poprowadzić obrady, aby nie ograniczając prawa wstępu na posiedzenia Komisji oraz związanych z tym możliwości rejestracji prac, chronić owe informacje wrażliwe. W związku z powyższym każdy przypadek, w którym mogłoby dojść do naruszenia danych osobowych winien być indywidualnie oceniany, tj. na podstawie wyroku SA z 14 maja 2014 r. W takich sytuacjach powinna mieć miejsce ocena, czy na posiedzeniu Komisji może nastąpić udostępnienie danych wrażliwych i przy potwierdzeniu powyższego, zasadnym byłoby ograniczenie jawności prac Komisji, ale tylko w zakresie ich ujawnienia. Wówczas wydaje się, iż uzasadnione będzie nadto złożenie formalnego wniosku o wyłączenie jawności w tym aspekcie. Każdorazowe powoływanie się natomiast, w przypadku posiedzeń oraz działań Komisji na ochronę osobowych nie powinno mieć miejsca, gdyż jak wskazano wcześniej ograniczenia jawności mogą wynikać wyłącznie z ustaw.” Tu jest jeszcze jedna kwestia, którą Pan Chrapusta w tym piśmie poruszył, tj. konsekwencja ustawy o ochronie danych osobowych, ale również ustawy o informacji publicznej: „Przyjęto, że prawo do informacji publicznej podlega ograniczeniu w zakresie udostępniania danych osobowych, chyba że chodzi o informacje o osobach pełniących funkcje publiczne mających związek z pełnieniem tej funkcji. W tych warunkach powierzenia i wykonywania funkcji, oraz gdy osoba fizyczna lub przedsiębiorca rezygnuje z przysługującego im prawa, wtedy można udostępniać dane osobowe.” Co to wszystko oznacza? Oznacza to, że w naszej procedurze dot. nadawania Honorowego Obywatelstwa jest przepis niezgodny z prawem i przepis ten powinien być usunięty, gdyż może to stanowić

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

podstawę do tego, aby nasze nadawania Honorowego Obywatela Miasta Krakowa unieważnić lub podnosić takie unieważnienie np. przed Sądem Administracyjnym. Również ta kwestia związana z ochroną danych osobowych została wyjaśniona. Otóż nie można utajniać obrady automatycznie na podstawie regulaminu, można je robić tylko w danej kwestii, w danym momencie, jeżeli faktycznie zachodzi takie zagrożenie składając stosowny wniosek formalny. W związku z tym podtrzymujemy konieczność przyjęcia tej uchwały, znowelizowania naszego regulaminu nadawania Honorowego Obywatelstwa Miasta Krakowa. Jest jeszcze jedna kwestia, którą trzeba w tej sprawie poruszyć, mianowicie uchwała dot. trybu nadawania Honorowego Obywatelstwa Miasta Krakowa nie jest aktem prawa miejscowego, w związku z tym dobrze by było przeprowadzić i znowelizować ten projekt uchwały, czyli przyjąć de facto nową uchwałę, która by ten status otrzymywała – to też jest konsekwencja orzecznictwa SA. Jeszcze raz podkreślam, że naszym zdaniem ta nowelizacja ma na celu doprowadzenie do zgodności z prawem przepisów obowiązujących w naszej Gminie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych uwag i poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

NAZWA WĘZŁA DROGOWEGO

Projekt Grupy Radnych, druk nr 355, tryb jednego czytania – referuje Edward Porębski.

Radny – p. E. Porębski

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! W par. 1 nadaje się nazwę węzła drogowego im. Kpt. Władysława Polesińskiego wg pesła: węzeł drogowy im. Kpt. Polesińskiego dla układu komunikacyjnego, położonego w Dzielnicy XVIII – Nowa Huta u zbiegu ul. T. Ptaszyckiego, w obrębie działek nr 596/11 i obręb nr 40/5, i obręb 20 jednostki Nowa Huta. Uzasadnienie: Władysław Polesiński był urodzony 8 września 1906 r. w Żelechowie, zmarł prawdopodobnie we wrześniu 1939 r. Kapitan dyplomowany, pilot Wojska Polskiego, założyciel Organizacji Rycerski Zakon Krzyża i Miecza, prekursor apelu Jasnogórskiego, uczestnik Kampanii Wrześniowej. Jego ojciec- Jan Polesiński był stolarzem, matka Paulina- Dębińska zmarła, kiedy syn miał 12 lat. Uczęszczał początkowo do gimnazjum w Żelechowie, udzielał się tam w harcerstwie, następnie podjął naukę w Korpusie Kadetów nr 2 w Modlinie, potem ukończył w 1927 r. szkołę oficerstwa lotnictwa w Dęblinie w stopniu sierżanta podchorążego. 27 lutego 1928 r. został mianowany podporucznik ze starszeństwem 15 lutego 1928 r. i 12-stą lokatę w konkursie oficerów lotnictwa oraz przydzielony do drugiego pułku lotniczego w Krakowie. W 1930 r. otrzymał tytuł i odznakę pilota nr 1324, z 22 grudnia 1931 r. został awansowany do rangi porucznika ze starszeństwem – 1 stycznia 1932 r. i drugą lokatę w Korpusie Oficerów Auro autentycznych. Równolegle ze służbą studiował prawo na Uniwersytecie Jagiellońskim. W 1928 r. ożenił się z nauczycielką Janiną Trucholińską, z którą miał syna Władysława ur. W 1936 r. Podczas lotu ćwiczebnego w lipcu 1930 r. miało miejsce zdarzenie, które zdecydowało o jego dalszym życiu. Polesiński przy podchodzeniu do lądowania zmniejszył

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

wysokość lotu do 200 m, wówczas silnik uległ awarii i samolot zaczął gwałtownie spadać. Maszyna spadła zahaczając o drzewo. Polesiński twierdzi, że po zawołaniu „Jezus, ratuj!” usłyszał wewnętrzny głos. Wykonując jego polecenie wraz z obserwatorem wydostali się z samolotu, po czym następnie wybuchł. Samolot należał do 22 eskadry II pułku lotniczego startującego w Krakowie, w Rakowicach. Miało to miejsce o godz. 21. Później dowiedział się, że jego żona Janina modliła się tymczasem do Matki Bożej – obydwójce uznali to za cud. Pod Krakowem – na południe od Nowej Huty – w miejscu upadku samolotu do dzisiaj stoi krzyż, miejscowa ludność co rok stawia pod nim kwiaty. Pierwotnie drewniany krzyż został poświęcony przez proboszcza w Pleszowie, w obecności porucznika pilota Władysława Polesińskiego. W obecnie w tym miejscu stoi krzyż betonowy z tablicą informacyjną. Pod wpływem tego wydarzenia porucznik Polesiński stał się człowiekiem żarliwej wiary. Założył katolicką Organizację Rycerski Zakon Krzyża i Miecza, zrzeszający wojskowych. Jej członkowie mieli zwyczaj codziennej modlitwy o godz. 21. Apel Jasnogórski został zainicjowany jako codzienna modlitwa o 21, przez Ojców Paulinów 8 grudnia 1953 r. W latach 1935 – 1937 był słuchaczem Wyższej Szkoły Wojennej w Warszawie. W 1937 r. został kierownikiem referatu w Wydziale Studiów Ministerstwa ds. wojskowych. W 1938 r. został mianowany kapitanem, a 2 maja 1938 r. odznaczony brązowym medalem za długoletnią służbę. W latach 1938 – 1939 Władysław Polesiński zaangażował się w działalność społeczną i propagandową, promował ideę mocnego człowieka, był w jego zamyśle obywatel o silnej woli, zdolny dla natychmiastowych ofiar dla Boga i ojczyzny, pragnął przywrócić ideał rycerza, żołnierza, który łączył wiarę i patriotyzm. Po śledztwie w maju 1939 r. wojsko zakazało zakonowi prowadzenia dalszej działalności, mimo to Polesiński dalej publikował broszury i wygłaszał mowy. Od czerwca 1939 r. wydawał miesięcznie krzyż i miecz, a w kwietniu opublikował biuletyn „Do zbrojenna moralnego narodu”. Po wybuchu II Wojny Światowej Polesiński został przydzielony do dowództwa lotnictwa OPL Armii Modlin, jako oficer sztabu. Kiedy dowództwo przeniosło się na południe to on pozostał w Warszawie. Od 10 września w codziennych audycjach Polskiego Radia przemawiał zaraz po Prezydencie Stefanie Starzyńskim. 16 września 1939 r. wystartował z lotniska mokotowskiego z por. dypl. pil. Ludwikiem Kózką w samolocie R-XIII/D "Lublin" z zadaniem nawiązania łączności z Naczelnym Dowódcą Lotnictwa i OPL w Brześciu nad Bugiem. W okolicach Augustówki samolot został ostrzelany przez niemiecką obronę przeciwlotniczą, po czym lądował w terenie. Obaj ranni lotnicy dostali się do niewoli niemieckiej. Kpt. Polesiński został w stanie ciężkim przewieziony do nieustalonego szpitala, gdzie zmarł w ostatnich dniach września.

Droży Państwo, jakby ktoś chciał to książeczka została wydana o Panu Polesińskim. Jest to dość ciekawy wykład, jego wszystkie zasługi są opisane, ale tylko zacytuję ze wstępu: „Dobremu Bogu dziękuję za świadectwo wiary, pasję i heroizm jakim promieniowało życie kpt. Władysława Polesińskiego. Był oficerem, lotnikiem, człowiekiem niezwyklej uczciwości, szlachetności i odwagi. Ojczyznę umiłował całą duszą, ze wszystkich sił, z całą swoją pasją. "Człowiek mocny Bogiem" - to hasło jego życia, które nie tylko głosił innym, ale sam na co dzień wypełniał.”

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Bardzo Państwa proszę o przegłosowanie pozytywne tego druku. W kościele, w Mogile jest miniaturka tego samolotu, który on zawierzył. Dziękuję bardzo i proszę o poparcie.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy opinię Komisji Kultury i Ochrony Zabytków, która w dn. 23 czerwca pozytywnie zagłosowała 11 za, 0 przeciw, 2 osoby się wstrzymały. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych uwag i poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Szanowni Państwo, jeszcze sygnał. O godz. 16.30 chciałbym zrobić przerwę na 15 minut, podczas której odbędzie się posiedzenie Komisji Głównej, które mamy zaległe i które musimy zrobić.

USTALENIA KIERUNKÓW DZIAŁANIA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOTYCZĄCYCH UDOSTĘPNIENIA MIESZKAŃCOM WSZYSTKICH DZIELNIC MIASTA KRAKOWA BEZPŁATNYCH DYSTRYBUTORÓW Z TOREBKAMI NA PSIE ODCHODY

Projekt Grupy Radnych, druk nr 356. Zgodnie z odpowiednim paragrafem minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady.

Radna – p. A. Szybist

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Pamiętam czasy kiedy mówiono, że Polacy nigdy nie przestaną palić papierosów w miejscach publicznych i nigdy nie będą sprzątały po psach, tak jak to się dzieje na zachodzie. Otóż, wszyscy się pomyliliśmy. Coraz więcej mieszkańców Krakowa sprząta po psach, jest też pozytywna presja społeczna w tym zakresie. Wiem, że obowiązują za to mandaty, to są nie małe mandaty – 500 zł., ale to nigdy nie jest tak, że wprowadzimy prawo to ono od jutra zacznie działać. Moim zdaniem trzeba wspomóc mieszkańców Krakowa, którzy sprzątają po swoich czworonogach i przeczytam może uzasadnienie do tej uchwały kierunkowej: „W związku z koniecznością poprawy czystości terenów zielonych we wszystkich Dzielnicach Miasta Krakowa, a także ze względów bezpieczeństwa należy prowadzić stałe działania mające na celu zachęcenie mieszkańców Krakowa do sprzątania po czworonogach w czasie spacerów. W ogromnej ilości przypadków mieszkańcy nie sprzątają nieczystości po psach z powodu tego, iż nie posiadają przeznaczonych do tego celu torebek. Dystrybutory z bezpłatnymi torebkami na psie odchody powinny znajdować się w każdej dzielnicy Krakowa – zwiększy to dbałość mieszkańców o czystość na osiedlach i terenach zielonych.” Chwalmy mieszkańców za to, że sprzątają po czworonogach, ale pomóżmy im to robić jeszcze lepiej i częściej, dlatego bardzo proszę o poparcie tego druku. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Prezydenta oraz Komisji Infrastruktury. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych uwag i poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

KIERUNKI DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W ZAKRESIE PRZYSTĄPIENIA DO PLANU MIEJSCOWEGO DLA OBSZARU W REJONIE ULIC TUCHOWSKIEJ-CECHOWEJ-LUŻYCKIEJ

Projekt Grupy Radnych, druk nr 374, projekt uchwały w trybie I czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Pani Radna Grażyna Fijałkowska.

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Będę mówiła krótko, ale przy okazji będą w tle wyświetlane zdjęcia z terenu rzeki Drwinki. Mam nadzieję, że niektóre będą się Państwu podobać. Uchwała kierunkowa dot. przystąpienia do planu miejscowego Tuchowskiej-Cechowej-Lużyckiej ma na celu ochronę źródeł rzeki Drwinki i jej dopływów. W tym terenie znajduje się m.in. źródlika najdłuższego dopływu, który nazywa się Basta i tutaj na tych zdjęciach wcześniej można było zobaczyć jak te wymoklika wyglądają. W tym terenie znajduje się także zabudowa jednorodzinna, plan miejscowy ochroniłby tę zabudowę, tj. teren danych Piasków Wielkich. W 2009 r. został uchwalony plan miejscowy rzeki Drwinki, następnie w tym roku przystąpiliśmy do dwóch kolejnych planów „Plan rzeczny Drwinki – Podedworze” i „Plan rzeczny Drwinki – Bochenka.” Wszystkie te plany będą tworzyć jedną całość i będą chronić cały obszar Drwinki. W dolinie Drwinki mieszka ok. 60 tys. mieszkańców, znajdują się tutaj duże osiedla mieszkaniowe. Ten teren jest elementem systemu zieleni miejskiej, korytarzem przewietrzającym oraz miejscem wypoczynku i spacerów mieszkańców Dzielnicy XI i XII. Drwinka kiedyś był dużą rzeką, teraz jest drobną rzeką płynącą bardzo leniwie i o niskim poziomie wód. Wiele jej źródeł i dopływów zostało zniszczonych. Na osiedlu Piaski Nowe, niektóre źródła zostały wpuszczone w kanalizację opadową, także tych źródeł jest bardzo mało. W związku z powyższym należy chronić i samą rzekę Drwinke, i również źródła jej dopływu, dlatego mam nadzieję, że ta uchwała kierunkowa zostanie realizowana. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Planowania Przestrzennego i Ochrony Środowiska, która w dn. 6 lipca głosowała 7 za jednomyślnie oraz pozytywną opinię Prezydenta. Dodam jeszcze, że w tej sprawie mieliśmy wnioski mieszkańców XI i XII Dzielnicy z postulatami ochrony tej części Drwinki.

Radna – p. G. Fijałkowska

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dodam tylko tyle, że żyje tam wiele zwierząt i roślin, i skrzypy są, które dosięgają mi do pasa.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych uwag i poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA DLA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W CELU STWORZENIA FILII DOMU KULTURY „PODGÓRZE” W BUDYNKU PRZY UL. ALEKSANDRY 1 NA NOWYM BIEŻANOWIE

Projekt Grupy Radnych, druk nr 375. Zgodnie z odpowiednim paragrafem minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady.

Radna – p. G. Fijałkowska

Panie Prezydencie, Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Na terenie Dzielnicy XII, na os. Nowy Bieżanów znajduje się Kościół Najświętszej Rodziny, obok niego znajduje się w tej chwili pusty budynek, który ks. Proboszcz zgodził się wydzierżawić na okres 25 lat za niedużą kwotę na cele Domu Kultury. Tu są zdjęcia jak ten budynek wygląda w tej chwili i jak wygląda wewnątrz. Natomiast utworzenie tego Domu Kultury oczywiście wymaga nakładów finansowych w wysokości ok. 1,5 mln zł. Dom ten stałby się Filią Domu Kultury „Podgórze”, które prowadzi Pani Dyrektor Perucka. Oprócz tego, że w budynku tym może być powierzchnia ok. 500 m na cele Domu Kultury, obok znajduje się sala teatralna na ok. 200 osób, która również może być wykorzystywana przez młodzież. Ponieważ czynsz jest bardzo mały, tzn. 600 zł. rocznie to wydaje mi się, że podjęcie takiej uchwały będzie bardzo zasadne, tym bardziej że na Nowym Bieżanowie i na Nowym Prokocimiu nie działają żadne Domy Kultury a w promieniu mniej więcej 1 km mieszka ok. 30 tys. mieszkańców. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Prezydenta oraz Komisji Kultury i Ochrony Zabytków. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. W imieniu dzielnicy, Pan Radny.

Radny – p. T. Guzik

Szanowny Panie Przewodniczący, Państwo Radni! Właściwie Pani Grażyna już powiedziała najważniejsze rzeczy, natomiast ja jeszcze raz chciałem powtórzyć ten argument, jakby zatoczyć na mapie cyrkiem pewien okrąg o średnicy 1 km, mieszka tam ok. 30 tys. mieszkańców, który jako Radny Dzielnicy reprezentuję. Nie ma tam żadnej jednostki kulturalnej i szczerze mówiąc przy tych warunkach, które zostały tutaj utworzone, przy tej otwartości ks. proboszcza, możliwościach lokalowych, no grzechem byłoby nie skorzystać

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

z tego i zaprzepaścić tę możliwość, dlatego serdecznie w imieniu wszystkich mieszkańców tej dzielnicy, a szczególnie Nowego Bieżanowa, Nowego Prokocimia i Kozłówek bardzo proszę Państwa o pozytywne ustosunkowanie się do tej sprawy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych uwag i poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny projekt uchwały w trybie I czytania:

ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR X/178/15 W SPRAWIE OKREŚLENIA RODZAJÓW ZADAŃ I WYSOKOŚCI ŚRODKÓW PAŃSTWOWEGO FUNDUSZU REHABILITACJI OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH PRZYPADAJĄCYCH WEDŁUG ALGORYTMU W 2015 ROKU NA REALIZACJĘ ZADAŃ Z ZAKRESU REHABILITACJI ZAWODOWEJ I SPOŁECZNEJ OSÓB NIEPEŁNOSPRAWNYCH W GMINIE MIEJSKIEJ KRAKÓW

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 381. Proszę się o przedstawienie i potem zreferowanie.

Zastępca Dyrektora ds. Pomocy Specjalistycznej – p. J. Chrzanowska

Jolanta Chrzanowska, zastępca dyrektora. Szanowni Państwo, Panie Przewodniczący! Projekt dot. przeniesienia środków pomiędzy zadaniami, które są finansowane ze środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych. Przeniesienia przede wszystkim środków z likwidacji barier architektonicznych, technicznych na utworzenie warsztatu terapii zajęciowej, a konkretnie na adaptację budynku będącego w zasobach Gminy Miejskiej Kraków na warsztat terapii zajęciowej. Z każdym rokiem szkolnym wrasta liczba dzieci i młodzieży, która kończy szkołę, oczekuje jakiejś aktywności społecznej w celu podtrzymania tych aktywności, a zarazem wzrost uniknięcia zbytej kolejki – kolejka w tym momencie to ok. 56 osób, mieszkańców. Koniecznym wydaje się utworzenie kolejnego warsztatu terapii zajęciowej i adaptacja tego pomieszczenia, tego budynku, a zarazem zwiększenie środków na turnusy rehabilitacyjne, dot. to środków dla dzieci i młodzieży. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Otwieram dyskusję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Rodziny i Polityki Społecznej, która w dn. 6 lipca głosowała 12 za jednomyślnie. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

**POWOŁANIE RADY SPOŁECZNEJ SZPITALA MIEJSKIEGO
SPECJALISTYCZNEGO IM. GABRIELA NARUTOWICZA W KRAKOWIE,
UL. PRĄDNICKA 35-37**

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 382, tryb jednego czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Bardzo proszę Panią, proszę się przedstawić.

Kierownik Referatu Zdrowia w Biurze ds. Ochrony Zdrowia – p. J. Starnawska-Kasprzyk

Jadwiga Starnawska- Kasprzyk, Kierownik Referatu Zdrowia w Biurze ds. Ochrony Zdrowia. Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! W związku z zakończeniem kadencji Rady Społecznej działającej w Szpitalu Miejskim Specjalistycznym im. Gabriela Narutowicza powołanej uchwałą z 11 maja 2011 r., zachodzi konieczność powołania nowej na lata 2015/ 2018. W związku z tym mamy wskazanego przedstawiciela Wojewody – Pana Andrzeja Gryglewskiego. Ponadto, Pan Przewodniczący Rady Miasta Krakowa wskazał również przedstawicieli z Rady, i również mamy przedstawiciela z uczelni medycznej – Pana Andrzeja Budzyńskiego, wskazanego przez rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Otwieram dyskusję. W tj. sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej, oraz poprawkę Pana Radnego Jakuba Koska – doręczono w dn. dzisiejszym. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę, Pani Radna.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ten druk, jak również dwa następne mają wadę prawną. Nie może być tak, że mówi się o składzie osobowym, i równocześnie mówi się, że Prezydent Miasta Krakowa lub osoba przez niego wyznaczona – Przewodniczący Rady Społecznej, i potem w drugim punkcie – Przedstawiciel Wojewody Małopolskiego. To jest taka sama sytuacja, jaka miała miejsce przy wyznaczaniu przez Pana Prezydenta do Komisji Konkursowych na dyrektorów placówek szkolnych. Też były przez pewien czas na zasadzie przedstawiciel – przedstawiciel i Sąd Administracyjny wyraźnie powiedział, że nie może być takich sytuacji – musi być wymieniona osoba z nazwiska. Dlaczego? Chociażby dlatego, że jeżeli pisze się przedstawiciel Wojewody Małopolskiego to co posiedzenie może być inny. To jest wada prawna i trzeba to usunąć. Ja nie będę robiła tutaj poprawki, ponieważ ja nie jestem w stanie przewidzieć kogo Pan Wojewoda, czy też Pan Prezydent będzie desygnował do tej Rady, ale proponuję tego nie uchwalać, ponieważ mam na poparcie swojej tezy wyrok Sądu Administracyjnego i Pan Prezydent już od jakiegoś czasu nie robi tych błędów przy powoływaniu ludzi do konkursów na dyrektorów. Prosiłabym, aby w tym składzie znalazły się konkretne osoby, a nie jakiś tam przedstawiciel. Dziękuję.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Gilarski, proszę. Przypomnę, że przy tej uchwale mamy podpis radcy prawnego, który zaakceptował ten projekt.

Radny – p. M. Gilarski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja w zasadzie mam taką prośbę czy apel do tych Państwa radnych, którzy będą nas reprezentować w Radach Społecznych, w Zakładzie Opiekuńczo- Lecznym. Chciałbym prosić, żeby jednak zwracać uwagę, bo Rady Społeczne opiniują m.in. plany finansowe szpitali. Nie chciałbym, aby dochodziło do takich sytuacji jak było w poprzednich kadencjach, że szpital „x”, który rokrocznie ma słaby wynik finansowy i jeszcze go pogarsza, a Rada Społeczna w swojej bez trosce wnioskuję do Pana Prezydenta o nagrodę roczną w wysokości, np. dwukrotności pensji miesięcznej. Mam nadzieję, że takich przypadków nie będzie, bo jeśli się coś dzieje w szpitalu to Państwa obowiązkiem jest pilnować pewnych spraw, głównie finansowych, są to jednostki miejskie i myślę, że w tej kadencji nie będzie takich sytuacji jak bywały wcześniej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Wojtowicz, bardzo proszę. Będę też prosił prawnika o wyjaśnienie wątpliwości prawnej Pani Radnej Nowak.

Radny – p. W. Wojtowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja chciałbym zabrać głos w kontekście tego, co powiedział Pan Radny Gilarski. Otóż, jeżeli chodzi o Zespół Opieki Leczniczej na Wielickiej to z tych trzech szpitali to jest jedyny, który ma dodatni wynik co roku. Także tutaj, jeśli chodzi o te kwestie związane z tym szpitalem to... (...) No to rozumiem, że Pan dokładnie wie jak to wygląda, i tutaj akurat sytuacja finansowa jest zawsze bardzo, znaczy jest dość dobra, jeśli chodzi o ten wynik końcowy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Bardzo proszę jeszcze Pana mecenasa o odpowiedź. Mamy opinię prawną pozytywną do tego druku, ale mamy też uwagę, co do zasadności, anonimowości osób, które są wyznaczane przez Wojewodę i przez Pana Prezydenta.

Radca prawny – p. P. Łanoszka

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Jestem w dość kłopotliwej sytuacji, ponieważ rzeczywiście tutaj jest pozytywna opinia prawna. Jest też taka informacja w uzasadnieniu i powiem szczerze, że jestem w pewnym kłopotcie, dlatego że w uzasadnieniu jest przedstawiony przedstawiciel Wojewody – Pan Michał Seweryn w dwóch przypadkach, w innym przypadku inna osoba. Powiem szczerze, że nie wiem dlaczego ten przedstawiciel Wojewody z imienia i nazwiska się nie znalazł. Trudno mi to powiedzieć, bo nie ja nad tym projektem pracowałem. Wydaje się, że właściwym byłoby ponowne przeanalizowanie tego problemu, ponieważ ja również mam pewne wątpliwości. Powiem szczerze, że moim

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

zdaniem jednak powinien być z imienia i nazwiska określona osoba. No jest tu de facto wskazany Prezydent Miasta Krakowa, a więc jest ta osoba, natomiast w przypadku przedstawiciela Wojewody Małopolskiego, no ja uważam też, że z ostrożności powinniśmy tutaj imię i nazwisko zawrzeć. Mogę sugerować ewentualnie wniosek o skierowanie do projektodawcy celem przeanalizowania, chociaż nie wiem czy jest możliwość autopoprawki... W każdym bądź razie ja też mam te wątpliwości i mogę je tylko podzielić, aczkolwiek odpowiedzialność za prawidłowość projektu bierze radca, który opiniuje dany projekt.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni Państwo, po takiej interpretacji prawnej ja proponuję oto takie rozwiązanie, że w tej chwili zawiesimy obradowanie nad tym punktem, nie będziemy także obradować tych kolejnych punktów dot. Społecznych Rad, choć uważam, że dzisiaj to powinniśmy zakończyć, bo szpitale nie powinny pozostać bez Społecznych Rad na okres 2 miesiące – następna Sesja będzie dopiero pod koniec sierpnia. Uprzejmie proszę przedstawicieli Pana Prezydenta, w tym w szczególności Wydział Zdrowia o przeanalizowanie tych spraw i ewentualne dopisanie tego poprzez poprawkę któregoś z Radnych, bo przecież jest jeszcze czas na składanie poprawek do tego druku. Natomiast odsyłanie tego do wnioskodawcy celem uzupełnienia zasadności nie ma, bo przesuniemy o 2 miesiące i te szpitale będą przez 3 miesiące bez Społecznych Rad. Zawieszam ten punkt i zgodnie z ustaleniami ustalam przerwę do godz. 17.00. O godz. 16.45 zapraszam Państwa Radnych do Sali nr 303 na krótką Komisję Główną, znaczy członków Komisji Głównej. I bardzo proszę biuro o sprawdzenie tych spraw dot. Społecznych Rad, żebyśmy potem mieli jakąś interpretację.

PRZERWA 15 MINUT

Panie i Panowie, bardzo proszę godz. 17 minęła, albo właśnie mija. Bardzo proszę o powrót na salę, będziemy sprawdzali kworum. Bardzo proszę o naciśnięcie stosownego guzika.

Szanowni Państwo, wznawiam obrady. Jesteśmy w punkcie pt.:

POWOŁANIE RADY SPOŁECZNEJ SZPITALA MIEJSKIEGO SPECJALISTYCZNEGO IM. GABRIELA NARUTOWICZA W KRAKOWIE, UL. PRĄDNICKA 35-37

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 382. Było przedstawienie projektu, była informacja na temat poprawki Pana Radnego Koska, była także uwaga Pani Radnej Nowak dot. zasadności wpisania nazwisk, w tej sprawie była wstępna opinia prawna. Do głosu zgłosił się Pan Jerzy Friediger, bardzo proszę Panie doktorze.

Radny – p. J. Friediger

Nie chciałbym tu występować jako ekspert prawny, ale chciałem zwrócić uwagę, że zupełnie inny charakter jest Rady Społecznej powoływanej przez Radę Miasta na okres czteroletniej kadencji i tu jest przewidziana obecność przedstawiciela Wojewody Małopolskiego,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

i w jednym przypadku przedstawiciela rektora uczelni medycznej, który może być w każdej chwili decyzją bądź pismem Wojewody zmieniony na innego, a zupełnie inny charakter jest tego co Pani Radna mówiła, czyli Komisji Konkursowej, która jest powoływana zarządzeniem Prezydenta i jest powołana do rozpatrzenia jednej konkretnej sprawy, po czym się rozwiązuje. Wydaje się, nie mówiąc już o tym, że dziwne jest, że w tej samej instytucji dwóch radców prawnych przedstawia dwie odrębne opinie, co jest dla mnie nie zrozumiałe, bo to jest dla mnie zrozumiałe na sali sądowej, ale nie na sali obrad Rady. Ja jestem zdania, że tutaj jest naprawdę prawnie wszystko w porządku, a jeżeli nie no to nie wielkie jest ryzyko, jeżeli nam Wojewoda uchyli tą uchwałę. Natomiast praca bez Rady Społecznej przez okres kilku miesięcy jest, no co najmniej uciążliwa. Także bardzo Państwa proszę o akceptację tych składów Rad Społecznych.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam bardzo, tyle osób zgłosiło się do dyskusji? Chyba coś przesadziliśmy, tyle osób się nie zgłosiło do dyskusji. W imieniu Pana Prezydenta Pani Dyrektor, bardzo proszę, czy Pani Kierownik, bo proszę z waszej strony o informację.

Kierownik Referatu Zdrowia w Biurze ds. Ochrony Zdrowia – p. J. Starnawska-Kasprzyk

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do tej pory w takiej formie były uchwalane składy Rad Społecznych i ustawa o działalności leczniczej, nie mówi tutaj o składzie osobowym, tak jak jest w przypadku właśnie Komisji Konkursowych na stanowiska np. dyrektorów szkół, tylko mówi o przedstawicielu. Także proszę o przyjęcie tej uchwały i wydaje i się, że tutaj nie ma żadnego problemu prawnego w tym przypadku.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Do tej sprawy Pani Radna Nowak, potem Pan Radny Wojtowicz.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, chcę tylko powiedzieć, że jeżeli przy konkursie na dyrektora w jednej sprawie jest problem to nie może być tak napisane, że przedstawiciel danego związku, czy przedstawiciel innej organizacji... To tym bardziej, jeżeli to jest sprawa długa, nie może być napisany tylko przedstawiciel, bo w tym momencie może to być np. 10 osób w różnym terminie i wydaje mi się, że można tu stosować analogię a Pan radca prawny to potwierdził. Ja uważam, że mówienie w tym momencie, że to nie ma problemu, jeżeli to zostanie uchylone, no to nie jest poważną sprawą i wołałabym, abyśmy jednak poczekali na pogłębioną opinię prawną, bo wtedy nie będziemy wypuszczać bubli. Jeżeli nie mam racji, no to dobrze, ale wydaje mi się, że akurat w tym momencie mam rację. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Wojtowicz, potem Pan Radny Friediger.

Radny – p. W. Wojtowicz

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Podzielając obawy Pani Radnej Nowak uważam, że faktycznie to powinno być dokładnie wyjaśnione w kategoriach prawnych. Od wielu lat – i tutaj zgadzam się z tą opinią Pana doktora Friedigera – że jest to na okres 4 lat wybieramy tą Radę Społeczną i tak naprawdę znana jest z nazwiska osoba, która zasiada, no zasiada jakby przedstawiciel Wojewody – można napisać Wojewoda, można napisać Prezydent, prawda? I w tym momencie, oni delegują, mają prawo delegowania swoich osób. Popatrzmy na to inaczej. Radni, którzy już są kolejną kadencje, no nie zgłaszali poprawek. Pracownicy, którzy są delegowani do Rad Społecznych na przewodniczącego czy członka, no mogą zrezygnować z pracy. W tym momencie musielibyśmy nowelizować te uchwały z ich winy. Radni raczej zostają, prawda? No oczywiście mogą zrezygnować i wtedy na pewno musimy delegować innych, natomiast faktycznie zgadzam się z tym, że powinno to być jasno wytłumaczone prawnie, czy to można przenosić przez analogię do tych Komisji Konkursowych czy nie, no to właśnie powinno to być jasno wyjaśnione. Właśnie głos Pana mecenasa był taki trochę nie do końca jednoznaczny, bo tutaj powiedział o Panu Prezydencie, że może być a o Panu Wojewodzie powiedział, że nie może być. No, też to było trochę nielogiczne. Prosiłbym o to, aby jednak ta opinia prawna była jednoznaczna. Pod spodem jest podpisany prawnik, że jest to zgodne z prawem i na logikę uważam, że ta uchwała jest poprawna. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę, Pan Friediger.

Radny – p. J. Friediger

Ja bardzo dziękuję i przepraszam, że zabieram czas, ale na podstawie zupełnie innych aktów prawnych pracuje komisja powołana ds. wyłonienia kandydata na dyrektora i rozwiązuje się natychmiast po powołaniu dyrektora. Na zupełnie innego aktu prawnego pracuje Rada Społeczna jednostki czy instytucji i tam zasiada przedstawiciel Wojewody i nie ma obowiązku powoływania go z nazwiska. Najlepszy dowód jest taki, że w tej chwili już jest drugi przedstawiciel rektora Uniwersytetu Jagiellońskiego, ponieważ pierwszy miał nadmiar pracy i zrezygnował. Proszę mi wierzyć, że to jest tak na pewno, bo na tej zasadzie delegujemy z Okręgowej Izby Lekarskiej i do prac społecznych, i delegujemy do Komisji Konkursowej.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Patena, bardzo proszę.

Radna – p. M. Patena

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Moim zdaniem zapis, który mówi o przedstawicielu Wojewody nie wyklucza sytuacji, że na każde posiedzenie Rady Społecznej Wojewoda będzie wysyłał kogoś innego, a zatem nie wyobrażam sobie pracy Rady Społecznej, która zmienia skład z posiedzenia na posiedzenie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni Państwo, Pan Radny Zięba, potem ja.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Radny – p. S. Zięba

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja za głosem Pana doktora Friedigera. Oczywiście tu jest, można powiedzieć niedoróbka, bo przecież taka Izba Lekarska aż się prosi, aby miała swojego przedstawiciela i inne znaczne stowarzyszenia, kompetentne w tej sprawie. Jeżeli chodzi o poprawkę Pana Koska to jest to człowiek, który – ordynator Szpitala Żeromskiego – który był przez dwie kadencje, tu się odbyła w ramach naszego parytetu platformianego. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Przy okazji Pan wyjaśnił sprawę statusu poprawki.

Szanowni Państwo, jeszcze ja na zakończenie. Dotychczas zawsze w ten sposób ześmy obradowali, jeśli chodzi o powoływanie Społecznych Rad i z tego co wiem to znane mi miasta też w ten sposób robią, czyli przedstawiciele Wojewody i Prezydenta są po prostu nie imiennie delegowani. Jeżeliby się to okazało błędem, no to wymagałoby zmiany w wielu, wielu instytucjach. Mamy opinię prawną, moim zdaniem trudno ją ukwestionować, że rzeczywiście Pan mecenas tak to określił. No zdecydujemy w głosowaniu, chyba że będzie wniosek o odesłanie, co jest też możliwe i daje możliwość takiej reakcji.

Szanowni Państwo, czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Czy ktoś chce złożyć jakiś wniosek? Nie widzę. W takim razie stwierdzam odbycie I czytania. Zamykam dyskusję. W trybie statutowym zgłoszono poprawkę. Głosowanie w bloku głosowań.

Szanowni Państwo, tak jak mówiłem zaczniemy procedowanie kilku punktów dot. spraw księgarskich z racji tego, iż mamy na sali obecnego Pana Andrzeja Nowakowskiego – pełnomocnika Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego ds. czytelnictwa i książki. Serdecznie witamy Pana! To mamy gościa, który chce nas wesprzeć w tych sprawach dot. pakietu książkowego. I pierwszy punkt:

USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁANIA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA DOT. UTWORZENIA PROGRAMU MINIGRANTOWEGO DLA KSIĘGARŃ STACJONARNYCH FUNKCJONUJĄCYCH NA OBSZARZE GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW

Projekt Grupy Radnych, druk nr 364, tryb jednego czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Bardzo proszę, Pan Radny Tomasz Urynowicz.

Radny – T. Urynowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ponieważ zgłosiliśmy i referuję pakiet projektów uchwał dot. książki, tj. i utworzenie programu minigrantowego dla księgarń funkcjonujących na terenie Krakowa i pewna nowelizacja zapisów programu gospodarczego wspierania przedsiębiorczości w zakresie branż chronionych i zanikających a także rezolucja Rady Miasta Krakowa ws. prac nad ustawą o stałej cenie książek. Pozwólcie Państwo, że zapowiem

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

dwa bardzo ważne wystąpienia, związane z tym tematem. One tak naprawdę łącznie będą prezentować ten temat, bo i wspieranie działań animujących wydarzenia kulturalne w księgarniach, tworzące z księgarni takie mini centra, czy małe centra kultury animujące pewne wydarzenia związane z literaturą, ale nie tylko, czy urealnienie zapisu dot. ochrony księgarni, uzupełniającego działalność i księgarni o inne możliwości funkcjonowania, czy jeszcze procedowania ustawy o stałej cenie książki, czyli ta nasza rezolucja. Dlatego niezmiernie miło mi jest, że wystąpi przed Państwem także Andrzej Nowakowski – osoba o dużym autorytecie i jeden z największych ekspertów, jeśli chodzi o sprawy książek w Polsce, pełnomocnik Pana Ministra, a później Pan Dyrektor Piaskowski zaprezentuje Państwu sytuację książki w Krakowie, ale także w Polsce i przedstawi pewną prezentację, która w taki sposób komplementarny zapowie te projektu uchwał. Mam nadzieję, że znajdziemy w tej sprawie kompromis i rozwiązanie, bo nikogo chyba na tej sali nie trzeba chyba przekonywać jak bardzo ważną rolę pełni książka w Polskiej kulturze i jak wiele elementów ważnych dla funkcjonowania książki, to także wiele elementów ważnych dla wspierania istotnej branży, jaką jest księgarstwo i przemysł księgarski w Krakowie. Bardzo proszę, Panie Ministrze i mam nadzieję, że tą dyskusję przeprowadzimy łącznie, aczkolwiek ze względów proceduralnych będziemy punkt po punkcie tutaj wychodzić i zapowiadać.

Pełnomocnika Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego ds. czytelnictwa i książki – p. A. Nowakowski

Dzień dobry Państwu! Ja oczywiście bardziej chciałbym być przedstawiony jako krakowski wydawca i człowiek książki, niż urzędnik ministerialny, bo się nim nie czuję oczywiście. Po krakowsku to jestem z Krakowa i krakowianin. Sprawa ustawy o książce w warunkach polskich ma już swoją tradycję, ponieważ ciągnie się od roku 2001, a dokładniej po roku 2000, kiedy Polska była gościem honorowym we Frankfurcie, kiedy to na tych targach doszło do ważnej dyskusji, w międzynarodowym środowisku na temat ocalania rynku księgarskiego w Europie. Francuzi pierwsi zauważyli pewną rzecz, która okazała się brzemienne w skutkach, jeżeli chodzi o regulację prawne. Otóż francuzi uznali, że księgarstwo to jest rodzaj dystrybucji, który niekoniecznie i nie do końca da się porównać z innymi formami sprzedaży dowolnych produktów, dlatego że księgarnia jest nie tylko sklepem, ale również pewną wartością kulturową. Ale jednocześnie francuzi zauważyli, że księgarstwo ginie w sensie dosłownym – z roku na rok ubywały setki, tysiące księgarni z rozmaitych powodów, m.in. przez wielką ekspansję sklepów wielkotowarowych, m.in. słynną sieć E.Leclerc. E.Leclerc był pierwszą dużą instytucją, która postanowiła obniżać wartość książek ze względu na niższe koszty, które miały w stosunku do księgarni a w pewnym momencie doszli do tego, że książki zaczęli sprzedawać na wagę. To spowodowało wielką awanturę we Francji, awanturę w sensie dosłownym, było parę bardzo burzliwych dyskusji i w końcu zastanawiano się, jakim sposobem pomóc księgarnię. Uznano, że książki mogą być sprzedawane wszędzie: na stacji benzynowej, w lodziarni, w sklepie wielkotowarowym, w tradycyjnych księgarniach, na ulicy i gdziekolwiek, ale pod jednym warunkiem, że nowości będą miały jednakową cenę we wszystkich punktach sprzedaży. Księgarze nie upominali się o nic innego jak tylko o to, żeby móc sprzedawać książki na warunkach, które będą takie same dla innych. Można by powiedzieć, że to jest rodzaj

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

protekcjonizmu, nie do końca, dlatego że jakby w warunkach sprzedaży doprowadziła do sytuacji wojny rabatowej, a wojna rabatowa w przypadku duzi vs mali zawsze kończyła się ze skutkiem negatywnym dla tych małych, czyli dla tradycyjnych księgarń. Ponieważ wojna rabatowa to jest wojna, która polega na obniżaniu cen gwałtownie. Ten proces zauważono od razu w Niemczech i wszędzie z możliwymi modyfikacjami niedużymi wprowadzono ustawę jednostronicową, która w zasadzie mówi coś takiego: Książki sprzedajemy w jednej cenie przez rok – i to nie jest kwestia windowania ceny, to nie, to jest kwesta tylko tego, żeby nowości sprzedawać przez rok w jednakowej cenie. W ten sposób rzeczywiście chroni się rynek księgarń i księgarze nie nie chcieli więcej. Po kilkunastu latach dokonano pewnej analizy, zarówno w dwóch ważnych organizacjach: Międzynarodowej Organizacji Wydawców, Międzynarodowej Organizacji Księgarzy, które spróbowały zanalizować, co się stało po tej ustawie. Generalnie rzecz biorąc, we wszystkich krajach, w 11 krajach Unii Europejskiej stwierdzono, że ceny albo przestały rosnąć, albo rosły z o wiele większą dynamiką – mówię o całym rynku książki. Innymi słowy, ta ustawa wcale nie spowodowała wzrostu cen książek wręcz odwrotnie, ta ustawa zagwarantowała stałą cenę przez rok a to spowodowało, że książki są tańsze. Co to oznacza w praktyce, zwłaszcza w warunkach Polskich, że książki są, tzw. tanie? Albo za darmo. Jak ja słyszę, że podręcznik jest za darmo, to oczywiście pierwsze pytanie jakie się nasuwa to kto za to płaci. No więc właśnie, Pan, Pani, społeczeństwo. To samo przy tych obniżonych cenach książek, gdzie marże są bardzo wysokie – Kto ponosi koszt tej wysokiej marży? Cena książki, za którą płaci klient. Czyli krótko mówiąc, książka generalnie musi być droższa – to jest prosty mechanizm. Jednocześnie zauważono, że księgarstwo tradycyjne zaczyna się odradzać i właściwie odradza się w sposób szczególny, dlatego że to tradycyjne księgarstwo lokuje się w dużych centrach, w dużych miastach i właściwie miasta w rozmaity sposób pomagają, nie tylko poprzez dopłatę do czynszu, ale przede wszystkim pomagają przestrzegania ustawy o jednakowej cenie. Pytanie czy ta ustawa w Polsce ma konsensus, tzw. polityczny? Nie, nie ma. Trzeba to powiedzieć jednoznacznie, przy czym spór nie polega na tym, że jedna partia chce, druga nie. Spór jest wewnątrz branży, ponieważ wewnątrz branży, która jest właściwie niemożliwa do samo uregulowania się rynkowego – przypomnę, że mamy ok. 40 tys. podmiotów trudniących się wydawnictwem i mamy ok. 40 tys. nowości książek rocznie. Tego nikt nie ogarnia. – i ta branża oczywiście dzieli się w inny sposób: duzi i mali, i ci duzi dyktują warunki w dowolny sposób. Ja nie chcę jakby krakać, ale jak wejdzie do Polski Amazon to się dopiero okaże, kto tak naprawdę dyktuje warunki księgarstwu i Polskiemu rynkowi książki. Innymi słowy to duzi wygrywają wojny marżowe ze wszystkimi, którzy prowadzą – znaczy z małymi i średnimi – a jednocześnie dyktują warunki sprzedaży i paradoksalnie można sobie łatwo wyobrazić, że książka w dużym mieście jest tańsza, niż w Będzinie, Zamościu, Przemyśle, gdzie w właściwie już możemy mówić o pewnej pustyni księgarnianej. W Polsce ubywa rocznie ok. 200 księgarń, właściwie księgarnie tradycyjne są w sytuacji agonicznej i to nie jest żadną przesadą. Środowisko jest podzielone, ale dzisiaj środowisko jest jednomyślne, bardziej jednomyślne organizacyjnie, tzn. Polska Izba Książki jest jednomyślna w tym, żeby tą ustawę spróbować przeprowadzić. Czy ona rozwiąże wszystkie problemy? Oczywiście, że nie. – To jest kwestia uporządkowania na poziomie prawnym. Podkreślam, że w tej ustawie nie ma mowy o żadnych dotacjach, nie ma mowy o żadnym wspieraniu finansowym, chodzi tylko

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

o to, żeby Państwo na mocy ustawy wpłynęło na pozytywne regulacje rynku, który nie jest się w stanie samo uregulować. Tyle. A do szczegółów oczywiście, jeśli by Państwo mieli pytania to chętnie odpowiem.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Rozumiem, że Pan Dyrektor w imieniu Prezydenta cały czas? Bardzo proszę.

Zastępca Dyrektora ds. Programowych Krakowskiego Biura Festiwalowego – p. R. Piaskowski

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Dziękuję Panu Andrzejowi Nowakowskiemu, szefowi również wydawnictwa Universitas w Krakowie. Chciałbym pokazać kilka plansz, tylko potrzebuję pomocy z odpaleniem tego sprzętu. To jest właściwie zebranie tego co powiedział Pan Andrzej Nowakowski w kilku slajdach, abyście Państwo zobaczyli przykłady. Wczoraj pożegnaliśmy PIW – Państwowy Instytut Wydawniczy, instytucję mającą 70 lat tradycji, zasłużoną w publikowaniu Krasińskiego itd. Traktujemy to wystąpienie jako głos miasta literatury UNESCO, pierwszego miasta słowiańskiego na świecie w ważnej sprawie. Państwa Bałtyckie – Słowacja i Czechy, również procedują tą cenę. Tą cenę jednolity rynek książki wprowadził również Tajlandia, Meksyk i kraje, uważane za tzw. globalne południe – kiedyś mówiono na to trzeci świat. To jest to, co widzimy na rynku głównym. Paul Auster, wielki gość Festiwalu Conrada i ceny 70 % niżej, kiedy one powinny być sprzedawane po 100 % ceny. Jedźmy dalej. Mapa nieistniejących księgarni w Polsce. W 2008 r. było ich 2,5 tys., w 2013 r. – 1 850, w Krakowie zmalały z 95 do 76. Jedźmy dalej. To jest mapa nieistniejących w obrębie ścisłego centrum miasta. Likwidacja, likwidacja, zagłada księgarni. Jedźmy dalej. Czytelność w Polsce. 40 % Polaków czyta. Na tle innych krajów Europy to jest katastrofa. Zobaczcie Państwo jak te dane z roku na rok spadają, tak samo jak spadają dane kupujących książki. Jedźmy dalej. Te wojny rabatowe to jest traktowanie książki nie jako dobra kultury, tylko jak ziemniaki, jabłko, wszystko co można przecenić, a nawet kupić na wagę. Spadające zyski, spadająca jakość, spadający popyt, brak możliwości debiutów – to jest jeden wielki proces. Co możemy zrobić? Proszę Państwa, ta rezolucja nie ma żadnego znaczenia poza wielkim gestem symbolicznym. To nie Państwo wpływacie na ustawodawstwo w tym kraju, ale Państwo reprezentujecie pierwsze miasto literatury i my, mając tytuł miasta kreatywnego mamy dać wyraźny sygnał, że dla nas książka to jest fundament rozwoju społecznego, edukacji, kultury, społeczeństwa, ekonomii, technologii, a także budowania tożsamości narodowej. My możemy bronić zrównoważonego rynku książki i uratować polski rynek przed nadchodzącym Amazonem, który będzie miał centralę w Rumunii drodzy Państwo i te 2 540 osób zatrudnionych w Krakowie, na rynku księgarskim, straci prace. W tej chwili, w małych miasteczkach do najbliższej księgarni trzeba czasami dojeżdżać kilkadziesiąt kilometrów. Jedźmy dalej. Ustawa o książce na świecie. O tym wspominał Dyrektor Nowakowski, ale proszę zobaczyć. Drodzy Państwo, z dawnego bloku wschodniego Słowenia i Węgry już wprowadziły tę uchwałę, kraje wysoko rozwinięte – Korea, Argentyna, Izrael, Japonia. Projekt ustawy oparty jest na ustawach przyjętych jednogłośnie przez Bundestag i jednogłośnie Zgromadzenie Narodowe. Drodzy Państwo, no nie chcę powiedzieć, że to jest jakiś wzór, ale to jest wyraźny znak, złożony w Sejmie, w tym

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

roku, uzyskał jednomyślnie poparcie Komisji Kultury Senatu RP – projekt poparty blisko 3 tys. wybitnych intelektualistów, pisarzy, wydawców, tj. symboliczny wymiar rezolucji Rady Miasta Krakowa. Miast literatury wypowiada ważny głos w ogólnokrajowej debacie. Ustawa zobowiązuje wydawcę do ustalenia jednolitej ceny na rok. Drodzy Państwo, Empik – 30 zł., Lokator, Merlin, Allegro, Tesco – wszyscy sprzedają przez 12 miesięcy po stałej cenie. Po okresie jednego roku to wydawca, nie państwo ustala cenę na 12 miesięcy, ale to nie likwiduje możliwości rabatów, dla następujących sytuacji: dla bibliotek, na targach książki, na podręczniki szkolne (jeśli kupują je zrzeszeni rodzice danej szkoły), no i grzywnę dla niestosujących się do jednolitej ceny – to jest fundament tej ustawy. Ustawa nie dotyczy książek starszych, czyli po 12 miesiącach one wędrują do taniej książki, możecie je Państwo kupić w różnorakich cenach, tak jak to się odbywa w tej chwili, ale utrzymana jest dynamika i spójność zrównoważenia rynku książki. Jedźmy dalej. To jest to co mówił Dyrektor Nowakowski, wzrost cen książek we Francji w stosunku do innych dóbr. Wszystkie ceny produktów rosną, a książki stosunkowo dużo wolniej, dużo mniej. Nam nie chodzi o ograniczenie wolności gospodarczej, bo rynek na którym od 20 lat działa ponad 300 wydawców jest wysoko konkurencyjny. Lepsza jest dla mnie taka regulacja rynku, która nie powoduje inflacji, niż dotowanie upadających wydawców i teatrów – mówi Minister Kultury Niemiec. To jest porównanie z ustawą, i bez ustawy. We Francji wzrosła liczba w ciągu 3 lat o 300, w Wielkiej Brytanii, gdzie nie ma tej ustawy, spadła liczba z 1 500 do 987. Proszę Państwa, w całej Wielkiej Brytanii jest tylko 987 księgarni, tj. wstrząsające, w Polsce mamy 1 300. I w Polsce 2,5 tys. w 2008 r., 2 lata temu – 1 850. Ustawę popierają: Janda, Kalicińska, Tokarczuk, Bator, Ziejka, Nowakowski, Woźniakowski i mógłbym tu wymieniać dużo ludzi, którzy są dla Państwa autorytetami. Nie wiem na ile zapoznaliście się Państwo z rezolucją, ale ona wyraża głębokie zaniepokojenie tymi procesami, ona wyraża zaniepokojenie agresywną konkurencją, rywalizacją o czytelnika prowadzoną za pomocą rabatu, a nie zaś podniesienia jakości świadczonych usług, nieodwracalną dewastacją rynku książki zaburzającą procesy, które od lat decydowały o jego zrównoważonym rozwoju. W naszej ocenie ten problem nie dot. wyłącznie księgarni, wszyscy ponosimy tego konsekwencje, szczególnie wydawcy, biblioteki publiczne dawniej zaopatrujące się w księgarniach lokalnych, teraz nie mogą – jest ustawa PZP. Jeśli wprowadzamy stałą jednolitą cenę książki to jest możliwość powrotu do bardzo zrównoważonego modelu – biblioteki lokalne kupują u lokalnego księgarza, tak jak to się dzieje w Monachium, w Kolonii. Kraków to miasto, gdzie dzisiaj przy Rynku Głównym dziś funkcjonuje najstarsza księgarnia w Europie, założona pod tym adresem w 1610 r. Jako Radni i mieszkańcy pierwszego słowiańskiego miasta literatury UNESCO jesteśmy przekonani, że księgarnia to wiele więcej niż tylko komercyjne przedsiębiorstwo obrotu książki. Z tego właśnie powodu księgarnia staje się bezbronna wobec mechanizmów rynkowych i jest skazana na porażkę w nierównej walce z rywalami działającymi na o wiele większą skalę i nastawionych wyłącznie na nastawiony sukces sieciami księgarskimi, hipermarketami, Internetem. Zdajemy sobie sprawę, że ustawa nie rozwiąże wszystkich problemów, będzie jednak ona ważnym sygnałem troski władz państwa o to, co jest najważniejsze dla każdego społeczeństwa, na rację, tożsamość, edukację, demokrację. Wierzmy, że Sejm RP rozumie dobrze korzystne dla kultury i czytelnictwa w Polsce konsekwencje jakie przyniesie ustawa. I powiem więcej, na to jak Państwo dzisiaj

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

zareagujecie na te rezolucje, bardzo wiele zależy. Patrzy na to samorząd Miasta Warszawa, który również taką rezolucję chce przyjąć, żeby zmobilizować Ministerstwo Kultury do procedowania tej ustawy jeszcze podczas obecnej kadencji Sejmu. Dziękuję Państwu.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Mamy opinię Prezydenta, która jest negatywna. Jest zmiana, tak? No to ja jej nie mam. Ja mam z 25... I mamy autopoprawkę. Opiniuje się pozytywnie autopoprawkę dot. programu minigrantowego. Rozumiem, że główne zastrzeżenie dot. tego, że miasto nie ma prawa finansować działań podmiotów gospodarczych. Mamy pozytywną opinię Komisji Kultury, 14 głosów za przy 1 wstrzymującym, i Rozwoju Gospodarczego – 10 za. Bardzo proszę, Pan Dyrektor.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – S. Dziedzic

Szanowni Państwo, chciałem bardzo gorąco wesprzeć program tutaj przedstawiony przez moich obu przedmówców. Gra jest niezwykle ważna, to jest bardzo ważny problem. Te zastrzeżenia ustawowe – o których powiedział Pan Dyrektor Robert Piaskowski – nie zmieniają faktu przychylności do całej inicjatywy, bo ona jest oczywista, tylko rzeczywiście w ramach możliwości, tych które ustawy dają i pola takiego wspierania systemowego widzimy bardzo szerokie w oparciu o ustawę o wolontariacie i pożytku publicznym.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

To wynika z opinii Pana Prezydenta. Szanowni Państwo, otwieram dyskusję. Kto z Państwa Radnych...? Pani Jantos, potem Pan Durek.

Radna – p. M. Jantos

Ja tylko króciutko, ponieważ też się przygotowałam sprawdzając jak to wszystko wygląda i może dane jakieś na ten temat. Tutaj mówiliśmy wcześniej o tym, że uchwała kierunkowa dot. stałych cen książek. (...) Zauważcie Państwo, że w momencie kiedy będziemy rozdziali ten temat, który jest w jednym pakiecie to będzie dłużej nam trwało. Szanowni Państwo, ja tylko chciałam powiedzieć o jednej rzeczy, tzn. o sprawach dot. stałej ceny. Tak się zaczęliśmy zastanawiać czy jakikolwiek produkt w Polsce jest o stałej cenie narzuconej, no i tak się zaczęliśmy zastanawiać... Może ktoś mi pomoże, bo nie mogliśmy sobie... proszę? Leki w aptece, papierosy, alkohol chyba też. W związku z tym, Szanowni Państwo, mianowicie sprawa dot. stałej ceny książki. Ustawa we Francji powstała 30 lat temu i w jakiś sposób nie jest adekwatna do czasów dzisiejszych, kiedy się czyta w inny sposób – mówię to jako człowiek, który ma do czynienia z książkami i mówię o tym, że bez przerwy nic nie robię, tylko namawiam swoich studentów, żeby więcej czytali. I chciałam jeszcze powiedzieć o jednej rzeczy, mianowicie Izrael wprowadził też stałą cenę książki, informacja jest z 9 lutego 2015 r.: Sprzedaż po wprowadzeniu tej obligacji spadła o 35 %. Dziennik Izraelski zauważył, że wydawcy wydają przede wszystkim książki stałych i konkretnych autorów, bojąc się wydawać książki mniej popularnych i debiutujących. Jeśli państwo chcecie to możecie przeczytać jak to się wydawało i w jaki sposób przebiegał w Izraelu. Ustawa we Francji 30 lat temu, Izrael wprowadził teraz i konsekwencje są jakie są. Dziękuję.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Durek.

Radny – p. K. Durek

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja nie miałem wątpliwości co do tego, że te projekty poprzeć, ale po wystąpieniu tych osób, które występowały zaczynam mieć poważne wątpliwości. Bo jeżeli ja się dowiaduję, że jesteśmy krajem, który jest w Księdze Rekordów Guinnessa bez 40 tys. wydawnictw, 40 tys. nowości rocznie i my mamy zacząć manipulować przy tym rynku to może oznaczać, że rzeczywiście doprowadzimy się do sytuacji Francji, bo tam podał Pan, że jest 2,5 tys. księgarń. Otóż jestem przekonany, że w woj. Małopolskim jest więcej księgarń. Ja nie wiem, czy niepodjęte przez nas decyzje nie spowodują jeszcze większej szkody, poza tym szlachetną ideą tych decyzji ma być to, abyśmy zwiększyli czytelnictwo, tylko problem polega na tym, że jesteśmy ubogim społeczeństwem a już na pewno w stosunku do Niemiec i do Francji. U nas jest ok. 36 % ludzi powiedzmy niezamożnych, żeby nie używać słowa ubogi i dla nich ta cena książki ma wielkie znaczenie. Poza tym powiem szczerze, że jest ogromna ilość pisarzy, więc coś powoduje, że są ci pisarze, są te wydawnictwa, są te nowości. Znikają księgarnie, ale czy my wprowadzając te przepisy nie wykończymy tego rynku do końca? Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Nowak, proszę.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja chciałabym powiedzieć tutaj o tych upadających księgarniach w kontekście zmian, jakie ostatnio nastąpiły w sprzedaży podręczników. Wydaje mi się, że jest wyraźna sprzeczność w działaniach rządu, w dziedzinie istnienia i funkcjonowania naszych księgarń. Wiele księgarni utrzymywało się ze sprzedaży podręczników szkolnych a obecnie od roku 2014/2015 mamy dystrybucje tzw. darmową – o tym Pan Minister mówił – czyli płatna przez nas wszystkich podręczników, bezpośrednio w szkołach, tak? Książki z drukarni trafiają bezpośrednio do szkół, z pominięciem księgarń. Jest jeden obowiązkowy podręcznik, a przecież można było spowodować ustalenie jednej ceny na wszystkie istniejące podręczniki. Choć wygląda to dziwacznie to jednak zaistniała już taka sytuacja w ubiegłym roku, kiedy wydawnictwa porozumiały się i za cenę kosztu podręcznika przysyłanego do szkoły, były w stanie sprzedać swoje podręczniki do szkół. A, była jedna ważna sprawa, bo za te podręczniki musiałyby zapłacić samorządy, czyli kolejne obciążenie dla samorządu. I to samo spowodowało, że samorządy się na to nie zgadzają, zatem trzeba ten jeden jedynie słuszny podręcznik przyjąć, tak? To naprawdę spowodowało to, że wiele tych księgarń ma mniejsze obroty, i że są pozbawieni tego bardzo poważnego źródła dochodu. Ważne jest pytanie o to, czy faktycznie jest jakaś myśl funkcjonująca państwowa odgórnie na temat systemu działania księgarń, bo wydaje mi się, że w tym momencie tego typu działania są działaniami na siłę i działaniami, które nie są przemyślane, bo najpierw się coś zniszczyło, a teraz usiłuje się to jakoś naprawić. I na koniec taka już anegdotyczna sprawa. My mówimy tutaj... Tak jak była już mowa o tym, że trzeba

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

starać się, żeby czytelnictwo rozpowszechniać, żeby dzieci czytały w szkołach a ja przypominam sobie sprzed lat, kiedy właśnie takie nowoczesne myślenie istniało w Anglii, że w jednej ze szkół angielskich pokazując nauczycielom pomieszczenia, tzw. biblioteki, było proszę Państwa 7 książek, dlaczego? Bo dyrektor powiedział, że innych uczniowie nie chcieli czytać. Czy my ku temu zmierzamy? Mam nadzieję, że nie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Hawranek, bardzo proszę. Potem Pan Radny Urynowicz. Ja tylko grzecznie Państwu powiem, że mniej więcej jesteśmy w połowie Sesji.

Radny – p. A. Hawranek

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Z uwagą się przysłuchuję tej dyskusji, tym bardziej, że z rynkiem książki moja rodzina jest związana od 106 lat, o ile się nie pomyliłem. Księgarnia Krakowska została założona w 1909 r., jeszcze na prawie Austriackim w naszym mieście, funkcjonowała nieprzerwanie do bodajże 2008, czy 2009 r., no niestety realia ekonomiczne ją wzmogły. Ja sam połowę swojego zawodowego życia blisko spędziłem z książką. Myślę, że – z całym szacunkiem – ale mało jest osób w tym mieście, które mogą się pochwalić takimi korzeniami, jeżeli chodzi o rynek książki. Bardzo boleję, że z rynkiem książki dzieje się to co się dzieje. Ale moim zdaniem rozwiązania, a zwłaszcza stała cena książki nie uzdrowią tego w ten sposób. Polacy niestety nie czytają. Według badań, które widziałem to ponad 90 % społeczeństwa nie rozumie przeczytanego tekstu – to o czymś świadczy. Młodzi ludzie praktycznie rzecz biorąc nie czytają, a jak już czytają publikacje to czytają w formie elektronicznej pdf-u, gdzie można książkę nawet nową 2, 3 tyg. od momentu wydania, w dowolnym miejscu świata wziąć i po prostu przeczytać – nie wiedziałem o tym do niedawna, dopóki mój własny syn mnie o tym nie uświadomił. W związku z powyższym mam pytanie: Jak ta ustawa o stałej cenie książki rozwiąże ten problem? Kolejne pytanie: Jakie korzyści będą mieli z tej ustawy księgarze? Bo o nich w tej chwili walczymy. Skoro nawet, jeżeli na tej prezentowanej przez tutaj Pana Dyrektora prezentacji wynikało, że niezależni księgarze tak naprawdę na tym stracili. Dystrybucja książek przez niezależnych księgarzy spadła. Wzrosła dystrybucja książek w Internecie, wzrosła dystrybucja książek przez bezpośrednio wydawców i wzrosła dystrybucja książek przez sieci, a my walczymy o księgarzy, o tych, którzy prowadzą małe, niezależne księgarnie. Dlatego pytam, jakie będą mieli korzyści. Do tej pory sytuacja wygląda tak, że nawet wydawcy po paru miesiącach obniżają cenę książki, nierzadko o połowę i sprzedają tą książkę w tzw. taniej książce. Z tejże prezentacji, którą tu widzieliśmy wynikało, że wydawcy nadal będą mieli możliwość obniżania tej ceny w określonych przypadkach, zaczynając od 5 % a kończąc na ponad 20 %. Proszę Państwa, średnia marża sprzedaży książek, wg mojej wiedzy oscyluje w okolicach 40 %, z tego ok. 10 % tj. marża hurtownika, detaliści mają 25 % - 30 %. Myślę, że tak naprawdę skorzystają na tej ustawie o stałej cenie książki wydawcy, a nie księgarze. I teraz jeszcze jedno pytanie. Według mojej wiedzy ustawa ma przewidywać, że nakłady do 500 sztuk książek będą zwolnione z tejże stałej ceny, według wiedzy, którą zaciągnąłem całkiem niedawno obecny nakład książki tj. 1,5 – 2 tys. egzemplarzy średnio, oczywiście

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

zdarzają się większe, ale jest sporo mniejszy. Reasumując, już teraz na tej mównicy wiem, jak to będzie omijane. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Urynowicz, bardzo proszę. Pani Pabian się przygotowuje.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Też trzeba by się odnieść do informacji, które wprost dot. Krakowa, bo one są zatrważające. Mówimy o pewnym pakiecie, więc nie bezpośrednio będzie to dot. tej debaty, którą tutaj wysłuchujemy, czyli stałej ceny książki. Panie Krzysztofie, bo o Panu też chciałbym coś powiedzieć. W Polsce jest obecnie 1 850 księgarni, w całej Polsce. (...) A teraz dosyć ważna informacja. W Krakowie liczba księgarni spada, tj. ok. 18 % porównując do roku 2013. Nie lubię tej statystyki, bo ona dla Krakowa jest nokautująca. W Karkowie działa w tym momencie 76 księgarni, z czego ponad 34 to są księgarnie zlokalizowane w Dzielnicy I i II, czyli w samym centrum miasta. A to znaczy, że na 16 następnych dzielnic przypada reszta a to znaczy, że księgarnia oddala się od czytelnika. Czyli ta ważna kulturotwórcza rola księgarni, dostęp do literatury oddala się od czytelnika. Jeżeli zdamy sobie sprawę, że o ile w centrum miasta Krakowa jedna księgarnia przypada na 18 tys. mieszkańców to musimy wiedzieć także o tym, że w Nowej Hucie jedna księgarnia przypada na 250 tys. mieszkańców. I posłużę się tym Nowohuckim przykładem, ponieważ nie tak dawno wszyscy byliśmy świadkami upadku skarbnicy. Nie wchodząc w szczegóły jak ona była prowadzona, jak była zarządzana to najczęściej pojawia się głos: „no, ale tam nie było nic ciekawego.” Co to znaczy? Nie było nowości, były książki, które że tak powiem były znane z wielu, wielu lat, a czemu się tak dzieje? Otóż dzieje się tak, dlatego że takie małe księgarnie, lokalne księgarnie nie mają dostępu do nowości, nie mają możliwości wygrać wojny rabatowej, nie mają takich przywilejów jak mają wielkie sieci księgarskie czy to internetowe, czy to Empiki. Trzeba sobie zdawać sprawę z tego, że my dzisiaj odpowiadamy na problem, który tak de facto jest trudny do wygrania, bo mówimy o pewnych zaszczościach sprzed wielu, wielu lat, z tego w jaki sposób rynek ewaluował. Wracając do konkretnego projektu uchwały, dot. programu pomocy tym branżą zanikającym, bo tam także nowelizujemy przepisy dot. księgarni. Przecież myśmy próbowali reagować w 2011 r., także byłem referentem tego projektu uchwały, i także na tej sali była bardzo żywa dyskusja. Wprowadziliśmy wtedy zapis, który miał pomagać księgarniom. Wprowadziliśmy możliwość korzystania z przywileju tego programu pod wyłącznym zastrzeżeniem, że będzie tam sprzedawana tylko i wyłącznie książka. Korzysta obecnie z tego ok. 6 księgarni, tj. niewielki procentowy odsetek istniejących księgarni w Krakowie, ale Szanowni Państwo, dzisiaj księgarnie tak nie wyglądają. Proszę zwrócić uwagę, jaką rolę pełnią księgarnie, modne księgarnie w centrum miasta, w których macie Państwo możliwość usiąść, wypić kawę, zjeść ciastko, spotkać się z autorem, przeglądnąć tą książkę, bo i tak badania pokazują, że z Internetem póki co się nie wygrywa, ale ta bliskość książki, możliwość dostępu do przeglądu, poczucie powąchania tej książki jednak mimo wszystko jest bardzo ważnym atutem i ma także bardzo istotną rolę, jeżeli mówimy o tym, że Kraków jest szczególnym miastem na mapie Polski. Jesteśmy dzisiaj miastem literatury UNESCO, ale przecież

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

chcieliśmy i od zawsze mówimy o sobie, że jesteśmy kulturalną stolicą Polski. Kończę taką uwagą formalną. Zmieniony został tytuł uchwały na druku nr 364, brzmi on dzisiaj: W sprawie ustalenia kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa dot. programów wsparcia działalności kulturalnej dla księgarń stacjonarnych, funkcjonujących na obszarze Miasta Krakowa. I spowodowało to także zmianę opinii Pana Prezydenta na opinię pozytywną do tego druku. Diabeł tkwi w szczegółach, tym razem ten szczegół to było niefortunne określenie „program minigrantowy”, ale ta sprawa została już wyjaśniona. Ja mam nadzieję, że Szanowni Państwo, mimo bieżących ocen różnych politycznych sympatii, bądź antypatii, będziemy w stanie widzieć w tym pakiecie uchwał coś więcej niż tylko akty formalne. To jest naprawdę bardzo ważne, abyśmy pokazali i byli tym pierwszym miastem – to jest bardzo ważne i ja liczę na Państwa wsparcie. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę, Pani Pabian. Potem Pani Popławska.

Radna – p. K. Pabian

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Przysłuchując się tej dyskusji mam wrażenie, że głosy sprzeciwu biorą się po prostu z czystej zazdrości, że to nie Państwo proponowaliście i nie Państwo pracowaliście nad tym drukiem, bo ja nie znajduję innego wytłumaczenia. Ja powiem szczerze, że wczoraj miałam przyjemność na Komisji Mienia przyglądać się tej sprawie nieco wnikliwiej i wydaje mi się, że takie miasto jak Kraków zasługuje na poparcie tego druku. Chciałam powtórzyć to co powiedziałam wczoraj, że zajęcie się literaturą w Krakowie na tak poważnym gremium to po prostu jest wejście na zupełnie inny poziom rozwoju. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Popławska, potem Pan Radny Franczyk.

Radna – p. M. Popławska

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Wydaje mi się, że mamy teraz pewien problem, ponieważ procedujemy 3 druki uchwał i rezolucje na raz. Generalnie rzecz biorąc, ta dyskusja już nie wiadomo czego dotyczy. Ja chciałam z tej trybuny powiedzieć, że jeśli chodzi o konkursy minigrantowe, czyli program wsparcia to popieram go, bo uważam, że należy księgarnie wspierać. Ja mieszkam w centrum 25 lat i na moich oczach upadło już bardzo wiele księgarni w centrum, księgarnia Hetmańska i wiele innych miejsc, do których jako dziecko chodziłam i bardzo mi to wspominać. Wydaje mi się, że obecna młodzież niemająca kontaktu z książką to w pewien sposób jest uboga, gdyż książka elektroniczna nie oddaje tego, gdyż generalnie rzecz biorąc czytelnik musi ją sobie znaleźć w Internecie, przeczytać, natomiast w księgarni może także zapoznać się z dużo większym księgozbiorem, więc ta uchwałę popieram. Jeśli chodzi o uchwałę dot. zmiany definicji księgarni to również ją popieram, ponieważ musimy iść z duchem czasu, nawet niekoniecznie z duchem czasu, ale myślę, że to, że w księgarni sprzedaje się kawę nie jest niczym rewolucyjnym ani w żaden sposób nie niszczy funkcji księgarni – tak już się dzieje od wielu lat i nie widzę powodu,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

żebyśmy nie mieli wspierać jakiś jednostek tylko dlatego, że chcą zarabiać nie tylko na sprzedaży książek. Wydaje mi się, że jest bardzo miło, jeśli można sobie poczytać przy kawie. Wątpię, aby było jakieś zagrożenie, że nie wiem, będzie tam nagle jakaś działalność, zwłaszcza, że alkoholu tam nie będzie można. Jeśli chodzi o jednolitą cenę książki to mam pewne wątpliwości z dwóch przyczyn, po pierwsze, jakby wyniki wprowadzania tego typu ustaw nie są do końca jednoznaczne. (...) Jeśli chodzi o przykład Francji to faktycznie z tego co wiem, ta ustawa działa tam dobrze i wspiera zarówno księgarnie, i czytelnictwo. Natomiast są i przykłady... No, Wielka Brytania się wycofała. W Izraelu z tego co wiem, czytelnictwo spadło a ceny wzrosły, więc nie mamy do końca jednoznacznych wyników jak ta ustawa się przełoży na czytelnictwo. Można się spodziewać tego, że jednak faktycznie ceny książek będą wyższe, no bo cena będzie jednolita, więc nie będzie tych promocji. Wielu moich kolegów kupuje książki i kieruje się jedną zasadą: ceną. Jest to przykre, bo powiedzmy nie taka jest funkcja książki – książka dobra to nie jest książka tania. Natomiast tak jest, bo takie mamy warunki ekonomiczne w Polsce, że kultura jest niestety dla nas rzeczą kosztowną i z tego powodu mam pewne wątpliwości, czy taka ustawa pomoże czytelnictwu. Jeśli chodzi o księgarnie to pewnie pomoże, dlatego że faktycznie wiadomo, że duże sieci handlowe konkurują głównie cenami, które wyglądają trochę na ceny dumpingowe, bo gdy cena książki spada o 50 % to jestem w stanie się domyślić, że nie wynika to z tego, że księgarnia wielkopowierzchniowa jest w stanie zejść 50 % z kosztów, musi to wynikać również z innych przyczyn. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Franczyk, proszę. Potem Pan Radny Drewnicki.

Radny – p. J. Franczyk

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja generalnie mam podobną opinię w tej sprawie jak moja przedmówczyni, ale chciałbym jeszcze parę rzeczy powiedzieć. Sam posiadam w swoich zbiorach kilkanaście tysięcy książek, to mówię nie po to, aby się chwalić, tylko jakby no po to, że książki mnie zawsze interesowały. Idąc tutaj np. w ten rejon to ja zawsze przeglądam nowości w Rynku Głównym, w tej takiej dużej najstarszej księgarni i później idę ul. Grodzką do składu tanich książek, gdzie książki kupuję. Tak robię od lat a nie należę do osób biednych. Niestety większość naszego społeczeństwa to są ludzie, którzy często liczą od pierwszego do pierwszego a książki są drogie. Książka, która kosztuje 80 zł. to jest książka po prostu droga, także ja bym nie porównywał za bardzo naszego kraju z Francją, Wielką Brytanią czy z Izraelem, gdzie dochody ludności są zupełnie inne od naszych. Tutaj pojawiły się pewne elementy, no odnoszące się do naszych emocji. Ta klepsydra PIW wzbudziła mój żal, tylko że ja sobie uprzytomniłem, że przecież nikt inny jak aktualny Minister Skarbu do tego dopuścił – taka jest prawda. Tutaj Pan pełnomocnik powiedział, bardzo słusznie, że nie ma darmowych książek, nie ma darmowych podręczników, ale przecież darmowe podręczniki zafundowała Minister Edukacji – Pani Kluzik. – Ona mówiła cały czas o darmowych podręcznikach. Tu jest wiele kwestii, które nie do końca wiemy jaki przyniosą efekt. Obawiam się, że jednolita cena książki doprowadzi do spadku sprzedaży książek w Polsce. Ja sam będę czekał rok i będę kupował później po obniżonych cenach, a nie należę do osób

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

biednych. To może tyle tytułem wstępu, zobaczę jak dalej potoczy się dyskusja i ewentualnie jeszcze raz zabiorę głos.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Jeżeli to jest wstęp to dobrze się zaczyna. Dziękuję bardzo. Pan Radny Drewnicki, bardzo proszę.

Radny – p. M. Drewnicki

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja na początku mam taką uwagę do Pana Dyrektora. Na tej prezentacji, która widzieliśmy był taki jeden slajd i tam była pokazana liczba księgarni internetowych i było zestawienie, że w związku z tą ustawą we Francji liczba księgarni, również internetowych wzrosła i były podane dwie daty, był rok 2015 i rok 1994. Tylko Pan Dyrektor chyba zapomniał powiedzieć, że wtedy praktycznie mało osób miało Internet, i dlatego takie księgarnie nie mogły... no nie miały racji swojego bytu, dlatego ja mam też pewne wątpliwości, czy jakby interpretacja tych następnych slajdów i innych danych też jest właściwa. Natomiast przechodząc do sprawy, ja nie jestem leseferystą w żaden sposób, bo w to nikt nie wierzy, nawet na I roku ekonomii, natomiast warto odpowiedzieć sobie na pewne pytanie: Co jest tutaj naszym celem? Czy celem jest wzrost liczby czytelników, żeby książki były czytane, czy może wzrost liczby księgarni? Ja uważam, że ważniejsze jest to, żeby Polacy więcej czytali. Tutaj ta ustawa, która jest proponowana może spowodować właśnie spadek liczby czytelnictwa. Ja dzisiaj mogę kupić książkę taniej niż to jest nadrukowane na okładce i ja przeważnie kupuję książki nie w wielkich księgarniach, tylko właśnie w małych księgarniach, które one dają rabaty. We Francji, jak przeglądałem dane, rzeczywiście wzrosła liczba księgarni, natomiast wzrosła liczba księgarni tych wielkopowierzchniowych, natomiast stosunkowo spadła liczba tych małych księgarni niezależnych. Następnym argumentem jest to, co pani Radna Gosia Popławska już też przedstawiała. W Wielkiej Brytanii, w jakiś sposób uznano, że ta ustawa nie jest dobra i wycofano się z niej. Jeszcze jedna rzecz, która nie była tutaj poruszana do tej pory, mianowicie chodzi o księgarnie internetowe. Ta ustawa może spowodować, że księgarnie internetowe mogą zostać albo zlikwidowane, albo przestaną mieć jakkolwiek racje bytu. Dwa tygodnie temu chciałem kupić jedną książkę, w księgarniach była po 70 zł., w księgarni internetowej kupiłem ją na drugi dzień po premierze za 40 zł., więc jeżeli byśmy ustalili tą jednolitą cenę książki to w Internecie znowu by kosztowała 70 zł., sądzę, że tej książki bym nie kupił i tak samo wiele innych osób. Jeżeli przejdziemy się po tych dużych księgarniach to przeważnie książki, te nowości, są w cenie takiej nadrukowanej i rzadko widzimy jakieś specjalne rabaty, upusty cen. Dlatego ja jestem przeciwny i to zdecydowanie tej rezolucji, natomiast pozostałe dwa druki, tzn. w sprawie tego wspierania... (...) Wspieram księgarnie, więc popieram te dwa pozostałe druki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Do głosu zapisałem się ja, więc bardzo proszę o sygnalizowanie jakbym przekraczał czas.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Szanowni Państwo, to że czytelnictwo spada – wszyscy wiemy. To, że Internet działa – wszyscy wiemy, część z nas czyta e-booki. Z drugiej strony, mieszkamy w mieście, które zupełnie specjalnie funkcjonuje na mapie kulturalnej polski i Europy. Mówimy teraz – w szczególności o punkcie dot. programu wsparcia księgarń – ten program i w tej negatywnej opinii Prezydenta jest jasno wskazane jak to powinno wyglądać. To powinno wyglądać w ten sposób, że powstają jakieś „endziosy”, które startują w konkursie grantowym, który pozwala organizować różnego rodzaju imprezy w tych księgarniach, takie imprezy wspierające. Rzeczywiście duże księgarnie robią sobie same takie a małe potrzebują wsparcia i myślę, że ten program w tej formule jest zdecydowanie do poparcia. Jeśli chodzi o drugi punkt, który dot. modyfikacji programu branż chronionych i zanikających to tam są dwie kwestie – jedna wprowadzenia zasady, że do 30 % mogą być wykorzystywane – myślę, że to jest dobre, choć weźcie Państwo pod uwagę, że na 76 księgarń w Krakowie, 13 księgarń jest tylko w lokalach samorządowych, z tego 6 korzysta z tego programu. Dlaczego pozostałe nie korzystają? Prawdopodobnie dlatego, że mają jeszcze inną sprzedaż, która powoduje, że im się nie opłaca korzystać na tańszym czynszu, bo mają z czego innego mniejsze dochody. Tym nie mniej warto to zrobić, ale warto też zrobić jeszcze jedną rzecz z której się prawie w ogóle nie korzysta przy programie wspierania branż chronionych. Otóż tam jest prawo dzielnic, tam wpisaliśmy – byłem jednym z współautorów tego programu – wpisaliśmy prawo dzielnic do rekomendowania na zajęcia, czy przeznaczenia jakiegoś lokalu komunalnego w danej dzielnicy. Być może Urząd powinien taką akcję informacyjną wśród dzielnic zrobić, że te dzielnice, które w ogóle nie mają księgarń, powinny się czymś takim zainteresować. I sprawa trzecia, najbardziej kontrowersyjna. Mnie też denerwuje to, że coś ma być ogólnie ustalane, burzy to moje wolnościowe podejście. Z drugiej strony patrzę na to, nie tyle jako decyzję, którą my jako Radni Miasta Krakowa podejmujemy ile jako pewne wskazanie wizerunkowe. Rzeczywiście jest tak, że ta cena książki stała, może nie wiemy jaki przyniesie rezultat, natomiast wiemy co przyniesie sygnał z Krakowa, że coś takiego samorząd Krakowa za czymś takim się opowiada. Myślę, że na to trzeba trochę tak popatrzeć. Trzeba popatrzeć na to w ten sposób, że przed chwilę, parę godzin temu mówiliśmy o ilości punktów sprzedaży alkoholu – jeden punkt sprzedaży przypada na ok. 300 ludzi, jedna księgarnia- ok. 10 tys. i będzie jeszcze gorzej bo księgarnie internetowe wyprą księgarnie tradycyjne, a Kraków być może powinien być, też z racji historycznej, takim miastem starodawnych księgarń – to może być taka nasza pewna specjalność. Ja sam pamiętam, że ludzie przyjeżdżają do Toledo, bo tam są właśnie starodawne księgarnie. Wyda mi się, że powinniśmy książki w Krakowie dać szansę, także wizerunkową szansę. Stąd proponuję Państwu, żebyście z tego punktu popatrzyli, że jeżeli z Krakowa pójdzie sygnał zdecydowanie przeciwko takim działaniom to popatrzmy jak to wizerunkowo w Polsce zostanie odebrane. Dziękuję.

Pan Kolarski.

Radny – p. W. Kolarski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Wiele rzeczy padło tutaj, jest późno, będę mówił krótko. Jest parę sprzężności, w tym co Panowie powiedzieli. Czy mówimy o czytelnictwie, o książkach, czy o księgarniach? To trochę dwie inne sprawy. Ale oczywiście, powiedzieć że

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

ktoś jest przeciwko książce to śmierć cywilna i słusznie, bardzo dobrze, że tak jest. Daj Boże, żeby te przedsięwzięcia zasłużyły, natomiast ja mam pewne wątpliwości czy my, jako Rada Miasta, przedstawiciele mieszkańców, którzy mamy dbać o publiczny grosz, czy powinniśmy wspierać przedsięwzięcia komercyjne. Księgarnie mają to do siebie, że są firmy, które zarabiają. Źle się dzieje, że znikają, ale no nie dzieje się to bez przyczyny. O tym informował Pan Minister informując, że książka nie jest produktem jak każdy inny, ale potem używał Pan określeń wolnorynkowych, opisał Pan zwykły mechanizm wolnorynkowy, tak? Czyli jednak mówił Pan o książce, jako o zwykłym produkcie. Ja myślę, że jeżeli dyskusja o książce, o cenach książek, o rezolucji, o wspieraniu księgarń wywoła program miejski wspieranie bibliotek, wspierania czytelnictwa no to będzie już dobry skutek z tego przedsięwzięcia. Bardziej bym się wspierał jednak do wspierania bibliotek miejskich, gdzie książki będą dostępne niż do wspierania księgarń w Centrum Krakowa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Krzysztonek, potem Pan Urynowicz i Pan Durek.

Radny – p. W. Krzysztonek

Szanowny Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja popieram dwie z trzech rezolucji, które zostały tutaj przedstawione, a więc nie będę głosował za projektem dot. stałej ceny, dlatego że wsłuchując się uważnie w słowa Pana Pełnomocnika i Pana Dyrektora, zabrakło mi jednej rzeczy istotnej, zabrakło mi w tym wszystkim czytelnika. Kiedy Pan Dyrektor wskazał na slajdzie tą książkę, która została przeceniona na 30 % i stwierdził apodyktycznie, że ona powinna kosztować 100 % to ja mówię „nie” takiemu przedstawianiu sprawy, bo uważam, że jeżeli czytelnik ma możliwość taniej kupić książkę to powinien tak uczynić. Ja osobiście bardzo się cieszę, jeśli są różnego rodzaju przeceny i kiedy mogę taką książkę taniej kupić, natomiast jeśli będziemy likwidowali te zniżki, tak jak Pan Dyrektor to pokazał, no to tak naprawdę uderzamy w czytelnictwo, uderzamy w tych, którzy nie mają pieniędzy na te książki. Główny problem, o który powinniśmy walczyć, tj. poziom czytelnictwa, więc stała cena, powiem szczerze, nie wiem, to jest pewien eksperyment. Ja się obawiam jednego, czy ta stała cena to nie będzie zmowa cenowa wymierzona przeciwko czytelnikowi, dlatego ja bym bardzo prosił Panie Dyrektorze i Panie Pełnomocniku o informację na temat tego jak ta cena będzie ustalana. Bo rozumiem, że to mają ustalać wydawcy z pominięciem państwa, a więc no jest pewien podmiot, który dostaje pewien obszar rynku do własnego regulowania. Tutaj prosiłbym o tą informację, w jaki sposób wydawcy będą te ceny ustalać, bo to mnie niezmiernie interesuje, tym jestem zaniepokojony. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Urynowicz, potem Pan Radny Durek.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący, jestem referentem, ale wystąpię jako zwykły mówca. Poproszę Panów o podsumowanie tej dyskusji. Szanowni Państwo, kilka ważnych wątków równocześnie. Przede wszystkim odniosę się do tej konkurencyjności, czy braku konkurencyjności.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Szanowni Państwo, no dzisiaj mamy taką sytuację, że tak naprawdę ten mały księgarz, ta mała lokalna księgarnia tradycyjna nie jest w żaden sposób konkurencyjna, ponieważ nie dysponuje nowościami, nie ma możliwości uregulowania, nie uczestniczy w tej walce rabatowej a my wprowadzamy regulację dosyć ważną, właściwie dwie. Wprowadzając na listę branż chronionych pomagamy, ale przede wszystkim bardziej pomagamy tym lokalnym księgarniom wprowadzając program wsparcia działalności kulturalnej na terenie księgarń. A jaki ma to wpływ w sytuacji, kiedy mamy stałą cenę książki? Otóż, bardzo wielki, ponieważ pozwalamy na wprowadzenie konkurencyjności opartej o jakość, o ofertę dodatkową, o tę ofertę kulturalną. Jeżeli dzisiaj wielkie sieci są w stanie uzyskać autora na wyłączność, czyli że jego spotkania promocyjne odbywają się tylko i wyłącznie w księgarniach danej sieci to wprowadzając dzisiaj możliwość i stałej ceny to nie ma sensu prowadzenie takiej gry, ale z drugiej strony wprowadzamy tę konkurencyjność opartą o jakość, ponieważ uruchamiany cały proces pewnych wydarzeń kulturalnych, wspierający tę walkę konkurencyjnej. To jest bardzo ważne, abyśmy w przypadku książki przeszli z poziomu walki konkurencyjnej w oparciu o cenę, o której tutaj Państwo wiele mówicie. I teraz Szanowni Państwo, bardzo było w Internecie, bardzo dużo było o cenie i wpływie ceny na czytelnictwo. Ja zadam pytanie retoryczne, szczególnie tych, którzy mają inne zdanie. Szanowni Państwo, jeżeli tak wiele mówimy o wpływie ceny na czytelnictwo to jak wpływ będzie miał ktoś kto wyjdzie w przyszłym roku na Polski rynek, skasuje wszystkich? – Czyli Amazon. Jaki to będzie mieć wpływ na czytelnictwo? A dzisiaj, drogi Janku, na pewno obniży ceny, na pewno będzie dopłacał do sprzedaży wysyłkowej, bo już tak robi, na pewno wykasuje tych, którzy dzisiaj są największymi sprzedawcami książek, czyli sklepy internetowe, zwłaszcza Allegro, bo tam się sprzedaje najwięcej książek – to zrobi jedna firma, która wejdzie na Polski rynek. My tego nie mówimy wprost, ale może trzeba na tej sali używać sformułowań wprost, że ta ustawa, nasza rezolucja to także jest próba ochrony naszego lokalnego rynku wydawców, księgarzy, księgarń internetowych. Wejście tak wielkiego gracza trzęsie całym światem, a co dopiero dosyć niestabilnym rynkiem książki. Bardzo mocno pojawia się tu ta troska i mówienie, że wydawca będzie działał przeciwko czytelnikowi. Przejdźmy na inny język. A ten producent, jakim jest wydawca będzie działał przeciwko własnemu konsumentowi, no jaja tu jest zasada, czyli co, wydawca będzie dyktował wysoką książkę, żeby on wysoką cenę książki, żeby ona mu się nie sprzedała i żeby przynosił straty? Nie. Ta cena będzie stała, ale też oparta o pewne rynkowe uzasadnienie. Szanowni Państwo, nie da się pompować ceny wysoko, mając świadomość, że nikt tego nie kupi. Bardzo też prosiłbym o to, abyśmy w tej dyskusji używali argumentów, które naprawdę wynikają z troski o sytuację księgarstwa w Polsce. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Durek i w tej części to jest ostatnie wystąpienie.

Radny – p. K. Durek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Panie Tomu, ja dziękuję za informację na temat ilości księgarń i myślę, że ona jest wiarygodna, bo teraz sobie zdałem sprawę, że czytelnictwo to jest kwestia dostępności. W tych małych miejscowościach to są najczęściej sklepy

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

papiernicze, które dodatkowo sprzedają książki, ja wszędzie tam te książki spotykam i ich jest dużo więcej, więc dlatego martwię się czy ta stała cena książki przez rok nie spowoduje, że oni nie sięgną po te drogie książki dla tych ludzi, którzy tam mieszkają i czy czytelnictwo się nie obniży, bo jeżeli będzie droga książka, ludzie nie będą sięgać po książki. A da tych ludzi sięgnięcie po książki, szczególnie dla dzieci i młodzieży to jest pewien skok cywilizacyjny, no dzięki temu zaczynają się uczyć, jadą do wielkich miast, kształcą się. Wydaje mi się, żeby się poważnie zastanowić nad tą stałą ceną książki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Bardzo proszę w imieniu Prezydenta i w imieniu wnioskodawców. Teraz Pan Dyrektor, potem będzie druga tura.

Zastępca Dyrektora ds. Programowych Krakowskiego Biura Festiwalowego – p. R. Piaskowski

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Szanowni Państwo, bardzo dziękuję za te wszystkie wystąpienia, one pokazują, że Państwa ta sytuacja obchodzi, ale mam ogromne wrażenie, że rozmawiamy o tym samym, myśląc jakby od dwóch różnych stron. Na początek ad vocem Pani Radna Jantos. Sytuacja w Izraelu jest trudna do przeanalizowania. Rynek Izraelski jest zdominowany przez dwie sieci księgarskie, które kontrolują 75 % obrotów tego rynku – jest to prawdopodobnie największa znana koncentracja dystrybucji na rynku książki. Ustawa o stałej cenie książki została ustalona w 2013 r. na okres 18 miesięcy. W momencie wejścia ustawy w życie, trwała zaciekle wojna cenowa pomiędzy uczestnikami duopolu. Książka została uznana za towar szybko zbywalny, sprzedawany jak proszki do prania, kup jedna książkę – druga za darmo. Miało to katastrofalne skutki dla czytelnictwa, dla wydawców i dla księgarń. Największy dystrybutor kontrolujący- 40 % rynku, zbankrutował w tym czasie. Drodzy Państwo, w tym momencie dokładnie, to są dane Instytutu Książki, który przygotował opinię w tej sprawie dla Ministerstwa Kultury. Trzeba powiedzieć, że według danych obroty na rynku książki spadły o 6 % do marca 2015 r., wbrew prognoza przeciwnikom, którzy zapowiadali załamanie rynku książki w Izraelu. Drugi przykład. Wielka Brytania nigdy nie wprowadziła stałej ceny książki, ale brytyjski rynek jest inni niż wszystkie inne rynki, bo to jest rynek anglosaski, to są Stany Zjednoczone, Australia, Nowa Zelandia – Drodzy Państwo, to jest język angielski. My mówimy o małych językach i ta stała cena książki ma również uratować znaczenie Polskiej literatury na świecie to jest drugi przykład. Trzecia rzecz dot. zagłębia wydawców. Właśnie ta ustawa pozwala uratować różnorodność i wielorakość tych wydawców. W zeszłym roku padło trzech małych wydawców z Krakowa, zrzeszyli się w tzw. znowę, czyli Stowarzyszenie Małych Wydawców, żeby wspólnie reprezentować swoje interesy i to oni wydali mapę nieistniejących księgarń, i to oni prowadzą badania czytelnictwa, również dla Biblioteki Narodowej. Podręczniki. W tym roku spadną obroty księgarń o 30 % – dla wielu z nich oznacza to śmierć. Drodzy Państwo, ustosunkowując się do czytelnictwa w kraju, w Polsce na 1 tys. mieszkańców biblioteki kupują 7 książek, w Norwegii na 1 tys. mieszkańców – 160. A propos ceny, bo dużo mówimy o cenie, kto ją dyktuje itd. Książka, padła cena 80 zł., ktoś z Państwa ją podał. Tak, jak ta cena jest ustalana? Koszty dla wydawcy i dla praw autorskich, koszty poligraficzne, wydawnictwa itd. I to jest

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

założmy ok. 40 zł., czyli połowa ceny. Czyli zobaczcie Państwo, jaką cenę narzuca dystrybutor i to dystrybutor dzisiaj narzuca te ceny. Wydawca dostaje 40 zł. i on tyle chce dostać, bo tyle dokładnie potrzeba dać autorowi i pokryć koszty książek – to tak w wielkim skrócie. Ale chciałbym też, bo jest z nami redaktor działu literatura „Tygodnika Powszechnego” i jest też Dyrektorem Programowym Festiwalu Conrada i bardzo chciałby też Państwu coś powiedzieć. Grzegorz Jankowicz, zapraszam.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przypominam Państwu, że jesteśmy w trzech punktach, wspólnie obradujemy, czy równolegle obradujemy w trzech punktach dot. pakietu księgarskiego. Głosowanie będzie dopiero w bloku głosowań. Bardzo proszę.

Redaktor w „Tygodniku Powszechnym”, Dyrektor Programowy Festiwalu Conrada w Krakowie – p. G. Jankowicz

Szanowni Państwo, chciałem powiedzieć coś, bardzo krótko. Państwo cały czas mówią o kwestii księgarń, ale jakby odchodzą od tego co jest meritum sprawy i co jest najważniejsze z punktu widzenia tych, którym na sercu leży los tych miejsc. Dlaczego w ogóle księgarnie są istotne i dlaczego za pomocą tej ustawy, a także innych działań, te księgarnie warto wspierać? Mówią Państwo o tym, że chodzi o cenę zakupu książki, o to, że ta książka powinna być tańsza, ponieważ społeczeństwo nie jest wystarczająco zamożne, żeby sobie pozwolić na zakup książek droższych. Tylko raz w ciągu tej całej dyskusji pojawiło się słowo „jakość”. Jakość literatury, którą czytelnik może poznać dzięki temu, że kupuje książkę. Księgarnie są miejscem, w którym czytelnicy nie tylko przychodzą, tak jak w sklepach monopolowych, po to, żeby w ciągu kilku chwil wstydliwie nabyć to co im jest potrzebne, ale to są miejsca do których przychodzi się po to, aby porozmawiać także z księgarzem. Niewiele jest takich osób w Polsce, niewiele jest takich osób w instytucjach sprzedających książki, które doskonale znają się na tym, co oferują swoim klientom. Z księgarzami po prostu można o książkach porozmawiać. Oni mogą wskazać teksty, wskazać dzieła, wskazać książki, które warto zakupić. Jeśli miałbym podać jeden najważniejszy argument, dla którego ta ustawa jest istotna to właśnie dlatego, że księgarnie, jeśli znikną z naszego pejzażu kulturalnego, to miejsce, gdzie czytelnicy będą mogli o książce porozmawiać po to, żeby ją kupić i po to, żeby się tą książką pasjonować będzie bardzo mało a to wbrew Państwa przewidywaniom będzie miało kolosalny wpływ na całą drabinę rynku książki w Polsce, ponieważ jeśli znikną miejsca w których mówimy o jakości, to natychmiast będzie mieć to wpływ zarówno na wydawców, jak i na dystrybutorów. Niech mi Państwo powiedzą, czy jeśli sprzedawać się będą książki, np. wyłącznie popularne to wydawca będzie chętniej inwestował w tytuły mniej sprzedażowo pewne, tylko dlatego, że będzie miał taką misję? Na pewno tak się nie zdarzy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Bardzo proszę, jeszcze Pan Minister.

Pełnomocnika Ministra Kultury i Dziedzictwa Narodowego ds. czytelnictwa i książki – p. A. Nowakowski

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Pozwólcie, że bardzo krótko. Mianowicie ta ustawa, która budzi taką największą wątpliwość – wynika to jednak chyba z pewnego niezrozumienia, ale żeby postawić jasno sprawę to to jest projekt ustawy, który jest w interesie małych księgarń. To jest projekt, który ma zagwarantować małym księgarni byt, który jest zagrożony, zwłaszcza w sytuacji, kiedy następuje renacjonalizacja wydawania podręczników, ponieważ te małe księgarnie utrzymywały się głównie z handlu podręcznikami – to po pierwsze. Kto ustala cenę książek? Cenę książek zawsze ustala wydawca. I pytanie, czy książki tanie przestaną funkcjonować? Nie, nie przestaną. Pan wspomniał o księgarni na ul. Grodzkiej – ona dalej będzie funkcjonowała, czy ona będzie funkcjonowała z tymi nowościami po roku, jeżeli będzie możliwość potanienia książek. To jest projekt ustawy, która ma zagwarantować te same szanse sprzedawania książek co duzi i tylko tyle, i tylko tyle. Padła supozycja, że to jest podejrzana sprawa wydawców, że to wydawcy będą na tym jakoś zarabiali. Otóż, ja chętnie zaproszę do wydawnictwa każdego, kto będzie chciał poznać jak wygląda rachunek wydawania książek. I chciałbym powiedzieć na koniec, że dzisiaj te norzyce, tzw. widelki są prawie na zero w przypadku księgarń – księgarnie się zadłużają z roku na rok. Myśmy policzyli w Polskiej Izbie Książki co by się stało, gdyby dzisiaj każdy z każdym chciał się rozliczyć w tym łańcuchu pokarmowym. Rynek książki nie istnieje 3 – 4 lat, dlatego nie ma faktoringu zresztą, ponieważ jest po prostu niemożliwe do wyegzekwowania. Jednym słowem rynek książki zjada własny ogon, zadłuża się z roku na rok coraz bardziej. Jeżeli dzisiaj w sytuacji, kiedy podręczniki będą za darmo, księgarnie tradycyjne przestaną istnieć. Pan słusznie zwrócił uwagę na tzw. przebranżowienie. W małych miasteczkach, na wsiach, zaproponowanie komuś kupno książki to jak mu zaproponować kupno jachtu, albo lokomotywy – ten sam rodzaj absurdu. Po prostu dostęp do książki w księgarni jest praktycznie niemożliwy – zwłaszcza na ścianie wschodniej i na Pogórzu. Natomiast rzeczywiście następuje to przebranżowienie księgarń starych, mianowicie pierw była księgarenka, potem księgarnia plus materiały papiernicze, potem kosmetyki, potem lodówki, potem lusterka, potem jakiś tam sprzęt dodatkowy – książka była cały czas wypierana. Tyle. Oczywiście kwestia ustawy Francuskiej, 30 lat. No tak, ale 30 lat ta ustawa działa i nikt nie proponuje, nawet nie myśli o tym, żeby się z tej wystawy wycofać. Wielka Brytania ustawy nie wprowadziła. Rynek anglosaski jest oczywiście specyficzny, natomiast można by się posłużyć – tutaj podsuwam argumenty przeciwko sobie – rynkiem Norweskim, bo Norwedzy się wycofali z szczególnego powodu, ale nie poruszyli państwo przy tym problemu w tej dyskusji, mianowicie darmowej książki. - Polska jest najbardziej otwartym krajem książki za darmo. Nie wiem czy Państwo wiecie, że w Polsce funkcjonuje jeden z pięciu największych paserów internetowych książki, czerpią z tego kolosalne zyski, tj. firma „Chomikuj” internetowa – jeden z pięciu największych paserów. Nie ma jak ich pokonać, mimo że przegrywają wszystkie procesy w Polsce, ponieważ Komenda Główna Policji powiada, że nie możemy uzyskać pomocy prawnej od Stanów Zjednoczonych, ponieważ serwery firmy „Chomikuj” są w Oklahomie i na Cyprze, proste? Proste jak konstrukcja cepa. Tam są książki za darmo. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dziękuję bardzo. Czy w imieniu Prezydenta ktoś jeszcze? Pan Dyrektor, proszę. Jest 18.30 a przed nami jeszcze 40 punktów. Chciałbym prosić o zrozumienie, bo za chwilę będziecie tutaj padać. Ja wytrzymam, ale Państwo nie wytrzymacie, przynajmniej część.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – S. Dziedzic

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja mam następującą propozycję, mianowicie pewnie źle się stało, że trzy ważne zagadnienia zostały wkomponowane, zmiksowane troszkę w jedno zagadnienie. Poruszamy tematykę niezwykle istotną w moim odczuciu. Ja chciałbym jeszcze uwzględnić jeszcze jedną rzecz. Mówimy ciągle o tych cenach książek i o książce. Chciałem zapewnić, że ci, którzy sięgają do nowych nośników, sięgają także do tradycyjnych. I ci, którzy mówią o upadku książki tradycyjnej, mówią zupełną nieprawdę. Ja się boję innego zjawiska – nie będę go rozwijał – że Polska szkoła oduczy czytania w ogóle, a czytania ze zrozumieniem na pewno. Jeśli nie będziemy brać tego proszę Państwa pod uwagę, będziemy mieć efekty dramatyczne. Mówienie o uczniach, którzy nie powinni się uczyć w domu tylko nosić laptopy, jest po prostu czystą utopią do niczego dobrego nie prowadzącą. Ja cieszę się bardzo z tego, że tyle emocji wzbudza, bo ja dużo troski widzę w tych głosach. Spróbujmy Panie Przewodniczący potraktować dzisiejszą rozmowę na temat tej rezolucji o stałych książkach, jako część wstępną i powrócić do tego tematu, bo zdaje się, że troszkę gorączki za dużo się wkradło, sięgnąć jeszcze po dodatkowe argumenty. Powiem nieskromnie, Państwo wiecie, że jestem człowiekiem pióra i do tematu, który tutaj był poruszany chcę dodać w obronie tego, co tutaj padło, że w Polsce, przy takiej polityce właściwie niszczyliśmy etos autora książek, bo im się praktycznie w ogóle honorariów nie płaci, a efekt tego jest oczywisty – piszą grafomani i piszą byle jacy. Dlatego za chwilę będę bardzo gorąco wspierał idee powołania nagrody dla debiutu dobrego literackiego, dlatego że musimy dbać o jakość. Panie Przewodniczący, upraszam Pana i Wysoką radę o takie stanowisko, żebyśmy do tego tematu, tej rezolucji jeszcze raz powrócili.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo, ja tylko w kwestii formalnej przypomnę, że jedyny sposób zrealizowania o czym mówił Pan Dyrektor, to jest wniosek o wprowadzenie czytania tego projektu rezolucji w II czytaniach i w tej sprawie do zakończenia czytania musi być złożony wniosek formalny. W innym przypadku będziemy musieli to głosować. Przepraszam, jest cała lista i akurat nie Pan Urynowicz. Pani Kwiatkowska, potem Pani Pabian, potem Pan Kalita potem Pani Jantos. Bardzo proszę krótko, bo...

Radna – p. T. Kwiatkowska

Panie Przewodniczący, Proszę Państwa! Ja bardzo króciutko powiem, że Kraków, no miasto literatury, tu dwóch noblistów mieliśmy. Mamy od kilku wieków, tu stąd, wielkich poetów, pisarzy – to wszyscy wiemy. Chciałabym, aby w Krakowie były te kawiarnie, gdzie by byli prawdziwi księgarze, pracownicy, żeby ten zawód nie zginął, że jak ktoś przyjdzie to będzie tam pił kawę i chciał kupić książkę, album, czy cokolwiek i ten księgarz mógł mu doradzić, bo zwykle książki można kupić w supermarketach, typu Tesco, kiosk ruchu, toby było takie fajne, nie tylko dla nas mieszkańców, ale turystów. Kupić książkę w Internecie to może

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

każdy, jeśli umie się posługiwać Internetem. Natomiast co do tej ceny to ja się jeszcze zastanowię. Natomiast to wspieranie tych księgarń, to jest naprawdę bardzo fajny pomysł. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Radna Pabian.

Radna – p. K. Pabian

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Powiem, że im dłużej trwa ta dyskusja, tym jesteśmy chyba bardziej zgorzeleni tą dyskusją. A tak zupełnie na poważnie, ja po prostu zastanawiam się czemu aż taka musi być dyskusja, aby po prostu przekonywać się do dobrych projektów? Mało tego, ja bardzo bym chciała, żeby Kraków był miastem wielu kolorytów, żeby nas nie oblegały sieci, które mają pieniądze, lombardy, ciucholandy, innego typu lumpeksy – my rozmawiamy o literaturze i rozmawiamy już o niech chyba półtorej godziny o tym, żeby ją wspierać, no po prostu... Acha, przepraszam, chciałam z wnioskiem formalnym prosić o zamknięcie tej dyskusji.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. No, taki wniosek ma być głosowany natychmiast. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie ma zamknięcia dyskusji, tylko jest albo przerwanie dyskusji, albo zamknięcie listy mówców. Proszę zgłosić o jaki wniosek Pani chodzi.

Radna – p. K. Pabian

Szanowny Panie Przewodniczący, bardzo proszę o zamknięcie listy mówców. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za zamknięciem listy mówców?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

20 za,

3 osoby się wstrzymały. Jest kworum na sali. Zamknęliśmy listę mówców.

Pani Jantos i Pan Kalita bardzo proszę. Pani Radna rezygnuje. Pan Kalita.

Radny – p. A. Kalita

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja bardzo krótko. Chciałem zwrócić uwagę na jedną rzecz, no może na dwie, ale wcześniej powiem, że oczywiście będę głosował za, mimo że nie mam przekonania do projektu uchwały dot. tej jednej ceny dla dystrybucji, ale zgadzam się

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

z Panem Przewodniczącym, że mógłby być to dobry sygnał wychodzący z Krakowa. Idąc tropem Pani Jantos, która zawsze się powołuje na jakieś kraje, to ja przywołam przykład Norwegii. Nie tak dawno ukazała się tam książka, pt.: „Moja walka”, która została sprzedana w nakładzie 1,5 mln, przekładając to na rynek Polski, no to powinna się w Polsce ukazać w nakładzie 10 mln – to się w ogóle nie zdarza, podręczniki do odchudzania, tj. ok. 1 mln – taki jest rynek w Polsce. Ale nikt tu nie zwrócił uwagi na to, na co Radni zwracają uwagę w pracach Komisji, np. Edukacji. Jeżeli zniszczyliśmy czytelnictwo w szkołach, nie ma już lektur praktycznie, to jak możemy dbać w ogóle w Polsce o czytelnictwo? Jeżeli w teatrach puszcza się coś, co trudno nazwać wysoką sztuką, to jak możemy dbać o czytelnictwo? Powinniśmy także wrócić do podstawowej rzeczy, o problem jest rzeczywiście w dystrybucji. Sami wpuściliśmy tu firmy, które płacą wydawnictwom po pół roku, zamiast zgodnie z prawami rynku przynajmniej po miesiącu. Jeżeli nie zadamy o edukację, o kulturę to czytelnictwa w Polsce nie będzie i jestem o tym głęboko przekonany, bez względu na to co wymyślimy, ale oczywiście będę głosował za.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. To był ostatni głos. Formalnie jesteśmy w punkcie, pt. ustalenie kierunków działania dla Prezydenta dot. programu wsparcia działalności kulturalnej. Zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym złożono autopoprawkę. Głosowanie w bloku głosowań.

Otwieram na wszelki wypadek drugi projekt i dyskusję w drugiej sprawie, czyli:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXXXI/1060/09 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 23 WRZEŚNIA 2009 R. W SPRAWIE PRZYJĘCIA PROGRAMU GOSPODARCZEGO WSPIERANIA PRZEDSIĘBIORCZOŚCI W ZAKRESIE BRANŻ CHRONIONYCH I ZANIKAJĄCYCH

Projekt Grupy Radnych, druk nr 365. Mamy tutaj autopoprawkę przyjmującą uwagi z opinii prawnej, mamy opinię Prezydenta doręczoną pozytywną.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Wierzę głęboko, że wyczerpaliśmy jakby już dyskusję na ten temat – większość argumentów się jakby się powtarzała. Ja tylko oświadczam formalnie, że przyjmuję w drodze autopoprawki uwagi wynikające z opinii prawnej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Tak, to jest wpisane jako autopoprawka. Czy ktoś z Państwa Radnych w tej sprawie chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie projektu. Termin składania autopoprawek na 14 lipca 2015 r., ostateczny termin zgłoszenia poprawek na 16 lipca, godz. 15.00.

W trybie I czytania:

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

REZOLUCJA W SPRAWIE PROCEDOWANIA PRAC NAD USTAWĄ O STAŁEJ CENIE KSIĄŻKI

Projekt Grupy Radnych, druk nr 363-R. Bardzo proszę, Pan Radny.

Radny – p. T. Urynowicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Bardzo jestem wdzięczny za wszystkie głosy jakie w dyskusji się pojawiły, to wiele wnosi do debaty publicznej na temat sytuacji księgarstwa i książki w Krakowie. Przede wszystkim jest ważne do tego, aby zrozumieć intencje, także motywy jakimi kierują się różni Radni. Ale z tej dyskusji wynika także jakby potrzeba uzupełnienia tej części merytorycznej, i dlatego pozwalam sobie zgodnie z par. 34 ust. 3 statutu złożyć wniosek o rozpatrywanie tego w trybie II czytania. Myślę, że to w dużej mierze uspokoi i załagodzi atmosferę, i przede wszystkim pozwoli nam na takie kolejne przyjrzenie się tej sprawie. I co ważne, bo można było tego tematu nie podejmować, ale ja myślę, że w tak ważnych sprawach trzeba odważnie brać byka za rogi i czasem warto z goryczą wysłuchać krytycznych opinii, ale trzeba przede wszystkim z pokora, ale także z pewną dumą i przekonaniem, że walczyło się w słusznej sprawie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w sprawie dyskusji ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Ten wniosek będziemy głosowali na samym, znaczy kiedy dojdzie do głosowania tej uchwały, jeżeli będziecie Państwo za to ustale nowe terminy poprawek i autopoprawek. Dotychczas w tym terminie nie złożono żadnych poprawek ani autopoprawek w terminie I czytania.

Przechodzimy do kolejnych punktów:

WYRAŻENIE ZGODY NA SPRZEDAŻ W DRODZE PRZETARGU USTNEGO NIEOGRANICZONEGO NIEZABUDOWANEJ NIERUCHOMOŚCI GRUNTOWEJ STANOWIĄCEJ WŁASNOŚĆ GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW, POŁOŻONEJ W KRAKOWIE PRZY UL. MARCIKA

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 334. Bardzo proszę Pani Dyrektor Marta Witkowicz.

Dyrektor Wydziału Skarbu Miasta – p. M. Witkowicz

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Stwierdzam odbycie II czytania. Głosowanie w bloku głosowań.

Wracamy do Rad Społecznych szpitali. Omówiliśmy Radę Społeczną Szpitala Narutowicza, teraz inny szpital:

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

POWOŁANIE RADY SPOŁECZNEJ SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SPZOZ W KRAKOWIE, OS. NA SKARPIE 66

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 383, tryb jednego czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Bardzo proszę w imieniu Pana Prezydenta. No przepraszam, ale gdzie jest Państwo, którzy mają przedstawiać spraw SPZOZ-ów? Bardzo proszę kogoś w imieniu Prezydenta o zrobienie z tym porządku, bo za chwilę przerwiemy Sesję i to nie będzie dobre ani dla Państwa, ani dla nas. Bardzo proszę osoby odpowiadające, żeby wyciągnąć konsekwencje, bo tak nie może być, że my siedzimy a nie ma osób referujących.

Kolejny projekt uchwały:

USTANOWIENIE NAGRODY LITERACKIEJ MIASTA KRAKOWA PN. „NAGRODA IM. J. CONRADA KORZENIOWSKIEGO”

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 385. Zgodnie z odpowiednim paragrafem minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Bardzo proszę, Pan Dyrektor, mamy już poprawki zgłoszone.

Dyrektor Wydziału Kultury i Dziedzictwa Narodowego – S. Dziedzic

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Przedkładałam Prezydencki projekt ustanowienia nagrody Miasta Krakowa ws. Nagrody Literackiej, nagroda im. J. Conrada Korzeniowskiego. Byłaby to w przypadku jej podjęcia nagroda związana z debiutami literackimi. Szanowni Państwo, jest ogromnie ważną rzeczą, żeby talenty w zakresie literatury, zarówno prozy jak i poezji, mogły liczyć na wsparcie ze strony miasta w czasie, która powszechnie panuje, dbałość o markę, dbałość o jakość, w mieście, które jest miastem literatury UNESCO uznajemy za rzecz niezwykle ważną. W naszym mieście organizujemy od kilku lat im. J. Conrada Korzeniowskiego. Ten patron to światowej rangi pisarz, kojarzony zazwyczaj z Anglią, ale przecież mieszkający tu w Krakowie, i tu w Krakowie zdobywający swoje wykształcenie. Proponujemy, aby organizatorem nagrody była Gmina Miejska Kraków, natomiast partnerami strategicznymi były te organizacje i instytucje, które są współtwórcami razem z Krakowem, mianowicie Instytut Książki, Fundacja „Tygodnika Powszechnego” oraz Krakowskie Biuro Festiwalowe. Uroczystość wręczenia tejże nagrody, w przypadku podjęcia tej decyzji, o co upraszam Wysoką Radę, odbyła by się w czasie Festiwalu J. Conrada Korzeniowskiego. Wysokość tej nagrody wynosiłaby tyle, ile wynoszą pozostałe nagrody Miasta Krakowa, a więc 30 tys. zł. Dla bliżej zainteresowanych pragnę dodać, że Kraków nie posiada nagrody literackiej w zakresie debiutów literackich a myślę, że jest to problem dla Krakowa niezwykle ważny.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Kultury i Ochrony Zabytków, która głosując 12 za, 0 przeciw, 15 wstrzymujących się, przyjęła taką opinię. Też mi się wydaje, że niemożliwe. Prawdopodobnie 5, ale czytam co mam napisane. W tej sprawie mamy także złożoną poprawkę Pani Radnej Marty Pateny. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę, Pani Patena.

Radna – p. M. Patena

To wnioskodawca miał powiedzieć, że poprawka została z nim uzgodniona, i że wniesiona przeze mnie tylko ze względów technicznych, ale sami Państwo rozumieją. Chodzi o to, żeby nie było imię z kropką, bo ktoś kto czyta nie ma się zastanawiać czy tam jest Józef, czy Jan, czy Joachim, czy ktokolwiek. Oczywiście już tutaj Pan Przewodniczący wymienił Josef, ktoś to mówi Józef, więc niech będzie po Polsku. Nagroda im. Józefa Conrada Korzeniowskiego, nazwana dalej nagrodą. Tutaj są 4 poprawki, żeby od razu w całej uchwale nie napisać, że się zmienia odpowiednio, tylko że się zmienia we wszystkich tych punktach, zgodnie z tytułem uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy w tej sprawie... A przepraszam, Pani Radna Jantos.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Chciałam się zapytać o taką jedną rzecz: Czy to jest nagroda dot. debiutu prozy czy poezji? Bo Pan Dyrektor powiedział, że poezji też. Prozy, tak? Bo jeśli chodzi o sprawy debiutów to nagroda Szymborskiej, że tak powiem dotyczy obszaru poezji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym zgłoszono 4 poprawki. Byłoby praktyczniej, gdybyście Państwo przyjęli ją jako autopoprawkę, Panie Dyrektorze. Chyba że nie przyjmiecie to będziemy ją raz po podnosić, w końcu o 2 w nocy to można i nawet 10 razy. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny projekt uchwały:

USTALENIE PLANU SIECI SZKÓŁ SPECJALNYCH, DLA KTÓRYCH ORGANEM PROWADZĄCYM JEST GMINA MIEJSKA KRAKÓW ORAZ SZKÓŁ SPECJALNYCH PROWADZONYCH PRZEZ OSOBY FIZYCZNE I PRAWNE INNE NIŻ GMINA MIEJSKA KRAKÓW

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 390. Bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel-Jasińska

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Zgodnie z ustawą o systemie oświaty Rada Powiatu jest zobowiązana do ustalenia planu sieci publicznych szkół specjalnych, również z uwzględnieniem szkół specjalnych mających siedzibę na obszarze powiatu prowadzonych przez inne organy prowadzące. Projekt, który jest Państwu przedkładany zawiera zarówno zmiany, które wynikają z ustawy o systemie oświaty jak likwidacja uzupełniających liceów ogólnokształcących, jak również aktualizuje sieć szkolną, poprzez uzupełnienie o uchwały dot. powołania szkół specjalnych podjęte w roku ubiegłym oraz o wpisy do ewidencji, które zostały dokonane a dot. szkół prowadzonych przez inne osoby fizyczne lub prawne, inne niż Gmina Miejska Kraków. Bardzo proszę o przyjęcie tego projektu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Edukacji, która głosując 9 za jednogłośnie przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny projekt uchwały w trybie I czytania:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXVIII/989/13 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 27 LUTEGO 2013 R. W SPRAWIE PODZIAŁU MIASTA KRAKOWA NA STAŁE OBWODY GŁOSOWANIA

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 392. Projekt został zgłoszony w trybie art. 20 ust. 5 ustawy o samorządzie gminnym. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Bardzo proszę, Pan Dyrektor.

Zastępca Dyrektora Wydziału Organizacji i Nadzoru – p. P. Bukowski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Jak doskonale Państwo wiecie, w związku z zarządzonymi referendum przez Prezydenta Rzeczypospolitej Polskiej na dn. 6 września br. Niezbędne jest przeanalizowanie geografii wyborczej, czyli podziału miasta na stałe obwody głosowania. Przy tej analizie nie wyniknęła żadna potrzeba generalnych zmian, tak jak to już przedstawiałem na posiedzeniu Komisji Głównej, to są zmiany „kosmetyczne”, czyli uwzględnienie przyrostów adresowych od ostatnio uchwalonej przez Państwa uchwały. Dodatkowo uwzględniona została jedna zmiana wynikająca z wniosku mieszkańców, chodziło o 3 bloki – przeanalizowałem tą kwestię, ten wniosek i uznałem, że jest on zasadny i można pomóc skrócić mieszkańcom dostęp do siedziby obwodowej Komisji Wyborczej. Pozostałe zmiany, tj. jak pisze w uzasadnieniu, zmiany nazewnictwa placówki – to też musiało zostać uwzględnione w tej uchwale, ponieważ ustawa nakazuje, że Rada Gminy ustala ustalając podział miasta czy gminy na stałe obwody głosowania, ustala numery i siedziby obwodowych komisji. Bardzo proszę o uchwalenie tej uchwały. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Głównej, która w dn. dzisiejszym jednomyślnie zaopiniowała tak ten projekt uchwały. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny projekt z tej branży:

UTWORZENIE OBWODÓW GŁOSOWANIA W SZPITALACH, ZAKŁADACH POMOCY SPOŁECZNEJ, ZAKŁADACH KARNYCH I ARESZTACH ŚLED CZYCH NA TERENIE MIASTA KRAKOWA W OGÓLNOKRAJOWYM REFERENDUM ZARZĄDZONYM NA DZIEŃ 6 WRZEŚNIA 2015 R.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 393, tryb jednego czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Bardzo proszę Pana Dyrektora o przedstawienie.

Zastępca Dyrektora Wydziału Organizacji i Nadzoru – p. P. Bukowski

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Również z zarządzonym referendum niezbędne było wystąpienie do podmiotów, o których mowa jest w Kodeksie Wyborczym, czyli do zakładów opieki zdrowotnej, zakładów karnych, aresztów śledczych, czy też do domów studenckich celem sprawdzenia czy występują przesłanki ustawowe do tego, aby można było wnioskować o utworzenie, tzw. odrębnego obwodu. Uzyskane stanowiska posłużyły do tego, aby sformułować i zredagować załącznik do tej uchwały, stąd też jest w takim zakresie jak go Państwo macie w projekcie. Bardzo proszę Państwa o uchwalenie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Głównej, która w dn. dzisiejszym jednomyślnie zaopiniowała tak ten projekt uchwały. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny druk w trybie I czytania:

ZASIEGNIĘCIE INFORMACJI O KANDYDATACH NA ŁAWNIKÓW

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 394. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Bardzo proszę Pana Dyrektora o przedstawienie.

Zastępca Dyrektora Wydziału Organizacji i Nadzoru – p. P. Bukowski

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! W związku z upływem kadencji, dotychczasowej kadencji ławników w Krakowie, zgodnie z przepisami ustawy prezes Wojewódzkiego Sądu przesłał pismo do Prezydenta Miasta Krakowa ws. liczby kandydatów na ławników. Stąd też uruchomiona została cała procedura weryfikacji pobierania wniosków od mieszkańców, którzy chcą zostać ławnikami i weryfikacji tych wniosków. Cała procedura weryfikacji wniosków trwała do 30 czerwca. Wnioski zostały przeanalizowane pod względem formalnym, teraz jednym z pierwszych formalnych czynności Rady Miasta Krakowa, czyli Państwa jest to, aby przekazać ten zestaw nazwisk Małopolskiemu Komendantowi Wojewódzkiemu, celem zaopiniowania o tzw. nieposzlakowanej opinii tych kandydatów. W ustawie, która przywołałem na początku jest mowa o tym, że Rada Gminy przekazuje taką informację Komendantowi, dlatego też został przygotowany przedmiotowej uchwały. Bardzo proszę Państwa o uchwalenie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Tu jest jeszcze autopoprawka, jakby Pan mógł jeszcze o niej powiedzieć.

Zastępca Dyrektora Wydziału Organizacji i Nadzoru – p. P. Bukowski

Autopoprawka jest związana z tym, że nastąpiła koincydencja, jeśli chodzi o terminy. Tak jak powiedziałem, do 30 czerwca był termin zgłaszania wniosków a zgodnie z terminarzem, harmonogramem Sesji Rady Miasta Krakowa, czyli mówiąc o przerwie wakacyjnej. Ostatnia Sesja przedwakacyjna na której mogło się odbyć to głosowanie jest właśnie dzisiaj, stąd też ostatnie wnioski, które wpłynęły do 30 czerwca i po 30 czerwca jeszcze drogą pocztową, no nie zdążyliśmy, nie było fizycznej możliwości, żeby je przeanalizować do końca, dlatego też została przygotowana autopoprawka już finalnie przygotowująca nazwiska, które zostały zredagowane zgodne z przeanalizowanymi wnioskami. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czyli mamy autopoprawkę, mamy projekt uchwały. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym złożono właśnie autopoprawkę. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejna sprawa:

ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR LVIII/794/12 W SPRAWIE PRZYJĘCIA WIELOLETNIEGO PROGRAMU GOSPODAROWANIA MIESZKANIOWYM ZASOBEM GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ ZASOBEM TYMCZASOWYCH POMIESZCZEŃ NA LATA 2012-2017

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 378, tryb I czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Bardzo proszę, Pan Radny Drewnicki.

Radny – p. M. Drewnicki

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja jeszcze mógłbym prosić Pana, który mógłby zmienić rzutnik? Chciałem dzisiaj przedstawić projekt uchwały ws. uchwalenia kierunków działań dla Prezydenta Krakowa. Pomysł pojawił się stąd, że przechadzając się między osiedlami, między ulicami w Krakowie, poza tymi głównymi rzeźbami, jak pomnik Mickiewicza czy rzeźba smoka Wawelskiego przy Wawelu, czy nawet lotników w Parku Lotników – jest wiele dzieł, które nie są znane ani trochę. Wystosowałem w tej sprawie interpelację i się okazało, że nawet Urząd Miasta nie ma odpowiednich danych o tych rzeźbach. Część z tych rzeźb jest ukryta między drzewami, jest zarośnięta, że nawet mieszkańcy, którzy mieszkają kilkanaście metrów dalej nie wiedzą, że coś takiego istnieje, dlatego pojawił się pomysł, żeby taką uchwałą, taki projekt uchwały i następnie projekt inwentaryzacji dzieł sztuki plenerowych w Krakowie, no i w konsekwencji oczywiście ochronę tych dzieł, ewentualnie czyszczenie, konserwacja. Część dzieł oczywiście jest już czyszczonych, natomiast o części w ogóle nie wiadomo i głównie te rzeźby są zlokalizowane w Nowej Hucie, w najmłodszej siostrze Krakowa, dlatego że Nowa Huta, gdy była budowana to było tam bardzo mało zabytków i była potrzeba, a by takie dzieła postawić. Oczywiście wczoraj na Komisji Kultury pojawiła się również dyskusja, że część z tych dzieł po prostu tylko wzbogaca krajobraz, natomiast część z tych dzieł jest rzeczywiście znanych i cenionych twórców. Ja tutaj przygotowałem kilka zdjęć, aby zobrazować pewną sytuację. Te plenerowe dzieło stoi w Nowej Hucie w Parku Wiśniowy Sad i ma być to jakiś ślimak, natomiast on też spełnia dodatkową funkcję – dzieci się bawią wokół tego. Tutaj przykład jak to wygląda z bliska. Niestety większość tych rzeźb czy plenerowych dzieł sztuki niszczeje i tak to wygląda, np. że odsłaniają się po prostu zbrojenia, odpadają np. płytki. To dzieło zlokalizowane jest w Parku Ratuszowym, tutaj widać już początek Alei Róż, tam dalej jest Plac Centralny i to dzieło widnieje we wszystkich spisach w Urzędzie i była mowa, że jest czyszczone, natomiast widać, że nie jest czyszczone, gdyż znajduje się na nim graffiti. To dzieło z kolei zlokalizowane jest w os. Willowym i nie udało mi się znaleźć żadnej informacji na temat twórcy, daty powstania i kto je tam postawił. Natomiast jak widać jest zniszczone, pordzewiałe i sędzę, że za kilka lat ulegnie całkowitemu zniszczeniu. To dzieło, tj. „Macierzyństwo” zlokalizowane w dzielnicy Mistrzejowice i ono jest rzeczywiście poddawane czyszczeniu, ok. 2-3 lat i teraz to już wygląda w miarę dobrze, bo kiedyś nie dało się w ogóle poznać co tutaj jest, więc czyszczenie ma sens. To jest pomnik Jana Kochanowskiego, pomnik może nie jest najlepszy, natomiast jest dobrym przykładem tego, jak takie rzeczy ulegają zniszczeniu. Kilkanaście czy kilka lat temu jeszcze widniały przyczepione tabliczki na tym dziele z cytataми Jana Kochanowskiego, natomiast złomiarze w nocy po prostu je wyrwali i w tej chwili już tam nie ma nic. To dzieło według odpowiedzi na interpelację też jest czyszczone, i też dba się o nie, więc sam już nie wiem. Ta instalacja z kolei jest postawiona tuż przy zalewie Nowohuckim, no i też zawsze wzbudza jakieś zainteresowanie, kontrowersje, teraz trwa tam remont, ale jest niestety bardzo zniszczone, pomalowane sprayem, całe zardzewiałe i sędzę, że też za kilka lat ta konstrukcja ulegnie całkowitemu zniszczeniu. To jest ciekawe dzieło. Ono jest stworzone przez Pana Mariana Kruczka, nazywa się „Zdobyta przestrzeń”, stoi w os. Tysiąclecia i powstało z elementów, które zostały znalezione na złomie i sam autor stwierdził, że to ma być wymowa taka proekologiczna, że tutaj z łańcuchów, ze śmieci stworzył dzieło. To w tej chwili stało się

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

takim przykładem, bo w kilku mediach już to dzieło znalazło się w gazetach – jest to praca Pana Antoniego Hajdeckiego, zlokalizowana na granicy czterech osiedli: Bohaterów Września, Złotego Wieku, Tysiąclecia, Kombatantów w Nowej Hucie. Jestem mieszkańcem dzielnicy Mistrzejowice i zawsze wiem, że mieszkańcy bardzo żywo reagowali na tą rzeźbę, na to dzieło, pytali się co to jest i nie wiedzieli, zawsze starali się wyjaśnić o co w tym chodzi. Jest to po prostu spirala kosmiczna, ona została postawiona w 1974 r. jak większość tych Nowohuckich dzieł, natomiast fundament jest cały już popękany, zniszczony, okolica zarasta pokrzywami, natomiast zrobiłem też takie zdjęcie – to jest 4 metry od tego dzieła na chodniku. Więc jakby te przykłady pokazują, że temat jest ważny, temat istnieje i w tej uchwale jest jeszcze taki zapis który mówi, żeby ten program powstawał przy udział Rad Dzielnic i mieszkańców Krakowa, i to z jednego względu, że mieszkańcy i Rady Dzielnic mogą najlepiej wiedzieć o lokalizacji takich dzieł, no a po drugie to część dzieł pewnie była postawiona w taki sposób, no niekonsultowany z nikim i do dzisiaj wzbudzają jedynie politowanie, więc warto tutaj zasięgnąć ich opinii czy takie dzieło warto odnawiać i warto o to dbać. W pierwszej kolejności ta uchwała ma doprowadzić do tego, że powstanie cały spis takich plenerowych dzieł sztuki. To chyba tyle. I jeśli można powiedzieć o tym to istnieje taki rodzaj grzechu jak grzechy wołające o pomstę do nieba i sądzę, że zaniedbania związane z plenerowymi dziełami sztuki mogą się do tej kategorii zaliczyć. Bardzo dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Mamy w tym zakresie pozytywną opinię Komisji Kultury i Ochrony zabytków, która w dn. wczorajszym 17 za jednogłośnie przyjęła taką opinię. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

ZAŁOŻENIE SAMORZĄDOWEGO PRZEDSZKOŁA NR 30 W KRAKOWIE, UL. MACKIEWICZA 15, ORAZ WŁĄCZENIA GO DO ZESPOŁU SZKÓŁ NR 5 W KRAKOWIE, UL. MACKIEWICZA 15

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 386. Bardzo proszę, Pani Dyrektor Anna Korfel-Jasińska.

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel-Jasińska

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Cztery tygodnie temu została przez Wysoką Radę podjęta uchwała ws. utworzenie ZS nr 5 w Krakowie przy ul. Mackiewicza 15, w której wchodzi Szkoła Podstawowa nr 109 oraz Gimnazjum nr 13. Już wówczas zapowiadałam, że konsekwencją docelową tych zmian będzie przygotowanie projektu dot. założenia samorządowego przedszkola i włączenia go do tego ZS. Zostały wykonane w budynku prace adaptacyjne, w wyniku których zostały przygotowane pomieszczenia na 3 dodatkowe oddziały przedszkolne. Zaznaczam, że obowiązkiem gminy od 2017 r. jest zapewnienie wszystkim dzieciom w wieku przedszkolnym miejsc w tanich przedszkolach za złotówkę. W związku z tym, jeżeli Wysoka Rada podejmie ta uchwałę to będzie możliwość zapewnienia miejsca już od września tego roku 75 dzieciom. W najbliższej okolicy nie zostały przyjęte

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

wszystkie dzieci do samorządowych przedszkoli – oni decydują na Państwa decyzję. Bardzo proszę o poparcie tego projektu. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Mamy w tym zakresie pozytywną opinię Komisji Edukacji, która głosując 10 za jednogłośnie przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie. W związku ze złożonym wnioskiem o wprowadzenie do II czytania, jako sprawy nagłej tego punktu ustalam termin zgłaszania autopoprawek na dziś, na godz. 19.30, ostateczny termin zgłaszania poprawek na dziś, godz. 19.45.

Szanowni Państwo, wrócimy teraz do zaległych tematów, dot. SPZOZ-ów:

POWOŁANIE RADY SPOŁECZNEJ SZPITALA SPECJALISTYCZNEGO IM. STEFANA ŻEROMSKIEGO SPZOZ W KRAKOWIE, OS. NA SKARPIE 66

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 383, tryb jednego czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Bardzo proszę Panią o przedstawienie projektu.

Kierownik Referatu Zdrowia w Biurze ds. Ochrony Zdrowia – p. J. Starnawska-Kasprzyk

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! W związku z zakończeniem kadencji ws. Szpitala im. Stefana Żeromskiego powołanej uchwałą Rady Miasta Krakowa z dn. 11 maja 2011 r., zachodzi konieczność powołania nowej na lata 2015- 2018. Zgodnie z art. 48 Ustawy o działalności leczniczej, w skład Rady Społecznej działającej w podmiocie leczniczym nie będącym przedsiębiorcom, utworzonym przez jednostkę samorządu terytorialnego, wchodzi jako członkowie: przedstawiciel Wojewody – Pan Michał Seweryn, wskazany przez Wojewodę Małopolskiego i przedstawiciele wybrani przez Radę Gminy w liczbie określonej przez podmiot tworzący, w liczbie 8 osób. Komisja Zdrowia zaopiniowała pozytywnie i proszę o podjęcie uchwały.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Rzeczywiście mamy pozytywną opinię Komisji, która głosując 6 za przyjęła taką opinię. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny druk:

POWOŁANIE RADY SPOŁECZNEJ ZAKŁADU OPIEKUŃCZO – LECZNICZEGO W KRAKOWIE, UL. WIELICKA 267

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 384. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Bardzo proszę Panią o przedstawienie projektu.

Kierownik Referatu Zdrowia w Biurze ds. Ochrony Zdrowia – p. J. Starnawska-Kasprzyk

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Podobnie jak w poprzednim projekcie, w związku z zakończeniem kadencji Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego w Krakowie powołanej uchwałą Rady Miasta Krakowa z dn. 11 maja 2011 r., zachodzi konieczność powołania nowej na lata 2015- 2018. Zgodnie z art. 48 Ustawy o działalności leczniczej, w skład Rady Społecznej działającej w podmiocie leczniczym nie będącym przedsiębiorcom, utworzonym przez jednostkę samorządu terytorialnego, wchodzi jako członkowie: przedstawiciel Wojewody – Pan Tadeusz Krupiński, wskazany przez Wojewodę Małopolskiego. W piśmie z dn. 11 czerwca 2015 r. wybrani przedstawiciele wybrani przez Radę Gminy w liczbie określonej przez podmiot tworzący, w liczbie 7 osób, wskazanych przez Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa. Komisja Zdrowia, Profilaktyki oraz Uzrowiskowa zaopiniowały pozytywnie i proszę o podjęcie uchwały.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Rzeczywiście mamy pozytywną opinie Komisji, która głosując 6 za przyjęła taką opinię. Mamy także opinię Pana Radnego Koska, która tak naprawdę jest poprawką ortograficzną. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Proszę Państwa, kolejny projekt uchwały:

ZMIENIAJĄCA UCHWAŁĘ NR LVIII/794/12 W SPRAWIE PRZYJĘCIA WIELOLETNIEGO PROGRAMU GOSPODAROWANIA MIESZKANIOWYM ZASOBEM GMINY MIEJSKIEJ KRAKÓW ORAZ ZASOBEM TYMCZASOWYCH POMIESZCZEŃ NA LATA 2012-2017

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 378, I czytanie. Bardzo proszę Panią Dyrektor o przedstawienie.

Dyrektor Wydziału Mieszkalnictwa – p. K. Bury

Szanowni państwo, projekt uchwały wg druku nr 378 jest wynikiem pracy zespołu zadaniowego powołanego przez Pana Prezydenta Miasta Krakowa. Zespół zajmował się nowelizacją zasad wynajmowania lokali z mieszkaniowego zasobu gminy, jak również nowelizacją wieloletniego programu gospodarowania mieszkaniowym zasobem gminy. Konieczność aktualizacji zapisów tej uchwały wynikała z wycofania się przez Gminę Miejską Kraków w 2013 r. z realizacji inwestycji mieszkaniowych, we współpracy z partnerami

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

prywatnymi, z powodu zmiany przepisów prawa polegającymi na wprowadzeniu do ustawy o partnerstwie publiczno-prywatnym art. 18a, do którego to przepisu miało zostać wydane rozporządzenie wykonawcze, określające poziom ryzyka przy realizacji tej inwestycji. Pomimo tego, że ten znowelizowany przepis art. 18a wszedł w życie z dn. 1 stycznia 2013 r., rozporządzenie wykonawcze nie było wydawane, nie mogliśmy przedłużyć tego postępowania, w skutku tego postępowanie ws. wyboru partnera prywatnego, który miałby wybudować lokale komunalne w trybie partnerstwa publiczno-prywatnego zostało unieważnione. Nadmienię tylko, że to rozporządzenie wykonawcze weszło w życie dopiero w lutym tego roku, czyli ponad 2 lata po wejściu w życie zmiany ustawy. Nadto konieczność nowelizacji wieloletniego programu wynika z konieczności dostosowania zapisów tej uchwały do uchwały ws. zasad wynajmowania lokali mieszkalnych. Projekt uchwały został skonsultowany z organizacjami społecznymi, zostały przeprowadzone konsultacje społeczne. W wyniku tych konsultacji dokonano również drobnych korekt, także wydaje się, że projekt jest prawidłowy. Bardzo proszę o przyjęcie tego projektu uchwały wg druku nr 378.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

W tej sprawie mamy opinię Komisji Rodziny Polityki Społecznej i Mieszkalnictwa, która głosując 12 za jednogłośnie przyjęła taką opinię. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Nie ma wniosku o odstępnie, nie ma wniosku o wprowadzenie do II czytania, w związku z tym zamykam dyskusję, stwierdzam, iż Rad odbyła I czytanie. Ustalam termin autopoprawek na 14 lipca, godz. 15.00 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na 16 lipca, godz. 15.00.

Idziemy dalej. Teraz uchwały budżetowe, które także mają wniosek o wprowadzenie do II czytania w trybie nagłym.

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT. ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600 I 900 – ZDANIA DZIELNIC)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 387.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały zawiera zmianę w planie wydatków na zadania inwestycyjne dzielnic, tj. kwota 63 205 zł., zgodnie z uchwałą Rady Dzielnicy XVI. Do projektu uchwały została złożona autopoprawka Pana Prezydenta – ona zawiera dodatkowo zmiany w ramach środków wydzielonych do dyspozycji dzielnic na kwotę 76 686 zł., są to zmiany Dzielnicy IV, X i XVI. Ponadto, autopoprawka zawiera zwiększenie dochodów planów i wydatków o kwotę 48 245 zł. – związane jest to z otrzymaniem środków unijnych, przekazaną darowizną, otrzymanymi odszkodowaniami. Kolejna zmiana. Przeniesienie między paragrafami, kategoriami dochodów w kwocie 903 175 zł. oraz kolejne zmiany, tj. zmiany w planie wydatków bieżących – 1 972 637 zł., na transport zbiorowy – 142 637 zł. oraz z przeznaczeniem na zadanie rewaloryzacji i adaptacji budynków przy ul. Wita Stwosza w Krakowie Muzeum Armii Krajowej – 1 750 00 zł, 15 tys. zł. są przeznaczone na zakup sprzętu komputerowego oraz 43 400 zł. są na koszty grzewcze lokalu,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

związane z trwałą zmianą systemu ogrzewania. I kolejna zmiana, tj. 21 600 zł. na pokrycie opłat za pobyt dzieci w zakładach opiekuńczo-leczniczych. Pozostałe zmiany, tj. przeniesienie w ramach planu wydatków bieżących na wydatki inwestycyjne – 17 tys. zł. z przeznaczeniem na zakup sprzętu komputerowego.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dn. wczorajszym taką opinię przyjęła. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję i na podstawie wniosku o wprowadzenie do II czytania ustalę termin autopoprawek na dziś, godz. 19.40, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 19.50. Jeżeli wniosek nie zostanie przyjęty to zmienimy termin poprawek i autopoprawek.

Podobny projekt:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW W DZIAŁACH: 801, 853, 854, 900, 921 I 926, ZWIĘKSZENIA PLANU WYDATKÓW W DZIAŁACH: 801, 852, 853, 854, 900, 921 I 926, ZMIAN W PLANIE DOCHODÓW W DZIALE 801 ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600, 750, 757, 801, 851 I 900)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 388. Jest to projekt zgłoszony w trybie prezydenckim. Pani Dyrektor Okarmus, bardzo proszę.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały zawiera zmianę zwiększenia planów i wydatków na kwotę 2 993 610 zł. jest to związane ze zwrotem przez placówki nie samorządowe dotacji pobranych w nadmiernej wysokości otrzymanymi środkami z tytułu korzystania z mediów, następnie przyznaniem odszkodowaniem komunikacyjnym oraz wpłatą środków finansowych z niewykorzystanych w terminie wydatków, które nie wygasają z upływem roku budżetowego i z przeznaczeniem tych środków na przeprowadzenie remontu dachu DPS w Praska 25, udzielenie dotacji podmiotowej dla Ośrodka Kultury Kraków- Nowa Huta – 130 tys. zł. i potrzeby Panteonu Narodowego – 100 tys. zł. Kolejna zmiana związana jest ze zwrotem niewykorzystanych dotacji udzielonych w ramach konkursu ofert na 2014 r. i przeznaczeniem tych środków na sfinansowanie działań dot. upowszechniania sportu wśród dzieci i młodzieży. Następnie zmiany dot. zmniejszenia planu wydatków bieżących – 2 500 000 zł. i zwiększenia planów wydatków inwestycyjnych o kwotę 2 500 000 zł. w zadaniu: poprawa jakości usług zdrowotnych dla mieszkańców gmin wchodzących w skład zintegrowanych inwestycji terytorialnych, poprzez kompleksową przebudowę Szpitala Specjalistycznego im. S. Żeromskiego. Kolejne zmiany to zmiany w planie dochodów między paragrafami – 349 860 zł. oraz zmiany w planie wydatków bieżących w ramach zadań wydzielonych do dyspozycji dzielnic – 50 tys. zł. Pozostałe zmiany dot. zmian w planie dochodów rachunków dochodów jednostek budżetowych, zgodnie z załącznikiem nr 4. Dziękuję.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dn. wczorajszym taką opinię przyjęła. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję i na podstawie wniosku o wprowadzenie do II czytania ustalę termin autopoprawek na dziś, godz. 19.40, ostateczny termin zgłaszania poprawek na 19.45.

Kolejne zmiany w budżecie:

ZMIANY W BUDŻECIE MIASTA KRAKOWA NA ROK 2015 (DOT. ZWIĘKSZENIA PLANU DOCHODÓW I WYDATKÓW ORAZ ZMIAN W PLANIE WYDATKÓW W DZIAŁACH: 600 I 926)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 389.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Projekt uchwały dot. zwiększenia planu dochodów o kwotę 2 773 655 zł. w związku ze zwrotem podatku VAT za prace realizowane w 2014 r. Kolejne, zmniejszenie planu wydatków inwestycyjnych – 3 869 142 zł. związane również ze zwrotem podatku VAT oraz zwiększenie kwoty 6 642 797 zł. z przeznaczeniem na zadanie: wykup praw autorskich, dot. to miejskiego stadionu im. H. Rejmana. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dn. wczorajszym taką opinię przyjęła. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Proszę bardzo, Pani Małgosiu.

Radna – p. M. Popławska

Ja się w tej sprawie wypowiadałam przy interpelacjach, ale teraz chciałabym zadać jeszcze kilka pytań. Po pierwsze, o temacie pisała już prasa co najmniej rok temu, „Gazeta Wyborcza” na pewno o tym pisała, że miasto nie posiada praw autorskich do stadionu Wisły. Chciałam się zapytać, dlaczego akurat przed wakacjami ten temat wraca i czy będzie... (...) No więc właśnie, chciałam się zapytać skoro sprawa nie jest mowa, dlaczego przed wakacjami w temacie jednak dość ważnym, gdy wydaje się 6,5 mln zł. publicznych pieniędzy to taki projekt jest procedowany podczas jednego, de facto jednego dnia, no po się wprowadza dwa czytania, żeby jednak przy projektach budżetowych mieć czas zapoznać się z tym. Po drugie, chciałabym się zapytać i uzyskać ewentualnie odpowiedź czy były rozważane i były analizy prawne jakiś niezależnych prawników? Co by było, gdyby miasto wystąpiło na drogę sądową? Natomiast jak rozumiem, na razie zawarto ugodę przed sądową. Po trzecie, chciałam zapytać, dlaczego ten wniosek, projekt uchwały jest taki pilny i nie może być rozpatrywany w normalnym trybie II czytań, na dwóch kolejnych posiedzeniach Rady? Skoro jak było mówione na Komisji Budżetowej, nie ma teraz planowanych na wakacje żadnych prac remontowych. Chciałam się zapytać, że skoro musimy wykonać jakieś prace remontowe to ile one będą jeszcze kosztować podatników i z czego wynika konieczność

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

dostosowywania stadionu, na który przecież prawie 600 mln zł. wydaliśmy, więc dlaczego musimy wydawać kolejne? Powiem, że z mojej strony uważam, że tak się nie powinno procedować, bo zadaniem rady Miasta jest jednak kontrola tego typu rzeczy, a jeżeli wszystko się rozpatruje na jednej Sesji to nawet jeśli roszczenie spadkobierców są zasadne, tylko jest to niezwykle dziwne, że po kilku latach, po przejęciu stadionu za który zapłaciliśmy taką niesamowitą kasę, mówiąc kolokwialnie, my nie mamy praw autorskich do obiektu, nie możemy nawet gwoźdźcia wbić. Ja chciałam się zapytać kto tego nie dopilnował, że tych praw autorskich, ta sprawa nie została rozstrzygnięta na etapie przejmowania stadionu Wisły. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy kto jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Stawowy, bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Faktycznie, wczorajsza dyskusja trochę mnie pobudziła w temacie, bo ja nie spodziewałem się, że ten temat jest niezamknięty, dlatego że to niezwykle rzadkość, żeby dokumenty nie zawierały przeniesienia praw autorskich na inwestora po zamknięciu inwestycji i naprawdę zdarza się to niezwykle rzadko, ale warto podkreślić kilka rzeczy. Po pierwsze, ja nie ukrywam, że byłem przekonany, że koszt budowy stadionu Wisły to jest między 550 a 570 mln zł., bo taką wiedzę miałem jako Radny, natomiast wczoraj się dowiedziałem, że to jest 616 mln zł., no to jest trochę więcej niż powszechnie i oficjalnie mówiono. Po drugie, zgodnie z tym co mówił Pan Dyrektor Marcinko, wartość wynagrodzenia dla Biura Projektowego wynosiła 2,5 % wartości, czyli dokładnie 15,4 mln zł. od 616 mln zł. – to jest standardowa stawka mieszcząca się w zwyczajowo przyjętych widelkach, więc tutaj nie ma żadnej niespodzianki. Natomiast ja dzisiaj odbyłem kilka rozmów telefonicznych z architektami, którzy pracują w Krakowie, w tym z dość takimi znanymi osobami i większość z nich nie spotkała się nigdy z sytuacją, kiedy oni jako wykonujący zlecenie, nie przekazywali praw autorskich. Natomiast spotkałem jednego, który spotkał się z taką sytuacją. Otóż, podobno od architektów starszej daty taki zwyczaj panował swego czasu, że tych praw autorskich nie przekazywano i tak też było w tym przypadku. No oczywiście, winą bezwzględną jest to i nie podlegającą dyskusji, że jest to „zawalka” jakiegoś fizycznie istniejącego urzędnika, który nie dopatrzył w protokole przekazania dokumentów z Wisły S.A. że tam nie ma zapisów dot. praw intelektualnych do tego projektu. Natomiast, co się dowiedziałem? Że standardową stawką na rynku, w rozmowach między biurami projektowymi a inwestorami jest kwota od 10 % do 20 % wartości wynagrodzenia dla Biura Projektowego. W związku z powyższym ta stawka nie powinna wynosić 6, 5 mln zł., tylko 10 % do 20 % stawki od wynagrodzenia architekta, czyli wspomnianego 15,5 mln zł., czyli to powinno być między 1,5 mln zł. a 3 mln zł. i to raczej nie podlega negocjacji, bo to zwyczajowa przyjęta stawka na rynku. Jeżeli jest to forma ugody przed sądowną to na litość Boską ja uważam, że powinniśmy iść do sądu, bo my tą sprawę wygramy a jak przegramy to na niższym pułapie i tak będzie warto. Poza tym Proszę Państwa, my dysponujemy środkami publicznymi mieszkańców, a to jest „zawalka”

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

urzędników, powinniśmy się bić do końca o kwotę jak najniższą. W związku z tym ja na pewno nie będę tego popierał. Uważam, że miasto powinno iść do sądu w tej sprawie i jak przegramy to tutaj przyjsć i powiedzieć, że zrobiliśmy wszystko co mogliśmy zrobić, przegraliśmy kasacje, musimy zapłacić. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Pietrus.

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Szanowni Radni! Ja zacznę od zwiększenia planu dochodów – 2 773 655 zł. w związku ze zwrotem podatku VAT, i w związku z tym następny punkt – 3 869 000 zł. ja oczywiście byłem w towarzystwie Panów Przewodniczących wszystkich Klubów i Pan Prezydent stwierdził wyraźnie, że pieniądze z odzyskiwanego VAT-u będą przeznaczane na zieleń, na wykupy terenów zielonych. Mamy kolejny przykład, że Pan Prezydent mówi co innego, a co innego mamy w projektach uchwał. W związku z tym mam pytanie czy zostaliśmy oszukani w tej kwestii, ponieważ ja pytałem na ostatniej Komisji Infrastruktury Pana Dyrektora ZZM, czy istnieje jakiś plan wykupu terenów zielonych w roku 2015. Pan Dyrektor odesłał mnie do Pana Prezydenta, dlatego mam pytanie, ponieważ to dotyczy kwestii przeznaczenia pieniędzy odzyskanych z VAT-u, czy jest ten plan wykupów terenów zielonych w ramach tych ustaleń międzyklubowych, czy też jego nie ma, czy to sobie po prostu Pan Prezydent stwierdził a my mamy udawać, że tego tematu nie ma? To jest powód, dla którego ja będę przeciwko temu projektowi uchwały.

Jeżeli chodzi już o kwestię praw autorskich to chciałbym się dowiedzieć kto w imieniu Miasta Krakowa przejął obiekt bez praw autorskich. Ja rozumiem, że poprzednio były jakieś błędy, niedociągnięcia, ktoś tam zaniedbał, ale jeśli miasto przejmowało obiekt bez praw autorskich to rozumiem, że ktoś w to ingerował i ktoś za to odpowiada. W związku z tym chciałbym się dowiedzieć kto jest odpowiedzialny za tą sytuację. Proszę Państwa, ja pamiętam taką pierwszą charakterystyczną sprawę z prawami autorskimi, kiedy Miasto Kraków budowała ogrodzenia na Plantach Krakowskich i wykonano pierwszą część, która był według wzoru przyjętego i okazało się, że wszystkie następne realizacje musi wykonywać kolejno ten sam wykonawca, ponieważ praw autorskich po prostu nie przejęto. I to był takie pierwszy przykład, który w Krakowie pokutował, że mieliśmy po prostu wykonawcę tego a nie innego, dlatego że byliśmy uzależnieni od praw autorskich i tu się sprawa powtarza w większym wymiarze. Następna sprawa dot. też już praktyki. Znaczący mam pytanie, czy jest też opinia prawna w tym zakresie? Jeżeli nie mamy praw autorskich, czyli nie nie możemy na tym obiekcie robić, bo ja rozumiem, że prawa autorskie są do obiektu, który został wykonany. Natomiast potem kto sobie coś tam z tym robi to wydaje mi się, że jest to prawo własności i on może sobie wykonywać. To jest moje zdanie i chciałbym opinię w tym względzie. Jeżeli chodzi jeszcze o prawa autorskie i proces sądowy czy przedsądowy, ugoda ewentualna z wykonawcami to mam pytanie, czy w ramach tej ugody jest uwzględnione to, że wszystkie prawie że projekty miały pierwotne wady, tzn. wszystkie projekty były z niedociągnięciami, wychodziły przy realizacjach. Jak rozumiem, że jeśli są dwie strony, które mają roszczenia

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

wzajemne – jedna wymaga wypłacania a druga stwierdza, że nie zostało to wykonane jak należy – to one między sobą te argumenty wyciągają, czyli jedna stwierdza, że wykonała projekt i nie ma praw autorskich, nie ma zapłacone za prawa autorskie, a druga strona stwierdza, że ten projekt był wadliwy, miał niedociągnięcia, z tego wynikały pewne dodatkowe koszty, która gmina ponosiła przy realizacji i wydaje mi się, że jeżeliby zbilansować te wszystkie wzajemne relacje to może się okazać, że nic nie mamy do zapłacenia. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pani Maliszewska, bardzo proszę. Będę prosił ewentualnie prawnika dyżurnego o odpowiedź Panu Pietrusowi po tej części.

Radna – p. T. Maliszewska

Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja jak zwykle po gospodarsku, żeby nie powiedzieć, że po babsku zapytam o pewne sprawy, bo chcę mieć jasność, pełna jasność. Nie będę wracać do zasług Pana Jana T., bo już nic nam to nie da. Dla mnie jest ważna rzecz następująca. Z tego co wiem – a proszę mnie sprostować, jeśli wiem źle, bo przecież może się to zdarzyć – że ugoda przedsądowa ze spadkobiercami jest ważna tylko do 30 lipca i ja bym chciała mieć w tej sprawie następującą pewność: Czy jeśli ta sprawa pójdzie do sądu – sądy w Polsce są dla wszystkich, dla samorządów też – to jak to długo będzie trwało – o wszyscy dobrze wiemy jakie są realia w czasie trwania procesów sądowych – i czy to będzie taniej niż ta kwota? Tak się składa, że przez czas trwania procesów sądowych, nie będzie można zrobić nic, co zmieni wygląd budynku. Na dole znajdują się tam pomieszczenia, które muszą mieć wymienione okna – to zmienia elewacje. W związku z powyższym, czy są jeszcze jakieś inne prace, które będą wymagały każdorazowo negocjacji ze spadkobiercami i to penie nie za darmo. Jestem zwolennikiem załatwienia tej sprawy, bo zarówno autor projektu tego dzieła jak i główny prawnik, który nadzorował te sprawy prawnicze, obaj już są na Boskim sądzie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos w tej sprawie? Czy możemy prosić prawnika o odpowiedź Panu Pietrusowi?

Radca prawny – p. U. Theodorikas

Szanowni Państwo, ponieważ padło tu pytanie, natomiast ja nie znam niestety treści umowy, więc jakby nie mogę, bo jest ogólnie tutaj z przeznaczeniem ta kwota na wykup praw autorskich, natomiast nie znam treści jakby pierwotnej umowy, co do tego trudno mi się wypowiadać tutaj do pytania Pana Przewodniczącego.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Rozumiem, nie zna Pani treści umowy, dlatego nie jest w stanie interpretować jaki zakres tej ochrony jest. Czy w imieniu Prezydenta? Pan Dyrektor, bardzo proszę.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Dyrektor Naczelny ZIKiT w Krakowie – p. J. Marcinko

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Tak jak przekazywałem wczoraj na Komisji Budżetowej, zadanie w przebudowie stadionu Wisły rozpoczęło towarzystwo „Wisły - Kraków”, kiedy zawarło umowę w 2004 r. z Biurem Projektowym Pana Obtulowicza. Przed rozpoczęciem jeszcze prac fizycznie to ten obiekt przejęła Gmina Miejska Kraków, pewno nie jestem w stanie tu powiedzieć kto mógł to fizycznie przejmować. Procedura jest taka, że Wydział Skarbu przejmuje to merytorycznie, natomiast jednostka, że tak powiem, którą jest ZIKiT przejęła to pod prowadzenie tego zadania. W międzyczasie rozpoczęto rozbudowę trybuny północnej i południowej. W 2007 r. jest decyzja, że wśród 6 miast prezentujących do przeprowadzania Euro 2012 r. jest również Kraków. Wtedy zapadła decyzja o zdecydowanie innego modelu tego stadionu, zwiększenie jego pojemności z 18 tys. do 35 tys. miejsc, jest również decyzja, że musi to spełniać wszystkie normy postawione przez UEFA i zadanie jest realizowane w takim zakresie, żeby sprostać tym wymaganiom. Zadanie jest fizycznie zakończone w 2012 r., są dokonane odbiory i inwestycja jest dopuszczona do użytkowania. Użytkowanie jest zarówno na poszczególne trybuny, jak i na całość obiektu. Praktycznie od 2012 r. temat wydaje się, że jest tematem zamkniętym. Kiedy w 2014 r., na wniosek Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego, trzeba było dobudować pewien element, czyli tzw. daszki ochronne to w momencie, kiedy został ogłoszony przetarg to pojawił się podmiot, który nabył prawa do tej dokumentacji – firma Arhetus – i wystąpiła zarówno do prezesa zamówień publicznych, jak i do sądu o wstrzymanie wszelkich prac i działalności związane z prowadzeniem, gdyż ma prawa autorskie zarówno osobiste i majątkowe. Myśmy wówczas, pomimo że ten przetarg rozstrzygnęliśmy, ale sprawa trafia do sądu, prawnicy stwierdzili, że nie należy tego zadania realizować, bo jeżeli będzie fakt dokonany to będzie to rzecz bezsporna i zapłacimy może nie 2 mln zł., które o ten tylko zakres wystąpili, do tego realizacji tego zadania nie doszło, nastąpiło obopólne rozwiązanie umowy i od tego momentu zaczęliśmy prowadzić rozmowę, negocjację z podmiotem, aby nabyć prawa autorskie. Przez długi okres czasu firma stała na stanowisku, że chce za to uzyskać 8 mln zł. netto, czyli jest to kwota prawie 10 mln zł., trwały wielomiesięczne dywagacje. Chcę też powiedzieć Proszę Państwa, że ten temat był faktycznie zaniechany, bo był zamknięty. Natomiast wcześniej, kiedy się przygotowywano do, że tak powiem przejęcia – dzisiaj nikt nam tego nie potwierdzi, bo zarówno nie żyje Pan prof. Oklejak, który reprezentował Gminę Miejską, jak i nie żyje również właściciel tej firmy, Pan Obtulowicz – były prowadzone rozmowy na temat pozyskania praw autorskich i majątkowych. Wszystkie opinie, które były właśnie robione wtedy, kiedy nam zablokowano to zadanie, były przez radców prawnych wskazywane, że gmina nie ma zapisów mówiących o przejęciu praw autorskich osobistych i majątkowych. Ile będą kosztowały remonty? Remont jeden to są te daszki za niespełna 300 tys. zł, które trzeba będzie zrealizować, bo jest nakaz Powiatowego Inspektora Nadzoru Budowlanego, natomiast pozostałe prace, które powinny być tam wykonywane są pracami, które chcą wykonywać najemcy tych obiektów, czyli te podmioty, które zajęły powierzchnie na stadionie Wisły, chcą po prostu robić pewne modernizacje, w tym również modernizacje zewnętrzne. Jeżeli chodzi o kwoty, które miasto poniesie to praktycznie można powiedzieć, że one są bardzo znikome. Jeżeli chodzi o wynagrodzenie to ja troszkę mówiłem inaczej Panie Grzegorzu, że 13 mln zł. to by była kwota łącznie z tą, o którą się dopominają – 6 800 000 zł.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

wziął Pan Obtulowicz, 6 600 000 zł. jest w tej chwili. Proszę Państwa, czy można tej ugody nie zrealizować? No, na pewno można ją nie zrealizować. Ugoda jest zawarta, która powinna być zapłacona do 30 lipca. Jeśli ta zgoda nie będzie zawarta, nastąpią naliczane odsetki, najprawdopodobniej to nie my, bo tak naprawdę to nie my możemy wystąpić do sądu, tylko podmiot wystąpi do sądu z żądaniem i z roszczeniem, myślę, że co najmniej z takim jak zaczynał nasze negocjacje, czyli 8 mln zł. netto plus VAT, plus wszelkiego rodzaju inne koszty, które są do poniesienia. Wczoraj na Komisji Infrastruktury Pan Przewodniczący Pietrus zapytał wprost Pana Dyrektora ZZM o plan wykupu i Panie Przewodniczący, troszeczkę inna była jego odpowiedź, że tego planu wykupów nie ma, natomiast chce go zrobić w konsultacji z dzielnicami i nie wie, kiedy to zrobi – taka była jego wypowiedź, więc proszę tutaj nie mówić, że to jest wina Pana prezydenta. No po prostu na dzień dzisiejszy nie ma tego projektu i ja znając realia to nie wierzę, że jeżeli nawet we wrześniu czy październiku pojawiłyby się pieniądze na rok bieżący, czy była by możliwość kupienia jakichkolwiek terenów, które po pierwsze wymagają rzeczoznawcy, wymagają powołania biegłych, ale nie będę tego tematu rozwijał. Natomiast chcę powiedzieć, że ten zwrot podatku VAT na pewno nie ma szansy, aby w tym roku mogły być wydane. Jeżeli chodzi o błędy projektowe. Proszę Państwa, nie ma dokumentów mówiących, że obiekt ma odbiory końcowe. Obiekt został zrealizowany i jest ponad 2 lata użytkowany. Nie ma w trakcie całego procesu inwestycyjnego naliczania żadnych kar, w związku z tym trudno dzisiaj domniemywać czy były w tym czasie, informacji różnych można było domniemywać, że pewne błędy były, natomiast nie ma żadnego tu odzwierciedlenia. Tak jak zapytała Pani Maliszewska czy pójdziemy do sądu. My do sądu, no tak jak powiedziałem, nie bardzo mamy z czym iść, natomiast na pewno podmiot, jeżeli umowa przedsądowa nie będzie zrealizowana to pójdzie do sądu. Jak będzie wyglądała sprawa w sądzie to zależy od pewnych decyzji, bo jeżeli zostanie zasądzona pewna kwota i my się z tym zgodzimy, i nie będzie procesu odwoławczego to może się zakończyć do roku czasu. Jeżeli będzie Gmina Miejska z tego roku niezadowolona, bo kwota będzie zbyt wysoka i będzie odwoływanie się to trudno tutaj przewidzieć. Proszę państwa, chcę na koniec powiedzieć taką jedną rzecz, bo nie jestem Państwu w stanie odpowiedzieć precyzyjnie na wszystkie tematy, bo tak jak powiedziałem zadanie było rozpoczynane przez Towarzystwo „Wisłę”, proces inwestycyjny został zakończony, odbiory są wszystkie dokonane, obiekty są pozostawione do użytkowania i na dzień dzisiejszy praktycznie wygasły wszystkie pozwolenia na budowę, bo cały czas jeszcze było sztucznie podtrzymywane, pozwolenie na budowę być może w ramach realiów jakiś będzie możliwość wykonania tych parkingów podziemnych, co 2 lata temu daliśmy sobie spokój, że te parkingi podziemne nie będą raczej realizowane i chyba 13 czerwca tego roku to trzecie pozwolenie wygasło. Natomiast Proszę państwa, trzeba jeszcze pamiętać o jednej rzeczy, że ten stadion tak naprawdę miasto kosztował ok. 400 mln zł., bo mieliśmy 100 mln zł. dotacji z Ministerstwa, 112 mln zł. zostało zwrot podatku VAT, no i szereg było prac, które w sumie zakwalifikowanych jest do tej inwestycji, ale było wykonane jako około, czyli ul. Reymana, – czyli te parkingi, natomiast jest to całość zadania inwestycyjnego, która jest zamknięta i takim majątkiem została ona przekazana odpowiednimi dokumentami. Dziękuję bardzo.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy jeszcze ktoś w imieniu Prezydenta ktoś chce zabrać głos? Pani Radna, bardzo proszę.

Radna – p. A. Prokop-Staszecka

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Panie Dyrektorze, ja myślę, że mam przegrzany mózg, ale wiecie takiego paskudztwa jak właśnie ww. stadion to w Krakowie jest jeszcze parę, może brzydszych. Czy nie można by wobec tego oskarżyć tych, którzy wykupili te prawa autorskie, żeby oni oddali teraz 400 mln zł.? Bo i my byśmy to wypieprzyli zrobiliśmy nareszcie coś dobrego. Jak ja to słucham to po prostu mi się rzadki włos na głowie jeży. To jest prawo? My tworzymy jakieś chore prawo! Bo dawniej, jak zachorował cesarz to zabijali lekarza, wieszali. Jeżeli my na coś takiego pozwalamy to ja już nie wiem. Tak samo jak dzisiaj, te 2 godziny coś my dyskutowali o książkach. Ja już patrzę, że wy to już jesteście parlamentarzyści, dlatego wam przedstawiał ten minister i z Panem Urynowiczem tutaj te książki. Ja też za chwilę tutaj tego... I myślę, że...

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pani Popławska, bardzo proszę.

Radna – p. M. Popławska

Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja zdaję sobie sprawę, że jest późna godzina, ale przypominam, że w tym momencie decydujemy o ponad 6 mln zł. publicznych środków podatników. I teraz wydaje mi się, że po to ustanowiono taki tryb procedowania uchwał budżetowych czy zmieniających uchwałę budżetową, aby dać czas na rozważenie wszystkich możliwości. Wczoraj stałe to na Komisji Budżetowej, a dziś mamy uchwalić już uchwałę na 6 mln zł. Przypomnę, że informacje w prasie o tym, że nie mamy praw autorskich ukazały się w roku 2013 – mamy 2015. To nie jest sprawa sprzed 2 dni, 5 tygodni, którą mamy załatwić nagle w 2 dni, tylko to jest sprawa sprzed 2 lat. ZIKiT chciała zaczynać inwestycję w roku 2014, więc również czas na to był. Ja mam takie pytanie, ponieważ ja jeszcze raz pragnę podkreślić, że ja nie rozstrzygam o zasadności roszczeń firmy Archetus. Ta firma nie wykupiła tych praw od dyrektora, czy członka zarządu, tylko to są spadkobiercy biura Pana Obtulowicza. Ja tego nie rozstrzygam, bo nie jest to moją kompetencją, natomiast współdecyduję razem z Wysoką Radą o środkach publicznych i chciałabym to robić dobrze, w zgodzie z własnym sumieniem. Jeszcze raz zapytam, dlaczego rozpatrujemy to w takim trybie? Ponieważ jak rozumiem, ugodę przedsądową nie załatwia się w miesiąc na 6 mln zł. Generalnie wiadomo jakie są terminy spotkań Rady Miasta, więc dlaczego ustalono termin na koniec lipca, kiedy było wiadomo, że Rada nie będzie w stanie po raz drugi się spotkać i w II czytaniu, w normalnym trybie tego przyjąć. Chciałam się też zapytać, czy ZIKiT zrobił własną wycenę, bo jest to dla mnie troszeczkę dziwne, jeżeli ponad 6 mln zł. płacimy wykonawcy za projekt i uzyskanie pozwoleń na budowę, natomiast za wykup praw autorskich, majątkowych i osobistych płacimy drugie tyle. Nie wiem czy tak jest zwyczajowo, bo jak rozumiem, akurat jak nieczęsto się zgadzam z moim kolegą Panem Stawowym, ale akurat podniósł on tu słuszny argument, że być może ZIKiT robił jakieś swoje wyceny

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

i chciałabym usłyszeć jaka jest wycena ZIKiT-u tych praw. Czy faktycznie wycenia je na 6 mln zł., czy jest to tylko wynik ugody przedsądowej. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Kalita, bardzo proszę.

Radny – p. A. Kalita

Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja mam dwa krótkie pytania do Pana Dyrektora. (...) Wyrażam swoje zdziwienie... Ja jestem urzędnikiem państwowym i nie wyobrażam sobie, żebym rozmawiał z kontrahentem o wysokości 10 tys. zł. a wy Państwo rozmawialiście – kiedyś, bo nie Pan Dyrektor – na temat 6, czy 10 mln zł. i nie pozostały żadne notatki służbowe z takich rozmów. Jak to się obydwu? Spotyka się dwóch gości, umawia się na 8, 10 mln zł. i nie ma żadnej notatki służbowej z tego? – To jest bardzo ciekawe. O ile ja pamiętam – proszę mnie sprostować – firmę, którą kierował Pan Obtulowicz realizowała ten projekt jako firma, a o ile się nie mylę to nie można dziedziczyć praw firmowych, chyba że się mylę.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Miszański, bardzo proszę.

Radny – p. A. Miszański

Szanowny Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Panie Dyrektorze, muszę się odnieść do jednej kwestii, ponieważ to Panach ustach zabrzmiało niebył fajnie. ZZM powołaliśmy w marcu, uchwałę w tej sprawie Pan Prezydent wniósł bodajże w styczniu, albo nawet jeszcze w grudniu, natomiast rozmowy z Panem Prezydentem na temat tego, że w tym roku zwroty będą przeznaczane na zielen, czyli również w styczniu, czyli to że ZZM zaczął funkcjonować w tym roku nie jest absolutnie żadnym argumentem na to, żeby Pan Prezydent ze swojej obietnicy się nie wywiązywał. Z tego co mi wiadomo to już wcześniej jakaś lista rankingowa funkcjonowała i terenów do wykupów jest mnóstwo, i nie musimy pytać dzielnic o rzeczy oczywiste – oczywiście dzielnice pomogą nam w aktualizacji tej listy, ale nie jest to żadnym wytłumaczeniem na to, aby przez cały rok nie realizować tej obietnicy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Hawranek, bardzo proszę. Jeszcze mamy 18 punktów.

Radny – p. A. Hawranek

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Wielu wypowiadających się z tej mównicy i to zarówno kolegów z mojego Klubu, jak i z PiS-u ma rację. Koledzy z Klubu Prezydenckiego Przyjazny Kraków też mają rację, tylko problem jest taki, że zmierzmy się z sytuacją w jakiej znajdujemy się na dzień dzisiejszy. Na dzień dzisiejszy znajdujemy się w następującej sytuacji – mamy konkretną ofertę od właścicieli tychże praw autorskich w wysokości tych 6,5 mln zł. Jest wielce prawdopodobne, oczywiście nie ma pewności 100 % - to było mówione z tej mównicy – że jeżeli dojdzie do postępowania sądowego to ta kwota zasądzona od miasta

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

będzie wyższa. Jest wielce prawdopodobne, że będziemy mieli duże problemy z wynajęciem tej powierzchni, która w tej chwili jest własnością miasta na stadionie i stoi pusta, dlatego że najemcy nie mogąc prowadzić pewnej działalności, nie mogąc zaadaptować tej powierzchni do prowadzenia tej działalności, po prostu zrezygnują z najmu i krótko mówiąc będziemy musieli sami utrzymywać ten obiekt w tej części, nie mając z tego nic. Macie racje wszyscy, że budowa stadionu była prowadzona w sposób skandaliczny, że kwestie umowy były prowadzone w sposób skandaliczny, tylko problem polega na tym, że na dzień... Macie nawet rację, że osoby które są za to odpowiedzialne, powinny podnieść pewne konsekwencje, tylko że problem polega na tym, że najprawdopodobniej ci, którzy byli za to głównie odpowiedzialni, albo już nie żyją, albo mówiąc kolokwialnie stoją nad grobem. Reasumując proponuję, żebyśmy się zmierzili z problemem, który dzisiaj przed nami stoi. Najprawdopodobniej, jeżeli nie przyjmujemy dzisiaj tej uchwały to najprawdopodobniej będzie nas kosztowało to jeszcze więcej, niż kosztować miałyby to nas w tej chwili. Oczywiście Rada podejmie decyzję. Sam miałem jeszcze wczoraj poważne wątpliwości czy należy w ten sposób postępować, ale wydaje mi się, że przyjęcie dzisiaj tego będzie w końcowym rozrachunku dla miasta tańsze. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Włodzimierz Pietrus, prosiłbym w krótkim...

Radny – p. W. Pietrus

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja jeszcze mam jedną wątpliwość, ponieważ wydaje mi się, że Miasto Kraków ma różne podejścia do różnych podmiotów z którymi dokonuje rozliczeń. Tutaj mamy przykład szybkiej ścieżki, jest ugoda, są gotowe prawie pieniądze do wypłaty, a z drugiej strony mam inny przykład bieżący: 2 lata, wywłaszczony Pan z ul. Lema, 400 tys. zł. zaniżona nieruchomości, prawdopodobnie dopnie do 1,5 mln zł. i miasto idzie na wojnę, idzie do sądu, mimo że wie, że nie ma racji, ale po prostu to jest inny podmiot, bo to jest zwykły człowiek, który został pokrzywdzony przez miasto w drodze decyzji ZRID i do tej pory nie dostał z tego wywłaszczenia. Wydaje mi się, że mamy tu do czynienia z taką specjalną ścieżką dla specjalnego klienta. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Czy Pan Dyrektor lub ktoś, chce w imieniu Pana Prezydenta w tej sprawie?

Dyrektor Naczelny ZIKiT w Krakowie – p. J. Marcinko

Panie Przewodniczący, może zacznę od ostatniej kwestii dlatego, że ta kwestia dot. już funkcjonowania ZIKiT-u, kiedy ja byłem dyrektorem. Nikt nie oddawał nikogo do sądu, nikt żadnego roszczenia sądowego nie rozpatrywał. Pan Malinowski... (...) A to Pan Malinowski jeżeli nie podejmuje to to nie jest sprawa urzędu. Panie Przewodniczący, decyzja ZRID i decyzja odszkodowawcza, która została wydana, w dużej mierze do kwoty 70 % osoby miały wypłacone. Szkoda, że nie ma tu Pani Dyrektor Wydziału Skarbu, Pan Starosta Wielicki dał rzeczoznawcę, który bardzo wysoko wyceniał te nieruchomości, większość

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Państwa pobrało zaliczkę 70 %, natomiast pan Malinowski upierał się, że powinien dostać 1,5 mln zł., bo jest to jego zakład pracy. I kłamał, bo od 2010 r. nie prowadził żadnej działalności – swój obszar ponajmował tylko pod telebimy i na reklamę. Natomiast, następna rzecz, która Panu Malinowskiemu, że tak powiem się przytrafiła, to że miał rozwód z żoną, nie miał rozdzielczości majątkowej i żona się zgodziła i swoją część wzięła. Okazało się, że z 1.5 mln roszczenia to tak naprawdę zostaje mu 260 tys. zł. – tutaj nie było z naszej strony żadnego postępowania sądowego. Proszę Państwa, taka jest jedyna prawda i nie było żadnego innego. Decyzja ZRiD, po to jest spec ustawa, że kiedy jest decyzja ZRiD i ma ostateczność, jest druga niezależna decyzja o wypłacie odszkodowań i ten temat tak został zamknięty. Natomiast to nie jest przypadek, że się proceduje w tej chwili tą uchwałę, tylko to jest po prostu moment, kiedy moja jednostka, czyli ZIKiT pozyskał możliwość zadysponowania środków. Ja wiem, tutaj zarówno Pan Pietrus jak i Pan Miszalski mają rację, że były takie uzgodnienia, że te pieniądze z VAT-u pójdą. Ale Proszę Państwa, tak jak mówiłem poprzednio, jeżeli tych pieniędzy nie ma przeznaczenia, jeżeli nastąpił zwrot tych środków dla jednostki, bo część zwrotu jest jeszcze z roku 2014 to nie ukrywam Panie przewodniczący, że sam bym znalazł inne źródło własnych potrzeb, chociażby ewentualnie jeszcze zwiększenie systemu nakładowego i nie oddałbym tych 2 700 000 zł. pod żadnym pozorem, bo są z 2014 więc żadnej to obietnicy nie tego, natomiast tak jak powiedziałem, no jest w tej chwili moment kiedy taka kwota została, że tak powiem w budżecie jednostki możliwa do zrealizowania. Te negocjacje trwały parę dobrych miesięcy. To nie jest tak, że się coś pojawiło. Jeżeli ktoś jest indywidualnie bardzo tym zainteresowany to mogę udostępnić materiały, w których mnie przedstawiciele tej firmy w bardzo brzydki sposób opisywali do Pana Prezydenta, że jestem niesłowny, niesprawiedliwy, tj. bardzo delikatnie, one są dużo bardziej obraźliwe, który były wskazywane i temat proszę Państwa, no nie ukrywam, że w tej chwili była to głównie strona finansowa, która dorowadziła do tego, że została zawarta umowa przesądowa, ZIKiT nie reprezentował Dyrektor ZIKiT-u, nie reprezentował nikt z moich zastępców, reprezentował radca prawny – Pan Marcin Hanczakowski, który miał do tego pełnomocnictwo Pana Prezydenta Miasta Krakowa. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję.

(...)

Dyrektor Naczelny ZIKiT w Krakowie – p. J. Marcinko

Jest wycena, ale ta wycena jest tylko tak szacunkowa na temat takich kwot, które są możliwe, czyli praktycznie jest od 4 -5,5 % z prace projektowe. No tutaj jak mówię, tu jest w tej chwili byłoby 2,2 % wartości tego zadania. Mniej niż 500 mln zł. ten obiekt nigdy by nie kosztował.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Pan Radny Migdał.

Radny – p. A. Migdał

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja chciałbym przypomnieć tutaj wszystkim, że decyzje o budowie tego stadionu podjęła ta Rada Miasta Krakowa w połowie 2004 r. Nie ta kadencja, tylko ta Rada Miasta Krakowa, która tutaj obraduje w kolejnej kadencji i tą żabę musimy zjeść niestety my dzisiaj pewnie wszyscy biorąc tą odpowiedzialność również za to, żeby temat w końcu wziąć zakończyć, dlatego że nie ma możliwości wykonywania pewnych prac, które można by wykonać, aby obiekt doprowadzić do jakiegoś stanu, w którym można by było po prostu zagospodarować dla innych celów. Połowa stadionu, jak państwo wiecie, już funkcjonuje w ten sposób komercyjny, nie tylko sportowy, natomiast jeszcze pewne rzeczy należy wykonać. I te pieniądze, te środki publiczne to nie Prezydent je przeznacza, tylko też Rada Miasta na właśnie ten pomysł. Było takie hasło kiedyś: „30 mln zł. dla każdego klubu”, a potem ono się zmieniło nagle: „po 100 mln zł. dla każdego klubu na 100-lecie klubów” – takie hasło kiedyś funkcjonowało.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce jeszcze zabrać głos? Nie widzę. Stwierdzam, iż Rada odbyła I czytanie. W związku ze złożonym wnioskiem o wprowadzenie do II czytania jako sprawy nagłej to ustalam termin autopoprawek na dziś, na godz. 20.20 i ostateczny termin zgłaszania poprawek na godz. 20.25. jeżeli wniosek nie zostanie przyjęty, będziemy zmieniali ten termin.

Kolejny projekt uchwały:

ZMIANA UCHWAŁY NR LXX/1013/13 RADY MIASTA KRAKOWA Z DNIA 27 MARCA 2013 R. W SPRAWIE WIELOLETNIEJ PROGNOZY FINANSOWEJ MIASTA KRAKOWA (Z PÓŻN. ZM.)

Projekt Prezydenta Miasta Krakowa, druk nr 391, I czytanie – referuje Alina Kwaśniak.

Dyrektor Biura Skarbnika – p. A. Kwaśniak

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Zmiana wieloletniej prognozy finansowej dot. zmiany harmonogramów w realizacji i finansowania wygranych przedsięwzięć. W zał.nr 2 macie Państwo kwoty przed zmianami, zmiany i po zmianach, dot. to kilkunastu wygranych przedsięwzięć. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. W tej sprawie mamy pozytywną opinię Komisji Budżetowej, która w dn. wczorajszym taką opinię przyjęła. Jest autopoprawka do tego. Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie ze złożonym wnioskiem zamykam dyskusję i stwierdzam, że rada odbyła I czytanie. W związku z wnioskiem o wprowadzenie do II czytania ustalam termin wprowadzenia autopoprawek na dziś, godz. 20.20 i ostateczny termin zgłaszania poprawek, godz. 20.25.

Sprawy księgarskie już omówiliśmy. Teraz przystępujemy do pakietu rezolucji.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

**REZOLUCJA W SPRAWIE ZDECYDOWANEGO PRZYSPIESZENIA PRAC NAD
NOWELIZACJĄ USTAWY „PRAWO OCHRONY ŚRODOWISKA” I PRZYJĘCIA
TEJ NOWELIZACJI JESZCZE W TEJ KADENCJI PARLAMENTU**

Projekt Grupy Radnych, druk nr 397-R.

Szanowni Państwo, w tej sprawie nasza Rada Miasta poprzedniej kadencji dwukrotnie interpelowała w postaci rezolucji do Sejmu i Senatu. Wydaje się, że tak jak Prezydent Miasta Krakowa, jak pełnomocnik Prezydenta Miasta Krakowa, jak Stowarzyszenie „Metropolia Polska”, także i Miasto Kraków powinno wyrazić swoje poparcie i prośbę o przyspieszenie działań w tym zakresie, aby to stało się jeszcze w tej kadencji Parlamentu – taka jest główna idea tej rezolucji i szczegóły Państwo macie w tekście. Przez szacunek dla Państwa cierpliwości, nie będę tego rozszerzał. To tyle z mojej strony.

Szanowni Państwo, czy w tej sprawie ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pani Radna, bardzo proszę.

Radna – p. M. Popławska

Ja chciałam powiedzieć ze swojej strony, że popieram tą rezolucję – wydaje mi się, że to jest ważne, żeby pewne normy jakościowe, żeby Gmina Miejska Kraków miała większe możliwości decydowania, bo właściwie tego dot. ta ustawa. Niestety nie mogę oszczędzić sobie złośliwości i tylko przypomnę, że poseł Arkit był tutaj u nas, jest to poseł z Małopolski, pochodził z Klubu Platformy Obywatelskiej, który proponuje projekt tej rezolucji, więc proponuje porozmawiać we własnym gronie i może drogą nieformalną przekonać własny klub, aby przyspieszyć tą ustawę, bo wszystko jest w rękach Platformy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze chce z Państwa Radnych zabrać głos? To ja odpowiem Pani Radnej. Właśnie w ten sposób przyspieszamy. Szanowni Państwo, zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejny projekt rezolucji:

**REZOLUCJA W SPRAWIE KONIECZNOŚCI DOKONANIA ZMIAN W USTAWIE
O WYCHOWANIU W TRZEŻWOŚCI I PRZECIWDZIAŁANIU
ALKOHOLIZMOWI W ZAKRESIE USTALANIA PRZEZ LOKALNY SAMORZĄD
SZCZEGÓŁOWYCH ZASAD SPRZEDAŻY NAPOJÓW ZAWIERAJĄCYCH
POWYŻEJ 4,5% ALKOHOLU (Z WYJĄTKIEM PIWA), PRZEZNACZONYCH DO
SPOŻYCIA POZA MIEJSCEM SPRZEDAŻY, JAK I W MIEJSCU SPRZEDAŻY**

Projekt Grupy Radnych, druk nr 398-R. Bardzo proszę, Pan Wojciech Krzysztonek.

Radny – p. W. Krzysztonek

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Ja też w takim dużym skrócie. Na kanwie tej dyskusji o limitach dot. punktów sprzedaży alkoholu padło wiele słusznych stwierdzeń, że tak

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

naprawdę samorząd nie ma instrumentów, żeby rozwiązywać problemy związane z tymi punktami sprzedającymi alkohol, które są uciążliwe dla mieszkańców Krakowa i poprzez tą rezolucję chcemy to zmienić. Po pierwsze chcemy, aby samorząd miał możliwość wydawania pozwolenia nie tylko dla podmiotu, ale na lokalizację. Po drugie chcemy, aby w ustawie znalazł się jasny przepis dot. podziału na jednostki pomocnicze, jeżeli chodzi o limity. I po trzecie chcemy, abyśmy mieli jako samorząd możliwość określenia szczegółowych zasad sytuowania punktów sprzedających alkohol, a więc np. minimalną powierzchnię sprzedaży, warunki techniczne i tutaj chodzi nam głównie o to, aby była możliwość nakładania obowiązku montowania kamer na zewnątrz i wewnątrz, a również tego, abyśmy mogli określać godziny sprzedaży alkoholu, co jest chyba największym utrapieniem, jeżeli chodzi o te punkty sprzedające alkohol przez całą dobę. Odpowiadając do tego, na to co Pani Małgorzata powiedziała, dlaczego nie rozmawiamy z parlamentarzystami naszymi, ale rozmawiamy w ten sposób przez rezolucje. No bo chcemy wasz Klub również zachęcić do tego, żebyśmy wspólnie jako Rada Miasta podjęli tą rezolucję, aby był to silny, wspólny głos w tej ważnej sprawie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

REZOLUCJA W SPRAWIE ZAWODU OPIEKUNA WIEKU ROZWOJOWEGO

Projekt Klubu Radnych Przyjazny Kraków, druk nr 377-R. Bardzo proszę Panią Annę Prokop-Staszecką o przedstawienie.

Radna – p. A. Prokop-Staszecka

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Mam nadzieję, że koleżanki moje, dyrektorki i uczone w piśmie nauczycielki, nie będą mi mały za złe, że to ja chcę, żeby ta rezolucja szła aż do czterech Ministerstw. Były kiedyś higienistki, 1993 r. zlikwidowano jednym podpisem, no bo te higienistki były jakby stare, techniczki, no trzeba iść z duchem czasu. Nie stworzono w tym czasie nic. Za to zabrano lekarzy, bo nie ma pieniędzy ze szkół. Zabrano pielęgniarki, bo też się nie opłaca, nie ma stomatologów i w związku z tym nie ma kogoś kto by się zajął tymi dziećmi – sami to Państwo wiecie, bo przecież z Maliszewską się przyjaźnię, z Basią Nowak się przyjaźnię. Co ja proponuję? Jestem przeciwko środowiskowi lekarskiemu w tym czasie, ale co, nie ma lekarzy, brakuje pielęgniarek, i jeżeli teraz się uda – ja już rozmawiałam tu z dziesięcioma co najmniej decydentami, którzy są za tym, aby pewna pula pielęgniarek, ok. 15 % magistrów pielęgniarstwa nie podejmuje pracy w swoim zawodzie, tak samo rehabilitanci szukają pracy i nie mają. Może napiszmy jako Rada – przepraszam, znowu ja prawie będę mówiła „Wysoki Parlamencie”, bo jeszcze 3 miesiące tego Sejmu – i niech Wysoki Parlament, czyli wy zadecydujcie, czy my możemy do tych czterech Ministerstw napisać, żeby ktoś usiadł i powiedział: „Dobrze, 3 semestry”, ja mam opracowany program, niech się tylko do mnie zwróci. Cztery te Ministerstwa mają odpowiedzieć na pytanie, czy są

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

potrzebne te opiekunki wieku rozwojowego, czyli studia podyplomowe takie półtoraroczne czy 2 letnie dla magistrów już, które by obejmowały psychologię dziecięcą, ortopedie, ortodoncję, zaburzenia psychiczne, nałogi itd. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

Kolejna rezolucja. Dzisiaj mamy wysyp.

REZOLUCJA W SPRAWIE ZWIĘKSZENIA ŚRODKÓW FINANSOWYCH NA FUNKCJONOWANIE SZKÓŁ W ZWIĄZKU Z POTRZEBĄ ZWIĘKSZENIA ETATYZACJI NAUCZYCIELI BIBLIOTEKARZY

Projekt Komisji Edukacji, druk nr 400-R. Bardzo proszę Panią Przewodniczącą Barbarę Nowak.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Dzisiaj w szkołach biblioteki są bardzo ważne, nie są tylko miejscem, gdzie wypożycza się książki. Biblioteki są często miejscami medialnymi, są miejscem, gdzie organizuje się spotkania z ciekawymi ludźmi, są miejscem wystaw i wiele, wiele innych bardzo ważnych spraw a do tego są jeszcze odgórnie narzucane programy, które mają bardzo piękne tytuły, np. „Książki naszych marzeń”, albo po prostu Narodowy Program Rozwoju Czytelnictwa, który ma zaistnieć. Bardzo dużo jest zajęć a godzin dla bibliotekarzy coraz mniej, dlaczego? Dlatego, że dyrektorzy mają tutaj dowolność w ustalaniu liczby godzin bibliotekarzy, powiązani np. z potrzebami godzin pracy w świetlicy. I zwykle to tak jest, że ten bibliotekarz, którego etat wynosi 30 godzin tygodniowo, no nie pracuje na te 30 godzin, no bo komuś tam musi oddać, ale obowiązków ma całą masę. I teraz nagle do tych obowiązków doszła sprawa dystrybucji podręczników, tzw. darmowych. Aby Państwu uświadomić jaka to jest skala zjawiska to chcę powiedzieć, że rok dopiero trwa ta akcja, ale elementarz dla dzieci w klasach I nie był jedną książką, ale czterema książkami – trzeba to wszystko odpowiednio opisać, utworzyć katalog, trzeba wypożyczyć, trzeba zadać o to, żeby te książki jakoś wyglądały, tym bardziej, że te książki mają wytrwać 3 lata, co jest oczywiście niemożliwe, bo jak zobaczymy jak wygląda wydany elementarz, który rozpada się w rękach, którego farba zostaje na rękach nie tylko dzieci, ale również na rękach oglądających dorosłych, no to nie ma takiej możliwości, ale zadanie jest. W tym roku był to elementarz, ale w przyszłym roku to już są podręczniki dla klasy II i dla klasy IV w szkołach podstawowych i w gimnazjach dla klasy I. Jeśli jest to zespół szkół to ta bibliotekarka ma jeszcze dodatkowe obowiązki związane nie tylko ze szkołą podstawową, ale i dystrybuującą podręczników dla gimnazjum. Ta skala zjawiska będzie się oczywiście zwiększać, godzin jednak nie ma więcej, bo jak zwykle Ministerstwo Edukacji Narodowej daje coraz więcej zadań, i to jest kolejna zadanie, ale nie daje pieniędzy. Problem jest bardzo

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

ważny i podstawowy. Mamy to samo, np. przy przedszkolach, gdzie też subwencja nie wystarcza, zresztą jak Państwo wiecie subwencja w ogóle nie wystarcza na prowadzenie szkół, więc właściwie nie ma o czym mówić. Nie ma gdzie sięgnąć po te pieniądze w samorządzie, zatem jedyna droga ratunku, no to zwrócenie się do instancji najwyższych. Komisja Edukacji w Mieście Krakowie prosi Państwa o wsparcie takiej właśnie rezolucji, w której zwracamy się o dodatkowe pieniądze za dodatkowej zwiększenie godzin dla bibliotekarzy. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Stawowy, bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Szanowni Państwo, bo dla mnie ta rezolucja sporym zaskoczeniem, może ze względu na moją znikomą kompetencję w obszarze edukacji, ale z tego co mi wiadomo to raczej są zwolnienia wśród nauczycieli. Teraz próba zatrudnienia nauczycieli bibliotekarzy, no jakby tylko zwiększa liczbę etatów w branży, w której jest nadpodaż pracowników, a nie ich brak. Tego nie bardzo rozumiem, nie wiem czy jest sens zwiększać liczbę pracowników tam, gdzie jest ich już dzisiaj za dużo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pani Radna, tak? Bardzo proszę.

Radna – p. T. Maliszewska

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Co najmniej dziwne zapytanie mojego kolegi Grzegorza, ponieważ akurat w tej branży nie ma „nadprodukcji i nadpodaży”. (...) I myślę, że to nieporozumienie polega to tylko na tym, że Pani Przewodnicząca Komisji Edukacji po prostu nie została zrozumiana – tu chodzi o wymiar czasu pracy i godziny przeznaczone na działalność w tym zakresie. Proszę Państwa, biblioteka w tej chwili to jest nowoczesna, interdyscyplinarna pracownia – tam jest wszystko. Tam są również obowiązki dot. konkursów, wystaw, działalność innowacyjnej z młodzieżą a dodatkowo doszły jeszcze czysto techniczne prace związane z przyjęciem podręczników, z katalogowaniem, wypożyczaniem, ale to mało, to jest kilka tysięcy egzemplarzy, bo to są w tej chwili dwa roczniki a będzie podobno więcej. To są książki raczej w złym stanie, bo wiadomo, że dzieci więcej... Jeszcze do obowiązków bibliotekarza należy naprawa tych książek. Proszę Państwa, od wielu lat, pomimo tego, że zmienia się zakres zawodu bibliotekarza tematycznego i praktycznego w szkole, nie mówiąc o tym, że cwany dyrektor wrzuci tam każdą klasę do której nauczyciel nie przyszedł, no bo dzieci siedzą same to je buchnie bibliotekarzowi, aby się zajął nimi. Tam siedzą też wszystkie dzieci, które nie uczęszczają na katechezę, jest ich co prawda niewiele, ale idą do biblioteki i trzeba ich przypilnować a przy okazji się jeszcze nimi zająć. Chodzi o to, że od wielu lat w tej sprawie nic się nie zmienia. Jak były półetaty proszę Państwa na dużą szkołę, niedaleko tutaj na Miodowej – czy jakiejś

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

innej, ale mogę się pomylić – ale rozmawiałam na Komisji Edukacji z jedną z dyrektorek i ma półtatu biblioteki, 370 dzieci. No ludzie! Albo ona to wykona „po łebkach”, albo będziemy się naprawdę bić o czytelnictwo, również wśród uczniów, bo tam się to wszystko zaczyna. Dziękuję, że Adaś kiwa głową, czyli zgadza się ze mną. Dziękuję bardzo.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa... Pani Radna, bardzo proszę.

Radna – p. B. Nowak

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja pewno rozumiem skąd wynika ta wątpliwość Pana Grzegorza Stawowego. Użyłam słowa „etatyżacja”, więc jeszcze raz chcę powiedzieć. Chodzi o to, że nauczyciele biblioteki mają po etat w nosie 30 godzin, ale tak jak przed chwilą koleżanka powiedziała, że może to być np. 15 godzin i obsługa prawie 400 dzieci plus nauczycieli, czasem rodzice, jeżeli przyjdą to też mogą skorzystać. Chodzi o to, że ten nauczyciel- bibliotekarz w ciągu tych 15 godzin nie tylko ma wypożyczać książki. Nie tylko ma przyjmować nowe książki np. do zapisu, ale ma także pracownię np. multimedialną, obsługuje multimedia, równocześnie jeszcze organizuje wystawy, organizuje konkursy itd. I nam chodzi o to, żeby ten nauczyciel miał możliwości wykonać właściwie swoje obowiązki. Przy tych 15 godzinach nie ma możliwości, przy 30 uważam, że też nie, dlatego zwracamy się o to, aby było więcej pieniędzy, bo samorząd tych pieniędzy nie ma. Obowiązków dla bibliotekarzy jest więcej, natomiast nie ma pieniędzy, źle jest naliczona subwencja, nie ma pieniędzy samorząd, więc ktoś musi na to dać i jeżeli jest zadanie dysponowania tysiącami nowych książek to muszą znaleźć się również pieniądze na obsługę.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Kosek, bardzo proszę.

Radny – p. J. Kosek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja mam pytanie do moich koleżanek, które się wypowiadały przed chwilą: Czy w bibliotekach szkolnych mogą być zatrudniani bibliotekarze, czy mogą to być nauczyciele- bibliotekarze? To jest dla mnie kluczowe w rozważaniu nad tą rezolucją. (...) Tylko i wyłącznie tacy mogą być zatrudnieni, tak?

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale to Państwo mówcie z trybuny, bo to potem musi pójść do... Także było zadane pytanie, bardzo proszę Panią Radną o wytłumaczenie tego, bo to potem pójdzie do protokołu i stenogramu, więc żeby nie było nieudomowień.

Radna – p. B. Nowak

W szkole mogą być zatrudnieni tylko ludzie po studiach pedagogicznych, czyli nauczyciele. W tym przypadku są to nauczyciele- bibliotekarze.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy są jeszcze jakieś pytania? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek.

Kolejna rezolucja:

**REZOLUCJA W SPRAWIE ZAMYKANEGO ODDZIAŁU PALIATYWNEGO
5 WOJSKOWEGO SZPITALA KLINICZNEGO Z POLIKLINIKĄ**

Projekt Grupy Radnych, druk nr 401-R. Bardzo proszę, Pan Jakub Kosek.

Radny – p. J. Kosek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Rezolucja jest wynikiem decyzji, która zapadła w Szpitalu Wojskowym o zamknięciu oddziału paliatywnego – całą sytuację opisałem w rezolucji. Myślę, że każdy z Państwa miał okazję się zapoznać, bardziej bym chyba się skupił, jeśli będą jakieś pytania, bo wydaje się, że sprawa raczej nie powinna budzić kontrowersji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pani Radna Jantos, bardzo proszę.

Radna – p. M. Jantos

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Chciałam bardzo gorąco podziękować Panu Radnemu Koskowi za tą rezolucję, ponieważ chcę Państwu powiedzieć jedną rzecz, to jest rzecz w ogóle skandaliczna, że w tak olbrzymim mieście nie będzie oddziału paliatywnego. W tej chwili Światowa Organizacja – jeden będzie właściwie poza tym – Światowa Organizacja Zdrowia kwalifikuje nadmierny ból w leczeniu jako tortury, dokładnie tak to jest nazwane, łącznie z tym, że w tej chwili ocenia się, że sposób przeżywania bólu przez Polskich pacjentów jest jednym z największych – takie są kwalifikowane to w Europie. Szanowni Państwo, no po prostu naprawdę trzeba się tym zainteresować, bo to jest jedna z ważniejszych spraw, którą powinniśmy poruszyć tutaj, nie dopuszczać do tego, żeby po prostu doprowadzić do tego, żeby nie było oddziałów paliatywnych przy starzejącym się społeczeństwie, w którym ludzie umierają w cierpieniu, bo właśnie tak to można nazwać. To jest dla mnie rzecz zupełnie niezrozumiała i absolutnie niewytłumaczalna niczym.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Bardzo proszę.

Radna – p. B. Nowak

Proszę Państwa, ja jestem za opieką paliatywną. Bardzo dobry jest ten oddział. Ja poprę rezolucję, ale proszę Państwa, Organizacja Ochrony Zdrowia jest po prostu tak fatalna, że wy nie macie pojęcia, bo macie znajome koleżanki w medycynie pracujące. Nie macie w ogóle pojęcia, że to jest bardzo chory system. Jeżeli ja mam 30 mln nad wykonać, z tego 10 mln

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

chirurgii naczyniowej i dają mi 1/3 a stenty kosztują 45 % to znaczy, że szpital, czyli pracownicy tego szpitala sponsorują chorych. A jeżeli choremu coś się stanie to prokurator powiedział: „zamkną mnie”. Jeżeli mam nad wykonania to znaczy, że nie umiem gospodarować. Taki chory system jest możliwy tylko u nas. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos?

Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

REZOLUCJA W SPRAWIE DOKONANIA ZMIANY USTAWY Z DNIA 26 PAŹDZIERNIKA 1982 R. O WYCHOWANIU W TRZEŹWOŚCI I PRZECIWDZIAŁANIU ALKOHOLIZMOWI

Projekt Grupy Radnych, druk nr 399-R. Bardzo proszę, Pan Edward Porębski.

Radny – p. E. Porębski

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Proszę pozwolić, że nie będę czytał czy uzasadniał dokładnie tylko przypomnę, że to jest ws. dokonania zmiany Ustawy z dn. 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi skierowanej do Rady Ministrów oraz Posłów i Senatorów Rzeczypospolitej Polskiej. Pragnę przypomnieć, że ubiegła Rada 24 marca 2014 r. taką rezolucję już podjęła i jednogłośnie ją przegłosowaliśmy, i szanowny kolego Wojciechu, do chwili obecnej ani Posłowie, ani Rada Ministrów sprawą się nie zajęła. Mam nadzieję, że teraz się zajmie, ponieważ pójdą dwie rezolucje. Przegłosujecie naszą, my przegłosujemy waszą, w sumie będą przegłosowane dwie rezolucje i... (...)

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

A wasi i nasi Posłowie się tym zajmą.

Radny – p. E. Porębski

Dokładnie tak, dokładnie tak i miejmy taką nadzieję. Drodzy państwo, ja tu dosyć szeroko opisuję, jeżeli chodzi o zmiany i co powinno się zrobić, także czytać nie będę. Natomiast, jeżeli Pan Przewodniczący pozwoli to pragnę przypomnieć, że również u Pana Prezydenta jest dużo do zrobienia i tylko przypominam, o tym mówił dzisiaj nawet Pan Sekretarz, ale niestety nie chciał powiedzieć tego artykułu z tej uchwały, z 26 października 1982 r., tj. art. 13: „Zabrania się na obszarze kraju reklam i promocji napojów alkoholowych” – wyraźnie napisane. Rozmawiam z Panem Dyrektorem Popiołkiem i mówię, czy to jest reklama, jeżeli pisze „sklep alkoholowy” i świeci się światłami, że nie da się samochodem nawet jechać i szyby wystawione w tych kioskach są obstawione wspaniałymi widokami cudnych, kolorowych alkoholi. Czy to jest reklama? Jest reklama i tu jest zadanie Panie Przewodniczący dla Pana Prezydenta. Dziękuję.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Pan Radny Stawowy, bardzo proszę.

Radny – p. G. Stawowy

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja tylko w kwestii takiej formalnej, bo poważna instytucja jaką jest Uchwałodawcza Rada Miasta Krakowa, drugiego co do wielkości miasta w Polsce, jednego z najbardziej znanych w Europie podejmuje ws. tej samej ustawy dwie rezolucje na jednej Sesji. Myślę, że Minister jak je zobaczy to po prostu nam je odeśle z prośbą o ustalenie wspólnego stanowiska. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś jeszcze z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek.

Kolejna rezolucja:

REZOLUCJA W SPRAWIE PRZYCHODNI POZ PRZY ALEI POKOJU 2

Projekt Komisji Zdrowia i Profilaktyki oraz Uzdrowiskowej, druk nr 396-R. Bardzo proszę, Pan Radny.

Radny – p. R. Komarewicz

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! To jest bardzo krótka rezolucja. Chodzi o to, że Miasto Kraków przekazało Marszałkowi Województwa Małopolskiego teren, na którym znajdował się budynek z przychodnią i w umowie notarialnej Pan Marszałek zagwarantował, że będzie ciągłość funkcjonowania tej przychodni. Teraz został zrobiony remont i mamy informację od lekarzy pracujących w tej przychodni, że są problemy z podpisaniem nowej umowy. Chcielibyśmy prosić Pana Marszałka, żeby tą umowę podpisał. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek.

POWOŁANIE ZESPOŁU OPINIODAWCZEGO DS. WYBORU ŁAWNIKÓW

Projekt Przewodniczącego Rady Miasta Krakowa, druk nr 402.

Doręczona autopoprawka, skład zespołu jest ustalony wspólnie przez Kluby. Ponieważ jest to projekt Przewodniczącego, więc zaproponowałem funkcję Przewodniczącego Panu Radnemu Kosiorowi, który miał okazję w tej materii już działać i Pani Radnej Maliszewskiej, która też miała okazję działać, dlatego wiedząc jak wszyscy chętni są, jeśli chodzi o pracę w tym zespole, uprzejmie Państwa proszę o przyjęcie uchwały wraz z autopoprawką.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Otwieram dyskusję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosowanie w bloku głosowań.

KIERUNKI DZIAŁANIA PREZYDENTA MIASTA KRAKOWA W SPRAWIE PRZEDŁOŻENIA RADZIE MIASTA KRAKOWA PROJEKTU UCHWAŁY DOPROWADZAJĄCEJ DO POPRAWY SYTUACJI W RADZIE DZIELNICY V KROWODRZA

Projekt Grupy Radnych, druk nr 403. Bardzo proszę, Pan Adam Migdał.

Przepraszam sekundkę. Jeszcze sygnalizowano mi, zaraz po tym, wniosek o wprowadzenie do jednego projektu uchwały.

Radny – p. A. Migdał

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Uchwała kierunkowa jest konsekwencją pewnych działań, które się rozpoczęły, i które należy doprowadzić do końca, ponieważ to nie Rada Miasta przyjmuje uchwałę rozwiązującą albo zarząd, albo Radę, zgodnie ze statutem i ordynacją wyborczą statutu Rady dzielnicy V. Konsekwencją tego działania jest wniosek do Pana Prezydenta o przedłożeniu takiej uchwały, zgodnie z zapisami statutów dzielnic. W przypadku zaistnienia przesłanek, które miały miejsce Radny stracił mandat a raczej go nie posiadał, prawa wyborczego w dniu wyborów. W związku z powyższym należy podjąć uchwałę, ale zgodnie ze statutem o pozbawieniu Radnego mandatu, ale zgodnie ze statutem Rady Dzielnicy może to zrobić tylko Rada Dzielnicy. Przesłanką, wstępem do działania było pismo informujące Radę o zaistnieniu takiej sytuacji, że należy podjąć działanie w celu pozbawienia mandatu Radnego dzielnicy. Ponieważ Rada Dzielnicy nie podjęła takiego działania, pismo upominawcze w trybie nadzorczym skierował Prezydent, w którym wyjaśnił na czym polegają przesłanki i o dalszych konsekwencjach również poinformował. W związku z powyższym, ponieważ wpłynęła do Komisji Rewizyjnej skarga na działania, a raczej zaniechania działań Rady Dzielnicy V, ponieważ Rada Miasta Krakowa podjęła uchwałę, uznając za zasadną ww. skargę, w związku z powyższym konsekwencją powinno być dalsze działanie, czyli wezwanie Prezydenta w trybie nadzorczym już było. Ponieważ Rada Dzielnicy nie dostosowała się do tego to teraz konsekwencją będzie odwołanie, np. zarządu lub Rady, ale taką decyzję oczywiście podejmie Pan Prezydent. Myślę, że tu nie jest dla nikogo zaskoczeniem, że chcemy, aby doprowadzono całą sytuację, która się rozpoczęła do końca po prostu. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Otwieram dyskusję. Wystąpienia Klubowe, bo było sygnalizowane. Bardzo proszę, Pan Radny Jaśkowiec.

Radny – p. D. Jaśkowiec

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo, Wysoka Rado! No oczywiście, wystąpienie Klubowe. Ja je ograniczę do ustosunkowania się do kwestii, o których mówił tutaj Pan Radny Migdał, pismem Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego w Krakowie, które zostało dostarczone 13 czerwca 2015 r. do Pana Przewodniczącego Bogusława Kośmidera, także do Radnych: „Organ nadzoru przeprowadził postępowanie wyjaśniające w przedmiotowej sprawie, którego wyniki oraz analizę właściwych przepisów prawa Pan Mirosław Chrapusta w tym piśmie przedstawia poniżej.” Ja oczywiście nie będę całego tego pisma czytał, ale kilka ważnych kwestii należy tutaj przytoczyć, żebyśmy mieli tą sprawę jasną. „Przepisy statutowe, regulujące instytucje biernego prawa wyborczego o wyborach do Rad Dzielnic nie warunkują legitymowania się czynnym bądź biernym prawem wyborczym od zameldowania, czy też dopisania do spisu wyborców. W ocenie organu nadzoru brak uwarunkowania czynnego oraz biernego prawa wyborczego od zameldowania, czy też dopisania do spisu wyborców jest zapisem prawidłowym.” – To jest pierwsza rzecz, bo tutaj zostało podnoszone, że statuty są wadliwe, więc organ nadzoru stwierdza wyraźnie, że taki oto zapis jest zapisem prawidłowym. „Albowiem zameldowanie jest nie tylko czynnością wyłącznie techniczno-materialną, nie kreująca w żadnym wypadku tych uprawnień. Postępowanie wyjaśniające przeprowadzone przez organ nadzoru wykazało, iż Pan Radny Zbigniew Marcisz zamieszkuje na stałe na terenie Dzielnicy V. Pan Radny złożył stosowne oświadczenia, iż pod wskazanym adresem zamieszkuje wraz z żoną od roku 1993 oraz, że pozostaje z żoną we wspólnocie małżeńskiej. Oświadczenie o zamieszkaniu Pana Radnego pod wskazanym adresem od 1993 r. złożyli również mieszkańcy zamieszkujący na terenie Dzielnicy V, w tym mieszkańcy bloku, w którym pan radny Marcisz zamieszkuje. Analiza dokumentacji przedłożonej przez Przewodniczącego Rady Dzielnicy V prowadzi do przyjęcia wniosku, iż co najmniej od roku 2002, a więc również w dn. wyborów samorządowych w roku 2014 na adres Pana Marcisza z Dzielnicy V była kierowana korespondencja w tym decyzje ZUS, umowy, faktury VAT, pisma z towarzystw ubezpieczeniowych i banków. Jest to adres, w którym Pan Zbigniew Marcisz zamieszkuje z zamiarem stałego pobytu. Organ nadzoru zauważa pewną nieprawidłowość, która nie została zweryfikowana przez właściwą Dzielnicową Komisję Wyborczą w trybie art. 113 statutu.” – To jest to, co Państwu mówiłem przy poprzedniej uchwale, mianowicie błąd wynikał z tego, że Komisja nie zweryfikowała faktu dopisania Pana Radnego do spisu wyborców Dzielnicy IV – to był problem. W konsekwencji Pan radny oddał głos w wyborach do Dzielnicy IV i jednak ta nieprawidłowość nie przesądza o braku posiadania biernego prawa wyborczego w wyborach do Dzielnicy V – Krowodrza. „Wskazać należy, iż zgodnie z dominującą linią orzecniczą oraz poglądami wyrażonymi w doktrynie prawa do głosowania w wyborach samorządowych nie należy wiązać z dokonaniem czynności materialno-technicznej, jaką jest zameldowanie – ma ona charakter tylko i wyłącznie ewidencyjno- porządkowy.” Skąd to się bierze? Bo myśmy się z tym stykali przy okazji prac nad statutami dzielnic w zeszłej kadencji i faktycznie można było tego wpisać, ponieważ, np. Naczelny Sąd Administracyjny w wyroku z 9 kwietnia 2013 r. stwierdził: „W świetle art. 16 ust. 1 Konstytucji Rzeczypospolitej Polskiej członkowsko we wspólnocie samorządowej nie jest uwarunkowane wpisem do stałego rejestru wyborców.” Ustawodawca nie może zatem przesądzać o czynnym i biernym prawie wyborczym lub o jego pozbawieniu, skoro prawo to wynika z samej ustawy zasadniczej i my tak samo tego robić nie możemy.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Wpis do stałego rejestru wyborców nie kreuje podmiotowego prawa wyborczego. Trybunał Konstytucyjny w wyroku z dn. 20 lutego 2006 r. stwierdził, iż: „Okoliczności wpisywania do rejestru wyborców w gminie stanowi czynność formalną, nie jest natomiast warunkiem przynależności do wspólnoty samorządowej a tym samym nie powinna być uważana za przesłankę związaną z przynależnością praw wyborczych. Decyzja o wpisie do rejestrów wyborczych nie powinna mieć zatem znaczenia rozstrzygającego w przedmiocie oceny biernego prawa wyborczego. Stanowisko Rady Miasta Krakowa w przedmiocie konieczności stwierdzenia wygaśnięcia mandatu Radnego nie znalazło potwierdzenia w innych środkach dowodowych, które wykazywałyby, iż Pan Radny nie posiadał biernego prawa wyborczego. Mając powyższe na uwadze, w szczególności, iż Pan Radny stale zamieszkuje na terenie Dzielnicy V – Krowodrza, w ocenie organu nadzoru nie zachodzą przesłanki do stwierdzenia wygaśnięcia mandatu Radnemu Dzielnicy V – Krowodrza. Organ nadzoru nie znajduje również podstaw do kontynuowania dalszych czynności w tej sprawie.” – Jest to jednoznaczna opinia prawna i faktycznie chociażbyście Państwo zaklinali rzeczywistość to prawda jest taka, że bierne i czynne prawo wyborcze nie zależy – czy nam się to podoba, czy nie, ja też mam do tego faktu mieszane uczucia – od spełnienia, bądź niespełnienia kwestii technicznej związanej z byciem w spisie wyborczym. Ono zależy od tego... To trzeba sobie wreszcie sobie przyswoić i wszyscy powinniśmy wiedzieć o tym – zależy o tego czy ktoś faktycznie mieszka w danej dzielnicy, czy nie. I stwierdzenie dowodowe, bo jednak jeżeli ktoś płaci rachunki za mieszkanie, płaci rachunki za telefon, płaci rachunki, ma konto bankowe, adresy, umowy, ZUS, faktury VAT to wszystko w jednym miejscu, w którym mieszka, czyli akurat w Dzielnicy V oznacza, że tak faktycznie jest, że on jest tam stałym mieszkańcem. W związku z tym nie widzę podstaw do tego, abyśmy musieli tą uchwałę przyjąć i tą procedurę kontynuować – wynika to wyraźnie ze stanowiska Małopolskiego Urzędu Wojewódzkiego. Państwo się tutaj często powołujecie na zdanie Pana mecenasa Chrapusty, akurat w tym wypadku ono nie jest korzystne dla Państwa, ale wskazuje trend obowiązujący w doktrynie prawnej i w prawie. Ja mówię, myśmy się spotkali przy tym przy tworzeniu statutów i wyraźnie to było powiedziane, że nie może być tak, że meldunek decyduje o tym kto, gdzie ma prawa wyborcze, tak samo spis i rejestr wyborców. Niestety tego się nie da zrobić. Żyjemy w kraju wolnym, wynika to z Konstytucji, m.in. że decydują tutaj czynniki tj. faktyczne stałe zamieszkanie na terenie danej dzielnicy, co oczywiście budzi pewne trudności, budzi później pewne kontrowersje, nie mniej jednak w tej sprawie stanowisko jest jednoznaczne. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. To było wystąpienie Klubowe, nie było ograniczone, więc Pan Radny miał prawo mówić i mówił. Otwieram dyskusję. Pan Jakub Kosek.

Radny – p. J. Kosek

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Ja nie chciałbym już rozwijać tego wątku, który Pan Dominik omówił, bo myślę, że mówił dość szczegółowo, ale ja mam pewną propozycję do projektodawcy, bo rozumiem, że Pan Adam Migdał jest projektodawcą, tak? Bo ja mam taką propozycję. Ja jestem w stanie namawiać moich kolegów z Klubu Platformy, żeby

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

głosowali za tą uchwałą, potem za odwołaniem Pana Marcisza, jeśli będzie taka potrzeba, pod jednym warunkiem, że Pan się zdeklaruje, że złoży mandat, jeśli uchyli Wojewoda te uchwały. Dziękuję.

(...)

A jeśli nie to proszę, abyśmy ten temat już zakończyli raz na zawsze w tej kadencji. Dziękuję

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Szanowni Państwo... Dziękuję. Pan Drewnicki, bardzo proszę. Ja będę trzeci.

Radny – p. M. Drewnicki

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Kilka miesięcy temu na posiedzeniu Komisji Dialogu Obywatelskiego była na ten temat dyskusja i Radni złożyli taki wniosek Komisji do Prezydenta, by Prezydent wystąpił o zewnętrzną opinię prawną i bardzo mocno zabiegali o to radni Platformy Obywatelskiej. Dzisiaj się dziwię, że nie przywołują tej opinii prawnej, bo ta opinia prawna de facto co mówi? Mówi to, że de facto rację miał prawnik miejski, więc jeżeli jest sprzeczna ta opinia z opinią, którą przed chwilą przedstawił Pan Przewodniczący to jest 2:1, więc ja idąc za głosem demokracji zgłoszę za tą uchwałą. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Jeśli można, do głosu jest tylko jedna osoba zapisana. Już trzy, bo Pan Pietrus jeszcze. Chociaż ja Panu Drewnickiemu ustąpiłem miejsca, więc...

Radny – p. J. Friediger

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Pracujemy 11 godzin w temperaturze przekraczającej 30 stopni, jeżeli ktoś jest w stanie myśleć to ja mu gratuluję. Składam formalny wniosek o zakończenie Sesji.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Szanowni państwo, jesteśmy w trakcie obradowania punktu, ale to jest wniosek formalny, który ja postawie do głosowania. Poinformuję Państwa, że następną Sesję będę musiał zwołać dopiero za tydzień i tam przeprowadzimy głosowania, no bo nie ma innego wyjścia. Jeżeli teraz przerwiemy Sesję, no to mamy... Tak formalnie to wygląda, tak mówi statut.

Szanowni Państwo, proszę o przygotowanie głosowania wniosku formalnego. Na jutro nie jesteśmy w stanie tutaj mieć sali. Piątek odpada. Szanowni Państwo, mamy za sobą ponad 40 punktów, które powinniśmy przegłosować. Ten wniosek powinien być na piśmie, bardzo proszę o sformułowanie. Jeżeli ten wniosek przejdzie, ja oczywiście przerwę Sesję i będę... To jest nasz przedostatni punkt, bo jeszcze mamy punkt, który jest tam, powiedzmy niekolizyjny – tak bym to powiedział i potem mamy głosowanie. Głosowanie potrwa ok. godziny tak na mój gust, może troszkę więcej, może troszkę mniej, bo w zależności od wniosków formalnych, które tam były w poszczególnych punktach, no to może być szybciej. Mamy sprawy budżetowe, mamy jeszcze szereg innych spraw. Możemy, tak? Mamy?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Szanowni Państwo, przerwanie teraz Sesji oznacza, że będziemy musieli wszystkie głosowania przeprowadzić na następnej Sesji, znaczy na następnej części Sesji, bo Sesja będzie druga tej...Bardzo proszę, jest wniosek? Jest. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi?

Radny – p. Hawranek

Szanowny Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Z rozmów z Radnymi w kuluarach wynika, że Radni chcą dokończyć dzisiaj tą Sesję, i dlatego apeluję o wycofanie tego wniosku, bo jest wielce prawdopodobne, że on upadnie, dlatego apeluję, aby wycofać ten wniosek, a jeżeli nie to przegłosujemy go...

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Panie, tutaj nie ma specjalnie dyskusji. Jest wniosek i go głosujemy. To był głos przeciw. Pan Radny Friediger wycofał ten wniosek. A nie, to proszę stąd, bo tak to nic nie słyhać a to potem będzie szum na sali w stenogramie zapisany. Pan Radny Friediger wycofał ten wniosek, ale jako lekarz nam coś powie.

Radny – p. J. Friediger

Ale chciałem Państwu jeszcze raz zwrócić uwagę, że pracujemy 11 godzin w warunkach urągających jakimkolwiek zasadą zdrowia, higieny i czegokolwiek.(...) To jest opinia nie tylko lekarska, ale także to jest opinia Radnego – to jest niemożliwe i niedopuszczalne. Tak jak mówię, jeżeli ktoś z Państwa jest jeszcze w stanie, w tej chwili logicznie myśleć to ja mu serdecznie gratuluję. Wycofuję wniosek.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Szanowni Państwo, w takim razie bardzo proszę o listę mówców. Byłem ja zapisany, Pan Pietrus, Pan Gilarski... No proszę bardzo.

Radny – p. J. Franczyk

Panie Przewodniczący, wnoszę o zamknięcie obrad w tej kwestii materii, dlatego że wszyscy doskonale mamy...

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale nie ma takiego wniosku, Panie Radny.

Radny – p. J. Franczyk

Wniosek o zamknięcie listy mówców.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

No ok. To jest wniosek, tak.

Radny – p. J. Franczyk

Wszyscy i tak doskonale wiemy co miał kto powiedzieć i po prostu to jest tracenie czasu, jest to tylko bicie piany po prostu...

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Przepraszam, to jaki wniosek wreszcie jest?

Radny – p. J. Franczyk

O przerwanie dyskusji.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Najgorzej na tym ja wyjdę, bo ustąpiłem Panu Drewnickiemu. Bardzo proszę, wniosek formalny o przerwanie dyskusji. Głos za, głos przeciw? Nie ma. Przypomnę, Pan Radny Franczyk najpierw składał wniosek o zamknięcie listy mówców, potem zachęcony przykładem kolegów złożył wniosek o przerwanie dyskusji. Był głos za, głos przeciw. Nie było, ale widzę, że koledzy chcą gadać, więc stwarzam im warunki. Proszę Państwa, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wnioskiem Pana Franczyka?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

25 za,

14 przeciw,

1 osoba wstrzymująca się. Rada zamknęła dyskusję.

Czy w tej sprawie... Nie no, już dyskusja zamknięta. Proszę bardzo, wnioskodawca chce mówić – będzie mówił. Formalnie jego zamknięcie dyskusji nie obowiązuje, bo wnioskodawca ma prawo na koniec coś powiedzieć.

Radny – p. J. Franczyk

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo Radni! Ja chciałbym tylko do tego wszystkiego wyjaśnić. Oczywiście, że mandatu radnego nie będę składał, nie widzę powodu przyjmować takiego zobowiązania. Chciałbym tylko Państwu przytoczyć statut, który Państwo uchwaliliście w poprzedniej kadencji, że par. 81 mówi, że ordynacja określa zasady i tryb wyboru członków Rady oraz warunki ważności tych wyborów. Chciałbym Państwu przypomnieć, że jest tam pisane o prawach wyborczych, zarówno o prawie wybierania do Rady, jak również o prawie biernym wyborów do Rady. Chciałbym zacytować fragment, bo Pan Radny sobie pozwolił wcześniej zacytować obszerny fragment, ja tylko króciutko opinię, którą Państwo na zlecenie została wykonana przez radcę prawnego, ale na zlecenie Państwa na pewno została opłacona i wykonana opinia, która potwierdza tylko opinię radców prawnych, która została wydana przez Urząd, że istotną okolicznością jest to, iż bierne prawo wyborcze jest pochodną czynnego, nie odwrotnie. Nie jest zatem tak, iż by zadeklarowanie w danej dzielnicy biernego prawa wyborczego przy zgłoszeniu kandydowania automatycznie zmieniało właściwość miejscową czynnego prawa wyborczego – taki mechanizm prawny nie

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

istnieje, istnieje natomiast jako prawidłowy mechanizm przeciwny. Zadeklarowanie w danej dzielnicy prawa czynnego przesądza o istnieniu prawa biernego. Nie będę przypominał, bo bym się powtarzał jak to wszystko było. Pan Radny zagłosował w Dzielnicy IV, w związku z powyższym potwierdził niejako prawdziwość tego zdania. Chciałbym również Państwu przypomnieć, że organem, który powołał jednostki pomocnicze Gminy Miejskiej Kraków jest Rada Miasta Krakowa i organem nadzorczym dla tejże jednostek jest również Rada Miasta Krakowa i Prezydent oczywiście. I chciałbym przypomnieć również taki zapis par. 3, że w przypadkach spornych – jeśli chodzi o statut dzielnic – wiążąca interpretacja ustanowień statutu należy do Rady Miasta, nie do przedstawiciela Pana Wojewody, który w swoim ostatnim stwierdzeniu stwierdził, że organ nadzoru nie znajduje również podstaw do kontynuowania dalszych czynności nadzorczych w niniejszej sprawie. Chciałbym również państwu powiedzieć, że w miesiącu kwietniu nie kto inny jak ta Rada Miasta Krakowa przyjęła uchwałę uznając zasadną skargę Radnego Dzielnicy V na niedopełnienie obowiązków wynikających ze statutu. W związku z powyższym, tu nie dzieje się nic złego w tej sprawie, Prezydent teraz będzie analizował i zastanawiał się jaką ma ewentualnie przygotować uchwałę, i czy ją ma przygotować oczywiście, bo to nie jest zdecydowane.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni Państwo, zakończyliśmy dyskusję. Głosowanie w bloku głosowań. Wniosek formalny, Pan Radny Pilch. To najwyżej uchwała zostanie unieważniona.

Radny – p. J. Pilch

Panie Przewodniczący, stanowczo protestuję. Na poprzedniej Sesji niechcący wyrażałem opinię swoją, po czym Pan mnie ukarał. Dzisiaj Pan zwraca uwagę chyba 20 razy swoim koleżanką i kolegą, ani razu ich Pan nie ukarał do świnki.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Oj przepraszam, Panie Radny. Hawranek płacił, Pani Patena płaciła i jeszcze Pan Urynowicz płacił, Jaśkowiec płacił. No trzeba patrzeć Panie Radny, trzeba patrzeć. Pani Radna Patena z wnioskiem formalnym.

Radna – p. M. Patena

Szanowni Państwo, ośmielam się po tej chwilą dyskusji, po wystąpieniu Pana Radnego Jerzego Friedigera zaproponować jeszcze Państwu rozpatrzenie jeszcze jednej uchwały zaręczając, że nie trzeba przy niej myśleć, ponieważ myśleliśmy nad nią przez 2 godziny. O tym wszystkim co jest tu w uchwale myśleliśmy przez 2 godziny i to w czasie naszego, że tak powiem dobrego myślenia, bo to były godziny południowe, nie byliśmy jeszcze zmęczeni. Aby te nasze 2 godziny nie poszły na marne, proponujemy Państwu i bardzo prosimy o poparcie uchwały, która pozwoliła Panu Prezydentowi w czasie wakacji popracować nad mapą przedstawiającą narażenie mieszkańców Krakowa na działanie pól elektromagnetycznych. Bardzo proszę Państwa Radnych o wprowadzenie tego projektu uchwały jeszcze pod dzisiejsze obrady. Dziękuję.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Szanowni Państwo, mamy wniosek Grupy Radnych o wprowadzenie do porządku obrad i rozpatrzenie jako sprawy nagłej, projektu uchwały ws. ustalenia kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie sporządzenia portalu Obserwatorium mapy przedstawiającej narażenie mieszkańców Krakowa na działanie pól elektromagnetycznych. Wprowadzenie Pani Radna przedstawiła. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi formalnemu? Bardzo proszę.

Radny – p. J. Friediger

Ja bym bardzo prosił, żebyśmy się nie bawili w ten sposób. To nie jest godzina na wprowadzanie czegokolwiek pod jakiegokolwiek obrady. Jestem kategorycznie przeciw i bardzo proszę Państwa również o głosowanie przeciw. Wyobrażacie sobie już tą dyskusję?

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

No, właśnie sobie nie wyobrażamy. Szanowni Państwo, był głos przeciw, czy jest głos za? Bardzo proszę, Pani Marta. Mamy dzisiaj taki wigor, że rodziny nas w domu nie poznają.

Radna – p. M. Patena

Na szczęście moja na wyjeździe. Szanowni Państwo Radni, no od nowa bardzo proszę o poparcie wprowadzenia i myślę, że ten druk naprawdę nie wymaga dużej dyskusji. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Proszę Państwa, był głos za i przeciw. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem i rozpatrzeniem jako sprawy nagłej tego projektu uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

31 za,

2 przeciw,

1 wstrzymująca się,

3 osoby nie brały udziału. Rada wprowadziła ten punkt do porządku obrad. Panią Martę proszę o przedstawienie.

Radna – p. M. Patena

Chciałam tylko powiedzieć, że to co jest...

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Najpierw to ja muszę regulkę wygłosić. Projekt uchwały w trybie I czytania. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu minął termin zgłaszania autopoprawek a termin zgłaszania poprawek wyznaczam do czasu zakończenia dyskusji nad projektem. Proszę o zgłaszanie poprawek Przewodniczącemu prowadzącemu obrady. Proszę bardzo.

**USTALENIE KIERUNKÓW DZIAŁAŃ DLA PREZYDENTA MK, W ZAKRESIE
SPORZĄDZENIA NA PORTALU OBSERWATORIUM. KRAKOW.PL MAPY
PRZEDSTAWIAJĄCEJ NARAŻENIA MIESZKAŃCÓW KRAKOWA NA
DZIAŁANIA PÓL ELEKTROMAGNETYCZNYCH**

Projekt Grupy Radnych, druk nr 404.

Radna – p. M. Patena

Chciałam tylko powiedzieć, że to co jest wymienione w pkt 3 par. 1, czyli rodzaj częstotliwości, moc, antena, kąt pochylenia anten dla każdej z nich to jest ze zgłoszenia jakie operator, który chce jakiegokolwiek falowanie elektromagnetyczne wprowadzić to musi we wniosku zapisać, a zatem w tej chwili to będzie polegało na przepisaniu i bardzo proszę o poparcie. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos? Nie widzę. Zgodnie z odpowiednim paragrafem statutu zamykam dyskusję, która oznacza zakończenie czytania projektu. W trybie statutowym nie zgłoszono żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy ten druk w wersji pierwotnej:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

35 za,

0 przeciw,

1 wstrzymująca się. Uchwała została przyjęta.

To może w takim układzie od razu z tej teczki. Szanowni Państwo, projekt uchwały nr 402, tj. Zespół opiniodawczy. Możemy? Tak. Od razu przegłosujemy nr 402 i potem tą uchwałę dot. kierunków działania dla Prezydenta ws. Dzielnicy V. Potem będzie chyba nr 404. Bardzo proszę gotowa, tak?

Powołanie Zespołu opiniodawczego ds. wyboru ławników. Druk pierwotny plus autopoprawka dot. Przewodniczących, Wiceprzewodniczących. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Kolejna uchwała, która przed chwilą była bardzo burzliwie dyskutowana. **Kierunki działania Prezydenta Miasta Krakowa w sprawie przedłożenia Radzie Miasta Krakowa projektu Uchwały doprowadzającej do poprawy sytuacji w Radzie Dzielnicy V Krowodrza.** Była dyskusja, albo raczej nie było. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

24 za,

18 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Szanowni Państwo, 5 minut przerwy w celu przygotowania głosowań. Dziękuję.

Zwiększam przerwę do 15 minut a Państwa, którzy mają samochody na parkingu Franciszkanów to prosimy o przeprowadzenie ich tutaj. Czyli głosowanie będzie o godzinie 21.30

PRZERWA 15 MINUT

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Gotowi? Szanowni Państwo, **wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Marcika.** Druk nr 334. Nie było żadnych poprawek, głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,

0 przeciw,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 335. **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Zamoyskiego.** Też nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 336. **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego niezabudowanej nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Zakopiańskiej.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 341. **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego udziału Gminy Miejskiej Kraków wynoszącego 1/2 części nieruchomości gruntowej położonej przy ul. Siostry Faustyny w Krakowie.** Żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

38 za,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 348. **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Czystej Nr 10 wraz z pomieszczeniem przynależnym i udziałem w nieruchomości wspólnej.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 349. **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego lokalu mieszkalnego stanowiącego własność Gminy Miejskiej Kraków, położonego w budynku mieszkalnym przy ul. Św. Jana Nr 2 wraz z oddaniem w użytkowanie wieczyste udziału w nieruchomości gruntowej, na której położony jest budynek oraz ustalenia wysokości bonifikaty.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 350. **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanej budynkiem dawnej rogatki miejskiej, położonym przy ul. Twardowskiego Nr 45 oraz ustalenia wysokości bonifikaty.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 351. **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, zabudowanej budynkiem mieszkalnym przy ul. Kobierzyńskiej Nr 22.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 366. **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Strzelców.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

42 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 367. **Wyrażenie zgody na sprzedaż w drodze przetargu ustnego nieograniczonego nieruchomości gruntowej stanowiącej własność Gminy Miejskiej Kraków, położonej w Krakowie przy ul. Siewnej.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 345. **Zmieniająca uchwałę Nr LXVI/614/04 w sprawie opłaty miejscowej.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 346. **Określenie trybu i szczegółowych warunków zwolnienia od podatku rolnego gruntów gospodarstw rolnych, na których zaprzestano produkcji rolnej.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,

0 przeciw,

1 osoba wstrzymująca się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 360. **Udzielenie dotacji miejskim instytucjom kultury na realizację zadań wskazanych przez Dzielnicę Miasta Krakowa.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 361. Udzielenie dotacji celowej oraz podmiotowej na rzecz miejskich instytucji Kultury. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,
1 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 362. Ustalenie wysokości odpłatności za korzystanie z nauki oraz za kształcenie ustawiczne w formie kwalifikacyjnych kursów zawodowych w szkołach i placówkach prowadzonych przez Gminę Miejską Kraków ponoszonej przez osoby niebędące obywatelami polskimi oraz sposobu wnoszenia opłat. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

42 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 368. Zasady wynajmowania lokali wchodzących w skład mieszkaniowego zasobu Gminy Miejskiej Kraków oraz tymczasowych pomieszczeń. Mamy tutaj autopoprawkę oraz poprawkę Pana Radnego Komarewicza i Pana Radnego Migdała. Były one omawiane i będziemy głosowali.

Pierwsza poprawka Pana Komarewicza. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

17 za,

17 przeciw,

2 osoby wstrzymujące się. Rada odrzuciła poprawkę. Proszę o wydruk.

Poprawka Pana Radnego Migdała. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą poprawkę.

Teraz głosujemy uchwałę wraz z autopoprawką i przyjętą poprawką. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

36 za,

0 przeciw,

1 osoba wstrzymująca się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 343. **Zmiana uchwały Nr XLVIII/594/08 Rady Miasta z dnia 9 lipca 2008 roku w sprawie reorganizacji jednostki budżetowej Krakowski Zarząd Komunalny w Krakowie, zmiany jej nazwy i nadania statutu oraz upoważnienia Dyrektora Zarządu Infrastruktury Komunalnej i Transportu w Krakowie do załatwiania indywidualnych spraw z zakresu administracji publicznej.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 357. Zmieniająca uchwałę Nr CX/1666/14 w sprawie przyjęcia Programu usuwania wyrobów zawierających azbest z terenu Miasta Krakowa do 2032 r. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 379. Opinia dotycząca ośrodka rehabilitacji zwierząt na os. Stalowym 9 w Krakowie. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 270. Zmiana uchwały nr XX/172/03 Rady Miasta Krakowa z dnia 2 lipca 2003 r. w sprawie zasad i trybu nadawania Honorowego Obywatelstwa Stołecznego Królewskiego Miasta Krakowa. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

30 za,
0 przeciw,
2 osoby wstrzymujące się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 355. **Nazwa węzła drogowego.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,
0 przeciw,
2 osoby wstrzymujące się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 356. **Ustalenia kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa dotyczących udostępnienia mieszkańcom wszystkich Dzielnic Miasta Krakowa bezpłatnych dystrybutorów z torebkami na psie odchody.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 374. **Kierunki działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w zakresie przystąpienia do planu miejscowego dla obszaru w rejonie ulic Tuchowskiej-Cechowej-Łużyckiej.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

42 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Druk nr 375. Ustalenie kierunków działania dla Prezydenta Miasta Krakowa w celu stworzenia Filii Domu Kultury „Podgórze” w budynku przy ul. Aleksandry 1 na Nowym Bieżanowie. Pozytywna opinia Prezydenta. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,

1 przeciw,

1 osoba wstrzymała się. Rada przyjęła tą uchwałę. Bardzo proszę wydruk.

Druk nr 381. Zmieniająca uchwałę Nr X/178/15 w sprawie określenia rodzajów zadań i wysokości środków Państwowego Funduszu Rehabilitacji Osób Niepełnosprawnych przypadających według algorytmu w 2015 roku na realizację zadań z zakresu rehabilitacji zawodowej i społecznej osób niepełnosprawnych w Gminie Miejskiej Kraków. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 382. Powołanie Rady Społecznej Szpitala Miejskiego Specjalistycznego im. Gabriela Narutowicza w Krakowie, ul. Prądnicka 35-37.

Poprawka Pana Radnego Koska. Przypomnę, że Pan Kosek wnioskuje, aby na jego miejsce wszedł Pan Lech Kucharski. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

41 za,
1 przeciw,
0 wstrzymujących się. Proszę o wydruk.

Proszę Państwa, teraz głosujemy uchwałę z poprawką. Proszę o przygotowanie głosowania. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały wraz z poprawką?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

38 za,
2 przeciw,
1 osoba wstrzymała się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 383. **Powołanie Rady Społecznej Szpitala Specjalistycznego im. Stefana Żeromskiego SPZOZ w Krakowie, os. Na Skarpie 66.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,
1 przeciw,
1 osoba wstrzymująca się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 384. **Powołanie Rady Społecznej Zakładu Opiekuńczo – Leczniczego w Krakowie, ul. Wielicka 267.**

Jest poprawka Pana Radnego Koska, polega ona na zmianie „u” na „ó”. Musimy tą poprawkę głosować.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

38 za,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

2 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą poprawkę. Ktoś nie lubi Skórski przez „ó”.
Bardzo proszę o wydruk

Radny – p. D. Jaśkowiec

Szanowni Państwo, istnieje coś takiego jak legislacja i normatywne działanie. Jeżeli jest błąd pisarski to się go po prostu prostuje a nie zgłasza poprawek, no bo to trochę nas ośmiesza.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Ale nie w nazwisku. Może być ktoś Skórski przez „u”. Teraz głosujemy uchwałę:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,
1 przeciw,
1 osoba wstrzymująca się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 385. **Ustanowienie Nagrody Literackiej Miasta Krakowa pn. „Nagroda im. J. Conrada Korzeniowskiego”**. I poprawki Pani Radnej cztery. Przypomnę poprawki co do których jest pozytywna opinia, ale nie mogły zostać przyjęte jako autopoprawka, dlatego że do tego jest potrzebne zarządzenie Prezydenta.

Poprawka nr 1. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

42 za.

Poprawka nr 2. Też w zasadzie dot. stylistyki. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

38 za.

Poprawka nr 3. Też de facto rozszerzenie nazwy.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

32 za.

Ostatnia poprawka nr 4.

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

36 za.

Przyjęliśmy wszystkie poprawki. Głosujemy uchwałę wraz z przyjętymi poprawkami. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej poprawki?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,

0 przeciw,

1 osoba wstrzymująca się. Rada przyjęła uchwałę wraz z poprawkami.

Druk nr 390. Ustalenie planu sieci szkół specjalnych, dla których organem prowadzącym jest Gmina Miejska Kraków oraz szkół specjalnych prowadzonych przez osoby fizyczne i prawne inne niż Gmina Miejska Kraków. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

42 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 392. Zmiana uchwały Nr LXVIII/989/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 lutego 2013 r. w sprawie podziału Miasta Krakowa na stałe obwody głosowania. Jest tutaj autopoprawka Pana Prezydenta, czyli głosujemy wraz z autopoprawką. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

42 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 393. Utworzenie obwodów głosowania w szpitalach, zakładach pomocy społecznej, zakładach karnych i aresztach śledczych na terenie Miasta Krakowa w ogólnokrajowym referendum zarządzonym na dzień 6 września 2015 r. Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tę uchwałę.

Druk nr 394. Zasięgnięcie informacji o kandydatach na ławników. Jest tutaj autopoprawka Prezydenta. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

41 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 376. **Ustalenie kierunków działań dla Prezydenta Miasta Krakowa, w zakresie inwentaryzacji i Ochrony plenerowych dzieł sztuki: „Sztuka w plenerze.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

42 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Mamy wniosek o wprowadzenie do II czytania jako sprawy nagłej projektu uchwały ws. **założenia Samorządowego Przedszkola nr 30 w Krakowie, ul. Mackiewicza 15, oraz włączenia go do Zespołu Szkół nr 5 w Krakowie, ul. Mackiewicza 15.** Druk nr. 386. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad, do II czytania jako sprawy nagłej?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

42 za, czyli wprowadzamy do II czytania.

Bardzo proszę o informację, czy coś w tej sprawie ma Pani Dyrektor o poprawkach. Podejrzewam, że nic nie ma, ale niech się stanie...

Dyrektor Wydziału Edukacji – p. A. Korfel-Jasińska

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Do druku nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos w II czytaniu? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania i głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

42 za,

0 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Proszę Państwa, teraz mamy pakiet budżetowy. Druk nr 387. **Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015.** Autopoprawka Pana Prezydenta. Jest wniosek wprowadzenie do II czytania. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad, do II czytania jako sprawy nagłej?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,

1 przeciw, czyli wprowadzamy do II czytania.

Bardzo proszę o informację na temat ewentualnych poprawek.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do projektu nie wpłynęły poprawki, wpłynęła autopoprawka Pana Prezydenta, która była przedstawiana.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos w II czytaniu? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania i głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 388. **Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015.** Też mamy wniosek wprowadzenie do II czytania. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad, do II czytania jako sprawy nagłej?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,
2 osoby przeciw,
0 wstrzymujących się. Stwierdzam, iż Rada wprowadzała ten punkt do II czytania.

Bardzo proszę o informację na temat ewentualnych poprawek.

Dyrektor Wydziału Budżetu Miasta – p. M. Okarmus

Panie Przewodniczący, Szanowni Państwo! Do projektu nie wpłynęły poprawki ani autopoprawki.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos w II czytaniu? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania i głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

40 za,
0 przeciw,
1 osoba wstrzymująca się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 389. **Zmiany w budżecie Miasta Krakowa na rok 2015.** Też mamy wniosek wprowadzenie do II czytania. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad, do II czytania jako sprawy nagłej?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

21 za,

19 osoby przeciw,

2 osoby wstrzymujące się. Rada nie wprowadzała tego punktu do porządku obrad.

Szanowni Państwo, w związku z tym musimy ustalić nowy termin składania poprawek i autopoprawek. Ustalam termin zgłaszania autopoprawek na 14 lipca godz. 15.00. Ostateczny termin zgłaszania poprawek na 16 lipca godz. 15.00. W ten sposób ponad 6 mln zł. przeleży się na rachunku.

Druk nr 391. **Zmiana uchwały Nr LXX/1013/13 Rady Miasta Krakowa z dnia 27 marca 2013 r. w sprawie Wieloletniej Prognozy Finansowej Miasta Krakowa.** Mamy wniosek o wprowadzenie do II czytania, jest autopoprawka. Głos za, głos przeciw temu wnioskowi? Nie widzę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za wprowadzeniem tego punktu do porządku obrad, do II czytania jako sprawy nagłej?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

32 za,

3 przeciw,

0 wstrzymujących się. Rada wprowadzała do porządku obrad.

Bardzo proszę Panią Dyrektor o informację. Mamy autopoprawkę Pana Prezydenta.

Dyrektor Biura Skarbnika – p. A. Kwaśniak

Panie Przewodniczący, Wysoka Rado! Autopoprawka Pana Prezydenta jest tożsamą z autopoprawką, którą Państwo już przyjęliście wraz z drukiem nr 387. Dziękuję.

Przewodniczący obrad – p. B. Kośmider

Dziękuję bardzo. Czy ktoś z Państwa Radnych chce zabrać głos w II czytaniu? Nie widzę. Stwierdzam odbycie II czytania i głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

41 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Teraz mamy pakiet rezolucji, na końcu będzie pakiet książkowy.

Druk nr 397-R. **Rezolucja w sprawie zdecydowanego przyspieszenia prac nad nowelizacją ustawy „Prawo ochrony środowiska” i przyjęcia tej nowelizacji jeszcze w tej kadencji parlamentu.** Nie było żadnych poprawek ani autopoprawek. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej rezolucji?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

42 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą rezolucję.

Druk nr 398-R. **Rezolucja w sprawie konieczności dokonania zmian w ustawie o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi w zakresie ustalania przez lokalny samorząd szczegółowych zasad sprzedaży napojów zawierających powyżej 4,5% alkoholu (z wyjątkiem piwa), przeznaczonych do spożycia poza miejscem sprzedaży, jak i w miejscu sprzedaży.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej rezolucji?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą rezolucję.

Druk nr 377-R. **Rezolucja w sprawie zawodu opiekuna wieku rozwojowego.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej rezolucji?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

42 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujących się. Rada przyjęła tą rezolucję.

Druk nr 400-R. **Rezolucja w sprawie zwiększenia środków finansowych na funkcjonowanie szkół w związku z potrzebą zwiększenia etatyzacji nauczycieli bibliotekarzy.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej rezolucji?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

35 za,
3 przeciw,
2 wstrzymujące się. Rada przyjęła tą rezolucję.

Druk nr 401-R. **Rezolucja w sprawie zamykanego oddziału paliatywnego 5 Wojskowego Szpitala Klinicznego z Polikliniką.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej rezolucji?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

41 za,
0 przeciw,
0 wstrzymujące się. Rada przyjęła tą rezolucję.

Druk nr 399-R. **Rezolucja w sprawie dokonania zmiany Ustawy z dnia 26 października 1982 r. o wychowaniu w trzeźwości i przeciwdziałaniu alkoholizmowi.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej rezolucji?
Kto jest przeciw?
Kto się wstrzymał?
Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

38 za,
2 przeciw,
1 wstrzymująca się. Rada przyjęła tą rezolucję. Proszę wydruk.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA
08 lipca 2015 r.

Druk nr 396-R. **Rezolucja w sprawie przychodni POZ przy Alei Pokoju 2.** Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej rezolucji?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,

0 przeciw,

1 wstrzymująca się. Rada przyjęła tą rezolucję.

Druk nr 364. **Ustalenie kierunków działania Prezydenta Miasta Krakowa dot. utworzenia programu dla księgarń stacjonarnych funkcjonujących na obszarze Gminy Miejskiej Kraków.** W tej sprawie odbyliśmy dyskusję. Jest autopoprawka zmieniająca nazwę. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za przyjęciem tej uchwały?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

39 za,

0 przeciw,

2 osoby wstrzymały się. Rada przyjęła tą uchwałę.

Druk nr 363-R. **Rezolucja w sprawie procedowania prac nad ustawą o stałej cenie książki.** W tej sprawie został złożony wniosek formalny o rozpatrzenie w trybie II czytelników w celu uzupełnienia materiału merytorycznego. To jest wniosek formalny złożony przez Pana Urynowicza. Głosujemy:

Kto z Państwa Radnych jest za rozpatrzeniem tej rezolucji w trybie II czytelników jako sprawy nagłej?

Kto jest przeciw?

Kto się wstrzymał?

Czy wszyscy z Państwa Radnych już zagłosowali? Zamykam głosowanie, proszę o wynik.

30 za,

7 przeciw,

4 osoby wstrzymujące się. Proszę wydruk.

XXI SESJA RADY MIASTA KRAKOWA

08 lipca 2015 r.

Ja jednocześnie ustalę termin zgłaszania autopoprawek na 1 września, termin zgłaszania poprawek na 3 września obecnego roku. Dziękuję.

I to by było na tyle. Nie, druga księgarnia jest w trybie II czytań. Program branż chronionych i zanikających jest w II czytaniach i nie było wniosku o wprowadzenie do II czytania, także tutaj nie mamy możliwości.

OŚWIADCZENIA I KOMUNIKATY

Szanowni Państwo, oświadczenia i komunikaty. Życzę Państwu wspaniałych wakacji, do zobaczenia 26 sierpnia. Czy ktoś jeszcze chce głosić jakiś komunikat? Nie widzę. W związku z tym sprawdzamy obecność. Głosujemy. Bardzo proszę Państwa o udział w sprawdzeniu obecności, bo to potem są... Przed chwilą było 42, więc ja poczekam na te 2 osoby. Jest.

ZAKOŃCZENIE SESJI

Szanowni Państwo, w takim razie zamykam obrady XXI zwyczajnej Sesji. Jest 22.10. Ludzie ludziom zgotowali ten los. Dziękuję bardzo.

Na podstawie nagrania,

stenogram wykonała:

Monika Sobieraj